Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 142/2011

tal-25 ta' Frar 2011

li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidħlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 749/2011 tad-29 ta' Lulju 2011	L 198	3	30.7.2011
►M2	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1063/2012 tat-13 ta' Novembru 2012	L 314	5	14.11.2012
►M3	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1097/2012 tat-23 ta' Novembru 2012	L 326	3	24.11.2012
►M4	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 294/2013 tal-14 ta' Marzu 2013	L 98	1	6.4.2013
►M5	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 555/2013 tal-14 ta' Ġunju 2013	L 164	11	18.6.2013
►M6	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 717/2013 tal-25 ta' Lulju 2013	L 201	31	26.7.2013
►M7	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 185/2014 tas-26 ta' Frar 2014	L 57	21	27.2.2014
►M8	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 592/2014 tat-3 ta' Ġunju 2014	L 165	33	4.6.2014
►M9	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/9 tas-6 ta' Jannar 2015	L 3	10	7.1.2015
►M10	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/172 tal-1 ta' Frar 2017	L 28	1	2.2.2017
►M11	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/786 tat-8 ta' Mejju 2017	L 119	1	9.5.2017
►M12	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/893 tal-24 ta' Mejju 2017	L 138	92	25.5.2017
►M13	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/1261 tat-12 ta' Lulju 2017	L 182	31	13.7.2017
►M14	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/1262 tat-12 ta' Lulju 2017	L 182	34	13.7.2017
►M15	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/319 tas-6 ta' Frar 2019	L 61	1	28.2.2019
►M16	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1084 tal-25 ta' Ġunju 2019	L 171	100	26.6.2019
►M17	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1177 tal-10 ta' Lulju 2019	L 185	26	11.7.2019
►M18	Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2019/2122 tal-10 ta' Ottubru 2019	L 321	45	12.12.2019
►M19	Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2019/2124 tal-10 ta' Ottubru 2019	L 321	73	12.12.2019
►M20	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/207 tal-14 ta' Frar 2020	L 43	69	17.2.2020
►M21	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/735 tal-2 ta' Ġunju 2020	L 172	3	3.6.2020
►M22	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/757 tat-8 ta' Ġunju 2020	L 179	5	9.6.2020
►M23	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/762 tad-9 ta' Ġunju 2020	L 182	3	10.6.2020
►M24	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/797 tas-17 ta' Ġunju 2020	L 194	1	18.6.2020
►M25	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/1720 tas-17 ta' Novembru 2020	L 386	6	18.11.2020

►**M26**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/899 tat-3 ta' Ġunju 2021	L 197	68	4.6.2021
►**M27**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1699 tat-22 ta' Settembru 2021	L 336	42	23.9.2021
►**M28**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1891 tas-26 ta' Ottubru 2021	L 384	84	29.10.2021
►**M29**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1925 tal-5 ta' Novembru 2021	L 393	4	8.11.2021
►**M30**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1929 tat-8 ta' Novembru 2021	L 394	4	9.11.2021
►**M31**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1973 tat-12 ta' Novembru 2021	L 402	4	15.11.2021
►**M32**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/384 tal-4 ta' Marzu 2022	L 78	1	8.3.2022
►**M33**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/488 tal-25 ta' Marzu 2022	L 100	6	28.3.2022
►**M34**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2613 tat-23 ta' Novembru 2023	L 2613	1	24.11.2023
►**M35**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2024/1719 tal-20 ta' Ġunju 2024	L 1719	1	21.6.2024
►**M36**	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2025/1377 tal-15 ta' Lulju 2025	L 1377	1	16.7.2025
►**M37**	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/1379 tal-15 ta' Lulju 2025	L 1379	1	16.7.2025

▼B

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 142/2011

tal-25 ta' Frar 2011

li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidħlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi miżuri implimentattivi:

(a) għas-saħħa pubblika u tal-annimali għal prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) dwar ċerti kampjuni u oġġetti eżentati minn eżamijiet veterinarji f'postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera kif imsemmi fl-Artikolu 16(1)(e) u (f) tad-Direttiva 97/78/KE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 3

Punt ta' tmiem fil-katina tal-manifattura ta' ċerti prodotti derivati

Il-prodotti derivati li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq, minbarra li jkunu esportati, mingħajr restrizzjonijiet, kif ipprovdut fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) il-bijodiżil li jkun konformi mar-rekwiżiti għar-rimi u l-użu ta' prodotti derivati stabbiliti fil-punt 2(b) tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;

(b) ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li jkun konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi stabbiliti fil-punt 7(a) tal-Kapitolu II tal-Anness XIII;

(c) affarijiet ta' tgerrim għall-klieb li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għal affarijiet ta' tgerrim stabbiliti fil-punt 7(b) tal-Kapitolu II tal-Anness XIII;

(d) ġlud ta' ungulati li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-punt ta' tmiem għal dawk il-prodotti stabbiliti fil-punt C tal-Kapitolu V tal-Anness XIII;

▼B

(e) suf u xagħar, li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-punt ta' tmiem għal dawk il-prodotti stabbiliti fil-punt B tal-Kapitolu VII tal-Anness XIII;

(f) rix u rix fin artab (down), li jkunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għall-punt ta' tmiem għal dawk il-prodotti stabbiliti fil-punt C tal-Kapitolu VII tal-Anness XIII;

▼M1

(g) pil li jissodisfa r-rekwiżiti speċjali għall-punt tat-tmiem għal dak il-prodott stabbiliti fil-Kapitolu VIII tal-Anness XIII;

(h) żejt tal-ħut għall-produzzjoni ta' prodotti mediċinali li jissodisfa r-rekwiżiti speċjali għall-punt tat-tmiem għal dak il-prodott stabbiliti fil-Kapitolu XIII tal-Anness XIII;

▼M4

(i) il-gażolina u l-fjuwils li jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifiċi għall-prodotti mill-proċess katalitiku b'bosta stadji għall-produzzjoni ta' fjuwils li jistgħu jiġġeddu stabbiliti fil-punt 2(c) tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;

(j) il-prodotti oleokimiċi dderivati minn xaħmijiet imdewba u li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitolu XI tal-Anness XIII;

▼M13

(k) diżil rinovabbli, karburanti rinnovabbli tal-avjazzjoni, propan rinovabbli u petrol rinovabbli li jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifiċi għal prodotti ġejjin mill-idrotrattament katalitiku fi stadji multipli għall-produzzjoni tal-karburanti rinnovabbli stabbiliti fil-punt 2(f) tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV.

▼B

Artikolu 4

Mard serju li jittieħed

Il-mard elenkat mill-OIE fl-Artikolu 1.2.3 tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri, edizzjoni tal-2010, u fil-Kapitolu 1.3 tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Akkwatiċi, edizzjoni tal-2010, għandu jitqies bħala mard serju li jittieħed għall-finijiet ta' restrizzjonijiet ġenerali dwar is-saħħa tal-annimali, kif ipprovdut fl-Artikolu 6(1)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

KAPITOLU II

RIMI U UŻU TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U TA' PRODOTTI DERIVATI

Artikolu 5

Restrizzjonijiet għall-użu ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati

1. L-operaturi fl-Istati Membri msemmijin fil-Kapitolu I tal-Anness II għandhom iħarsu l-kondizzjonijiet meta jagħlfu annimali tal-pil b'ċerti materjali ġejjin minn iġsma jew minn partijiet ta' annimali tal-istess speċi msemmijin fl-istess Kapitolu.

2. L-operaturi għandhom ikunu konformi mar-restrizzjonijiet dwar it-tagħlif ta' annimali mrobbijin fi rziezet bi ħxejjex minn raba' li fiha jkunu ġew applikati ċerti fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija kif stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness II.

▼M8

Artikolu 6

Rimi permezz ta' inċinerazzjoni, rimi jew irkuprar permezz ta' koinċinerazzjoni u użu bħala karburant għall-kombustjoni

▼B

1. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-inċinerazzjoni u l-koinċinerazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati jsiru biss:

(a) f'impjanti ta' inċinerazzjoni u f'impjanti ta' koinċinerazzjoni li jkunu ngħataw permess skont id-Direttiva 2000/76/KE; jew

(b) għal impjanti li ma jkunx jeħtiġilhom permess skont id-Direttiva 2000/76/KE, f'impjanti ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni li jkunu ġew approvati mill-awtorità kompetenti biex jiddisponu bl-inċinerazzjoni, jew biex jiddisponu minn prodotti sekondarji tal-annimali jew minn prodotti derivati, jew biex jirkuprawhom, jekk ikunu skart, bil-koinċinerazzjoni, skont l-Artikolu 24(1)(b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

2. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti ta' inċinerazzjoni u impjanti ta' koinċinerazzjoni msemmijin fil-punt 1(b), skont l-Artikolu 24(1)(b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jekk ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

3. L-operaturi ta' impjanti ta' inċinerazzjoni u ta' impjanti ta' koinċinerazzjoni għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ġenerali ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness III.

4. L-operaturi ta' impjanti ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni ta' kapaċità għolja għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitolu II tal-Anness III.

5. L-operaturi ta' impjanti ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni ta' kapaċità baxxa għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitolu III tal-Anness III.

▼M8

6. L-operaturi għandhom jiżguraw li l-impjanti tal-kombustjoni li jinsabu taħt il-kontroll tagħhom, għajr dawk imsemmija fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV, u li fihom jintużaw bħala karburant prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati, ikunu konformi mal-kundizzjonijiet ġenerali u mar-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fil-Kapitoli IV u V tal-Anness III rispettivament, u li dawn ikunu approvati mill-awtorità kompetenti b'konformità mal-Artikolu 24(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

7. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti tal-kombustjoni msemmija fil-paragrafu 6 għall-użu ta' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati bħala karburant għall-kombustjoni, sakemm:

(a) l-impjanti tal-kombustjoni jaqgħu fl-ambitu tal-Kapitolu V tal-Anness III ta' dan ir-Regolament;

(b) l-impjanti tal-kombustjoni jħarsu l-kundizzjonijiet ġenerali u r-rekwiżiti speċifiċi rilevanti kollha stabbiliti fil-Kapitoli IV u V tal-Anness III ta' dan ir-Regolament;

(c) ikun hemm fis-seħħ proċeduri amministrattivi sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' impjanti tal-kombustjoni jiġu vverifikati mill-ġdid kull sena.

▼M21

8. Għall-użu bħala demel tal-annimali mrobbijin fi rziezet jew ta' taħlita ta' laħam u għadam mitħuna bħala karburant għall-kombustjoni kif stabbilit fil-Kapitolu V tal-Anness III, ir-regoli li ġejjin għandhom japplikaw flimkien ma' dawk imsemmija fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu:

(a) l-applikazzjoni għall-approvazzjoni li tiġi sottomessa mill-operatur lill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 24(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jrid ikun fiha evidenza ċċertifikata mill-awtorità kompetenti jew minn organizzazzjoni professjonali awtorizzata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru, li l-impjant ta' kombustjoni li fih jintuża d-demel ta' annimali mrobbijin fi rziezet jew taħlita ta' laħam u għadam mitħuna bħala karburant jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fil-punti B(3) għad-demel, u (D) fil-każ tat-taħlita ta' laħam u għadam mitħuna kif ukoll ir-rekwiżiti stabbiliti għaż-żewġ karburanti fil-punti B(4) u B(5) tal-Kapitolu V tal-Anness III ta' dan ir-Regolament, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jagħtu deroga mill-konformità ma' ċerti dispożizzjonijiet f'konformità mal-punt C(4) tal-Kapitolu V tal-Anness III;

(b) il-proċedura ta' approvazzjoni prevista fl-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 ma għandhiex tiġi konkluża qabel ma jkunu saru mill-inqas żewġ verifiki konsekuttivi, waħda minnhom għall-għarrieda, mill-awtorità kompetenti jew minn organizzazzjoni professjonali awtorizzata minn dik l-awtorità, matul l-ewwel sitt xhur tat-tħaddim tal-impjant tal-kombustjoni, inkluż il-kejl meħtieġ tat-temperatura u tal-emissjonijiet. Wara li r-riżultati ta' dawk il-verifiki juru li hemm konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti B(3), B(4) u B(5) għad-demel, u (D) għat-taħlita ta' laħam u għadam mitħuna u, meta applikabbli, mal-punt C(4) jew mal-punt D(5) tal-Kapitolu V tal-Anness III ta' dan ir-Regolament, tista' tingħata l-approvazzjoni sħiħa.

(c) il-kombustjoni tat-taħlita ta' laħam u għadam mitħuna f'impjanti ta' kombustjoni msemmija fil-punti A, B u C tal-Kapitolu V tal-Anness III ta' dan ir-Regolament ma għandhiex tiġi awtorizzata.

▼B

Artikolu 7

Rimi f'miżbla ta' ċerti materjali tal-Kategoriji 1 u 3

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 12 u mill-Artikolu 14(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza r-rimi tal-materjali li ġejjin tal-Kategoriji 1 u 3 f'miżbla awtorizzata:

(a) ikel importat għall-annimali domestiċi jew ikel għall-annimali domestiċi magħmul minn materjali importati, minn materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 8(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) materjal tal-Kategorija 3 imsemmi fl-Artikolu 10(f) u (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, bil-kondizzjoni li:

(i) materjali bħal dawn ma jkunux ġew f'kuntatt ma' xi prodott sekondarju tal-annimali msemmi fl-Artikoli 8 u 9 u fl-Artikolu 10 minn (a) sa (e) u minn (h) sa (p) ta' dak ir-Regolament;

(ii) fiż-żmien meta jkollhom jintremew, il-materjali:

— imsemmijin fl-Artikolu 10(f) ta' dak ir-Regolament ikun sarilhom proċessar kif definit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004; u

— imsemmijin fl-Artikolu 10(g) ta' dak ir-Regolament ikunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu II tal-Anness X tiegħu jew skont ir-rekwiżiti speċifiċi għall-ikel tal-annimali domestiċi stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness XIII ta' dan ir-Regolament; u

(iii) ir-rimi ta' materjali bħal dawn ma jġibx riskju għas-saħħa pubblika jew tal-annimali.

▼B

Artikolu 8

Rekwiżiti għal impjanti ta' proċessar u stabbilimenti oħra

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li impjanti ta' proċessar u stabbilimenti oħra fil-kontroll tagħhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness IV:

(a) il-kondizzjonijiet ġenerali għall-proċessar stabbiliti fit-Taqsima 1;

(b) ir-rekwiżiti għat-trattament ta' ilma mormi stabbiliti fit-Taqsima 2;

(c) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2 stabbiliti fit-Taqsima 3;

(d) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategorija 3 stabbiliti fit-Taqsima 4.

2. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti u stabbilimenti oħra ta' proċessar, jekk huma jkunu konformi malkondizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness IV.

Artikolu 9

Rekwiżiti ta' iġjene u proċessar għal impjanti ta' proċessar u stabbilimenti oħra

L-operaturi għandhom jiżguraw li stabbilimenti u impjanti fil-kontroll tagħhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin stabbiliti fl-Anness IV:

(a) ir-rekwiżiti ta' iġjene u proċessar stabbiliti fil-Kapitolu II;

(b) il-metodi standard ta' proċessar stabbiliti fil-Kapitolu III, bilkondizzjoni li metodi bħal dawn jintużaw fl-istabbiliment jew impjant;

(c) il-metodi alternattivi ta' proċessar stabbiliti fil-Kapitolu IV, bilkondizzjoni li metodi bħal dawn jintużaw fl-istabbiliment jew impjant.

Artikolu 10

Rekwiżiti dwar it-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji talannimali u ta' prodotti derivati f'bijogass u f'kompost

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li stabbilimenti u impjanti taħt ilkontroll tagħhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin għat-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati f'bijogass jew biex isiru kompost stabbiliti fl-Anness V:

(a) ir-rekwiżiti li japplikaw għal impjanti tal-bijogass u għal impjanti tal-kompost stabbiliti fil-Kapitolu I;

(b) ir-rekwiżi ta' iġjene li japplikaw għal impjanti tal-bijogass u talkompost stabbiliti fil-Kapitolu II:

(c) il-parametri ta' trasformazzjoni standard stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III;

(d) l-istandards għal residwi ta' diġestjoni u ta' kompost stabbiliti fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu III.

2. L-awtorità kompetenti għandha tapprova biss impjanti tal-bijogass u tal-kompost jekk ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V.

▼B

3. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' parametri alternattivi ta' trasformazzjoni għal impjanti tal-bijogass u tal-kompost suġġetti għar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-Anness V.

KAPITOLU III

DEROGI MINN ĊERTI DISPOŻIZZJONIJIET TAR- REGOLAMENT (KE) NRU 1069/2009

Artikolu 11

Regoli speċjali dwar kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-trasport, l-użu u r-rimi ta' kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi taħt kondizzjonijiet li jiżguraw il-kontroll tar-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

L-awtorità kompetenti għandha b'mod partikulari tiżgura li l-operaturi jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-Kapitolu I tal-Anness VI.

2. L-operaturi għandhom iħarsu r-regoli speċjali dwar kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness VI.

3. L-operaturi jistgħu jibagħtu kampjuni ta' riċerka u dijanjostiċi li jkunu magħmulin mill-prodotti sekondarji tal-annimali u mill-prodotti derivati li ġejjin lil Stat Membru ieħor mingħajr ma jgħarrfu lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru ta' oriġini skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u mingħajr ma l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tkun mgħarrfa permezz tas-sistema TRACES u tkun qablet li taċetta l-konsenja skont l-Artikolu 48(1) u (3) ta' dak ir-Regolament:

(a) materjali tal-Kategoriji 1 u 2 u taħlita ta' laħam u għadam mitħuna jew tax-xaħam tal-annimali ġejjin minn materjali tal-Kategoriji 1 u 2;

(b) proteina pproċessata tal-annimali.

Artikolu 12

Regoli speċjali dwar kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għal wiri

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-trasport, l-użu u r-rimi ta' kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri taħt kondizzjonijiet li jiżguraw il-kontroll tar-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

L-awtorità kompetenti għandha b'mod partikulari tiżgura li l-operaturi jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-punti 2, 3 u 4 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I tal-Anness VI.

2. L-operaturi għandhom iħarsu r-regoli speċjali dwar kampjuni tal-kummerċ u oġġetti ta' wiri stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness VI.

▼B

3. L-operaturi jistgħu jibagħtu kampjuni tal-kummerċ li jkunu magħmulin mill-prodotti sekondarji tal-annimali u mill-prodotti derivati li ġejjin lil Stat Membru ieħor mingħajr ma jgħarrfu lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru ta' oriġini skont l-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u mingħajr ma l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tkun mgħarrfa permezz tas-sistema TRACES u tkun qablet li taċċetta l-konsenja skont l-Artikolu 48(1) u (3) ta' dak ir-Regolament:

(a) materjali tal-Kategoriji 1 u 2 u taħlita ta' laħam u għadam mitħuna jew tax-xaħam tal-annimali ġejjin minn materjali tal-Kategoriji 1 u 2;

(b) proteina pproċessata tal-annimali.

Artikolu 13

Regoli speċjali dwar it-tagħlif

1. L-operaturi jistgħu jagħlfu b'materjal tal-Kategorija 2 lill-annimali li ġejjin, bil-kondizzjoni li materjal bħal dan ikun ġej minn annimali li ma jkunux inqatlu jew li ma jkunux mietu minħabba li kien hemm jew kien suspett li kien hemm marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, bla ħsara għall-konformità mar-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u ma' kull kondizzjoni oħra li tista' tkun stabbilita mill-awtorità kompetenti:

(a) annimali taż-żu;

(b) annimali tal-pil;

(c) klieb minn kennels rikonoxxuti jew ċorma klieb (tal-kaċċa);

(d) klieb u qtates f'postijiet ta' kenn;

▼M4

(e) dud u ħniex għal lixka tas-sajd.

(f) annimali taċ-ċirku.

▼M36

Fit-territorju tagħha, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza biss li l-annimali msemmija fl-ewwel subparagrafu jingħalfu materjali mhux ipproċessati tal-Kategorija 2 li jinkisbu mill-għasafar jekk valutazzjoni tar-riskju tal-awtorità kompetenti tikkonkludi li r-riskju tal-introduzzjoni u tat-tixrid tal-virus HPAI fil-livell reġjonali, nazzjonali u tal-Unjoni huwa negliġibbli.

▼B

2. L-operaturi jistgħu jagħlfu b'materjal tal-Kategorija 3 lill-annimali li ġejjin bla ħsara għall-konformità mar-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u ma' kull kondizzjoni oħra li tista' tkun stabbilita mill-awtorità kompetenti:

(a) annimali taż-żu;

(b) annimali tal-pil;

(c) klieb minn kennels rikonoxxuti jew ċorma klieb (tal-kaċċa);

(d) klieb u qtates f'postijiet ta' kenn;

▼M4

(e) dud u ħniex għal lixka tas-sajd.

(f) annimali taċ-ċirku.

▼B

Artikolu 14

Tagħlif għal ċerti speċijiet f'postijiet ta' tagħlif u f'żuijiet kif ukoll barra minnhom

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 magħmul minn iġsma sħaħ jew minn partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjal ta' riskju speċifiku għat-tagħlif:

(a) fi stazzjonijiet ta' tagħlif lil speċijiet mhedda jew protetti ta' għasafar nekrofaċi u ta' speċijiet oħra li jgħixu fl-abitat naturali tagħhom, għall-promozzjoni tal-bijodiversità, bla ħsara għall-konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness VI;

(b) barra minn postijiet ta' tagħlif, jekk ikun il-każ mingħajr il-ġbir minn qabel tal-annimali mejta, lil annimali salvaġġi msemmijin fil-punt 1(a) tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness VI, bla ħsara għall-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 3 ta' dak il-Kapitolu.

2. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul minn iġsma sħaħ jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjali ta' riskju speċifiku u l-użu ta' materjal derivat minn annimali taż-żu għat-tagħlif ta' annimali taż-żu, bla ħsara għall-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness VI.

Artikolu 15

Regoli speċjali dwar ġbir u rimi

▼M4

Jekk l-awtorità kompetenti tawtorizza r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont id-deroga msemmija fl-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) (e) u (f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ir-rimi għandu jkun konformi mar-regoli speċjali li ġejjin stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness VI:

▼B

(a) ir-regoli speċjali dwar rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali stabbiliti fit-Taqsima 1;

(b) ir-regoli dwar il-ħruq u d-dfin ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'żona mbiegħda stabbiliti fit-Taqsima 2;

(c) ir-regoli dwar il-ħruq u d-dfin ta' naħal u prodotti sekondarji tal-apikultura stabbiliti fit-Taqsima 3.

▼M9

B'deroga mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-ġbir, it-trasport u r-rimi ta' kwantitajiet żgħar ta' materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10(f) ta' dak ir-Regolament b'mezzi msemmija fl-Artikolu 19(1)(d) ta' dak ir-Regolament, bla ħsara għall-konformità mar-rekwiżiti dwar rimi b'mezzi oħra stabbiliti fil-Kapitolu IV tal-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

▼B

KAPITOLU IV

AWTORIZZAZZJONIJIET GĦAL METODI ALTERNATTIVI

Artikolu 16

Format standard għal applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni għal metodi alternattivi

1. L-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni għal metodi alternattivi għal użu jew rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, kif imsemmi fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, għandhom jintbagħtu mill-Istati Membri jew minn partijiet interessati skont ir-rekwiżiti tal-format standard għal applikazzjonijiet għal metodi alternattivi stabbiliti fl-Anness VII.

2. L-Istati Membri għandhom jindikaw punti ta' kuntatt nazzjonali biex jagħtu informazzjoni dwar l-awtorità kompetenti responsabbli mill-evalwazzjoni ta' applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' metodi alternattivi ta' użu jew rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika lista ta' punti ta' kuntatt nazzjonali fil-websajt tagħha.

KAPITOLU V

ĠBIR, TRASPORT, IDENTIFIKAZZJONI U TRAĊĊABBILTÀ

Artikolu 17

Rekwiżiti dwar dokumenti kummerċjali u ċertifikati tas-saħħa, ta' identifikazzjoni, tal-ġbir u t-trasport ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' traċċabbiltà

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati:

(a) ikunu konformi mar-rekwiżiti għall-ġbir, it-trasport u l-identifikazzjoni stabbiliti fil-Kapitoli I u II tal-Anness VIII;

(b) (b)

2. ikollhom magħhom matul it-trasport dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-saħħa skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness VIII.

3. L-operaturi li jikkonsenjaw, jittrasportaw jew jirċievu prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati għandhom iżommu rekords ta' konsenji u dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-saħħa relatati skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitolu IV tal-Anness VIII. L-operaturi għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti dwar l-immarkar ta' ċerti prodotti derivati stabbiliti fil-Kapitolu V tal-Anness VIII.

KAPITOLU VI

REĠISTRAZZJONI U APPROVAZZJONI TA' STABBILIMENTI U IMPJANTI

Artikolu 18

Rekwiżiti dwar l-approvazzjoni ta' stabbiliment u impjant wieħed jew aktar li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali fl-istess sit

L-awtorità kompetenti tista' tagħti approvazzjoni lil stabbiliment jew impjant wieħed jew aktar li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali fl-istess sit, bil-kondizzjoni li t-t-tixrid ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali bejn l-istabbilimenti jew l-impjanti jkun eskluż bil-mod kif ikunu mqassmin u bil-mod kif ikunu maniġġati fl-istabbilimenti jew fl-impjanti l-prodotti sekondarji tal-annimali u l-prodotti derivati.

▼B

Artikolu 19

Rekwiżiti dwar ċerti stabbilimenti u impjanti approvati li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati

L-operaturi għandhom jiżguraw li stabbilimenti u impjanti fil-kontroll tagħhom li kienu approvati mill-awtorità kompetenti, ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitoli li ġejjin tal-Anness IX ta' dan ir-Regolament, fejn iwettqu attività waħda jew aktar minn dawn li ġejjin imsemmijin fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) il-Kapitolu I, fejn jimmanifatturaw ikel għall-annimali domestiċi kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(e) ta' dak ir-Regolment;

(b) il-Kapitolu II, fejn jaħżnu prodotti sekondarji tal-annimali kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(i) ta' dak ir-Regolament, u fejn jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali wara li jingabru, permezz tal-operazzjonijiet li ġejjin imsemmijin fl-Artikolu 24(1)(h) ta' dak ir-Regolament:

(i) għażla;

(ii) qtugħ;

(iii) tkessiħ;

(iv) iffriżar;

(v) tmelliħ;

(vi) preservazzjoni bi proċessi oħra;

(vii) tneħħija ta' ġlud jew tneħħija ta' materjal ta' riskju speċifiku;

(viii) operazzjonijiet li jinvolvu l-maniġġar ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jsiru skont l-obbligi tal-leġiżlazzjoni veterinarja tal-Unjoni;

(ix) iġjenizzazzjoni/pasturizzazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jkollhom jinbidlu f'bijogass/f'kompost, qabel trasformazzjoni bħal din jew qabel ma jsiru kompost fi stabbiliment jew f'impjant ieħor skont l-Anness V ta' dan ir-Regolament;

(x) tgħarbil;

▼M23

(xi) proċessi ta' tranżizzjoni tal-fażi ta' materjali tal-Kategorija 3, pereżempju:

— it-termokoagulazzjoni tad-demm,

— iċ-ċentrifugazzjoni tad-demm,

— it-trażżin kif stabbilit fil-Kapitolu V tal-Anness tiegħu,

— l-idroliżi tal-qwieqeb, tal-lanżit tal-ħnieżer, tar-rix u tax-xagħar maħsuba għall-ipproċessar b'metodi ta' pproċessar stabbiliti f'dan ir- Regolament;

▼M9

(c) il-Kapitolu III, fejn jaħżnu prodotti derivati għal ċerti għanijiet intiżi kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(j) ta' dak ir-Regolament;

▼M23

(d) il-Kapitolu V, fir-razzett fejn jaħżnu l-prodotti sekondarji tal-annimali kif imsemmi fil-punt (h) jew (i) tal-Artikolu 24(1) ta' dak ir-Regolament, diment li sussegwentement il-prodotti sekondarji mhux ipproċessati tal-annimali jintremew kif imsemmi fl-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament;

▼M23

(e) meta l-operazzjonijiet imsemmija fil-punti (i) sa (vii) u (xi) tal-punt (b) iseħħu fis-sit tal-istabbiliment jew tal-impjant approvat imsemmi fl-Artikolu 26(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li jiġġenera dawk il-materjali, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-operazzjoni mingħajr reġistrazzjoni f'konformità mal-Artikolu 23 jew l-approvazzjoni f'konformità mal-Artikolu 24(1)(h) ta' dak ir-Regolament, diment li l-prodotti sekondarji tal-annimali jinħażnu, jiġu ttrasportati u jintremew jew jintużaw bħala prodotti sekondarji mhux ipproċessati tal-annimali f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

▼B

Artikolu 20

Rekwiżiti dwar ċerti stabbilimenti u impjanti reġistrati li jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati

1. L-operaturi ta' impjanti jew stabbilimenti reġistrati jew operaturi reġistrati oħra għandhom jimmaniġġaw prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu IV tal-Anness IX.

2. L-operaturi reġistrati li jittrasportaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, minbarra minn bini għal ieħor tal-istess operatur, għandhom b'mod partikulari jkunu konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IX.

3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal:

(a) operaturi approvati li jkunu qed jittrasportaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati bħala attività anċillari;

(b) operaturi li kienu rreġistrati għal attivitajiet ta' trasport skont ir-Regolament (KE) Nru 183/2005.

▼M2

4. L-awtorità kompetenti tista' teżenta lill-operaturi li ġejjin mill-obbligu li jagħmlu notifika, imsemmi fl-Artikolu 23(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) l-operaturi li jiġu f'kuntatt ma' jew jiġġeneraw trofej tal-logħob jew preparazzjonijiet oħra msemmija fil-Kapitolu VI tal-Anness XII ma' dan għal skopijiet privati jew mhux kummerċjali;

(b) l-operaturi li jittrattaw jew jirranġaw il-kampjuni tar-riċerka jew dijanjostiċi għal skopijiet edukattivi;

▼M3

(c) l-operaturi li jittrasportaw suf u xagħar nexfin mhux trattati, sakemm dawn ikunu magħluqin b'mod sikur f'pakketti, u jintbagħtu direttament f'impjant li jipproduċi prodotti derivati biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf jew f'impjant li jwettaq operazzjonijiet intermedji, b'kundizzjonijiet li jipprevjenu t-tixrid ta' aġenti patoġeniċi;

▼M9

(d) operaturi li jużaw kwantitajiet żgħar ta' materjali tal-Kategoriji 2 u 3 msemmija fl-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew ta' prodotti derivati minnhom, bil-għan ta' forniment dirett tal-prodotti fi ħdan ir-reġjun lill-utent aħħari, fis-suq lokali jew lil stabbilimenti lokali tal-bejgħ bl-imnut, jekk l-awtorità kompetenti ma tqisx li din l-attività tippreżenta riskju ta' tixrid ta' xi marda serja li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali; dan il-punt ma għandux japplika fejn dawk il-materjali jintużaw bħala għalf għall-annimali tat-trobbija għajr l-annimali tal-pil;

▼M9

(e) l-utenti ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija f'postijiet fejn l-annimali tat-trobbija mhumiex miżmuma;

(f) l-operaturi li jimmaniġġaw u jiddistribwixxu fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija esklussivament f'imballaġġ lest li jinbigħ bl-imnut ta' mhux aktar minn 50 kg fil-piż għal użijiet barra mill-katina tal-għalf u tal-ikel.

▼M16

Artikolu 20a

Listi ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi fl-Istati Membri

L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha tiżgura li l-listi aġġornati tal-istabbilimenti, l-impjanti u l-operaturi, imsemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) jitfasslu skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ppubblikati fis-sit web tal-Kummissjoni ([1]);

(b) jew jiddaħħlu fis-sistema TRACES jew ikunu aċċessibbli permezz tas-sistema TRACES sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru 2021.

▼B

KAPITLU VII

TQEGĦID FIS-SUQ

Artikolu 21

Ipproċessar u tqegħid fis-suq ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati għat-tagħlif ta' annimali mrobbijin fi rziezet, eskluż annimali tal-pil

1. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti li ġejjin għat-tqegħid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, tal-prodotti sekondarji tal-annimali u tal-prodotti derivati għat-tagħlif għall-annimali mrobbijin fi rziezet, eskluż annimali tal-pil, kif ipprovdut fl-Artikolu 31(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbilit fl-Anness X ta dan ir-Regolament:

(a) ir-rekwiżiti ġenerali għall-proċessar u t-tqegħid fis-suq stabbiliti fil-Kapitolu I;

(b) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-proteini pproċessati tal-annimali u għal prodotti oħra derivati stabbiliti fil-Kapitolu II;

(c) ir-rekwiżi għal ċertu għalf tal-ħut u lixkiet tas-sajd stabbiliti fil-Kapitolu III.

2. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqegħid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta' ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib kategorizzati bħala materjal tal-Kategorija 3 skont l-Artikolu 10 (e), (f) u (h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u li ma jkunux ġew ipproċessati skont ir-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fil-Parti I tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li dawk il-materjali jkunu konformi mar-rekwiżiti għad-deroga għat-tqegħid fis-suq ta' ħalib ipproċessat skont standards nazzjonali stabbiliti fil-Parti II ta' dik it-Taqsima.

([1]) https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/safety/docs/fs-animal-products-app-est-technical_spec_04032012_en.pdf

▼M22

3. It-trasport ta’ żjut tal-ħut u ta’ ħut miżmum ta’ materjali tal-Kategorija 3 għall-produzzjoni ta’ materjal tal-għalf, minbarra dawk importati minn pajjiż terz, minn impjant tal-ipproċessar approvat għall-produzzjoni ta’ ħut miżmum u ta’ żejt tal-ħuta lejn impjant tal-għalf li jkun irreġistrat jew approvat skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u approvat skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 183/2005 fi Stat Membru ieħor għad-detossifikazzjoni skont il-proċessi msemmija fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/786 ([1]), għandu jitwettaq skont ir-regoli stabbiliti fil-Kapitolu VII tal-Anness VIII.

▼B

Artikolu 22

Tqegħid fis-suq u użu ta’ fertilizzanti organiċi u ta’ materjali li jtejbu l-ħamrija

1. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta’ fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija, u għall-użu ta’ prodotti bħal dawn, partikularment għall-applikazzjoni tagħhom fuq l-art, kif ipprovdut fl-Artikoli 15(1)(i) u 32(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbiliti fl-Anness XI ta’ dan ir-Regolament.

▼M9

2. It-tqegħid fis-suq ta' dawn li ġejjin mhumiex soġġetti għal kondizzjonijiet ta' saħħa tal-annimal.

(a) gwanu minn għasafar salvaġġi tal-baħar, miġbura fl-Unjoni jew importati minn pajjiżi terzi;

(b) lest li jbigħu materjali tat-tkabbir, minbarra dak importat, b'kontenut ta' inqas minn:

(i) 5 % fil-volum ta' prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 3 jew minn materjal tal-Kategorija 2 għajr għad-demel ipproċessat;

(ii) 50 % fil-volum ta' demel ipproċessat.

▼B

3. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn fertilizzant organiku jew materjal li jtejjeb il-ħamrija, li jkunu ġew prodotti minn taħlita ta’ laħam u għadam miżmuna ġejjin minn materjal tal-Kategorija 2 jew minn proteina pproċessata tal-annimali, ikollhom ikunu applikati fuq l-art, għandha tawtorizza komponent wieħed jew aktar li għandhom jitħalltu ma’ dawk il-materjali, skont l-Artikolu 32(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, abbażi tal-kriterji stabbiliti fil-punt 3 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XI ta’ dan ir-Regolament.

4. B’deroga mill-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti ta’ Stat Membru ta’ oriġini u ta’ Stat Membru ta’ destinazzjoni, li jaqsmu fruntiera komuni jistgħu jawtorizzaw li demel jintbagħat bejn l-irziezet li jkunu jinsabu f’reġjuni tal-fruntieri ta’ dawk iż-żewġ Stati Membri, bla ħsara għal kondizzjonijiet xierqa għall-kontroll ta’ kull riskju li jista’ jkun hemm lis-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali, bħal obbligi għall-operaturi kkonċernati li jżommu rekords tajbin, li jkunu stabbiliti fi ftehim bilaterali.

([1]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/786 tad-19 ta’ Mejju 2015 li jiddefinixxi l-kriterji ta’ aċċettabilità għall-proċessi ta’ detossifikazzjoni applikati għal prodotti maħsuba għall-għalf tal-annimali stipulati fid-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 125, 21.5.2015, p. 10).”

▼B

5. Kif ipprovdut fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jinkuraġġixxu, fejn ikun meħtieġ, l-iżvilupp, it-tixrid u l-użu ta' gwidi nazzjonali għal prattika agrikola tajba għall-applikazzjoni fuq l-art ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija.

Artikolu 23

Prodotti intermedji

1. Prodotti intermedji importati għall-Unjoni Ewropea jew fi tranżitu minnha għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li jikkontrollaw riskji potenzjali għas-saħħa tal-bnedmin u tal-annimali msemmijin fl-Anness XII ta' dan ir-Regolament.

2. Prodotti intermedji li jkunu nġarru għal stabbiliment jew impjant imsemmijin fil-punt 3 tal-Anness XII ta' dan ir-Regolament jistgħu jkunu mmaniġġati mingħajr aktar restrizzjonijiet skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li:

(a) l-istabbiliment jew l-impjant ikollhom faċilitajiet adegwati biex jirċievu prodotti intermedji, li ma jħallux ikun hemm it-tixtrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;

(b) (b) il-prodotti intermedji ma jġibux xi riskju ta' tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, minħabba li jkunu ssaffew jew minħabba trattamenti oħra li l-prodotti sekondarji tal-annimali fil-prodott intermedju jkunu għaddew minnhom, minħabba l-konċentrazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-annimali fil-prodott intermedju jew minħabba miżuri adegwati ta' bijosigurtà għall-immaniġġar tal-prodotti intermedji;

(c) l-istabbiliment jew l-impjant iżommu rekords dwar kemm ikunu waslulhom materjali, il-kategoriji tagħhom, jekk ikun japplika, u l-istabbiliment, l-impjant jew l-operatur li lilhom ikunu ssupplixxew il-prodotti tagħhom; u

(d) prodotti intermedji mhux użati jew materjali oħra li jkunu baqgħu żejda mill-istabbiliment jew l-impjant, bħal prodotti skaduti, għandhom jintremew skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

▼M9

3. L-operatur jew is-sid tal-istabbiliment jew tal-impjant ta' destinazzjoni tal-prodotti intermedji jew ir-rappreżentant tagħhom għandhom jużaw u/jew jibagħtu l-prodotti intermedji esklussivament għall-użu fil-manifattura skont id-definizzjoni tal-prodotti intermedji taħt il-Punt 35 tal-Anness I.

▼B

Artikolu 24

Ikel għall-annimali domestiċi u prodotti derivati

1. L-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 8(a),(b), (d) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għall-manifattura ta' prodotti derivati li jkunu maħsuba biex jittieklu mill-bnedmin jew mill-annimali jew biex ikunu applikati għalihom, minbarra prodotti derivati msemmijin fl-Artikoli 33 u 36 ta' dak ir-Regolament, għandu jkun ipprojbit.

2. Fejn prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat ikunu jistgħu jintużaw bħala għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet jew għal għanijiet oħra msemmijin fl-Artikolu 36(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, huma għandhom jitqiegħdu fis-suq, minbarra li jkunu importati, skont ir-rekwiżiti speċifiċi għal proteina pproċessata tal-annimali u għal prodotti oħra derivati stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament, bil-kondizzjoni li l-Anness XIII ta' dan ir-Regolament ma jistabbilixxi ebda rekwiżit speċifiku għal prodotti bħal dawn.

▼B

3. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq, minbarra l-importazzjoni, ta' ikel għall-annimali domestiċi, kif imsemmi fl-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbilit fil-Kapitoli I u II tal-Anness XIII ta' dan ir-Regolament.

4. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti għat-tqegħid fis-suq, minbarra għall-importazzjoni, ta' prodotti derivati, kif imsemmi fl-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbilit fil-Kapitoli I u l-Kapitoli minn III sa XII tal-Anness XIII ta'dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII

IMPORTAZZJONI, TRNŻITU U ESPORTAZZJONI

Artikolu 25

Importazzjoni, it-tranżitu u l-esportazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati

1. L-importazzjoni għall-Unjoni u t-tranżitu minnha tal-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin għandhom ikunu pprojbiti:

(a) demel mhux ipproċessat;

(b) rix u partijiet ta' rix u rix fin artab (down) mhux ittrattati;

(c) xama' tan-naħal f'għamla ta' xehda tal-għasel;

▼M36

(d) lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi.

▼M2

2. L-importazzjoni fl-Unjoni u t-tranżitu minnha ta' dan li ġej, ma għandhomx jiġu suġġetti għal kundizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali:

(a) is-suf u x-xagħar li jkun inħasel f'fabbrika jew li jkun ġie trattat b'metodu ieħor li jiżgura li jinqered kull riskju inaċċettabbli;

(b) ferijiet li jkunu tnixxfu f'temperatura ambjentali ta' 18 C għal perjodu ta' tal-inqas jumejn f'umdità ta' 55 %;

(c) suf u xagħar prodotti mill-annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini, li jkunu ġew trattati permezz ta' ħasil f'fabbrika li jikkonsisti mill-immersjoni tas-suf u x-xagħar f'serje ta' banjijiet bl-ilma, is-sapun u l-idrossidu tas-sodju jew l-idrossidu tal-potassju;

(d) suf u xagħar prodotti minn annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini, li jintbagħtu direttament lejn impjant li jipproduċi prodotti derivati mis-suf u x-xagħar għall-industrija tat-tessuti u li jkunu ġew trattati b'tal-inqas wieħed mill-metodi li ġejjin:

— depilazzjoni kimika permezz ta' ġir mitfi jew sulfid tas-sodju,

— fumigazzjoni fil-formaldeid f'kumpartiment issiġillat ermetikament għal tal-inqas 24 siegħa,

▼M2

— għorik industrijali li jikkonsisti mill-immersjoni tas-suf u x-xagħar f'diterġent li jinħall fl-ilma f'temperatura li tinżamm bejn is-60 C u s-70 C,

— ħażna, li tista' tinkludi l-ħin tal-vjaġġ, f'temperatura ta' 37 C għal tmint ijiem, f'temperatura ta' 18 C għal 28 jum u f'temperatura ta' 4 C għal 120 jum;

(e) suf u xagħar nexfin u magħluqa b'mod sikur f'pakketti, prodotti minn annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini, u li jkunu maħsuba biex jintbagħtu lejn impjant li jipproduċi prodotti derivati mis-suf u x-xagħar għall-industrija tat-tessuti u li jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin kollha:

(i) kienu prodott tal-inqas 21 jum qabel id-data tad-dħul fl-Unjoni miżmuma f'pajjiż terz jew reġjun minnu, li jkun

— elenkat fil-Parti 1 tal-Anness II mar-Regolament (UE) Nru 206/2010 u awtorizzat għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' laħam frisk ta' annimali li jixtarru mhux suġġetti għall-garanziji supplimentari A u F imsemmija fih,

— ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer, u, fil-każ tas-suf u x-xagħar min-nagħaġ u l-mogħoż, mill-ġidri tan-nagħaġ u mill-ġidri tal-mogħoż konformi mal-kriterji ġenerali bażiċi elenkati fl-Anness II mad-Direttiva 2004/68/KE;

(ii) akkumpanjati minn dikjarazzjoni tal-importatur kif mitlub fil-Kapitolu 21 tal-Anness XV;

(iii) ġew ippreżentati mill-operatur f'wieħed mill-postijiet ta' spezzjoni mal-fruntiera approvati mill-Unjoni u li huma elenkati fl-Anness I mad-Deċiżjoni 2009/821/KE fejn ikunu għaddew b'mod sodisfaċenti mill-verifika tad-dokumenti li tkun saritilhom skont l-Artikolu 4(3) mad-Direttiva 97/78/KE;

▼M36

(f) prodotti derivati mix-xama' tan-naħal lesti biex jinbiegħu, mhux maħsuba biex jintużaw bħala għalf, ikel għall-annimali domestiċi, fertilizzanti, imġiebaħ, kożmetiċi jew farmaċewtiċi.

▼B

3. L-operaturi għandhom iħarsu r-rekwiżiti speċifiċi li ġejjin għall-importazzjoni għall-Unjoni u t-tranżitu minnha ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati msemmijin fl-Artikoli 41(3) u 42 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, stabbiliti fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament:

(a) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-importazzjoni u t-tranżitu ta' materjal tal-Kategorija 3 u ta' prodotti derivati għal użijiet fil-katina tal-għalf, minbarra ikel għall-annimali domestiċi jew għall-annimali tal-pil, stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dak l-Anness;

(b) (b) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-importazzjoni u t-tranżitu ta' prodotti sekondarji u prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet, stabbiliti fil-Kapitolu II ta' dak l-Anness;

▼M24

(c) ir-rekwiżiti speċifiċi għall-prodotti sekondarji tal-annimali u għall-prodotti derivati li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz, stabbiliti fil-Kapitolu VI ta' dak l-Anness.

▼M10

4. Ir-regoli stabbiliti fil-Kapitolu V tal-Anness XIV għandhom japplikaw għal esportazzjonijiet mill-Unjoni ta' prodotti derivati speċifikati hemmhekk.

▼B

Artikolu 26

Tqegħid fis-suq, inklużi l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċerti materjali tal-Kategorija 1

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza t-tqegħid fis-suq, inklużi l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ġlud ġejjin minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali kif definit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE, u ta' msaren ta' annimali li jixtarru b'kontenut jew mingħajru u ta' għadam u ta' prodotti tal-għadam li jkollhom il-kolonna vertebrali u l-kranju, bil-kondizzjoni li jkunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) dawk il-materjali ma għandhomx ikunu materjali tal-Kategorija 1 derivati mill-annimali li ġejjin:

(i) annimali ssuspettati li jkunu infettati minn TSE skont ir-Regolament (KE) Nru 999/2001;

(ii) annimali li jkunu ġew ikkonfermati uffiċjalment li jkollhom it-TSE;

(iii) annimali maqtulin fil-kuntest ta' miżuri għall-qerda tat-TSE;

(b) dawk il-materjali ma għandhomx ikunu maħsubin għal xi użu minn dawn li ġejjin:

(i) tagħlif;

(ii) applikazzjoni fuq l-art li minnha jintgħalfu l-annimali mrobbijin fi rziezet;

(iii) il-manifattura ta':

— prodotti kożmetiċi kif definiti fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 76/768/KEE;

— mezzi mediċi attivi impjantabbli kif definiti fl-Artikolu 1(2)(c) tad-Direttiva 90/385/KEE;

— mezzi mediċi kif definiti fl-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 93/42/KEE;

— mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* kif definiti fl-Artikolu 1(2)(b) tad-Direttiva 98/79/KE;

— prodotti mediċinali veterinarji kif definiti fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2001/82/KE;

— prodotti mediċinali kif definiti fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2001/83/KE;

(c) il-materjali għandhom ikunu importati b'tikketta u għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti speċifiċi għal ċerti movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament;

(d) il-materjali għandhom ikunu importati skont ir-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni sanitarja stabbiliti fil-leġiżlazzjoni nazzjonali;

▼M24

(e) il-materjali li joriġinaw minn Stat Membru u li jirritornaw f'dak l-Istat Membru wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fil-Kapitolu VI tal-Anness XIV.

▼B

Artikolu 27

Importazzjoni u tranżitu ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi, li jkunu jikkonsistu minn prodotti derivati jew prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 25(1), skont kondizzjonijiet li jiżguraw il-kontroll ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

Kondizzjonijiet bħal dawn għandhom jinkludu mill-anqas dan li ġej:

(a) id-dħul tal-konsenja jrid ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni; u

(b) il-konsenja għandha tintbagħat direttament mill-punt ta' dħul fl-Unjoni lil min ikun awtorizzat jużaha.

▼M18

_____

▼B

3. L-operaturi li jimmaniġġaw kampjuni ta' riċerka jew kampjuni dijanjostiċi għandhom ikun konformi mar-rekwiżiti speċjali għal rimi ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi stabbiliti fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 28

Importazzjoni u tranżitu ta' kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' kampjuni tal-kummerċ skont ir-regoli speċjali stabbiliti fil-punt 1 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

2. L-operaturi li jimmaniġġaw kampjuni tal-kummerċ għandhom ikunu konformi mar-regoli speċjali għal maniġġar u rimi ta' kampjuni tal-kummerċ stabbiliti fil-punti 2 u 3 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

3. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' oġġetti għall-wiri skont ir-regoli speċjali għal oġġetti għall-wiri stabbiliti fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu III tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

4. L-operaturi li jimmaniġġaw oġġetti għall-wiri għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet ta' ppakkjar, maniġġar u rimi ta' oġġetti għall-wiri stabbiliti fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu IIITaqsima tal-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 29

Rekwiżiti speċifiċi għal ċerti movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali bejn territorji tal-Federazzjoni Russa

1. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza movimenti speċifiċi ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin mill-Federazzjoni Russa jew maħsuba għaliha direttament jew permezz ta' pajjiż terz ieħor, b'vetturi tat-triq jew bil-ferrovija minn naħa għal oħra tal-Unjoni, bejn postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera approvati tal-Unjoni elenkati fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/821/KE, jekk jitħarsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-konsenja għandha tkun issiġillata b'siġill b'numru ta' serje fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera għal dħul fl-Unjoni mis-servizzi veterinarji tal-awtorità kompetenti.

▼M19

_____

_____

▼M5

Artikolu 29a

Rekwiżiti speċifiċi għat-tranżitu, fil-Kroazja, ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu ġejjin mill-Bożnja u Ħerzegovina u destinati lejn pajjiżi terzi

1. It-tranżitu, fl-Unjoni, ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom li jkunu ġejjin mill-Bożnja u Ħerzegovina u destinati lejn pajjiżi terzi, bit-triq, direttament bejn il-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' Nova Sela u l-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' Ploče, għandu jiġi awtorizzat jekk ikunu ssodisfati dawn il-kundizzjonijiet:

(a) il-konsenja tkun issiġillata b'siġill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul.

▼M19

_____

_____

▼B

Artikolu 30

Listi ta' stabbilimenti u impjanti f'pajjiżi terzi

Listi ta' stabbilimenti u impjanti f'pajjiżi terzi għandhom jidħlu fis-sistema TRACES skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li jkunu ppubblikati mill-Kummissjoni fil-websajt tagħha.

Kull lista għandha tkun aġġornata regolarment.

▼M16

Dan l-Artikolu ma japplikax għall-movimenti speċifiċi ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu ġejjin minn u jkunu ddestinati lejn il-Federazzjoni Russa, kif imsemmi fl-Artikolu 29, u lanqas ma japplika għall-movimenti ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li jkunu ġejjin mill-Bożnija-Ħerzegovina u jkunu ddestinati lejn pajjiżi terzi, kif imsemmi fl-Artikolu 29a.

▼B

Artikolu 31

Mudelli ta' ċertifikati u dikjarazzjonijiet tas-saħħa għal importazzjoni u tranżitu

Konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati għal importazzjoni għall-Unjoni jew għal tranżitu minnha għandu jkollhom magħhom ċertifikati u dikjarazzjonijiet tas-saħħa, skont il-mudelli stabbiliti fl-Anness XV ta' dan ir-Regolament, fil-punt ta' dħul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji, kif ipprovdut fid-Direttiva 97/78/KE.

▼M24

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, il-prodotti sekondarji tal-annimali u l-prodotti derivati li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fil-Kapitolu VI tal-Anness XIV.

▼B

KAPITOLU IX

KONTROLLI UFFIĊJALI

Artikolu 32

Kontrolli uffiċjali

1. L-awtorità kompetenti għandha tieħu l-miżuri meħtieġa biex tikkontrolla l-katina kollha ta' ġbir, trasport, użu u rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati, kif imsemmi fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

▼B

Dawk il-miżuri għandhom jitwettqu skont il-prinċipji għal kontrolli uffiċjali stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

2. Il-kontrolli uffiċjali msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu verifiki dwar iż-żamma ta' rekords u dokumenti oħra rikjesti mir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament.

3. L-awtorità kompetenti għandha tesegwixxi l-kontrolli uffiċjali li ġejjin, kif imsemmi fl-Artikolu 45(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, skont ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness XVI ta' dan ir-Regolament:

(a) kontrolli uffiċjali f'impjanti ta' proċessar kif stabbilit fil-Kapitolu I;

(b) kontrolli uffiċjali ta' attivitajiet oħra li jinvolvu l-immaniġġar ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati, kif stabbilit fit-Taqsimiet minn 1 sa 9 tal-Kapitolu III.

4. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel verifiki ta' siġilli li jkunu applikati għal konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati.

Meta l-awtorità kompetenti tapplika siġill għal konsenja bħal dik li tinġarr għal post ta' destinazzjoni, hija għandha tgħarraf lill-awtorità kompetenti tal-post ta' destinazzjoni.

5. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel il-listi ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi msemmijin fl-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 skont il-format stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament.

6. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni għandu jiddeċiedi dwar l-applikazzjoni ta' operatur fir-rigward tal-aċċettazzjoni jew ir-rifjut ta' ċertu materjal tal-Kategorija 1, tal-Kategorija 2 u ta' taħlita ta' laħam u għadam miħuna jew ta' xaħam tal-annimali derivat minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2, fi żmien 20 jum kalendarju mid-data tal-wasla ta' applikazzjoni bħal din, bil-kondizzjoni li tkun intbagħtet f'waħda mil-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.

▼M16

7. L-operaturi għandhom jibagħtu l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 6 skont il-format standard stabbilit fit-Taqsima 10 tal-Kapitolu III tal-Anness XVI ta' dan ir-Regolament permezz tas-sistema TRACES.

▼B

Artikolu 33

Approvazzjoni mill-ġdid ta' impjanti u stabbilimenti wara l-għoti ta' approvazzjoni temporanja

1. Fejn impjant jew stabbiliment approvat għall-proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 wara jingħata approvazzjoni temporanja għall-proċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, skont l-Artikolu 24(2)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, huwa għandu jkun ipprojbit milli jerġa' jibda l-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 3, qabel ma l-ewwel jikseb l-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti biex jerġa' jibda jipproċessa materjal tal-Kategorija 3 skont l-Artikolu 44 ta' dak ir-Regolament.

▼B

2. Fejn impjant jew stabbiliment approvat għall-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 2 wara jingħata approvazzjoni temporanja għall-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 1, skont l-Artikolu 24(2)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, huwa għandu jkun ipprojbit milli jerġa' jibda l-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 2, qabel ma l-ewwel jikseb l-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti biex jerġa' jibda jipproċessa materjal tal-Kategorija 2 skont l-Artikolu 44 ta' dak ir-Regolament.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 34

Restrizzjonijiet dwar it-tqegħid fis-suq ta' ċerti prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati minħabba s-saħħa pubblika u tal-annimali

L-awtorità kompetenti ma għandhiex tipprojbixxi jew tirrestrinġi t-tqegħid fis-suq tal-prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati li ġejjin minħabba raġunijiet tas-saħħa pubblika jew tal-annimali ħlief għar-regoli stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, u b'mod partikulari dawk stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u f'dan ir-Regolament:

(a) proteina pproċessata tal-annimali u prodotti oħra derivati msemmijin fil-Kapitolu II tal-Anness X ta' dan ir-Regolament;

(b) ikel għall-annimali domestiċi u ċerti prodotti oħra derivati msemmijin fl-Anness XIII ta' dan id-dokument;

(c) prodotti sekondarji tal-annimali u l-prodotti derivati importati għall-Unjoni jew fi tranżitu minnha msemmijin fl-Anness XIV ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 35

Tħassir

1. L-atti li ġejjin huma mħassra:

(a) Ir-Regolament (KE) Nru 811/2003;

(b) Id-Deċiżjoni 2003/322/KE;

(c) Id-Deċiżjoni 2003/324/KE;

(d) Ir-Regolament (KE) Nru 878/2004;

(e) Id-Deċiżjoni 2004/407/KE;

(f) Ir-Regolament (KE) Nru 79/2005;

(g) Ir-Regolament (KE) Nru 92/2005;

(h) Ir-Regolament (KE) Nru 181/2006;

(i) Ir-Regolament (KE) Nru 197/2006;

(j) Ir-Regolament (KE) Nru 1192/2006;

(k) Ir-Regolament (KE) Nru 2007/2006.

2. Referenzi għall-atti mħassra għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

▼B

Artikolu 36

Miżuri tranżizzjonali

1. Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Diċembru 2011, l-operaturi jistgħu jqiegħdu fis-suq fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija li nħadmu qabel l-4 ta' Marzu 2011 skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1774/2002 u (KE) Nru 181/2006:

(a) bil-kondizzjoni li jkunu nħadmu minn wieħed minn dawn li ġejjin:

(i) taħlita ta' laħam u għadam mitħuna ġejja minn materjal tal-Kategorija 2;

(ii) proteina pproċessata tal-annimali;

(b) ukoll jekk huma ma jkunux tħalltu ma' komponent biex ikun eskluż l-użu sussegwenti tat-taħlita għall-finijiet ta' tagħlif.

2. Għal perjodu tranżizzjonali sal-31 ta' Jannar 2012, konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati li jkollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa, dikjarazzjoni jew dokument kummerċjali li jkunu tlestew u ġew ffirmati skont il-mudell adatt stabbilit fl-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002, għandhom ikomplu jkunu aċċettati għall-importazzjoni fl-Unjoni, bil-kondizzjoni li ċertifikati, dikjarazzjonijiet jew dokumenti bħal dawn ikunu tlestew u ġew ffirmati qabel it-30 ta' Novembru 2011.

▼M9

_____

▼B

Artikolu 37

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak li fih ikun ippubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-4 ta' Marzu 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNESS I

DEFINIZZJONIJIET KIF JIDHRU FL-ARTIKOLU 2

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

1. "**annimali tal-pil**" tfisser annimali miżmumin jew imrobbijin għall-produzzjoni tal-pil u ma jintużawx għall-konsum mill-bniedem;

2. "**demm**" tfisser demm sħiħ frisk;

3. "**materjal ta' għalf**" tfisser dawk il-materjali ta' għalf, kif definiti fl-Artikolu 3(2)(g) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, li joriġinaw mill-annimali, inklużi proteini ta' annimali pproċessati, prodotti tad-demm, xaħmijiet imdewba, prodotti tal-bajd, żejt tal-ħuta, derivattivi mix-xaħam, kollaġini, ġelatina u proteini idrolizzati, fosfat tad-dikalċju, fosfat tat-trikalċju, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru u l-ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur;

4. "**prodotti tad-demm**" tfisser prodotti derivati mid-demm jew minn frazzjonijiet ta' demm, eskluż id-demm niexef mitħun; jinkludu plasma mnixxfa/iffriżata/likwida, demm sħiħ imnixxef, ċelloli ħomor imnixxfa/-iffriżati/likwidi jew frazzjonijiet minnhom u taħlitiet;

5. "**proteina ta' annimali pproċessata**" tfisser proteina tal-annimali ġejja għal-kollox minn materjal tal-Kategorija 3, li jkun ġie ttrattat skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X (inkluż demm niexef mitħun u ħut mitħun) biex isiru tajbin għal użu direct bħala materjal ta' għalf jew għal kull użu ieħor f'għalf, inkluż ikel għall-annimali domestiċi, jew għal użu f'fertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejbu l-ħamrija; iżda ma tinkludix prodotti tad-demm, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru, ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur, ġelatina, proteini idrolizzati u fosfat tad-dikalċju, bajd u prodotti tal-bajd, inklużi qoxra tal-bajd, fosfat tat-trikalċju u kollaġini;

6. "**demm niexef mitħun**" tfisser proteina pproċessata tal-annimali ġejja mit-trattament bis-sħana ta'demm jew frazzjonijiet ta' demm skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X;

▼M11

7. "**ħut mitħun**" tfisser proteina tal-annimali pproċessata li ġejja minn annimali akkwatiċi għajr mammali tal-baħar, inklużi invertebrati akkwatiċi mrobbija, inklużi dawk koperti mill-Artikolu 3(1)(e) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE ([1]), u stilel tal-baħar tal-ispeċi *Asterias rubens* li jiġu miġbura f'żona għall-produzzjoni tal-molluski;

▼B

8. "**xaħmijiet imdewba**" tfisser jew xaħmijiet ġejjin mill-ipproċessar ta'

   (a) prodotti sekondarji tal-annimali; jew

   (b) prodotti għall-konsum mill-bniedem, maħsuba mill-operaturi għal għanijiet oħra minbarra għall-konsum mill-bniedem;

▼M11

9. "**żejt tal-ħuta**" tfisser żejt li ġej mill-ipproċessar ta' annimali akkwatiċi, għajr mammali tal-baħar, inklużi invertebrati akkwatiċi mrobbija, inklużi dawk koperti mill-Artikolu 3(1)(e) tad-Direttiva 2006/88/KE u stilel tal-baħar

([1]) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE ta' l-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-ħtiġiet tas-saħħa ta' l-annimali għall-annimali ta' l-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi (ĠU L 328, 24.11.2006, p. 14).

▼M11

tal-ispeċi *Asterias rubens* li jiġu miġbura f'żona għall-produzzjoni tal-molluski, jew żejt li ġej mill-ipproċessar ta' ħut għall-konsum mill-bniedem, maħsub mill-operaturi għal għanijiet oħra minbarra dak tal-konsum mill-bniedem;

▼B

10. "**prodotti sekondarji tal-apikultura**" tfisser għasel, xama' tan-naħal, jelly tan-naħal ħaddiem (royal jelly), żaftura (propolis) jew polline mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem;

11. "**kollaġini**" tfisser prodotti b'bażi ta' proteina ġejjin minn ġlud, għadam u għeruq tal-ġisem ta' annimali;

12. "**ġelatina**" tfisser proteina naturali, solubbli, li tgħaqqad bħal ġel jew li ma tgħaqqadx bħal ġel, miksuba minn idroliżi parzjali ta' kollaġini magħmul mill-għadam, ġlud u għeruq ta' annimali;

13. "**qrieqeċ**" tfisser ir-residwu mid-tidwib li jkollha l-proteina, wara separazzjoni parzjali ta' xaħam u ilma;

14. "**proteini idrolizzati**" tfisser polipeptidi, peptidi u aminoaċidi u taħlitiet tagħhom, miksubin mill-idroliżi ta' prodotti sekondarji tal-annimali;

15. "**ilma ragħwi**" tfisser taħlita ta' ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib jew prodotti derivati minnhom b'ilma li jinġabar waqt it-tlaħliħ ta' tagħmir ta' maħleb, inklużi kontenituri użati għal prodotti tal-ħalib, qabel ma jinħaslu u jkunu ddiżinfettati;

16. "**ikel għall-annimali domestiċi fil-landa**" tfisser ikel għall-annimali domestiċi pproċessat bis-sħana u miżmum f'kontenitur issiġillat ermetikament;

17. "**affarijiet ta' tgerrim għall-klieb**" tfisser prodotti għall-annimali domestiċi biex jomogħduhom, magħmulin minn ġlud mhux ikkonzati ta' ungulati jew minn materjal ieħor li joriġina mill-annimali;

18. "**interjuri għat-taħwir**" tfisser prodott likwidu jew deidrat derivat li joriġina mill-annimali, użat biex itejjeb il-kwalità tal-palat ta' ikel għall-annimali domestiċi;

▼M4

19. "**ikel għall-annimali domestiċi**" tfisser għalf, minbarra materjal imsemmi fl-Artikolu 24(2), għall-użu bħala għalf għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim mill-klieb magħmulin minn prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati li

    (a) fihom materjal tal-Kategorija 3, minbarra materjal imsemmi fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u

    (b) jista' jkollhom materjal importat tal-Kategorija 1 magħmul minn prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin minn annimali li jkunu ġew trattati b'mod illegali, kif definit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;

▼B

20. "**ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi**" tfisser ikel għall-annimali domestiċi, minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi, li jkun ġie pproċessat skont il-punt 3 tal-Kapitolu II tal-Anness XIII;

21. "**ikel nej għall-annimali domestiċi**" tfisser ikel għall-annimali domestiċi li jkollu ċertu materjal tal-Kategorija 3 li ma jkunx għadda minn proċess ta' preservazzjoni minbarra dak ta' tkessiħ jew iffriżar;

22. "**skart mill-kejtering**" tfisser l-iskart kollu tal-ikel, inklużi żejt tat-tisjir użat li joriġina minn restoranti, faċilitajiet tal-kejtering u kċejjen, inklużi kċejjen ċentrali u kċejjen domestiċi;

▼M4

23. **"residwi ta' diġestjoni"** tfisser residwi li jirriżultaw mit-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'impjant tal-bijogass;

▼B

24. “**kontenut tal-kanal tad-diġestjoni**” tfisser il-kontenut tal-kanal tad-diġestjoni ta' mammali u għasafar li ma jtirux;

25. “**derivattivi mix-xaħam**” tfisser prodotti ġejjin minn xaħmijiet imdewba, li, fir-rigward ta' xaħmijiet imdewba tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, ikunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu XI tal-Anness XIII;

26. “**gwanu**” tfisser prodott naturali li jkun inġabar mill-ħmieġ tal-friefet il-lejl jew ta' għasafar salvaġġi tal-baħar u li ma jkunx immineralizzat;

27. “**taħlita ta'laħam u għadam mitħuna**” tfisser proteina tal-annimali ġejja mill-ipproċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 skont wieħed mill-metodi stabbiliti fit-Taqsima III tal-Anness IV;

28. “**ġlud ittrattati**” tfisser prodotti derivati minn ġlud mhux ittrattati, minbarra affarijiet tat-tgerrim għall-klieb, li kienu:

    (a) tnixxfu;

    (b) tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;

    (c) tmellħu għal perjodu ta' mill-anqas sebat ijiem f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju;

    (d) tnixxfu għal perjodu ta' mill-anqas 42 jum f'temperatura ta' mill-anqas 20 °C; jew

    (e) ssuġġettati għal proċess ta' preservazzjoni minbarra dak tal-ikkunzar;

29. “**ġlud mhux ittrattati**” tfisser it-tessuti kollha tal-ġilda jew ta' taħt il-ġilda li ma jkunux ħadu xi trattament minbarra qtugħ, tkessiħ jew iffriżar;

30. “**rix u partijiet ta' rix mhux ittrattati**” tfisser rix u partijiet ta' rix, minbarra rix jew partijiet ta' rix, li jkunu ġew ittrattati:

    (a) b'kurrent ta' fwar; jew

    (b) b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;

▼M2

31. “**suf mhux trattat**” tfisser suf, minbarra suf li jkun:

    (a) inħasel f'fabbrika;

    (b) inkiseb mill-ikkunzar;

    (c) ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;

    (d) ġie prodott minn annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini, u li jkun inħasel f'fabbrika permezz ta' immersjoni tas-suf f'serje ta' banjijiet bl-ilma, bis-sapun u bl-idrossidu tas-sodju jew l-idrossidu tal-potassju; jew

    (e) ġie prodott minn annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini, ikun maħsub biex jintbagħat direttament lejn impjant li jipproduċi prodotti derivati mis-suf għall-industrija tat-tessuti u li jkun sarlu tal-inqas wieħed minn dawn it-trattamenti li ġejjin:

        (i) depilazzjoni kimika permezz ta' ġir mitfi jew sulfid tas-sodju;

        (ii) fumigazzjoni fil-formaldeid f'kumpartiment issiġillat ermetikament għal tal-inqas 24 siegħa;

        (iii) għorik industrijali li jikkonsisti mill-immersjoni tas-suf f'diterġent li jinħall fl-ilma f'temperatura li tinżamm bejn is-60 °C u s-70 °C;

        (iv) ħażna, li tista' tinkludi l-ħin tal-vjaġġ, f'temperatura ta' 37 °C għal tmint ijiem, f'temperatura ta' 18 °C għal 28 jum jew f'temperatura ta' 4 °C għal 120 jum;

32. “**xagħar mhux trattat**” tfisser xagħar, minbarra xagħar li jkun:

    (a) inħasel f'fabbrika;

    (b) inkiseb mill-ikkunzar;

▼M2

(c) ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;

(d) ġie prodott minn annimali għajr dawk mill-ispeċijiet tal-porċini, u li jkun inħasel f'fabbrika permezz ta' immersjoni tax-xagħar f'serje ta' banjijiet bl-ilma, bis-sapun u bil-idrossidu tas-sodju jew l-idrossidu tal-potassju; jew

(e) ġie prodott minn annimali għajr dawk mill-ispeċijiet tal-porċini, ikun maħsub biex jintbagħat direttament lejn impjant li jipproduċi prodotti derivati mix-xagħar għall-industrija tat-tessuti u li jkun sarlu tal-inqas wieħed minn dawn it-trattamenti:

(i) depilazzjoni kimika permezz ta' ġir mitfi jew sulfid tas-sodju;

(ii) fumigazzjoni fil-formaldeid f'kumpartiment issiġillat ermetikament għal tal-inqas 24 siegħa;

(iii) għorik industrijali li jikkonsisti mill-immersjoni tax-xagħar f'diterġent li jinħall fl-ilma f'temperatura li tinżamm bejn is-60 °C u s-70 °C,

(iv) ħażna, li tista' tinkludi l-ħin tal-vjaġġ, f'temperatura ta' 37 °C għal tmint ijiem, f'temperatura ta' 18 °C għal 28 jum jew f'temperatura ta' 4 °C għal 120 jum;

▼B

33. "**lanżit tal-ħnieżer mhux ittrattat**" tfisser lanżit tal-ħnieżer, minbarra lanżit tal-ħnieżer li jkun:

(a) inħasel fil-fabbrika;

(b) inkiseb minn ikkunzar; jew

(c) ġie ttrattat b'metodu ieħor li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji mhux aċċettabbli;

34. "**oġġett għall-wiri**" tfisser prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati maħsuba għal wirjiet jew għal attivitajiet artistiċi;

▼M9

35. "**prodott intermedju**" tfisser prodott derivat:

(a) li huwa maħsub għal użi fi ħdan il-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, apparati mediċi għal skopijiet mediċi u veterinarji, apparati mediċi attivi impjantabbli, apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* għal skopijiet mediċi u veterinarji, reaġenti tal-laboratorju, u prodotti kosmetiċi kif ġej:

(i) bħala materjal fil-proċess tal-manifattura jew fil-produzzjoni finali ta' prodott lest;

(ii) fil-validazzjoni jew il-verifika matul il-proċess tal-manifattura; jew

(iii) fil-kontroll tal-kwalità ta' prodott lest;

(b) li l-istadji ta' disinn, trasformazzjoni u manifattura tiegħu jkunu tlestew biżżejjed biex jitqies bħala prodott derivat u biex il-materjal jikkwalifika direttament bħala prodott jew bħala komponent ta' prodott għal dak l-għan;

(c) li madankollu jkun jeħtieġlu aktar trattament jew trasformazzjoni bħal taħlit, kisi, tgħaqqid, jew ippakkjar biex ikun tajjeb li jitqiegħed fis-suq jew għal servizz, skont il-każ, prodott mediċinali, prodott mediċinali veterinarju, apparat mediku għal skopijiet mediċi u veterinarji, apparat mediku attiv impjantabbli, apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* għal skopijiet mediċi u veterinarji, reaġenti tal-laboratorju, u prodotti kosmetiċi;

▼B

36. "**reaġent tal-laboratorju**" tfisser prodott ippakkjat, lest biex jintuża, li jkollu prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati u jkun maħsub għal hekk jew flimkien ma' sustanzi li ma joriġinawx mill-annimali, għal użu speċifiku fil-laboratorju bħala reaġent jew prodott reaġent, kalibratur jew materjal ta' kontroll biex isib, ikejjel, jeżamina jew jipproduċi sustanzi oħra;

▼B

37. “**prodott użat għal dijanjożi *in vitro***” tfisser prodott ippakkjat, lest biex jintuża, li jkollu prodott tad-demm jew prodott sekondarju ieħor ta' annimali, u użat bħala reaġent, prodott reaġent, kalibratur, kitt jew kull sistema oħra, kemm jekk jintuża waħdu jew f'taħlita, maħsub biex jintuża *in vitro* għal eżami ta' kampjuni li joriġinaw mill-bniedem jew minn annimali, bl-għan biss jew prinċipalment li ssir dijanjożi ta' stat fiżjoloġiku, stat ta' saħħa, mard jew anormalità ġenetika jew biex tkun determinata s-sigurtà minn reaġenti jew il-kompatibbiltà magħhom; ma jinkludix organi jew demm mogħtija b'donazzjoni;

38. “**kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi**” tfisser prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati maħsuba għall-finijiet li ġejjin: eżami fil-kuntest ta' attivitajiet dijanjostiċi jew analiżi għall-promozzjoni tal-progress fix-xjenza u t-teknoloġija, fil-kuntest ta' attivitajiet edukattivi jew ta' riċerka;

▼M9

39. “**kampjuni tal-kummerċ**” tfisser prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati maħsuba għal studji jew analiżijiet partikulari awtorizzati mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 bl-ħsieb li jsir proċess ta' produzzjoni, inkluż l-ipproċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, l-iżvilupp ta' oġġetti tal-għalf, ikel tal-annimali domestiċi jew prodotti derivati, jew l-ittestjar ta' makkinarju jew tagħmir;

▼B

40. “**koinċinerazzjoni**” tfisser l-irkupru jew ir-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, jekk ikunu skart, f'impjant ta' koinċinerazzjoni;

41. “**kombustjoni**” tfisser proċess li jinvolvi l-ossidazzjoni tal-fjuwil biex tintuża l-kwalità tal-enerġija tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, jekk ma jkunux skart;

42. “**inċinerazzjoni**” tfisser ir-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati, bħala skart, f'impjant ta' inċinerazzjoni, kif definit fil-punt 4 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE;

43. “**residwi ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni**” tfisser kull residwu kif definit fil-punt 13 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE, li jkun iġġenerat minn impjanti ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni li jittrattaw prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati;

44. “**kodiċi ta' kuluri**” tfisser l-użu sistematiku ta' kuluri kif stabbilit fil-punt 1(c) tal-Kapitolu II tal-Anness VIII għall-wiri ta' informazzjoni kif ipprovdut f'dan ir-Regolament fuq il-wiċċ jew fuq parti mill-wiċċ ta' ppakkjar, kontenitur jew vettura, jew fuq tikketta jew simbolu applikat għalihom;

45. “**operazzjonijiet intermedji**” tfisser l-operazzjonijiet, minbarra ħżin, msemmijin fl-Artikolu 19(b);

46. “**ikkunzar**” tfisser it-twebbis ta' ġlud bl-użu ta' aġenti tal-ikkunzar minn ħxejjex, melħ tal-kromju jew minn sustanzi oħra bħal melħ tal-aluminju, melħ tal-ħadid, melħ siliku, aldeidi u kinoni, jew aġenti oħra sintetiċi li jwebbsu;

47. “**ibbalzmar**” tfisser is-sengħa tal-ibbalzmar li tħejji, timla u timmonta ġlud ta' annimali b'effetti bħallikieku jkunu għadhom ħajjin, biex ma jkunx hemm riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali li jkunu jistgħu jittieħdu mill-immuntar tal-ġild;

48. “**kummerċ**” tfisser kummerċ fi prodotti bejn l-Istati Membri kif imsemmi fl-Artikolu 28 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;

49. “**metodi ta' pproċessar**” tfisser il-metodi elenkati fil-Kapitoli III u IV tal-Anness IV;

▼B

50. “**lott**” tfisser unità ta' produzzjoni maħduma f’impjant wieħed bl-użu ta' parametri uniformi ta' produzzjoni, bħall-oriġini tal-materjali, jew għadd ta' unitajiet bħal dawn, meta jinħadmu f’ordni kontinwu f’impjant wieħed u jinħażnu flimkien bħala unità għal trasport bil-baħar;

51. “**kontenitur issiġillat ermetikament**” tfisser kontenitur li jkun imfassal u maħsub biex jingħalaq tajjeb b’mod li ma jidħlux fih mikroorganiżmi;

52. “**impjant tal-bijogass**” tfisser impjant li fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati jkunu għall-anqas parti mill-materjal li jitqiegħed għal degradazzjoni bijoloġika f’kondizzjonijiet anerobiċi;

53. “**ċentri ta' ġbir**” tfisser bini minbarra impjanti ta' proċessar li fihom jinġabru l-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 bl-għan li jintużaw bħala għalf għall-annimali msemmijin fl-istess Artikolu;

54. “**impjant tal-kompost**” tfisser impjant li fih prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati jkunu għall-anqas parti mill-materjal li jgħaddi minn degradazzjoni bijoloġika f’kondizzjonijiet aerobiċi;

55. “**impjant ta' koinċinerazzjoni**” tfisser kull impjant stazzjonarju jew mobbli li l-għan ewlieni tiegħu jkun il-ġenerazzjoni tal-enerġija jew il-produzzjoni ta' prodotti materjali kif definiti fil-punt 5 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE;

56. “**impjant ta' inċinerazzjoni**” tfisser kull unità u tagħmir tekniku stazzjonarju jew mobbli magħmul apposta għat-trattament bis-sħana ta' skart, kif definit fil-punt 4 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/76/KE;

57. “**impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi**” tfisser bini jew faċilitajiet għall-produzzjoni ta' ikel għall-annimali domestiċi jew għall-interjuri għat-taħwir, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

▼M9

58. “**impjant tal-ipproċessar**” tfisser bini jew faċilitajiet għall-proċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li fih ikunu pproċessati prodotti sekondarji tal-annimali skont l-Anness IV u/jew l-Anness X;

▼M23

59. “**materjal għat-tkabbir**” tfisser materjali, inkluż ħamrija tax-xtieli, għajr ħamrija *in situ*, li fihom jitkabbru l-pjanti jew jitkabbar il-faqqiegħ u li jintużaw indipendentement mill-ħamrija *in situ*;

60. “**kriterju ta’ iġjene tal-proċess**” tfisser kriterju li jindika l-funzjonament aċċettabbli tal-proċess tal-produzzjoni. Tali kriterju mhuwiex applikabbli għall-prodotti mqiegħda fis-suq. Jistabbilixxi valur indikattiv ta’ kontaminazzjoni li jekk jinqabeż ikunu meħtieġa azzjonijiet korrettivi sabiex tinżamm l-iġjene tal-proċess f’konformità mar-rekwiżiti ġenerali għas-sikurezza tal-għalf;

▼M29

61. “**frass**” tfisser taħlita ta’ eskrementi dderivati minn insetti mrobbija, is-substrat tal-għalf, partijiet ta’ insetti mrobbija, bajd mejjet u b’kontenut ta’ insetti mrobbija mejtin ta’ mhux iktar minn 5 % f’volum u mhux aktar minn 3 % f’piż.

▼B

ANNESS II

RESTRIZZJONIJIET GĦALL-UŻU TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI

KAPITOLU I

Riċiklaġġ fost l-ispeċijiet ta' annimali tal-pil

1. Fl-Estonja, fil-Latvja u fil-Finlandja, l-annimali tal-pil li ġejjin jistgħu jintgħalfu minn taħlita ta' laħam u għadam miżħuna jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn iġsma jew minn partijiet ta' iġsma ta' annimali tal-istess speċi:

▼M1

(a) volpijiet (*Vulpes vulpes* u *Alopex lagopus*);

▼B

(b) klieb rakkun (*Nyctereutes procyonides*).

2. Fl-Estonja u fil-Latvja, annimali tal-pil tal-ispeċi tal-mink Amerikan (*Mustela vison*) jistgħu jintgħalfu b'taħlita ta' laħam u għadam miżħuna jew bi prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-metodi ta' proċessar stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn iġsma jew partijiet ta' iġsma ta' annimali tal-istess speċi.

3. L-għalf imsemmi fil-punti 1 u 2 għandu jsir bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) It-tagħlif għandu jsir biss fi rżiezet:

(i) li jkunu ġew irreġistrati mill-awtorità kompetenti abbażi ta' applikazzjoni li jkollha magħha dokumentazzjoni li turi bil-provi li ma jkunx hemm raġuni għal suspett ta' preżenza tal-aġent ta' TSE fil-popolazzjoni tal-ispeċi koperta mill-applikazzjoni;

(ii) fejn sistema ta' sorveljanza adatta għal enċefalopatiji sponġiformi li jittieħdu (TSEs) f'annimali tal-pil tkun qed titħaddem fir-razzett u din tkun tinkludi testijiet regolari fil-laboratorju ta' kampjuni għat-TSE;

(iii) li jkunu taw garanziji xierqa li ebda prodott sekondarju tal-annimali jew ta' taħlita ta' laħam u għadam miżħuna jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn dawk l-annimali jew mill-frieħ tagħhom ma jkunu jistgħu jidħlu fil-katina alimentari jew tal-għalf għall-annimali oħra minbarra annimali tal-pil;

(iv) li ma kellhomx kuntatt magħruf ma xi razzett ieħor fejn ikun hemm suspett jew konferma li faqqgħu t-TSE;

(v) fejn l-operatur tar-razzett reġistrat jiżgura li:

— il-karkassi ta' annimali tal-pil li jkunu maħsubin jingħataw bħala għalf lil annimali tal-istess speċi jkunu ttrattati u pproċessati separatament minn karkassi mhux awtorizzati għal dak il-fini,

— annimali tal-pil li jintgħalfu b'taħlita ta' laħam u għadam miżħuna jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-Kapitolu III tal-Anness IV u li jkunu ġejjin minn annimali tal-istess speċi jinżammu mifrudin minn annimali li ma jintgħalfux prodotti derivati minn annimali tal-istess speċi,

— ir-razzett ikun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u fil-punt (2)(b)(ii) tal-Kapitolu II tal-Anness VIII.

▼B

(b) L-operatur tar-razzett għandu jiżgura li għalf tal-laħam u l-għadam jew prodotti oħra ġejjin minn speċi waħda u maħsuba għal għalf tal-istess speċi għandhom:

(i) ikunu ġew ipproċessati f'impjant ta' proċessar approvat skont l-Artikolu 24(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u bl-użu biss ta' metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV ta' dan ir-Regolament;

(ii) ikunu nħadmu minn annimali b'saħħithom maqtulin għall-produzzjoni tal-pil.

(c) F'każ ta' xi kuntatt suspettat jew magħruf ma' xi razzett fejn ikun issuspettat jew ikkonfermat li faqqgħut-TSE, l-operatur tar-razzett għandu minnufih:

(i) jgħarraf lill-awtorità kompetenti dwar kuntatt bħal dan;

(ii) jieqaf jibgħat annimali tal-pil lil kull destinazzjoni mingħajr awtorizzazzjoni bil-miktub mill-awtorità kompetenti.

KAPITOLU II

Tagħlif bi ħxejjex għall-annimali mrobbijin fi rziezet

Il-kondizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għal tagħlif bi ħxejjex tal-art lil annimali mrobbijin fi rziezet, b'aċċess dirett mill-annimali għal dik l-art jew billi jintużaw ħxejjex imqattgħin bħala għalf, bil-kondizzjoni li jkunu ġew applikati f'dik l-art fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija:

(a) Il-perjodu ta' stennija ta' mill-anqas 21 jum msemmi fl-Artikolu 11(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jkun tħares,

(b) Ikun sar użu biss minn fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija b'konformità mal-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u tal-Kapitolu II tal-Anness XI ta' dan ir-Regolament.

Madankollu, dawk il-kondizzjonijiet ma għandhomx japplikaw, sakemm ma jkunux ġew applikati fuq l-art fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija biss, kif ġej:

(a) demel u gwanu;

(b) il-kontenut tal-kanal tad-diġestjoni, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru prodotti tal-kolostru, li l-awtorità kompetenti ma tqisx li jġibu magħhom riskju għat-tixrid ta' xi marda serja għall-annimali.

▼M8

ANNESS III

RIMI, IRKUPRAR U UŻU BĦALA KARBURANT

▼B

KAPITOLU I

REKWIŻITI ĠENERALI GĦALL-INĊINERAZZJONI U L-KOINĊINERAZZJONI

Taqsima 1

Kondizzjonijiet ġenerali

1. L-operaturi ta' impjanti ta' inċinerazzjoni u ta' koinċinerazzjoni msemmijin fl-Artikolu 6(1)(b) ta' dan ir-Regolament għandhom jiżguraw li l-kondizzjonijiet ta' iġjene li ġejjin jitħarsu fl-impjanti taħt il-kontroll tagħhom:

   (a) Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati għandhom jintremew malajr kemm jista' jkun wara li jaslu, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-awtorità kompetenti. Għandhom jinħażnu kif imiss sakemm jintremew, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti mill-awtorità kompetenti.

   (b) L-impjanti għandu jkollhom arranġamenti xierqa lesti għall-ħasil u d-diżinfettar ta' kontenituri u vetturi fil-post, partikularment f'żona indikata fejn l-ilma maħmuġ jintrema skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, biex ikunu evitati riskji ta' kontaminazzjoni.

   (c) L-impjanti għandhom ikunu fuq art li minnha l-ilma joskula sewwa.

   (d) L-impjanti għandu jkollhom arranġamenti xierqa għal protezzjoni kontra annimali li jimpestaw bħal insetti, annimali gerriema u għasafar. Għal dak il-fini għandu jintuża programm dokumentat dwar il-kontroll ta' dawn l-annimali.

   (e) L-istaff għandu jkollu aċċess għal faċilitajiet adegwati ta' iġjene personali bħal tojlets, kmamar fejn ibiddlu u sinkijiet, jekk ikun meħtieġ, għall-prevenzjoni ta' riskji ta' kontaminazzjoni.

   (f) Għandhom ikunu stabbiliti u jkunu dokumentati proċeduri ta' ħasil għal partijiet kollha tal-bini. Għandhom ikunu pprovduti tagħmir adatt u aġenti ta' ħasil għat-tindif.

   (g) Il-kontroll tal-iġjene għandu jinkludi spezzjonijiet regolari tal-ambjent u tat-tagħmir. Skedi u riżultati ta' spezzjonijiet għandhom ikunu dokumentati u miżmuma għal mill-anqas sentejn.

2. L-operatur ta' impjant ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni għandu jieħu l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa dwar il-wasla ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati biex ma jħallix ikun hemm, jew jillimita kemm jista' jkun fil-prattika, riskji diretti għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali.

3. L-annimali ma għandux ikollhom aċċess għall-impjanti, għal prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati li jkunu qed jistennew l-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni, jew aċċess għall-irmied li jkun hemm wara l-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali.

4. Jekk l-impjant ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni jkun jinsab f'azjenda tal-bhejjem:

   (a) għandu jkun hemm separazzjoni fiżika sħiħa bejn it-tagħmir tal-inċinerazzjoni jew tal-koinċinerazzjoni u l-bhejjem u l-għalf u l-marqad, bi lqugħ jekk ikun meħtieġ;

▼B

(b) it-tagħmir għandu jintuża kollu kemm hu għat-tħaddim tal-inċineratur u ma għandux jintuża bnadi oħra fl-azjenda jew, alternattivament, għandu jitnaddaf u jkun iddiżinfettat qabel użu bħal dan;

(c) il-personal li jaħdmu fl-impjant għandhom jibdlu ħwejjiġhom ta' barra u ż-żraben tagħhom qabel ma jittrattaw bhejjem jew imissu għalf għal bhejjem.

5. Il-ħażna ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li jkunu qed jistennew l-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni u tal-irmied għandhom ikunu mgħottija, identifikati b'mod korrett u, jekk ikun jixraq, f'kontenituri li ma jnixxux.

6. Prodotti sekondarji tal-annimali li ma jkunux inħarqu għalkollox għandhom jerġgħu jinħarqu jew jintremew b'mezzi oħra, minbarra f'rimi f'miżbla awtorizzata, skont l-Artikoli 12, 13 u 14, skont kif japplika, tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsima 2

Kondizzjonijiet ta' tħaddim

Impjanti ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni għandhom ikunu ddisinjati, mgħammra, mibnija u mħaddma b'mod li l-gass li joħroġ mill-proċess jinħareġ b'mod kontrollat u omoġenju, ukoll jekk f'kondizzjonijiet l-aktar sfavorevoli, f'temperatura ta' 850 °C għal mill-anqas 2 sekondi, jew f'temperatura ta' 1 100 °C għal 0,2 sekondi, imkejla qrib il-ħajt ta' ġewwa jew f'punt rappreżentattiv ieħor tal-kamra fejn issir l-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni, kif awtorizzat mill-awtorità kompetenti.

Taqsima 3

Residwi ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni

1. Residwi ta' inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni għandhom jitnaqqsu fl-għadd tagħhom u f'kemm jagħmlu ħsara. Residwi bħal dawn għandhom ikunu rkuprati, fejn jixraq, direttament fl-impjant jew barra minnu skont il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, jew jintremew f'miżbla awtorizzata.

2. It-trasport u l-ħżin temporanju ta' residwi niexfa, inkluż trab, għandhom isiru b'mod li ma jitħallix ikun hemm tixrid fl-ambjent, bħal f'kontenituri magħluqin.

Taqsima 4

Kejl tat-temperatura u ta' parametri oħra

1. Għandhom jintużaw tekniki biex isir monitoraġġ tal-parametri u l-kondizzjonijiet rilevanti għall-proċess ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni.

2. L-approvazzjoni maħruġa mill-awtorità kompetenti, jew il-kondizzjonijiet mehmużin magħha, għandhom jiffissaw ir-rekwiżiti tal-kejl tat-temperatura.

3. Il-mod kif jitħaddem kull tagħmir awtomatizzat ta' monitoraġġ għandu jkun suġġett għal kontroll u għal test annwali ta' sorveljanza.

4. Riżultati ta' kejl tat-temperatura għandhom ikunu rreġistrati u ppreżentati b'mod xieraq biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tivverifika l-konformità mal-kondizzjonijiet tat-tħaddim permessi stabbiliti f'dan ir-Regolament skont il-proċeduri li għandhom ikunu deċiżi minn dik l-awtorità.

▼B

Taqsima 5

Tħaddim mhux normali

Fil-każ ta' qtugħ, jew ta' kondizzjonijiet ta' tħaddim anormali ta' impjant ta' inċinerazzjoni jew ta' impjant ta' koinċinerazzjoni, l-operatur għandu jnaqqas jew jagħlaq l-operazzjonijiet malajr daqs kemm ikun prattikabbli sakemm ikunu jistgħu jerġgħu jinbdew operazzjonijiet normali.

KAPITOLU II

IMPJANTI TA' INĊINERAZZJONI U TA' KOINĊINERAZZJONI TA' KAPAĊITÀ BAXXA

Taqsima 1

Kondizzjonijiet speċifiċi ta' tħaddim

Impjant ta' inċinerazzjoni jew ta' koinċinerazzjoni li jittratta biss prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati b'kapaċità ta' aktar minn 50 kg fis-siegħa (impjanti ta' kapaċità għolja) u li ma jeħtiġilhomx permess biex jitħaddmu skont id-Direttiva 2000/76/KE għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) L-impjanti għandhom ikunu mgħammra għal kull linja b'mill-anqas berner awżiljarju wieħed. Dan il-berner għandu jinxteħel awtomatikament meta t-temperatura tal-gassijiet tal-kombustjoni wara l-aħħar injezzjoni ta' arja ta' kombustjoni tinżel taħt it-850 °C jew il-1 100 °C, skont il-każ. Huwa għandu jintuża wkoll matul it-tħaddim tal-impjant meta jitqabbad u meta jintefa biex ikun żgurat li t-temperatura ta' 850 °C jew ta' 1 100 °C, skont il-każ, tinżamm il-ħin kollu matul dan it-tħaddim kollu u sakemm ikun għad hemm materjal mhux maħruq fil-kamra fejn issir l-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni.

(b) Meta prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati jiddaħħlu fil-kamra fejn l-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni ssir bi proċess kontinwu, l-impjant għandu jitħaddem b'sistema awtomatika biex ma jitħallewx jidħlu prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati fil-bidu tal-proċess, sakemm tintlaħaq it-temperatura ta' 850 °C jew ta' 1 100 °C, skont il-każ, u kull meta t-temperatura ma tinżammx.

(c) L-operatur għandu jħaddem l-impjant ta' inċinerazzjoni b'mod li jinkiseb livell ta' inċinerazzjoni biex il-kontenut ta' karbonju organiku totali tal-gagazza u l-irmied tal-qiegħ ikun anqas minn 3 % jew li t-telf tagħhom malli jitqabbdu ikun anqas minn 5 % tal-piż tal-materjal niexef. Jekk ikun meħtieġ, għandhom jintużaw tekniki adatti ta' trattament minn qabel.

Taqsima 2

Skarigi tal-ilma

1. Siti ta' impjanti ta' kapaċità għolja, inklużi żoni assoċjati ta' ħżin ta' prodotti sekondarji tal-annimali, għandhom ikunu ddisinjati b'mod li ma jitħallewx joħorġu mingħajr awtorizzazzjoni jew aċċidentalment sustanzi ta' tniġġis għal ġol-ħamrija, ilma tal-wiċċ u ilma ta' taħt l-art.

2. Għandha tkun ipprovduta kapaċità ta' ħżin għal ilma tax-xita mniġġes li joskula mis-sit tal-impjant jew għal ilma mniġġes li jkun hemm minn tixrid jew minn operazzjonijiet ta' tifi ta' nar.

   L-operatur għandu jiżgura, jekk ikun meħtieġ, li ilma tax-xita bħal dan kif ukoll ilma bħal dan ikunu jistgħu jiġu eżaminati u ttrattati qabel ma jkunu skarigati, meta jkun meħtieġ.

▼B

KAPITOLU III

IMPJANTI TA’ INĊINERAZZJONI U TA’ KOINĊINERAZZJONI TA’ KAPAĊITÀ BAXXA

Impjanti ta’ inċinerazzjoni u ta’ koinċinerazzjoni li jittrattaw biss prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati b’kapaċità massima ta’ anqas minn 50 kg ta’ prodotti sekondarji tal-annimali fis-siegħa jew għal kull lott (impjanti ta’ kapaċità baxxa) u li ma jeħtiġux ikollhom permess biex jitħaddmu skont id-Direttiva 2000/76/KE, għandhom:

▼M9

(a) jintużaw biss għar-rimi ta'

(i) annimali domestiċi mejtin imsemmija fl-Artikolu 8(a)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(ii) il-materjali tal-Kategorija 1 imsemmijin fl-Artikolu 8 (b), (e) u (f), il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fl-Artikolu 9 jew il-materjali tal-Kategorija 3 imsemmijin fl-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament; jew

(iii) annimali ekwini mejta identifikati individwalment minn impriżi agrikola li mhumiex soġġetti għal restrizzjonijiet tas-saħħa skont l-Artikolu 4(5) jew 5 tad-Direttiva 2009/156/KE, jekk awtorizzati mill-Istat Membru;

▼B

(b) ikunu mgħammra b’berner awżiljarju meta materjali tal-Kategorija 1 imsemmijin fl-Artikolu 8(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jiddaħħlu fl-impjant ta’ kapaċità baxxa;

(c) joperaw b’mod li l-prodotti sekondarji tal-annimali jitnaqqsu għalkollox fi rmied.

▼M8

KAPITOLU IV

REKWIŻITI ĠENERALI GĦALL-UŻU TA' PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI U TA' PRODOTTI DERIVATI BĦALA KARBURANT

Taqsima 1

Rekwiżiti ġenerali dwar il-kombustjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati bħala karburant

1. L-operaturi ta' impjanti tal-kombustjoni msemmija fl-Artikolu 6(6) għandhom jiżguraw li l-kondizzjonijiet li ġejjin jiġu ssodisfati fl-impjanti tal-kombustjoni li jinsabu taħt il-kontroll tagħhom:

(a) Prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati maħsuba biex jintużaw bħala karburant għandhom jintużaw l-aktar malajr kemm jista' jkun, jew għandhom jiġu maħżuna sakemm jintużaw.

(b) L-impjanti ta' kombustjoni għandu jkollhom fis-seħħ miżuri xierqa biex jiġi żgurat li t-tindif u d-diżinfezzjoni ta' konteniturі u vetturi jitwettqu f'żona magħżula tal-istabbiliment tagħhom li minnha l-ilma mormi jkun jista' jinġabar u jintrema skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, sabiex jiġu evitati riskji ta' kontaminazzjoni tal-ambjent.

Permezz ta' deroga mir-rekwiżiti stipulati fl-ewwel subparagrafu, il-konteniturі u l-vetturi li jintużaw għat-trasport ta' xaħmijiet ipproċessati jistgħu jitnaddfu u jiġu diżinfettati fl-impjant tat-tagħbija, jew fi kwalunkwe impjant approvat jew irreġistrat skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

(c) L-impjanti tal-kombustjoni għandhom ikunu pożizzjonati fuq art xotta u iebsa.

▼**M8**

(d) L-impjanti tal-kombustjoni għandu jkollhom fis-seħħ miżuri xierqa għall-protezzjoni kontra l-pesti. Għal dak il-għan għandu jintuża programm dokumentat għall-kontroll ta' annimali bħal dawn.

(e) L-istaff għandu jkollu aċċess għal faċilitajiet adegwati ta' iġjene personali, bħal tojlets, kmamar għat-tibdil u sinkijiet, jekk ikun meħtieġ, sabiex jiġu evitati riskji ta' kontaminazzjoni tal-apparat għall-immaniġġjar tal-annimali mrobbija fl-irziezet jew għall-immaniġġjar tal-għalf tagħhom.

(f) Il-proċeduri tat-tindif u d-diżinfezzjoni għandhom jiġu stabbiliti u dokumentati għall-partijiet kollha tal-impjant tal-kombustjoni. Għat-tindif għandu jiġi pprovdut tagħmir adattat, kif ukoll prodotti għall-ħasil.

(g) Il-kontroll tal-iġjene għandu jinkludi spezzjonijiet regolari tal-ambjent u tat-tagħmir. Skedi u riżultati ta' spezzjonijiet għandhom jiġu dokumentati u miżmuma għal mill-inqas sentejn.

(h) Meta xaħmijiet ipproċessati jintużaw bħala karburant għall-kombustjoni f'magni b'kombustjoni interna li jkunu jinsabu f'impjanti għall-iproċessar tal-ikel jew tal-għalf approvati jew irreġistrati, il-proċessar ta' ikel u ta' għalf fl-istess post għandu jsir taħt kondizzjonijiet stretti ta' separazzjoni.

2. L-operaturi tal-impjanti tal-kombustjoni għandhom jieħdu l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa fir-rigward tal-wasla ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti derivati, sabiex jiġi evitat li jkun hemm riskji diretti għas-saħħa tal-bniedem jew tal-annimali u għall-ambjent, jew biex dawn ir-riskji jiġu limitati kemm jista' jkun fil-prattika.

3. L-annimali ma għandux ikollhom aċċess għall-impjant tal-kombustjoni, għall-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti derivati maħsuba biex jiġu inċinerati, u għall-irmied li jirriżulta mill-kombustjoni.

4. Meta l-impjant tal-kombustjoni jkun jinsab fi stabbiliment li fih jinżammu annimali minn speċijiet li jipproduċu l-ikel:

(a) għandu jkun hemm separazzjoni fiżika sħiħa bejn it-tagħmir tal-kombustjoni u l-annimali, inkluż l-għalf u l-materjal għall-friex tagħhom;

(b) it-tagħmir għandu jintuża biss għal operazzjonijiet relatati mat-tħaddim tal-impjant tal-kombustjoni, u ma għandux jintuża fi bnadi oħra tal-istabbiliment qabel ma jiġi mnaddaf u diżinfettat b'mod effettiv qabel użi bħal dawn;

(c) il-membri tal-persunal li jaħdmu fl-impjant tal-kombustjoni għandhom ibiddlu l-ħwejjeġ ta' barra u ż-żraben tagħhom, u għandhom jieħdu miżuri ta' iġjene personali qabel jimmaniġġaw annimali f'dak l-stabbiliment jew fi kwalunkwe stabbiliment ieħor, kif ukoll qabel ma jimmaniġġaw l-għalf jew il-materjal għall-friex tal-annimali.

5. Il-prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati li jkunu maħsuba biex jiġu inċinerati bħala karburant, kif ukoll ir-residwi tal-kombustjoni, għandhom jinħażnu f'żona magħluqa u msaqqfa li tintuża speċifikament għal dak l-iskop, jew f'kontenituri b'għatu li għandhom ikunu ta' tip li ma jnixxix.

6. Il-kombustjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti derivati għandhom jitwettqu f'kondizzjonijiet li jipprevjenu l-kontaminazzjoni kroċjata tal-għalf għall-annimali.

▼M8

Taqsima 2

Kondizzjonijiet ta' tħaddim ta' impjanti tal-kombustjoni

1. L-impjanti tal-kombustjoni għandhom ikunu ddisinjati, mibnija, mgħammra u mħaddma b'tali mod li, anki fl-aktar kondizzjonijiet sfavorevoli, il-prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti derivati jiġu ttrattati għal mill-inqas 2 sekondi f'temperatura ta' 850 °C jew għal mill-inqas 0,2 sekondi f'temperatura ta' 1 100 °C.

2. Il-gass li jirriżulta mill-proċess għandu jiġi msaħħan, b'mod kontrollat u omoġenju, għal 2 sekondi għal temperatura ta' 850 °C jew għal 0,2 sekondi għal temperatura ta' 1 100 °C.

   It-temperatura għandha titkejjel minn ma' qrib il-ħajt ta' ġewwa jew minn xi punt rappreżentattiv ieħor tal-kamra tal-kombustjoni, skont kif awtorizzat mill-awtorità kompetenti.

3. Għandhom jintużaw tekniki awtomatizzati biex isir monitoraġġ tal-parametri u tal-kondizzjonijiet rilevanti għall-proċess ta' kombustjoni.

4. Riżultati ta' kejl tat-temperatura għandhom ikunu rreġistrati b'mod awtomatiku u ppreżentati b'mod xieraq biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tivverifika l-konformità mal-kondizzjonijiet tat-tħaddim permessi imsemmija fil-punti 1 u 2 skont il-proċeduri li għandhom ikunu deċiżi minn dik l-awtorità rilevanti.

5. L-operaturi ta' impjanti tal-kombustjoni għandhom jiżguraw li l-karburant jinħaraq b'tali mod li l-kontenut totali ta' karbonju organiku fil-gagazzi u fl-irmied tal-qiegħ ikun ta' inqas minn 3 %, jew li t-telf tagħhom mal-ħruq ikun ta' inqas minn 5 % tal-piż tal-materjal niexef.

Taqsima 3

Ir-residwi tal-kombustjoni

1. Ir-residwi għandhom jiġu minimizzati kemm fl-ammont tagħhom kif ukoll fir-rigward tal-ħsara li jikkawżaw. Residwi ta' dan it-tip għandhom jiġu rkuprati, u meta dan ma jkunx xieraq, għandhom jintremew jew jintużaw skont il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni.

2. It-trasport u l-ħżin temporanju ta' residwi niexfa, inkluż trab, għandhom isiru billi jintużaw kontenituri magħluqin, jew bl-użu ta' kwalunkwe metodu ieħor li jipprevjeni li jseħħ tixrid fl-ambjent.

Taqsima 4

Ħsara jew kondizzjonijiet ta' tħaddim anormali

1. L-impjant tal-kombustjoni għandu jkun mgħammar b'faċilitajiet li jwaqqfu l-operazzjonijiet b'mod awtomatiku f'każ ta' ħsara, jew f'każ ta' kondizzjonijiet ta' tħaddim anormali, sa meta jkunu jistgħu jerġgħu jkomplu l-operazzjonijiet normali.

2. Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li ma jinħarqux għalkollox għandhom jinħarqu mill-ġdid, jew jintremew bħala skart permezz ta' mezzi oħra msemmija fl-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u ma għandhomx jintremew f'miżbla awtorizzata.

▼M8

KAPITOLU V

TIPI TA' IMPJANTI U KARBURANTI LI JISTGHU JINTUŻAW GHALL-KOMBUSTJONI U REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦAL TIPI PARTIKOLARI TA' IMPJANTI

A. Magni b'kombustjoni interna stazzjonarji

1. Materjal tal-bidu:

Għal dan il-proċess, tista' tintuża frazzjoni ta' xaħam derivata minn prodotti sekondarji mill-annimali ta' kwalunkwe kategorija, sakemm din tissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) sakemm jintużaw iż-żejt tal-ħut jew ix-xaħmijiet ipproċessati li jkunu ġew prodotti skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 rispettivament, il-frazzjoni ta' xaħam derivata minn prodotti sekondarji tal-annimali għandha l-ewwel tiġi pproċessata kif ġej:

(i) fil-każ ta' frazzjoni ta' xaħam ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2, kwalunkwe wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

Meta dan ix-xaħam jiġi ttrasferit permezz ta' sistema ta' ċineg tal-ġarr magħluqa li ma tkunx tista' tinqabeż, u bil-kondizzjoni li din is-sistema tkun ġiet awtorizzata mill-awtorità kompetenti, minn impjant ta' proċessar għal kombustjoni diretta immedjata, l-immarkar b'mod permanenti bi gliċeroltriħeptanoat (GTH) imsemmi fil-punt 1 tal-Kapitolu V tal-Anness VIII mhuwiex meħtieġ;

(ii) fil-każ ta' frazzjoni ta' xaħam ta' materjali tal-Kategorija 3, kwalunkwe wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5, jew il-metodu ta' pproċessar numru 7 kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

(iii) fil-każ ta' materjali derivati milll-ħut, kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

(b) il-frazzjoni ta' xaħam għandha tiġi separata mill-proteina, u fil-każ ta' xaħam li joriġina minn annimali li jixtarru li jkun maħsub biex jinħaraq f'impjant ieħor, għandhom jitneħħew l-impuritajiet li ma jinħallux li jkunu aktar minn 0,15 % fil-piż;

2. Metodoloġija:

Il-kombustjoni tax-xaħam tal-annimali bħala karburant f'magni b'kombustjoni interna stazzjonarji għandha ssir kif ġej:

(a) il-frazzjonijiet ta' xaħam imsemmija fil-punti 1(a) u (b) għandhom jinħarqu:

(i) skont il-kondizzjonijiet stipulati fit-Taqsima 2(1) tal-Kapitolu IV; jew

(ii) bl-użu ta' parametri ta' pproċessar li jiksbu eżitu ekwivalenti għall-kondizzjonijiet stipulati fil-punt (i), u li huma awtorizzati mill-awtorità kompetenti;

(b) il-kombustjoni ta' materjali li joriġinaw minn annimali, minbarra xaħam tal-annimali, ma għandhiex tkun permessa;

▼**M8**

(c) xaħmijiet tal-annimali dderivati mill-Kategorija 1 jew mill-Kategorija 2 li jiġu inċinerati fi stabbilimenti approvati jew reġistrati skont ir-Regolamenti (KE) Nru 852/2004, 853/2004, 183/2005, jew f'postijiet pubbliċi għandhom jiġu proċessati permezz tal-metodu ta' proċessar 1, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

(d) il-kombustjoni ta' xaħmijiet tal-annimali għandha ssir skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni għall-protezzjoni tal-ambjent, partikolarment b'referenza għall-istandards u r-rekwiżiti ta' dik il-leġiżlazzjoni u r-rekwiżiti dwar l-aħjar tekniki disponibbli għall-kontroll u l-monitoraġġ ta' emissjonijiet.

3. Kundizzjonijiet operattivi:

Permezz ta' deroga mir-rekwiżiti stipulati fl-ewwel paragrafu tal-punt 2 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV, rekwiżiti bbażati fuq parametri oħra ta' pproċessar li jiżguraw riżultat ambjentali ekwivalenti jistgħu jiġu awtorizzati mill-awtorità kompetenti responsabbli għal kwistjonijiet ambjentali.

B. Impjanti ta' kombustjoni installati fl-irziezet li jużaw id-demel tat-tjur bħala karburant

1. Tip ta' impjant

Impjant ta' kombustjoni installat fir-razzett b'kapaċità termali nominali totali ta' mhux aktar minn 5 MW.

2. Materjal tal-bidu u ambitu:

Esklussivament demel tat-tjur mhux ipproċessat, kif imsemmi fl-Artikolu 9(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, maħsub biex jintuża bħala karburant għall-kombustjoni b'konformità mal-ħtiġijiet stabbiliti fil-punti 3 sa 5.

Il-kombustjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti derivati oħra u ta' demel ta' speċijiet oħra jew li jkunu ġew iġġenerati barra mill-istabbiliment ma għandhiex titħalla ssir f'impjanti ta' kombustjoni installati fl-irziezet imsemmija fil-punt 1.

3. Rekwiżiti speċifiċi għad-demel tat-tjur li jintuża bħala karburant għall-kombustjoni:

(a) Id-demel għandu jinħażen b'mod sikur f'faċilità tal-ħżin magħluqa sabiex tiġi minimizzata l-ħtieġa għal aktar immaniġġar u sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni kroċjata ma' żoni oħra ta' stabbilimenti fejn jinżammu annimali minn speċijiet li jipproduċu l-ikel.

(b) L-impjanti tal-kombustjoni installati fl-irziezet għandhom ikunu mgħammra bi:

(i) sistema awtomatika ta' ġestjoni tal-karburant sabiex il-karburant jiddaħħal direttament fil-kamra tal-kombustjoni mingħajr immaniġġar ulterjuri;

(ii) berner awżiljarju li għandu jintuża waqt l-operazzjonijiet tal-bidu u tat-tmiem sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti tat-temperatura stabbiliti fit-Taqsima 2(2) tal-Kapitolu IV jiġu ssodisfati f'kull ħin waqt dawk l-operazzjonijiet, u sakemm ikun għad hemm materjal mhux maħruq fil-kamra tal-kombustjoni.

▼M8

4. Valuri ta' limitu tal-emissjonijiet u rekwiżiti ta' monitoraġġ:

(a) L-emissjonijiet tad-diossidu tal-kubrit, tal-ossidi tan-nitroġenu (jiġifieri l-ammont totali ta' monossidu tan-nitroġenu u ta' diossidu tan-nitroġenu, imfisser bħala diossidu tan-nitroġenu), u ta' materja partikolata m'għandhomx jaqbżu l-valuri ta' limitu tal-emissjonijiet li ġejjin, espressi f'mg/Nm^3 f'temperatura ta' 273,15 K, pressjoni ta' 101,3 kPa u kontenut ta' ossiġenu ta' 11 fil-mija, wara korrezzjoni għall-kontenut tal-fwar tal-ilma fil-gassijiet ta' skart:

Is-sustanza li tniġġes	Il-valur ta' limitu tal-emissjonijiet f'mg/Nm^3
Diossidu tal-kubrit	50
Ossidi tan-nitroġenu (bħala NO_2)	200
Materja partikolata	10

(b) L-operaturi ta' impjanti tal-kombustjoni installati fl-irziezet għandhom iwettqu kejl tad-diossidu tal-kubrit, ta' ossidi tan-nitroġenu u ta' materja partikolata mill-inqas fuq bażi annwali.

Bħala alternattiva għall-kejl imsemmi fl-ewwel subparagrafu, biex jiġu ddeterminati l-emissjonijiet ta' diossidu tal-kubrit jistgħu jintużaw proċeduri oħra verifikati u approvati mill-awtorità kompetenti.

Il-monitoraġġ għandu jitwettaq minn jew f'isem l-operatur, skont l-istandards CEN. F'każ li l-istandards CEN ma jkunux disponibbli, għandhom japplikaw l-istandards ISO, standards nazzjonali jew standards internazzjonali oħra li jiżguraw l-għoti ta' dejta ta' kwalità xjentifika ekwivalenti.

(c) Ir-riżultati kollha għandhom jiġu rreġistrati, ipproċessati u ppreżentati b'mod li l-awtorità kompetenti tkun tista' tivverifika l-konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet.

(d) Għal impjanti tal-kombustjoni installati fl-irziezet li japplikaw tagħmir għat-tnaqqis sekondarju sabiex jintlaħqu l-valuri limitu tal-emissjonijiet, l-operazzjoni effettiva ta' dak it-tagħmir għandha tiġi mmonitorjata b'mod kontinwu, filwaqt li r-riżultati tagħha għandhom jiġu rreġistrati.

(e) F'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-valuri limitu tal-emissjonijiet imsemmija fil-punt (a) jew f'każ li impjant tal-kombustjoni installat f'razzett ma jissodisfax il-ħtiġijiet tal-punt 1 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV, l-operaturi għandhom jgħarrfu lill-awtorità kompetenti minnufih u jieħdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li l-konformità tiġi regolarizzata fl-inqas żmien possibbli. F'każ li l-konformità ma tkunx tista' tiġi regolarizzata, l-awtorità kompetenti għandha tissospendi l-operazzjonijet tal-impjant u tirtira l-approvazzjoni tagħha.

5. Bidliet fl-operat u ħsara:

(a) L-operatur għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti b'kull bidla ppjanata fl-impjant tal-kombustjoni installat fir-razzett li tista' taffettwa l-emissjonijiet tal-impjant mill-inqas xahar qabel id-data li fiha sseħħ il-bidla.

(b) L-operatur għandu jieħu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li l-perjodi tal-bidu u tat-tmiem tat-tħaddim tal-impjant tal-kombustjoni installat fir-razzett, kif ukoll kwalunkwe ħinijiet ta' ħsara, ikunu qosra kemm jista' jkun. Fil-każ ta' funzjonament ħażin jew ħsara ta' tagħmir għat-tnaqqis sekondarju, l-operatur għandu jinforma minnufih lill-awtorità kompetenti.

▼M14

C. L-impjanti tal-kombustjoni li fihom jintuża demel tal-bhejjem tar-razzett u tat-tjur stabbilit fil-punt B jintuża bħala karburant għall-kombustjoni

1. Tip ta' impjant:

Impjanti tal-kombustjoni b'input termiku nominali totali li ma jaqbiżx il-50 MW.

2. Materjal tal-bidu:

Demel tal-bhejjem tar-razzett għajr għal demel tat-tjur biss stabbilit fil-punt B,li għandu jintuża bħala karburant għall-kombustjoni f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 3.

Il-kombustjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti derivati oħra ma għandhiex titħalla ssir għall-użu bħala karburant f'impjanti tal-kombustjoni msemmija fil-punt 1. Id-demel tal-bhejjem tar-razzett għajr għad-demel tat-tjur stabbilit fil-punt B iġġenerat barra mill-azjenda ma għandux jiġi f'kuntatt ma' bhejjem tar-razzett.

3. Metodoloġija:

L-impjanti tal-kombustjoni li fihom id-demel tal-bhejjem tar-razzett għajr għad-demel tat-tjur stabbilit fil-punt B jintuża bħala karburant għandhom jikkonformaw mal-punti B(3), B(4) u B(5).

4. Derogi u perjodi tranżizzjonali:

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli mill-kwistjonijiet ambjentali tista':

(a) permezz ta' deroga mill-punt B(3)(b)(ii), tagħti perjodu addizzjonali ta' massimu ta' sitt (6) snin lill-impjanti tal-kombustjoni li joperaw fit-2 ta' Awwissu 2017 biex jikkonformaw mal-ewwel paragrafu tal-punt 2 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness III ta' dan ir-Regolament.

(b) permezz ta' deroga mill-punt B(4), tawtorizza l-emissjonijiet ta' materja partikolata li ma taqbiżx il-50 mg/m^3, sakemm l-input termiku nominali totali tal-impjanti tal-kombustjoni ma jaqbiżx il-5 MW.

(c) permezz ta' deroga mill-punt B(3)(b)(i), tawtorizza it-tqegħid manwali tad-demel taż-żwiemel bħala karburant fil-kamra tal-kombustjoni meta l-input termiku nominali totali ma jaqbiżx iż-0,5 MW.

▼M21

D. Impjanti ta' kombustjoni li fihom jintużaw taħlita ta' laħam u għadam mitħuna bħala karburant għall-kombustjoni

1. Tip ta' impjant:

Impjanti tal-kombustjoni b'input termiku nominali totali li ma jaqbiżx il-50 MW.

2. Materjal tal-bidu:

Taħlita ta' laħam u għadam mitħuna minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2, li jintużaw bħala karburant għall-kombustjoni skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 3 waħdu jew f'taħlita ta' laħam u għadam mitħuna mħallta ma' xaħam immaċinat u ma' demel.

3. Rekwiżiti speċifiċi għat-taħlita ta' laħam u għadam mitħuna meta dawn jintużaw bħala karburant għall-kombustjoni:

(a) it-taħlita ta' laħam u għadam mitħuna għandha tinħażen fl-impjant ta' kombustjoni b'mod sigur f'ħażna magħluqa protetta mill-aċċess tal-annimali u ma għandhiex tintbagħat lejn destinazzjoni oħra sakemm dan ma jkunx awtorizzat mill-awtorità kompetenti f'każ ta' waqfien jew f'kundizzjonijiet ta' tħaddim mhux normali;

▼**M21**

(b) l-impjanti ta’ kombustjoni jridu jkunu mgħammra:

(i) b’sistema awtomatika jew kontinwa ta’ ġestjoni tal-karburant sabiex il-karburant jiddaħħal direttament fil-kamra tal-kombustjoni mingħajr aktar manipulazzjoni;

(ii) b’berner awżiljarju li jrid jintuża waqt l-operazzjonijiet tal-bidu u tat-tmiem sabiex jiġi żgurat li r-rekwiżiti tat-temperatura stabbiliti fit-Taqsima 2(2) tal-Kapitolu IV huma ssodisfati f’kull ħin waqt dawk l-operazzjonijiet, u sakemm ikun għad hemm materjal mhux maħruq fil-kamra tal-kombustjoni.

4. Metodoloġija:

L-impjanti ta’ kombustjoni li fihom tintuża taħlita ta’ laħam u għadam mitħuna ta’ materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 bħala karburant għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti ġenerali stabbiliti fil-Kapitolu IV u mar-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fil-punti B(4) u B(5) ta’ dan il-Kapitolu.

5. Derogi u perjodi tranżizzjonali:

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għal kwistjonijiet ambjentali tista’, permezz ta’ deroga mill-punt 3(b)(ii), tagħti lill-impjanti ta’ kombustjoni li joperaw fit-3 ta’ Ġunju 2020 perjodu ta’ żmien addizzjonali ta’ massimu ta’ erba’ snin biex ikun hemm konformità mat-tieni subparagrafu tal-punt 2 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV.

▼B

ANNESS IV

PROĊESSAR

KAPITOLU I

REKWIŻITI GĦAL IMPJANTI TA' PROĊESSAR U GĦAL ĊERTI IMPJANTI U STABBILIMENTI OĦRA

Taqsima 1

Kondizzjonijiet ġenerali

1. Impjanti ta' proċessar għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti li ġejjin, għal proċessar bi sterilizzazzjoni bi pressjoni jew skont il-metodi ta' proċessar fl-Artikolu 15(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) Impjanti ta' proċessar ma għandhomx ikunu fl-istess sit bħal ta' biċċeriji jew stabbilimenti oħra li jkunu approvati jew reġistrati skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 jew ir-Regolament (KE) Nru 853/2004, sakemm ir-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali li jiġu mill-proċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali, li joriġinaw minn biċċeriji jew stabbilimenti oħra bħal dawn, ma jittaffewx billi jitħarsu mill-anqas il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(i) l-impjant tal-proċessar għandu jkun fiżikament separat mill-biċċerija jew minn stabbiliment ieħor, skont il-każ, billi l-impjant tal-proċessar ikun f'binja li tkun separata għalkollox mill-biċċerija jew minn stabbiliment ieħor;

(ii) dan li ġej għandu jkun installat u jopera fl-impjant ta' proċessar:

— sistema ta' ċineg tal-ġarr li tgħaqqad lill-impjant tal-proċessar mal-biċċerija jew ma' stabbiliment ieħor u li ma tkunx tista' tinqabeż,

— daħliet separati, postijiet ta' wasla, tagħmir u postijiet ta' ħruġ kemm għall-impjant tal-proċessar kif ukoll għall-biċċerija jew stabbiliment;

(iii) għandhom jittieħdu miżuri għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' riskji permezz tal-ħidma tal-istaff li jkun impjegat fl-impjant tal-proċessar u fil-biċċerija jew stabbiliment ieħor;

(iv) persuni mhux awtorizzati u annimali ma għandux ikollhom aċċess għall-impjant ta' pproċessar.

B'deroga mill-punti minn (i) sa (iv), fil-każ ta' impjanti ta' proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li jkun hemm kondizzjonijiet oħra minflok dawk stabbiliti f'dawk il-punti, bl-għan li jittaffew ir-riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali, inklużi r-riskji li jiġu mill-proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3, li joriġina minn stabbilimenti barra minn siti approvati jew reġistrati skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 jew ir-Regolament (KE) Nru 853/2004.

L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra fil-qafas tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali msemmi fl-Artikolu 52(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, dwar l-użu magħmul minn din id-deroga mill-awtoritajiet kompetenti tagħhom;

▼B

(b) L-impjant ta’ proċessar għandu jkollu settur nadif u settur mhux nadif, separati b'mod adegwat. Is-settur mhux nadif għandu jkollu post kopert biex jirċievi prodotti sekondarji tal-annimali u għandu jinbena b'tali mod li jkun faċli biex jitnaddaf u jkun iddiżinfettat. Il-paviment għandu jitqiegħed b'tali mod li likwidi jiskolaw faċilment minnu;

(c) L-impjant ta’ proċessar għandu jkollu faċilitajiet adegwati, inklużi tojlits, kmamar fejn wieħed ibiddel u sinkijiet għall-istaff;

(d) L-impjant ta’ proċessar għandu jkollu kapaċità suffiċjenti ta’ produzzjoni ta’ ilma sħun u fwar għall-proċessar ta’ prodotti sekondarji tal-annimali;

(e) Is-settur mhux nadif għandu jkollu, jekk ikun il-każ, tagħmir li jnaqqas id-daqs ta’ prodotti sekondarji tal-annimali u tagħmir li jgħabbi l-prodotti sekondarji mgħaffġin ta’ annimali fl-unità tal-proċessar;

(f) Fejn ikun meħtieġ trattament bis-sħana, l-istallazzjonijiet kollha għandhom ikunu mgħammra:

(i) b'tagħmir ta’ kejl biex titqies it-temperatura mal-ħin u, jekk ikun japplika għall-metodu ta’ proċessar użat, bi pressjoni f'punti kritiċi;

(ii) b'mezzi ta’ reġistrazzjoni biex ikunu rreġistrati kontinwament ir-riżultati ta’ dan il-kejl b'mod li jibqgħu aċċessibbli għal fini ta’ verifiki u kontrolli uffiċjali;

(iii) b'sistema ta’ sigurtà adegwata biex ma jitħalliex li ma jkunx hemm sħana biżżejjed;

(g) Biex ma jitħalliex ikun hemm kontaminazzjoni mill-ġdid tal-prodott derivat meta jiddaħħlu prodotti sekondarji tal-annimali, għandu jkun hemm separazzjoni ċara bejn in-naħa tal-impjant fejn materjal li jkun dieħel għall-proċessar jinħatt u l-inħawi mħollija għall-proċessar ta’ dak il-prodott u għall-ħażna tal-prodott derivat.

2. L-impjant ta pproċessar għandu jkollu faċilitajiet adegwati għat-tindif u d-diżinfettar tal-kontenituri jew reċipjenti li fihom jitqiegħdu prodotti sekondarji tal-annimali, u l-mezzi tat-trasport, minbarra bastimenti, li fihom ikunu ttrasportati.

3. Għandhom ikunu pprovduti faċilitajiet adegwati għad-diżinfettar ta’ roti ta’ vetturi u tal-partijiet l-oħra tal-vettura, kif ikun jixraq, mal-ħruġ mis-settur mhux nadif tal-impjant ta’ proċessar.

4. L-impjanti kollha ta’ proċessar għandu jkollhom sistema ta’ rimi ta’ drenaġġ li tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti mill-awtorità kompetenti skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

5. L-impjant ta’ proċessar għandu jkollu l-laboratorju tiegħu stess jew għandu juża s-servizzi ta’ laboratorju barrani. Il-laboratorju għandu jkun mgħammar biex jagħmel analiżi meħtieġa u jkun approvat mill-awtorità kompetenti abbażi ta’ valutazzjoni tal-kapaċità tal-laboratorju li jagħmel dawk l-analiżi; għandu jkun akkreditat skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew ikun suġġett għal kontrolli regolari mill-awtorità kompetenti, biex tkun ivvalutata l-kapaċità tal-laboratorju li jagħmel dawk l-analiżijiet.

▼B

6. Jekk abbaži ta’ valutazzjoni tar-riskju, il-volum ta’ prodotti ttrattati jkun jeħtieġlu l-preżenza regolari jew permanenti tal-awtorità kompetenti, l-impjanti ta’ proċessar għandu jkollhom kamra li tissakkar mgħammra b'mod adegwat għall-użu esklussiv tas-servizz ta’ spezzjoni.

Taqsima 2

Trattament ta’ ilma mormi

1. Impjanti ta’ proċessar ta’ materjal tal-Kategorija 1 u bini ieħor fejn jitqiegħed materjal ta’ riskju speċifiku, biċċeriji u impjanti ta’ proċessar ta’ materjal tal-Kategorija 2 għandu jkollhom proċess ta’ trattament minn qabel għaż-żamma u l-ġbir ta’ materjal ta’ annimali bħala l-ewwel pass fit-trattament ta’ ilma mormi.

   It-tagħmir użat fil-proċess ta’ trattament minn qabel għandu jikkonsisti minn serpentini jew gradilji bi ftuħ b'por ta’ filtru jew malja ta’ mhux aktar minn 6 mm fid-daqs fin-naħa TA'isfel tal-proċess fejn ikun hemm l-iżbokk, jew minn sistemi ekwivalenti li jiżguraw li l-frak solidu fl-ilma mormi li jgħaddi minnhom ma jkunux aktar minn 6 mm.

2. Ilma mormi mill-bini msemmi fil-punt 1 għandu jgħaddi minn proċess ta’ trattament minn qabel li għandu jiżgura li l-ilma mormi kollu jkun iffiltrat permezz tal-proċess qabel ma jiskula mill-bini. Ma għandu jsir l-ebda tifrik, trattib jew xi proċessar ieħor jew applikazzjoni ta’ pressjoni li jistgħu jħaffu l-passaġġ ta’ materjal solidu ta’ annimali permezz ta’ proċess ta’ trattament minn qabel.

3. Il-materjal kollu ta’ annimali miżmum fil-proċess ta’ trattament minn qabel f'bini msemmi fil-punt 1 għandu jinġabar u jinġarr bħala materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, skont il-każ, u għandu jintrema skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

4. Ilma mormi li jkun għadda mill-proċess ta’ trattament minn qabel f'bini msemmi fil-punt 1 u ilma mormi minn bini ieħor li fih ikunu mmaniġġati jew ipproċessati prodotti sekondarji tal-annimali għandu jkun ittrattat skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, mingħajr restrizzjonijiet, skont dan ir-Regolament.

5. Barra mir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 4, l-awtorità kompetenti tista' tobbliga lill-operaturi li jittrattaw ilma mormi li joriġina fis-settur mhux nadif ta’ impjanti ta’ proċessar u f'impjanti jew stabbilimenti li jagħmlu operazzjonijiet intermedji b'materjal tal-Kategorija 1 jew b'materjal tal-Kategorija 2, jew jaħżnu materjal tal-Kategoija 1 jew tal-Kategorija 2, skont kondizzjonijiet li jiżguraw li riskji minn patoġeni jittaffew.

6. Bla ħsara għall-punti minn 1 sa 5, ir-rimi ta’ prodotti sekondarji tal-annimali, inklużi demm u ħalib, jew prodotti derivati minn ilma mormi jnixxi għandu jkun ipprojbit.

   Madankollu, materjal tal-Kategorija 3 li jkun magħmul minn ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur li jibqa' żejjed jista' jintrema fin-nixxiegħa ta’ ilma mormi, bil-kondizzjoni li jkun sarlu wieħed mit-trattamenti għall-ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur stabbiliti fil-Parti III tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X ta’ dan ir-Regolament.

Taqsima 3

Rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta’ materjali tal-Kategorija 1 u l-Kategorija 2

It-taqsim ta’ impjanti ta’ proċessar ta’ materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 għandu jiżgura li materjal tal-Kategorija 1 ikun mifrud għalkollox minn materjal tal-Kategorija 2 mill-wasla tal-materja prima sakemm il-prodott derivat li jirriżulta joħroġ, sakemm ma tkunx ipproċessata taħlita ta’ materjal tal-Kategorija 1 u ta’ materjal tal-Kategorija 2 bħala materjal tal-Kategorija 1.

▼B

Taqsima 4

Rekwiżiti speċifiċi għall-proċessar ta' materjali tal-Kategorija 3

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw flimkien mal-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fit-Taqsima 1:

1. Impjanti ta' proċessar ta' materjali tal-Kategorija 3 ma għandhomx ikunu fl-istess sit bħal impjanti ta' proċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, sakemm ma jkunux f'bini kompletament separat.

2. Madankollu, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 f'sit fejn isir maniġġar jew proċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, jekk ikun hemm il-prevenzjoni ta' kontaminazzjoni minn sustanzi oħra minħabba:

   (a) it-taqsim tal-bini, partikularment l-arranġamenti għall-wasla, u bil-mod kif materja prima tkun maniġġata aktar tard;

   (b) it-taqsim tat-tagħmir użat u l-mod kif jitħaddem għall-proċessar, inklużi t-taqsim u t-tħaddim ta' linji separati ta' proċessar jew ta' proċeduri ta' tindif li jeskludu t-tixrid ta' riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa pubblika u tal-annimali; u

   (c) it-taqsim u l-maniġġar taż-żoni għall-ħżin temporanju tal-prodotti finali.

3. Impjanti ta' proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3 għandu jkollhom lesta installazzjoni biex ikun ivverifikat jekk ikunx hemm korpi barranin, bħal materjal ta' ppakkjar jew bċejjeċ ta' metall, fil-prodotti sekondarji tal-annimali jew fi prodotti derivati, jekk ikunu materjali ta' proċessar maħsuba biex jintużaw bħala għalf. Korpi barranin bħal dawn għandhom jitneħħew qabel jew wara l-proċessar.

KAPITOLU II

REKWIŻITI TA' IĠJENE U PROĊESSAR

Taqsima 1

Rekwiżiti ta' iġjene ġenerali

Barra minn dawn ir-rekwiżiti ta' iġjene ġenerali pprovduti fl-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, impjanti ta' proċessar għandu jkollhom stabbilitprogramm dokumentat ta' kontroll ta' annimali li jimpestaw għall-implimentazzjoni tal-arranġamenti għal protezzjoni kontra annimali li jimpestaw, bħall-insetti, l-annimali gerriema u l-għasafar, imsemmijin fl-Artikolu 25(1)(c) ta' dak ir-Regolament.

Taqsima 2

Rekwiżiti ta' proċessar ġenerali

1. Għandhom jintużaw gejġijiet/rekorders kalibrati b'mod eżatt għall-monitoraġġ kontinwu tal-kondizzjonijiet tal-proċessar. Għandhom jinżammu rekords li juru d-data tal-kalibrazzjoni ta' gejġijiet/rekorders.

2. Materjal li jista' ma jkunx ingħata t-trattament speċifikat bis-saħna, bħal materjal li joħroġ fil-bidu jew li joħroġ minn kukers li jqattru, għandu jkun riċirkulat permezz tat-trattament bis-saħna jew jinġabar u jkun ipproċessat mill-ġdid jew mormi skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsima 3

Metodi ta' proċessar għal materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2

Sakemm l-awtorità kompetenti ma tesiġix li tkun applikata l-isterilizzazzjoni bi pressjoni (metodu 1), il-materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 għandu jkun ipproċessat skont metodi ta' proċessar 2, 3, 4 jew 5 kif imsemmi fil-Kapitolu III.

▼B

Taqsima 4

Proċessar ta' materjal tal-Kategorija 3

1. Il-punti kritiċi ta' kontroll li jiddeterminaw kemm għandhom ikunu t-trattamenti bis-sħana applikati fil-proċessar għandhom jinkludu għal kull metodu ta' proċessar kif speċifikat fil-Kapitolu III:

   (a) id-daqs tal-partikuli tal-materja prima;

   (b) it-temperatura milħuqa fil-proċess tat-trattament bis-sħana;

   (c) il-pressjoni, jekk tkun applikata għall-materja prima;

   (d) it-tul taż-żmien tal-proċess tat-trattament bis-sħana jew ir-rata tal-għalf għal sistema kontinwa. Standards minimi ta' proċessar għandhom ikunu speċifikati għal kull punt ta' kontroll kritiku applikabbli.

2. Fil-każ ta' trattamenti kimiċi li jkunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti bħala metodu ta' proċessar 7 skont il-punt G tal-Kapitolu III, il-punti kritiċi ta' kontroll li jiddeterminaw kemm għandhom ikunu t-trattamenti kimiċi applikati għandhom jinkludu l-aġġustament ta' pH miksub.

3. Għandhom jinżammu rekords għal mill-anqas sentejn biex jintwera li l-valuri minimi tal-proċess għal kull punt kritiku ta' kontroll ikunu qed jiġu applikati.

4. Materjal tal-Kategorija 3 għandu jkun ipproċessat skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew, fil-każ ta' materjal li joriġina minn annimali akkwatiċi, skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif imsemmi fil-Kapitolu III.

KAPITOLU III

METODI STANDARD TA' PROĊESSAR

A. Metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni)

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 50 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 50 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 50 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.

Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Il-prodotti sekondarji tal-annimali b'partikula ta' daqs ta' mhux aktar minn 50 millimetru għandu jissaħħan f'tempertaura fil-qalba tiegħu ta' aktar minn 133 °C għal mill-anqas 20 minuta bla waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 3 bars. Il-pressjoni għandha tkun prodotta bit-tneħħija tal-arja kollha fil-kamra tal-isterilizzazzjoni u bil-bdil tal-arja bi fwar ("fwar saturat"); it-trattament bis-sħana għandu jkun applikat bħala l-uniku proċess jew bħala proċess ta' qabel jew ta' wara l-fażi ta' sterilizzazzjoni.

▼B

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

B. Metodu ta' proċessar 2

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 150 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 150 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 150 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.

Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissaħħnu b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 100 °C għal mill-anqas 125 minuta, li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 110 °C għal mill-anqas 120 minuta u li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 120 °C għal mill-anqas 50-il minuta.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistema ta' lottijiet.

C. Metodu ta' proċessar 3

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 30 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 30 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 30 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.

Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissaħħnu b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 100 °C għal mill-anqas 95 minuta, li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 110 °C għal mill-anqas 55 minuta u li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 120 °C għal mill-anqas 13-il minuta.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

D. Metodu ta' proċessar 4

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 30 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 30 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 30 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.

▼B

Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'kontenitur b'xaħam miżjud u jissaħħnu b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 100 °C għal mill-anqas 16-il minuta, li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 110 °C għal mill-anqas 13-il minuta, li tintlaħaq temperatura ogħla minn 120 °C għal mill-anqas tmien minuti u li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 130 °C għal mill-anqas tliet minuti.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

E. Metodu ta' proċessar 5

Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 20 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 20 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 20 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.

Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissaħħnu sakemm jikkoagulaw u mbagħad jiġu ppressati biex jitneħħa x-xaħam u l-ilma mill-materjal bil-proteina. Il-materjal bil-proteina għandu mbagħad jissaħħan b'mod li jiżgura li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 80 °C għal mill-anqas 120 minuta u li tintlaħaq temperatura fil-qalba ogħla minn 100 °C għal mill-anqas 60 minuta.

It-temperaturi fil-qalba jistgħu jintlaħqu waħda wara l-oħra jew b'taħlita koinċidentali tal-perjodi ta' żmien indikati.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

F. Metodu ta' proċessar 6 (għal prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 3 li joriġinaw minn annimali akkwatiċi jew minn invertebrati akkwatiċi biss)

Tnaqqis

1. Il-prodotti sekondarji tal-annimali għal daqs tal-partikola li ma tkunx ikbar minn:

(a) 50 mm, f'każ ta' trattament bis-sħana skont il-punt 2(a); jew

(b) 30 mm, f'każ trattament bis-sħana skont il-punt 2(b).

Huma għandhom imbagħad jitħalltu b'aċidu formiku biex jitnaqqas u jinżamm pH għal 4.0 jew anqas. It-taħlita għandha tinħażen għal mill-anqas 24 siegħa sakemm isir aktar trattament.

Il-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Wara t-tnaqqis it-taħlita għandha tissaħħan għal:

(a) temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 90 °C għal mill-anqas 60 minuta; jew

▼B

(b) temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas 60 minuta.

Meta tintuża sistema ta' fluss kontinwu, l-iżvilupp tal-prodott fl-apparat li jibdel is-sħana għandu jkun ikkontrollat permezz ta' kmandi mekkaniċi li jillimitaw l-ispostament tiegħu b'tali mod li fi tmiem l-operazzjoni tat-trattament bis-sħana l-prodott ikun għadda minn ċiklu li jkun suffiċjenti kemm għal dak li huwa ħin kif ukoll temperatura.

3. L-ipproċessar għandu jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi.

G. Metodu ta' proċessar 7

1. Kull metodu ta' proċessar ikun awtorizzat mill-awtorità kompetenti fejn ikun intwera dan li ġej mill-operatur lil dik l-awtorità:

(a) l-identifikazzjoni ta' perikli rilevanti fil-materjal tal-bidu, minħabba l-oriġini tal-materjal, u tar-riskji potenzjali minħabba l-istat tas-saħħa tal-annimali tal-Istat Membru jew l-erja jew żona fejn il-metodu jkollu jintuża;

(b) il-kapaċità tal-metodu ta' proċessar li jnaqqas dawk il-perikli għal livell li ma jġibx riskji sinifikanti għas-saħħa pubblika u tal-annimali;

(c) it-teħid ta' kampjuni tal-prodott aħħari kuljum tul perjodu ta' 30 jum ta' produzzjoni b'konformità mal-istandards mikrobijoloġiċi li ġejjin:

(i) Kampjuni ta' materjal meħudin direttament wara t-trattament:

Clostridium perfringens nieqes f'1 g tal-prodotti

(ii) Kampjuni ta' materjal meħudin matul jew waqt il-ħruġ tal-materjal mill-ħażna:

Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2; m = 10; M = 300 f'1 g

fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, bil-kampjuni jkunu għadhom jitqiesu aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

2. Dettalji tal-punti kritiċi ta' kontroll li skonthom kull impjant ta' proċessar ikun konformi b'mod sodisfaċenti mal-istandards mikrobijoloġiċi, għandhom ikunu rreġistrati u miżmuma biex l-operatur u l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jimmonitorjaw it-tħaddim tal-impjant ta' proċessar. L-informazzjoni li għandha tkun irreġistrata u mmonitorjata għandha tinkludi d-daqs tal-partikuli, u, skont il-każ, it-temperatura kritika, il-ħin assolut, il-profil tal-pressjoni, ir-rata ta' għalf tal-materja prima u r-rata tar-riċiklaġġ tax-xaħam.

▼B

3. B'deroga mill-punt 1, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' metodi ta' proċessar li jkunu ġew approvati qabel id-data tad-dħul tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, skont il-Kapitolu III tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 1774/2002.

4. L-awtorità kompetenti għandha tissospendi temporanjament jew permanentement l-applikazzjoni ta' metodi ta' proċessar msemmijin fil-punti 1 u 3, jekk ikollha prova li xi waħda miċ-ċirkustanzi speċifikati fil-punt 1(a) jew (b) tkun inbidlet sostanzjalment.

5. L-awtorità kompetenti għandha tgħarraf lill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor meta jitlobha dwar l-informazzjoni li jkollha skont il-punti 1 u 2 b'rabta ma' metodu ta' proċessar awtorizzat.

KAPITOLU IV

METODI ALTERNATTIVI TA' PROĊESSAR

Taqsima 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

▼M1

1. Il-materjali li jirriżultaw mill-ipproċessar ta' materjali tal-Kategorija 1 u 2 għandhom jiġu mmarkati b'mod permanenti skont ir-rekwiżiti għall-immarkar ta' ċerti prodotti derivati stabbiliti fil-Kapitolu V tal-Anness VII.

Madankollu, tali mmarkar ma għandux jiġi meħtieġ għall-materjali li ġejjin imsemmijin fit-Taqsima 2:

(a) il-bijodiżil prodott skont il-punt D;

(b) il-materjali idrolizzati msemmija fil-punt H;

(c) it-taħlitiet ta' demel tal-ħnieżer u tat-tjur mal-ġir verġni prodott skont il-punt I;

▼M13

(d) il-fjuwils li jistgħu jiġġeddu prodotti minn xaħmijiet immaċinati, li huma dderivati minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2, skont il-punti J u L.

▼B

2. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha tara li r-riżultati ta' kontrolli uffiċjali jkunu jistgħu jinkisbu mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor meta jitlobhom, fejn metodu alternattiv jintuża għall-ewwel darba f'dak l-Istat Membru, biex titħaffef l-introduzzjoni tal-metodu alternattiv il-ġdid.

Taqsima 2

Standards ta' proċessar

A. Proċess ta' idroliżi ta' alkalin

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw prodotti sekondarji tal-annimali tal-kategoriji kollha.

▼B

2. Metodu ta’ proċessar

L-idroliżi ta’ alkalin għandha ssir skont l-istandards ta’ proċessar li ġejjin:

(a) Jew għandha tintuża taħlita ta’ idrossidu tas-sodju (NaOH) jew ta’ idrossidu tal-potassju (KOH) (jew taħlita tagħhom) f'ammont li jiżgura ekwivalenza ta’ massa tas-sustanza approssimattiva għall-piż, it-tip u l-kompożizzjoni tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkollhom ikunu ddiġeriti.

Fil-każ ta’ ħafna xaħam fi prodotti sekondarji tal-annimali li jinnewtralizza l-bażi, il-bażi miżjuda għandha tkun aġġustata biex tinkiseb l-ekwivalenza tal-massa tas-sustanza msemmija.

(b) Prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'kontenitur b'liega tal-azzar. Għandu jiżdied l-ammont imkejjel ta’ alkali jew f'għamla solida jew bħala taħlita kif imsemmi fil-punt (a).

(c) Il-kontenitur għandu jingħalaq u l-prodotti sekondarji tal-annimali u t-taħlita għandhom jissaħħnu f'temperatura fil-qalba ta’ mill-anqas 150 °C u bi pressjoni (assoluta) ta’ mill-anqas 4 bars għal mill-anqas:

(i) tliet sigħat mingħajr waqfien;

(ii) sitt sigħat mingħajr waqfien f'każ ta’ trattament ta’ prodotti sekondarji tal-annimali msemmi fl-Artikolu 8(a)(i) u (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Madankollu, jistgħu jkunu pproċessati skont il-punt 2(c)(i) ta’ din it-Taqsima materjali ġejjin minn materjali tal-Kategorija 1 li jkunu magħmulin minn annimali maqtulin fil-kuntest tal-miżuri ta’ qerda ta’ TSE li jkunu aktarx annimali li jixtarru li ma jkunx jeħtiġilhom ittestjar għat-TSE, jew annimali li jixtarru li jkunu ġew ittestjati b'riżultat negattiv skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001; jew

(iii) siegħa mingħajr waqfien fil-każ ta’ prodotti sekondarji tal-annimali magħmulin minn materjal tal-ħut jew tat-tjur.

(d) Il-proċess għandu jsir b'sistema ta’ lottijiet u l-materjal fil-kontenitur għandu jitħawwad b'mod kostanti biex jitħaffef il-proċess ta’ diġestjoni sakemm it-tessuti jinħallu u l-għadam u s-snien jirtabu; u

(e) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-rekwiżiti dwar ħin, temperatura u pressjoni jitħarsu fl-istess waqt.

B. Proċess ta’ idroliżi ta’ temperatura għolja bi pressjoni għolja

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw materjali tal-Kategorija 2 u tal-Kategorija 3.

2. Metodu ta’ proċessar

Idroliżi ta’ pressjoni għolja u ta’ temperatura għolja għandha ssir skont l-istandards ta’ proċessar li ġejjin:

(a) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jissaħħnu f'temperatura fil-qalba ta’ mill-anqas 180 °C għal mill-anqas 40 minuta mingħajr waqfien bi pressjoni (assoluta) ta’ mill-anqas 12-il bar, imsaħħnin b'applikazzjoni ta’ fwar indirett fir-reattur bijolitiku;

▼B

(b) Il-proċess għandu jsir f'lott u l-materjal fil-kontenitur għandu jitħallat b'mod kostanti; u

(c) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-rekwiżiti ta' ħin, temperatura u pressjoni jinkisbu fl-istess waqt.

C. Proċess ta' bijogass ta' idroliżi bi pressjoni għolja

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw prodotti sekondarji tal-annimali tal-kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

Il-proċess ta' bijogass ta' idroliżi bi pressjoni għolja għandu jsir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

(a) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu l-ewwel ipproċessati billi jintuża l-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif stabbilit fil-Kapitolu III f'impjant ta' proċessar approvat;

(b) Wara li jsir il-proċess imsemmi fil-punt (a), il-materjali li jkun tneħħilhom ix-xaħam għandhom ikunu ttrattati f'temperatura ta' mill-anqas 220 °C għal mill-anqas 20 minuta bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 25 bar, jissaħħnu f'żewġ proċeduri waħda wara l-oħra, l-ewwel b'injezzjoni diretta ta' fwar, u t-tieni b'mod indirett f'apparat li jibdel is-sħana koassjali;

(c) Il-proċess għandu jsir b'sistema ta' lottijiet jew kontinwa u l-materjal jitħawwad b'mod kostanti;

(d) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-rekwiżiti ta' ħin, temperatura u pressjoni jinkisbu fl-istess waqt;

(e) Il-materjal li jiirriżulta għandu mbagħad jitħawwad bl-ilma u jkun iffermentat b'mod anerobiku (trasformazzjoni ta' bijogass) f'reattur tal-bijogass;

(f) Fil-każ ta' materjal tal-bidu tal-Kategorija 1, il-proċess kollu għandu jsir fl-istess sit u b'sistema magħluqa u l-bijogass prodott matul il-proċess għandu jinħaraq malajr fl-istess impjant f'minimu ta' 900 °C u wara jitkessaħ minnufih ("temprar").

D. Proċess ta' produzzjoni tal-bijodiżil

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess tisTA' tintuża frazzjoni ta' xaħam ġej minn prodotti sekondarji tal-annimali tal-materjali kollha tal-Kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

Il-produzzjoni tal-bijodiżil għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

(a) Jekk ma jintużawx żejt tal-ħuta jew xaħam midjub li jkunu nħadmu skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, rispettivament, għandha tkun ipproċessata l-ewwel il-frazzjoni ta' xaħam tal-prodotti sekondarji tal-annimali billi jintuża:

(i) fil-każ ta' materjali tal-Kategorija 1 jew 2, il-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif stabbilit fil-Kapitolu III; u

▼M36

(ii) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 3, minbarra ż-żejt tal-ikel użat, kwalunkwe wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7 jew, fil-każ ta' materjal derivat mill-ħut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III;

▼B

(b) Ix-xaħam ipproċessat għandu jkun imbagħad ipproċessat aktar permezz ta' wieħed mill-metodi li ġejjin:

(i) proċess li bih ix-xaħam ipproċessat għandu jkun isseparat mill-proteina u, fil-każ ta' xaħam li joriġina minn annimali li jixtarru, impuritajiet li ma jinħallux ta'aktar minn 0,15 % fil-piż għandhom jitneħħew, u x-xaħam ipproċessat għandu sussegwentement jintbagħat għall-esterifikazzjoni u t-transesterifikazzjoni.

Madankollu, l-esterfikazzjoni mhix meħtieġa għal xaħam ipproċessat ġej minn materjal tal-Kategorija 3. F'esterifikazzjoni l-pH għandu jitnaqqas għal anqas minn 1 billi jiżdied l-aċidu sulforiku (H_2SO_4) jew aċidu ekwivalenti u t-taħlita għandha tissaħħan sa 72 °C għal mill-anqas sagħtejn li matulhom għandha titħawwad b'mod intensiv.

It-transesterifikazzjoni għandha ssir billi jiżdied il-pH għal madwar 14 b'idrossidu tal-potassju jew b'bażi ekwivalenti għal 35 °C sa 50 °C għal mill-anqas 15-il minuta. It-transesterifikazzjoni għandha ssir darbtejn skont il-kondizzjonijiet imfissra f'dan il-punt, bl-użu ta' soluzzjoni b'bażi friska. Dan il-proċess għandu jkun segwit minn raffinar tal-prodotti li jinkludi distillazzjoni f'vakwu ta' 150 °C, li jwassal għall-bijodiżil;

(ii) proċess li juża parametri ta' proċess ekwivalenti awtorizzati mill-awtorità kompetenti.

E. Il-proċess ta' Brookes ta' bdil f'gass

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess jista' jintuża materjal tal-Kategorija 2 u tal-Kategorija 3.

2. Metodu ta' proċessar

Il-proċess ta' Brookes ta' bdil f'gass għandu jsir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

(a) Il-kamra ta' wara l-kombustjoni tissaħħan ftit billi jintuża gass naturali;

(b) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitgħabbew għal gol-kamra primarja tal-kombustjoni bil-gass u għandu jingħalaq il-bieb. L-ewwel kamra ma għandux ikollha berners u minflok għandha tissaħħan bit-trasferiment tas-sħana minn waħda oħra għal oħra iżjed baxxa (conduction) mill-kamra ta' wara l-kombustjoni, li għandha tkun taħt il-kamra primarja. L-unika arja li titħalla tidħol fil-kamra primarja għandha tgħaddi minn tliet valvi ta' dħul immuntati mal-bieb prinċipali biex isaħħu l-effiċjenza tal-proċess;

(c) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom isiru bil-fwar f'idrokarbonji kumplessi, u l-gassijiet li jirriżultaw għandhom jgħaddu mill-kamra primarja permezz ta' ftuħ dejjaq fuq nett tal-ħajt ta' wara għal żoż-żoni tat-taħlit u t-tifrik, fejn għandhom jitkissru sa ma jisfaw elementi kostitwenti tagħhom stess. Fl-aħħar nett il-gassijiet għandhom jgħaddu għal ġol-kamra ta' wara l-kombustjoni fejn għandhom jinħarqu fil-fjamma ta' berner b'nar minn gass naturali fejn ikun hemm arja eċċessiva;

▼M23

(d) Kull unità tal-proċess irid ikollha żewġ berners u żewġ fannijiet tal-arja sekondarji biex jieħdu post il-berner jew il-fann f'każ li jieqfu jaħdmu. Il-kompartiment sekondarju jrid ikun iddisinjat b'tali mod li jippermetti ħin minimu ta' permanenza ta' żewġ sekondi f'temperatura ta' minn tal-inqas 850 °C taħt il-kundizzjonijiet kollha ta' kombustjoni;

▼B

(e) Malli joħorġu mill-kamra sekondarja l-gassijiet tal-egżost għandhom jgħaddu minn regolatur barometriku tal-arja fil-bażi taċ-ċumnija, li jkessaħhom u jraqqaqhom bl-arja tal-ambjent, waqt li tinżamm pressjoni kostanti fil-kamra primarja u fil-kamra sekondarja;

(f) Il-proċess għandu jsir tul ċiklu ta' 24 siegħa, li jinkludi t-tagħbija, l-ipproċessar, it-tkessiħ u t-tneħħija tal-irmied. Fi tmiem iċ-ċiklu l-irmied li jkun għad fadal għandu jitneħħa mill-kamra primarja b'sistema ta' estrazzjoni bil-vakum u jitqiegħed fi xkejjer li jingħalqu u jiġu ssiġillati qabel ma jkunu ttrasportati;

(g) Il-bdil f'gass ta' materjal, minbarra prodotti sekondarji tal-annimali, ma għandux jitħalla jsir.

F. Il-kombustjoni tax-xaħam tal-annimali fil-proċess ta' bojler termali

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess tista' tintuża frazzjoni ta' xaħam ġej minn prodotti sekondarji tal-annimali tal-materjali kollha tal-Kategoriji kollha.

2. Metodu ta' proċessar

Il-kombustjoni ta' xaħam tal-annimali f'bojler termali għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

(a) Jekk ma jintużawx żejt tal-ħuta jew xaħam midjub li jkunu nħadmu skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 rispettivament, il-frazzjoni ta' xaħam minn prodotti sekondarji tal-annimali għandha l-ewel tkun ipproċessata billi jintużaw:

(i) fil-każ ta' frazzjoni ta' xaħam ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2 li tkun maħsuba li tinħaraq f'impjant ieħor,

— għall-frazzjoni ta' xaħam mill-proċessar ta' annimali li jixtarru li jkunu ġew eżaminati b'riżultat negattiv skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, u mill-proċessar ta' annimali, minbarra annimali li jixtarru li jkun jeħtiġilhom eżami għat-TSE, kwalunkwe wieħed mill-metodi minn 1 sa 5 ta' proċessar, kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

— għall-frazzjoni ta' xaħam mill-proċessar ta' annimali oħra li jixtarru, il-metodu ta' proċessar 1, kif imsemmi fil-Kapitolu III; u

(ii) fil-każ ta' materjali tal-Kategoriji 1 u 2 maħsuba għall-kombustjoni fl-istess impjant, u fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3, kwalunkwe wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7; fil-każ li l-materjali jkunu ġejjin minn ħut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7 ta' proċessar, kif stabbiliti fil-Kapitolu III;

(b) Il-frazzjoni ta' xaħam għandha tiġi separata mill-proteina, u fil-każ ta' xaħam li joriġina minn annimali li jixtarru li jkun maħsub li jinħaraq f'impjant ieħor, għandhom jitneħħew l-impuritajiet li ma jinħallux li jkunu aktar minn 0,15 % fil-piż;

▼B

(c) Wara l-proċess imsemmi fil-punti (a) u (b), ix-xaħam għandu jkun:

(i) ivvaporizzat f'bojler li jagħmel il-fwar u maħruq f'temperatura ta' mill-anqas 1 100 °C għal mill-anqas 0,2 ta' sekonda; jew

(ii) ipproċessat bl-użu ta' parametri ta' proċess ekwivalenti awtorizzati mill-awtorità kompetenti;

(d) Il-kombustjoni ta' materjali li joriġinaw minn annimali, minbarra xaħam tal-annimali, ma għandhiex tkun permessa;

(e) Il-kombustjoni tax-xaħam ġej minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 għandha ssir fl-istess impjant fejn ix-xaħam jiddewweb, bl-għan li tintuża l-enerġija ġġenerata għall-proċessi ta' tidwib. Madanakollu, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li dak ix-xaħam jittieħed f'impjanti oħrajn għall-kombustjoni bil-kondizzjoni li:

(i) l-impjant tad-destinazzjoni jkun awtorizzat għall-kombustjoni;

(ii) il-proċessar ta' ikel u għalf f'impjant approvat fl-istess bini jsir taħt kondizzjonijiet stretti ta' separazzjoni;

(f) Il-kombustjoni għandha ssir skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni għall-ħarsien tal-ambjent, partikularment b'referenza għall-istandards ta' dik il-leġiżlazzjoni dwar l-aħjar tekniki disponibbli għall-kontroll u l-monitoraġġ ta' emissjonijiet.

G. Proċess ta' produzzjoni tal-bijofjuwil termomekkaniku

1. Materjal tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw demel u l-kontenut tal-kanal tad-diġestjoni u materjal tal-Kategorija 3.

2. Metodu ta' proċessar

Il-produzzjoni tal-bijofjuwil termomekkaniku għandha ssir skont l-istandards ta' proċessar li ġejjin:

(a) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'konverter u wara jkunu ttrattati f'temperatura ta' 80 °C għal perjodu ta' tmien sigħat. Tul dan il-perjodu, il-materjal għandu jitnaqqas kontinwament fid-daqs bl-użu ta' tagħmir mekkaniku xieraq li jobrox.

(b) Il-materjal għandu mbagħad ikun ittrattat f'temperatura ta' 100 °C għal mill-anqas sagħtejn.

(c) Id-daqs tal-partikula tal-materjal li jirriżulta ma għandux ikun akbar minn 20 millimetru;

(d) Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom ikunu ttrattati b'mod li r-rekwiżiti ta' ħin, temperatura u pressjoni stabbiliti fil-punti (a) u (b) jinkisbu fl-istess waqt;

(e) Matul it-trattament bis-sħana tal-materjal, ilma evaporat għandu jinġibed kontinwament mill-ispazju tal-arja fuq il-bijofjuwil u għandu jgħaddi minn kondenser tal-azzar li ma jissaddadx. L-ilma kkondensat għandu jinżamm f'temperatura ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas siegħa qabel ma jitneħħa bħala ilma mormi;

▼B

(f) Wara t-trattament bis-sħana tal-materjal, il-bijofjuwil li jirriżulta mill-konverter għandu mbagħad jinħareġ u jittieħed awtomatikament minn trasportatur kompletament mgħotti u marbut ma' oħrajn għall-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni fl-istess sit;

(g) Il-proċess għandu jsir permezz ta' lottijiet.

▼M9

_____

▼M1

I. It-trattament bil-ġir għad-demel tal-ħnieżer u tat-tjur

1. Il-materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess jista' jintuża d-demel li ġej mill-ħnieżer jew mit-tjur kif imsemmi fl-Artikolu 9(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

2. Il-metodu tal-ipproċessar

(a) Il-kontenut tal-materja niexfa tad-demel għandu jiġi determinat bl-użu tal-metodu CEN EN 12880:2000 ([1]) "Il-Karatterizzazzjoni tal-ħama. Id-determinazzjoni tar-residwu niexef u l-kontenut tal-ilma".

Għal dan il-proċess, il-kontenut tal-materja niexfa għandu jkun bejn 15 % u 70 %.

(b) L-ammont ta' ġir li għandu jiżdied għandu jiġi determinat b'tali mod li tinkiseb waħda mill-kombinazzjonijiet ta' ħin u temperatura stabbiliti fil-punt (f).

(c) Id-daqs tal-partikuli tal-prodotti sekondarji tal-annimali li għandhom jiġu pproċessati ma għandux ikun akbar minn 12-il mm.

Jekk meħtieġ, id-daqs tal-partikuli tad-demel għandu jitnaqqas b'tali mod li jinkiseb id-daqs massimu tal-partikuli.

(d) Id-demel għandu jitħallat mal-ġir verġni (CaO) li għandu reattività medja sa għolja ta' inqas minn sitt minuti biex jikseb żieda ta' 40 °C fit-temperatura skont il-kriterji tat-test tar-reattività 5.10 fil-metodu CEN EN 459-2:2002 ([2]).

It-taħlit għandu jsir b'żewġ magni għat-taħlit li jaħdmu wara xulxin, b'żewġ skrejjen għal kull magna għat-taħlit.

Iż-żewġ magni għat-taħlit għandhom:

(i) ikollhom skrun b'dijametru ta' 0,55 m u tul ta' 3,5 m;

(ii) jaħdmu b'qawwa ta' 30 kW u veloċità ta' rotazzjoni tal-iskrun ta' 156 rpm;

(iii) ikollhom kapaċità ta' trattament ta' 10 tunnellati kull siegħa.

It-tul ta' żmien medju għat-taħlit inizjali għandu jkun madwar żewġ minuti.

(e) It-taħlita għandha titħallat għal perjodu ta' mill-inqas sitt sigħat f'munzell għall-ħażna b'daqs minimu ta' żewġ tunnellati.

([1]) BS EN 12880:2000, Il-Karatterizzazzjoni tal-ħama. Id-determinazzjoni tar-residwu niexef u l-kontenut tal-ilma. Il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni,

([2]) Il-metodu CEN EN 459-2:2002 CEN/TC 51 - Il-ġir għas-siment u għall-bini. Il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni,

▼M1

(f) F'punti ta' monitoraġġ li għandhom jiddaħħlu fil-munzell għall-ħażna, għandu jitwettaq kejl kontinwu sabiex jintwera li t-taħlita fil-munzell għall-ħażna tilħaq pH ta' mill-inqas 12 matul wieħed mill-perjodi ta' ħin li ġejjin, li matulu għandha tinkiseb waħda mit-temperaturi korrispondenti li ġejjin:

(i) 60 °C għal 60 minuta; jew

(ii) 70 °C għal 30 minuta.

(g) Il-proċess għandu jitwettaq permezz ta' lottijiet.

(h) Għandha tiġi stabbilita proċedura permanenti bil-miktub imsejsa fuq il-prinċipji tal-HACCP.

(i) L-operaturi jistgħu juru lill-awtorità kompetenti, permezz ta' validazzjoni skont ir-rekwiżiti li ġejjin, li proċess bl-użu ta' magna għat-taħlit li hija differenti mill-magna għat-taħlit imsemmija fil-punt (d) jew bl-użu tal-ġir dolomitiku (CaOMgO) minflok ġir verġni huwa effiċjenti mill-inqas bl-istess mod bħall-proċess stabbilit fil-punti (a) sa (h):

Il-validazzjoni għandha:

— turi li bl-użu tal-magna għat-taħlit differenti minn dik imsemmija fil-punt (d) jew il-ġir dolomitiku, skont kif meħtieġ, tista' tiġi prodotta taħlita tad-demel li tikseb il-parametri għall-pH, il-ħin u t-temperatura msemmija fil-punt (f);

— tkun imsejsa fuq il-monitoraġġ tal-ġir u t-temperatura fil-qiegħ, fin-nofs u fil-wiċċ tal-munzell għall-ħażna, b'numru rappreżentattiv ta' punti ta' monitoraġġ (mill-inqas erba' punti ta' monitoraġġ fiż-żona tal-qiegħ, li jinsabu f'massimu ta' 10 ċm 'il fuq mill-qiegħ u massimu ta' 10 ċm taħt in-naħa ta' fuq taż-żona tal-qiegħ, punt ta' monitoraġġ wieħed fin-nofs bejn il-qiegħ u l-wiċċ tal-munzell għall-ħażna, u erba' punti ta' monitoraġġ fiż-żona marġinali fil-wiċċ tal-munzell, li jinsabu f'massimu ta' 10 ċm taħt il-punt l-aktar baxx tal-wiċċ u massimu ta' 10 ċm taħt il-punt l-aktar għoli tal-wiċċ tal-munzell għall-ħażna);

— titwettaq matul żewġ perjodi ta' mill-inqas 30 jum, li minnhom wieħed għandu jkun fl-istaġun kiesaħ tas-sena fil-post ġeografiku fejn il-magna għat-taħlit tkun se tintuża.

J. Proċess katalitiku b'bosta stadji għall-produzzjoni ta' fjuwils li jistgħu jiġġeddu

1. Il-materjali tal-bidu

(a) Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw il-materjali li ġejjin:

(i) xaħmijiet maħlula derivati minn materjal tal-Kategorija 2, li ġew ipproċessati permezz tal-metodu tal-ipproċessar 1 (sterilizzazzjoni bill-pressjoni);

(ii) żejt tal-ħut jew xaħmijiet maħlula derivati minn materjal tal-Kategorija 3, li ġew ipproċessati bl-użu ta':

— kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu tal-ipproċessar 7; jew

— fil-każ ta' materjal derivat miż-żejt tal-ħut, kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 7;

(iii) iż-żejt tal-ħut jew xaħam maħlul li ġie prodotti skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, rispettivament;

▼M36

(iv) żejt tal-ikel użat tal-materjali tal-Kategorija 3.

▼M1

(b) L-użu ta' xaħmijiet maħlula derivati minn materjal tal-Kategorija 1 għal dan il-proċess għandu jiġi projbit.

2. Il-metodu tal-ipproċessar

(a) Ix-xaħam maħlul għandu jiġi trattat minn qabel u dan it-trattament jikkonsisti fi:

(i) l-ibbliċjar tal-materjali li ġew ċentrifugati billi jingħaddu minn filtru tat-tafal;

(ii) it-tneħħija tal-impuritajiet li fadal li ma jinħallux permezz tal-filtrazzjoni.

(b) Il-materjali trattati minn qabel għandhom jiġu sottomessi għal proċess katalitiku b'bosta stadji li jikkonsisti fi stadju ta' idrodeossiġenizzazzjoni u stadju ta' isomerizzazzjoni warajh.

Il-materjali għandhom jiġu sottomessi għal pressjoni ta' mill-inqas 20 bars f'temperatura ta' mill-inqas 250 °C għal mill-inqas 20 minuta.

▼M9

K. L-insilaġġ tal-materjal tal-ħut

1. Il-materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw il-prodotti sekondarji miksubin mill-annimali akwatiċi li ġejjin biss:

(a) Il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fl-Artikolu 9(f)(i) u (iii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) Il-materjali tal-Kategorija 3:

2. Metodu ta' proċessar

2.1. Il-materjali li jridu jiġu ttrattati għandhom jinġabru f'farms tal-akkwakultura u tal-istabbilimenti li jipproċessaw l-ikel fuq bażi ta' kuljum u mingħajr dewmien żejjed, miħun jew imqatta', u wara li jinħażen f'sajlos f'pH ta' 4 jew inqas, b'aċidu formiku jew aċidi organiċi awtorizzati skont leġiżlazzjoni dwar l-għalf. L-insilaġġ tal-ħut li jirriżulta għandu jkun sospensjoni tal-partijiet tal-annimali akkwatiċi likwifikati permezz tal-azzjoni ta' enżimi endoġeni fil-preżenza ta' aċidu miżjud. Il-proteini tal-annimali akkwatiċi għandhom jiċċekknu f'unitajiet iżgħar li jinħallu, permezz tal-enzimi u l-aċidu, sabiex jiġi evitat it-taħsir mikrobjali. Il-materjal maħżun fis-sajlo jiġi trasportat lejn l-impjant tal-ipproċessar.

2.2. Fl-impjant tal-ipproċessar il-materjal tal-annimali akkwatiċi maħżun fis-sajlos għandu jitwassal f'tankijiet tal-ħżin magħluqa. Il-ħin tal-inkubazzjoni għandu jkun mill-inqas 24 siegħa f'pH ta' 4 jew inqas qabel ma t-trattament bis-sħana jista' jitwettaq. Qabel it-trattament bis-sħana, l-insilaġġ tal-annimali akkwatiċi għandu jkollu pH ta' 4 jew inqas u li jkollu daqs ta' partiċella ta' inqas minn 10 mm wara l-filtrazzjoni jew l-maċerazzjoni fl-impjant. Matul l-ipproċessar, dan għandu jkun soġġett għal tisħin minn qabel għal temperatura ogħla minn 85 °C, segwita minn inkubazzjoni f'kontejner insulat biex tinkiseb it-temperatur 85 °C, fil-materjal tal-ħut kollu għal 25 minuta. Il-proċess għandu jseħħ f'linja ta' produzzjoni magħluqa bit-tankijiet u l-pajpijiet.

2.3. Qabel ma tingħata awtorizzazzjoni, l-awtorità kompetenti għandha tiġi eżaminata l-proċedura permanenti bil-miktub tal-operatur imsemmija fl-Artikolu 29(1) sa (3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

▼M13

L. idrotrattament katalitiku fi stadji multipli għall-produzzjoni ta' fjuwils li jistgħu jiġġeddu

1. Il-materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw il-materjali li ġejjin:

(a) xaħmijiet maħlula derivati minn materjal tal-Kategorija 1, li ġew ipproċessati permezz tal-metodu tal-ipproċessar 1 (sterilizzazzjoni bill-pressjoni);

▼M36

(b) żejt tal-ikel użat tal-materjali tal-Kategorija 3, xaħmijiet imdewba u żejt tal-ħuta li jikkonformaw mal-punt J(1)(a) ta' din it-Taqsima.

▼M13

2. Metodu ta' pproċessar

(a) Ix-xaħam immaċinat għandu jiġi trattat minn qabel u dan it-trattament għandu jikkonsisti minn tal-inqas fl-ibbliċjar tal-materjali tal-bidu, inklużi xaħmijiet immaċinati, bl-aċidu fil-preżenza ta' tafal għall-ibbliċjar u t-tneħħija sussegwenti ta' tafal tal-ibbliċjar użat u l-impuritajiet li ma jinħallux permezz tal-filtrazzjoni;

Qabel dan it-trattament ix-xaħam immaċinat tista' titneħħilu l-gomma b'aċidu u/jew sustanza kawstika sabiex jitneħħew l-impuritajiet mix-xaħam immaċinat billi jiffurmaw gomom u sussegwentement jiġu sseparati l-imsemmija gomom permezz ta' ċentrifugazzjoni.

(b) Il-materjali trattati minn qabel għandhom jiġu sottomessi għal proċess ta' idrotrattament li jikkonsisti minn stadju ta' idrotrattament katalitiku, stadju ta' tqaxxir u warajh stadju ta' isomerizzazzjoni.

Il-materjali għandhom jiġu sottomessi għal pressjoni ta' mill-inqas 30 bar f'temperatura ta' mill-inqas 265 °C għal mill-inqas 20 minuta.

▼M36

M. Il-produzzjoni ta' bijodiżil mix-xaħmijiet ipproċessati derivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 1, 2 u 3

1. Materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw ix-xaħmijiet imdewba tal-materjali tal-Kategoriji 1, 2 u 3 u ż-żejt tat-tisjir użat tal-materjali tal-Kategorija 3.

2. Metodi ta' proċessar

Ħlief meta jintuża ż-żejt tal-ħuta li jkun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima VIII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 ([1]), jew meta jintuża x-xaħam imdewweb li jkun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, il-frazzjoni ta' xaħam derivata mill-prodotti sekondarji tal-annimali l-ewwel għandha tiġi pproċessata bl-użu ta':

(a) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 1 jew 2, il-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni), kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness; u

(b) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 3, minbarra ż-żejt tal-ikel użat, kwalunkwe wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew, fil-każ tal-materjal derivat mill-ħut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

3. Wara li jsir l-ipproċessar f'konformità ma' wieħed mill-metodi ta' proċessar imsemmija fil-punt 2, il-materjali tal-bidu msemmija fil-punt 1 għandhom ikunu soġġetti għall-passi li ġejjin:

([1]) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/853/oj).

▼M36

(a) proċess ta' tindif minn qabel għat-tneħħija ta' impuritajiet li ma jinħallux li jaqbżu ż-0,15 %. Il-likwidi mnaddfa li jirriżultaw, li jinkisbu mill-proċess ta' tindif minn qabel, għandhom jiġu ppumpjati fit-tank tal-bijodiżil fl-istabbiliment fejn jinħażnu l-likwidi mnaddfa, bħala materja prima li tintuża għall-bijodiżil, sakemm jiġu pproċessati;

(b) esterifikazzjoni/transesterifikazzjoni aċiduża (1,5 % ta' aċidu metan-sulfoniku (MSA, methane sulfonic acid) w/w; 140 °C; pressjoni assoluta ta' 5,5 bar (bara); 4 sigħat) għall-konverżjoni tal-materja prima mnaddfa f'bijodiżil; u

(c) distillazzjoni frazzjonali: il-bijodiżil għandu jiġi frazzjonat (≥ 220 °C; minn 10 sa 35 millibar (mbara)) f'diversi prodotti raffinati, kull wieħed bi ktajjen tal-karbonju ta' tul partikolari, li jirriżultaw f'lottijiet ta' bijodiżil bi speċifikazzjonijiet differenti.

4. L-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-pjan tal-HACCP li tivverifika u tirreġistra l-parametri ewlenin tal-ipproċessar tal-passi deskritti fil-punti 1, 2 u 3.

N. Il-proċess tal-produzzjoni tal-bijodiżil bl-użu ta' xaħmijiet imdewba tal-prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 1, 2 u 3

1. Materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess għandha tintuża frazzjoni ta' xaħam derivata mill-prodotti sekondarji tal-annimali tal-materjali tal-Kategoriji 1, 2 u 3.

2. Metodi ta' proċessar

(a) Ħlief meta jintuża ż-żejt tal-ħuta li jkun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima VIII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jew meta jintuża x-xaħam imdewweb li jkun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, il-frazzjoni ta' xaħam derivata mill-prodotti sekondarji tal-annimali l-ewwel għandha tiġi pproċessata bl-użu ta':

(i) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 1 jew 2, il-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni), kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness; u

(ii) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 3, minbarra ż-żejt tal-ikel użat, kwalunkwe wieħed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew, fil-każ ta' materjal derivat mill-ħut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness; fil-każ tax-xaħam li joriġina mill-annimali ruminanti, għandhom jitneħħew l-impuritajiet li ma jinħallux ta' aktar minn 0,15 % fil-piż.

(b) Il-proċess tal-produzzjoni tal-bijodiżil li ġej għandu jikkonsisti f'faži ta' konverżjoni ta' esterifikazzjoni u transesterifikazzjoni f'pass uniku b'temperatura ta' mill-inqas 200 °C, pressjoni ta' mill-inqas 70 bar b'ħin ta' retenzjoni ta' mill-inqas 15-il minuta, bl-użu tal-ossidu tal-manjeżju (MgO) bħala katalizzatur u fil-preżenza ta' tip ta' alkoħol (metanol) segwit minn distillazzjoni f'vakwu (f'≥ 150 °C, ≤ 10 mbar) tal-prodott finali, il-bijodiżil.

3. L-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-pjan tal-HACCP li tivverifika u tirreġistra l-parametri ewlenin tal-ipproċessar tal-passi deskritti fil-punti 1 u 2.

▼B

Taqsima 3

Rimi u użu ta' prodotti derivati

1. Prodotti derivati mill-proċessar ta':

(a) materjal tal-Kategorija 1 għandhom:

(i) jintremew skont l-Artikolu 12(a) jew (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(ii) jintremew bi rdim f'miżbla awtorizzata;

▼M4

(iii) jinbidel f'bijogass, F'dan il-każ ir-residwi ta' diġestjoni għandhom jintremew skont il-punt (i) jew (ii), ħlief fejn il-materjal jirriżulta minn proċessar skont il-punt 2(a) jew (b) fejn ir-residwi jistgħu jintużaw skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2(a) jew il-punt 2(b) (iii) kif jixraq; jew;

▼B

(iv) ikunu pproċessati aktar f'derivattivi mix-xaħam għal użijiet minbarra dawk ta' tagħlif.

(b) Materjal tal-Kategorija 2 jew tal-Kategorija 3 għandu:

▼M4

(i) jintrema skont il-punt 1(a)(i) jew (ii), bi proċessar minn qabel jew mingħajr proċessar skont l-Artikolu 13(a) u (b) u l-Artikolu 14(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

▼B

(ii) ikun ipproċessat aktar f'derivattivi mix-xaħam għal użijiet minbarra dawk ta' għalf;

(iii) jintuża bħala fertilizzant organiku jew bħala materjal li jtejjeb il-ħamrija; jew

(iv) isir kompost jew jinbidel f'bijogass.

2. Materjali li jirriżultaw minn proċessar skont:

(a) il-proċess ta' idroliżi ta' alkalin definit fil-punt A tat-Taqsima 2 jistgħu jinbidlu f'impjant tal-bijogass u wara jinħarqu minnufih f'temperatura minima ta' 900 °C, u wara jitkessħu b'mod rapidu ("temprar"); fejn materjal imsemmi fl-Artikolu 8(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jkun intuża bħala materjal tal-bidu, il-bdil f'bijogass għandu jsir fl-istess sit bħal tal-ipproċessar u f'sistema magħluqa;

(b) ►M36 il-proċess tal-produzzjoni tal-bijodiżil imsemmi fit-Taqsima 2, il-punti D, M u N jista' jkun: ◄

(i) fil-każ tal-bijodiżil u ta' residwi mid-distillazzjoni tal-bijodiżil, jintuża bħala fjuwil mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament (punt ta' tmiem);

▼M4

(ii) fil-każ tas-sulfat tal-potassju, li jintuża għall-applikazzjoni diretta lill-art jew għall-produzzjoni ta' prodotti dderivati għall-applikazzjoni fl-art;

(iii) fil-każ tal-gliċerina ġejja minn materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 li jkun ġie pproċessat skont il-metodu ta' pproċessar 1 kif stabbilit fil-Kapitolu III:

— użata għal skopijiet tekniċi,

▼M4

— tinbidel f'bijogass, f'liema każ ir-residwi tad-diġestjoni jistgħu jiġu applikati għall-art fi ħdan it-territorju nazzjonali tal-Istat Membru produttur, soġġett għad-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti, jew

— tintuża għal denitrifikazzjoni f'impjant tat-trattament tad-drenaġġ, f'liema każ ir-residwi tad-denitrifikazzjoni jistgħu jiġu applikati fuq l-art skont id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE ([1]);

(iv) fil-każ tal-gliċerina dderivata minn materjal tal-Kategorija 3:

— użata għal skopijiet tekniċi,

— mibdula f'bijogass, f'liema każ ir-residwi tad-diġestjoni jistgħu jiġu applikati fuq l-art, jew

— tintuża għat-tagħlif, sakemm il-gliċerina ma tkunx ġejja minn materjal tal-Kategorija 3 msemmi fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

▼M1

(c) il-proċess katalitiku b'bosta stadji għall-produzzjoni ta' fjuwils li jistgħu jiġġeddu jista':

(i) fil-każ tal-gażolina u l-fjuwils l-oħra li jirriżultaw mill-proċess, jintuża bħala fjuwil mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament (punt tat-tmiem);

(ii) fil-każ ta' tafal użat mill-ibbliċjar u l-ħama mill-proċess ta' trattament minn qabel imsemmi fil-punt J(2)(a) tat-Taqsima 2:

— jintrema permezz tal-inċinerazzjoni jew il-koinċinerazzjoni,

— jinbidel f'bijogass,

— jiġi kkompostjat jew użat għall-manifattura ta' prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 36(a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

▼M9

(d) it-taħlita ta' demel tal-ħnieżer u tat-tjur trattata bil-ġir tista' tintuża għall-art bħala demel ipproċessat;

(e) Il-prodott finali derivat mill-insilaġġ tal-materjal tal-ħut jista':

(i) għall-materjali tal-Kategorija 2, jintuża għal skopijiet imsemmija fl-Artikolu 13(a) sa (d) u (g) sa (i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 mingħajr aktar ipproċessar jew bħala għalf għall-annimali msemmija fl-Artikolu 18 jew fl-Artikolu 36(a)(ii) ta' dak ir-Regolament; jew

(ii) għall-materjali tal-Kategorija 3, jintuża għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

([1]) ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40.

▼**M13**

(f) l-idrotrattament katalitiku fi stadji multipli għall-produzzjoni ta' fjuwils rinnovabbli jista':

(i) fil-każ ta' diżil rinnovabbli, fjuwil tal-avjazzjoni rinnovabbli, propan rinnovabbli u gażolina rinnovabbli li jirriżultaw mill-proċess, użat bħala fjuwil mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament (punt ta' tmiem);

(ii) fil-każ ta' ħama tal-gomma u tafal tal-ibbliċjar użat mill-proċess ta' trattament minn qabel imsemmi fil-punt L(2)(a) tat-Taqsima 2:

— jintremew skont l-Artikolu 12(a) jew (b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009,

— jintremew permezz ta' rdim f'miżbla awtorizzata,

— jinbidlu f'bijogass, bil-kundizzjoni li r-residwi tad-diġestjoni minn trasformazzjoni ta' bijogass jiġu eliminati permezz ta' inċinerazzjoni, ko-inċinerazzjoni jew rdim f'miżbla awtorizzata.

— użati għall-iskopijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 36(a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

▼**M4**

3. Kwalunkwe skart ieħor għajr prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li hemm stipulati fil-punt 2, li jirriżultaw mill-ipproċessar ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont din it-Taqsima, bħal ħama, kontenuti ta' filtri, rmied u residwi ta' diġestjoni għandhom jintremew skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament.

▼B

ANNESS V

TRASFORMAZZJONI TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U TA' PRODOTTI DERIVATI F'BIJOGASS, F'KOMPOST

KAPITOLU I

REKWIŻITI APPLIKABBLI GĦAL IMPJANTI

Taqsima 1

Impjanti tal-bijogass

1. Impjant tal-bijogass għandu jkun mgħammar b'unità ta' pasturizzazzjoni/-iġjene, li ma tkunx tista' tinqabeż fir-rigward tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati li jaslu b'partikuli ta' daqs massimu ta' 12-il mm qabel ma jidħlu fl-unità, bi:

   (a) installazzjonijiet li jaraw li t-temperatura ta' 70 °C tintlaħaq matul ħin ta' siegħa;

   (b) mezzi ta' reġistrazzjoni biex ikunu rreġistrati kontinwament ir-riżultati tal-kejl tal-monitoraġġ imsemmijin fil-punt (a); u

   (c) sistema adegwata għall-prevenzjoni ta' tisħin li ma jkunx suffiċjenti.

2. B'deroga mill-punt 1, unità ta' pasturizzazzjoni/iġjene ma għandhiex tkun obbligatorja għal impjanti tal-bijogass li jittrasformaw biss:

   (a) materjal tal-Kategorija 2 li jkun ġie pproċessat skont il-metodu ta' proċessar 1 kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

   (b) Materjal tal-Kategorija 3 li jkun ġie pproċessat skont kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew fil-każ ta' materjal li joriġina minn annimali akkwatiċi, kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

   (c) Materjal tal-Kategorija 3 li jkun għadda minn proċess ta' pasturizzazzjoni/iġjene f'impjant ieħor approvat;

▼M4

   (d) prodotti sekondarji tal-annimali li jistgħu jiġu applikati għall-art mingħajr ipproċessar skont l-Artikolu 13(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament, jekk l-awtorità kompetenti ma tqishomx li jkunu ta' riskju li jxerrdu xi marda serja li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;

▼B

   (e) prodotti sekondarji tal-annimali li kienu suġġetti għall-proċess tal-idroliżi bl-alkalina stabbilit fil-punt A tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;

   (f) il-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin, jekk ikunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti:

      (i) il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li jkunu għaddew minn proċessar kif definit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 fiż-żmien meta kienu maħsuba għal finijiet minbarra ta' konsum mill-bniedem;

      (ii) il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

      (iii) prodotti sekondarji tal-annimali li jinbidlu f'bijogass, fejn ir-residwi ta' diġestjoni wara jsiru kompost jew ikunu pproċessati jew jintremew skont dan ir-Regolament; jew

▼M36

   (g) frass ipproċessat li jkun ġie pproċessat f'konformità mal-Anness XI, il-Kapitolu I, it-Taqsima 2, il-punt (b).

▼B

3. Jekk l-impjant tal-bijogass ikun jinsab f'bini jew maġenb bini fejn jinżammu annimali għat-trobbija u l-impjant tal-bijogass ma jkunx juża biss demel, ħalib jew kolostru ġejjin minn dawk l-annimali, l-impjant għandu jkun f'distanza lil hinn mill-post fejn ikunu qed jinżammu annimali bħal dawk.

   Dik id-distanza għandha tkun stabbilita b'mod li jkun żgurat li ma jkunx hemm riskju mhux aċċettabbli li xi marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali tinxtered mill-impjant tal-gass.

   Fil-każijiet kollha, għandu jkun hemm separazzjoni fiżika sħiħa bejn dak l-impjant tal-bijogass u l-annimali u l-għalf u l-marqad tagħhom, bi lqugħ fejn ikun meħtieġ.

4. Kull impjant tal-bijogass għandu jkollu l-laboratorju tiegħu stess jew għandu jagħmel użu minn laboratorju barrani. Il-laboratorju għandu jkun mgħammar b'mod li jkunu jistgħu jsiru fih analiżi meħtieġa u għandu jkun approvat mill-awtorità kompetenti, u jkun akkreditat skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew ikun suġġett għal kontrolli regolari mill-awtorità kompetenti.

Taqsima 2

Impjanti tal-kompost

1. Impjant tal-kompost għandu jkun mgħammar b'reattur tal-kompost magħluq jew b'żona magħluqa, li ma jkunux jistgħu jinqabżu mill-prodotti sekondarji tal-annimali jew minn prodotti derivati li jiddaħħlu fl-impjant, u għandu jkun mgħammar b'dan li ġej:

   (a) installazzjonijiet għall-monitoraġġ tat-temperatura mal-ħin;

   (b) tagħmir ta' reġistrazzjoni biex ikunu rreġistrati, skont il-każ, kontinwament, ir-riżultati tal-kejl tal-monitoraġġ imsemmijin fil-punt (a);

   (c) sistema adegwata ta' sigurtà għall-prevenzjoni ta' tisħin mhux suffiċjenti.

2. B'deroga mill-punt 1, jista' jitħalla jkun hemm tipi oħra ta' sistemi ta' kif isir il-kompost bil-kondizzjoni li dawn:

   (a) jitmexxew b'mod li l-materjal kollu fis-sistema jilħaq il-parametri meħtieġa tal-ħin u tat-temperatura, inkluż, fejn jixraq, monitoraġġ kontinwu tal-parametri; jew

   (b) jittrasformaw biss materjali msemmijin fil-punt 2 tat-Taqsima 1; u

   (c) iħarsu r-rekwiżiti l-oħra rilevanti kollha ta' dan ir-Regolament.

3. Jekk l-impjant fejn isir il-kompost ikun jinsab f'bini jew maġenb bini fejn jinżammu annimali għat-trobbija u l-impjant tal-kompost ma jkunx juża biss demel, ħalib jew kolostru li jiġu minn dawk l-annimali, l-impjant għandu jkun f'distanza lil hinn mill-post fejn ikunu qed jinżammu annimali bħal dawk.

   Dik id-distanza għandha tkun stabbilita b'mod li jkun żgurat li ma jkunx hemm riskju mhux aċċettabbli li xi marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali tinxtered mill-impjant fejn isir il-kompost.

   Fil-każijiet kollha, għandu jkun hemm separazzjoni fiżika sħiħa bejn dak l-impjant fejn isir il-kompost u l-annimali u l-għalf u l-marqad tagħhom, bi lqugħ fejn ikun meħtieġ.

▼B

4. Kull impjant fejn isir il-kompost għandu jkollu l-laboratorju tiegħu stess jew għandu jagħmel użu minn laboratorju barrani. Il-laboratorju għandu jkun mgħammar b'mod li jkunu jistgħu jsiru fih analiżi meħtieġa u għandu jkun approvat mill-awtorità kompetenti, u jkun akkreditat skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew ikun suġġett għal kontrolli regolari mill-awtorità kompetenti.

KAPITOLU II

REKWIŻITI TA' IĠJENE APPLIKABBLI GĦAL IMPJANTI TAL-BIJOGASS U TAL-KOMPOST

1. Prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jinbidlu malajr kemm jista' jkun wara li jaslu fl-impjant tal-bijogass u tal-kompost. Għandhom jinħażnu sewwa sakemm ikunu ttrattati.

2. Kontejners, reċipjenti u vetturi użati għat-trasport ta' materjal mhux ittrattat għandhom jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati f'post indikat.

   Dak il-post għandu jkun qiegħed jew jkun indikat b'mod li ma jħallix li jkun hemm riskju ta' kontaminazzjoni ta' prodotti ttrattati.

3. Għandhom jittieħdu b'mod sistematiku miżuri preventivi kontra l-għasafar, l-annimali gerriema, l-insetti jew annimali qerrieda oħra.

   Għal dak l-għan għandu jintuża programm dokumentat ta' kontroll ta' annimali li jimpestaw.

4. Proċeduri ta' tindif għandhom ikunu ddokumentati u stabbiliti għall-partijiet kollha tal-bini. Għandhom ikunu pprovduti tagħmir adatt u aġenti ta' ħasil għat-tindif.

5. Il-kontroll tal-iġjene għandu jinkludi spezzjonijiet regolari tal-ambjent u tat-tagħmir. Skedi ta' spezzjonijiet u riżultati għandhom ikunu ddokumentati.

6. L-installazzjonijiet u t-tagħmir għandhom jinżammu f'kondizzjoni tajba, u tagħmir ta' kejl għandu jkun ikkalibrat f'intervalli regolari.

7. Residwi ta' diġestjoni u kompost għandhom ikunu mmaniġġati u għandhom jinħażnu fl-impjant tal-bijogass jew tal-kompost b'mod li ma jippermettix il-kontaminazzjoni mill-ġdid.

KAPITOLU III

PARAMETRI TA' TRASFORMAZZJONI

Taqsima 1

Parametri standard ta' trasformazzjoni

1. Materjal tal-Kategorija 3 li jintuża bħala materja prima f'impjant tal-bijogass mgħammar b'unità ta' pasturizzazzjoni/iġjene għandu jintbagħat skont ir-rekwiżiti minimi li ġejjin:

   (a) id-daqs massimu tal-partikuli qabel ma jidħol fl-unità: 12 mm;

   (b) it-temperatura minima tal-materjal kollu fl-unità: 70 °C; u

   (c) iż-żmien minimu fl-unità mingħajr waqfien: 60 minuta

   Madankollu, ħalib tal-Kategorija 3, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru u prodotti tal-kolostru jistgħu jintużaw mingħajr pasturizzazzjoni/iġjenizzazzjoni bħala materja prima f'impjant tal-bijogass, jekk l-awtorità kompetenti ma tqishomx li jkunu ta' riskju li tinxtered xi marda serja li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali.

▼B

Ir-rekwiżiti minimi stabbilit fil-punti (b) u (c) ta' dan il-punt għandhom japplikaw ukoll għal materjal tal-Kategorija 2 li jiddaħħal f'impjant tal-bijogass mingħajr proċessar minn qabel skont l-Artikolu 13(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

2. Materjal tal-Kategorija 3 li jintuża bħala materja prima f'impjant tal-kompost għandu jintbagħat skont ir-rekwiżiti minimi li ġejjin:

(a) id-daqs massimu tal-partikuli qabel ma dan jidħol fir-reattur fejn isir il-kompost: 12 mm;

(b) it-temperatura minima tal-materjal kollu fir-reattur: 70 °C; u

(c) ħin minimu mingħajr waqfien: 60 minuta

Ir-rekwiżiti minimi stabbiliti fil-punti (b) u (c) ta' dan il-punt għandhom japplikaw ukoll għal materjal tal-Kategorija 2 li jsir kompost mingħajr proċessar minn qabel skont l-Artikolu 13(e)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsima 2

Parametri alternattivi ta' trasformazzjoni għal impjanti tal-bijogass u tal-kompost

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' parametri minbarra l-parametri stabbiliti fil-punt 1 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I u minbarra l-parametri standard ta' trasformazzjoni, bil-kondizzjoni li l-applikant għal użu bħal dan juri li parametri bħal dawn jiżguraw tnaqqis adegwat ta' riskji bijoloġiċi. Din il-prova għandha tinkludi validazzjoni, li għandha ssir skont ir-rekwiżiti li ġejjin:

(a) Identifikazzjoni u analiżi ta' perikli li jista' jkun hemm, inkluż l-impatt tal-materjal li jidħol, abbażi ta' deskrizzjoni sħiħa tal-kondizzjonijiet u tal-parametri tat-trasformazzjoni;

(b) Valutazzjoni tar-riskju, li tevalwa kif il-kondizzjonijiet speċifiċi tat-trasformazzjoni msemmijin fil-punt (a) jinkisbu fil-prattika f'sitwazzjonijiet normali u atipiċi;

(c) Validazzjoni tal-proċess maħsub billi jitkejjel it-tnaqqis fil-livell ta' vijabbiltà/tingis:

(i) f'organiżmi indikaturi endoġeni waqt il-proċess, fejn l-indikatur ikun:

— konsistentement preżenti fil-materja prima f'għadd kbir,

— mhux anqas reżistenti għas-sħana fir-rigward ta' aspetti ta' dannu kbir tal-proċess ta' trasformazzjoni, iżda wkoll mhux aktar reżistenti b'mod sinifikanti mill-patoġeni li għalihom ikun qed jintuża biex jissorveljahom,

— relattivament faċli biex tikkwantifikah u biex tidentifikah u tikkonfermah; jew

(ii) f'organiżmu jew f'virus għall-esperimenti li jkunu kkaratterizzati sewwa, waqt espożizzjoni, mdaħħla f'korp adatt għall-esperimenti fil-materjal tal-bidu.

▼B

(d) Il-validazzjoni tal-proċess maħsub imsemmi fil-punt (c) għandha turi li l-proċess jikseb it-tnaqqis ġenerali li ġej tar-riskju:

(i) għal proċessi kimiċi u termali bi:

— tnaqqis ta' 5 log10 ta' *Enterococcus faecalis* jew *Salmonella Senftenberg* (775W, H2S negattiv),

— tnaqqis ta' titre ta' tinġis ta' virus reżistenti għas-sħana bħall-parovirus b'mill-anqas 3 log10, kull meta jkun identifikat bħala periklu rilevanti; u

(ii) fir-rigward ta' proċessi kimiċi wkoll bi:

— tnaqqis ta' parassiti reżistenti bħall-bajd ta' *Ascaris* sp. b'mill-anqas 99,9 % (3 log10) ta' stadji vijabbli;

(e) Tfassil ta' programm sħiħ ta' kontroll, inklużi proċeduri għall-monitoraġġ tat-tħaddim tal-proċess imsemmi fil-punt (c);

(f) Miżuri li jiżguraw il-monitoraġġ u s-superviżjoni kontinwi tal-parametri rilevanti tal-proċess stabbiliti fil-programm ta' kontroll meta l-impjant ikun qed jitħaddem.

Dettalji dwar il-parametri rilevanti tal-proċess użati f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost, kif ukoll dwar punti kritiċi oħra ta' kontroll li għandhom ikunu rreġistrati u miżmuma biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jimmonitorjaw it-tħaddim tal-impjant.

Ir-rekords għandhom ikunu disponibbli mill-operatur għall-awtorità kompetenti jekk titlobhom. Informazzjoni b'rabta ma' proċess awtorizzat skont dan il-punt għandha tkun tista tinkiseb mill-Kummissjoni jekk titlobha.

2. B'deroga mill-punt 1, sakemm ikunu adottati regoli kif imsemmi fl-Artikolu 15(2)(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' rekwiżiti speċifiċi, minbarra dawk stabbiliti f'dan il-Kapitolu, bil-kondizzjoni li dawn jiggarantixxu effett ekwivalenti fir-rigward tat-tnaqqis ta' patoġeni għal:

(a) skart mill-kejtering użat bħala l-uniku prodott sekondarju tal-annimali f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost; u

(b) taħlitiet ta' skart mill-kejtering bil-materjali li ġejjin:

(i) demel;

(ii) kontenut tal-kanal tad-diġestjoni separat mill-kanal tad-diġestjoni;

(iii) ħalib

(iv) prodotti b'bażi tal-ħalib;

(v) prodotti derivati mill-ħalib;

(vi) kolostru

(vii) prodotti tal-kolostru;

▼B

(viii) bajd;

(ix) prodotti tal-bajd;

▼M9

(x) il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li jkunu ġew ipproċessati kif definit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004;

(xi) taħlita ta' prodotti sekondarji tal-annimali msemmija fil-punt 2 (b) ma' materjali ta' prodotti sekondarji mhux tal-annimali.

▼B

3. Fejn il-materjali msemmijin fil-punt 2(b) jew prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 10(g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ikunu l-uniku materjal tal-bidu li joriġina mill-annimali li jkun qed jiġi ttrattat f'impjant tal-bijogass jew f'impjant tal-kompost, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' rekwiżiti speċifiċi minbarra dawk speċifikati f'dan il-Kapitolu bil-kondizzjoni li hija:

(a) ma tqisx li dawk il-materjali jippreżentaw riskju ta' tixrid ta' xi marda serja li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;

▼M9

(b) tqis li r-residwi tad-diġestjoni jew il-kompost ikunu materjal mhux ipproċessat, u tobbliga lill-operaturi li jimmaniġġawhom skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009, skont dan ir-Regolament jew, fil-każ ta' kompost jew residwi tad-diġestjoni huwa derivat mill-iskart tal-forniment tal-ikel, li jirkupraw jew jarmu f'konformità mal-leġiżlazzjoni ambjentali.

▼B

4. L-operaturi jistgħu jqiegħdu fis-suq residwi ta' diġestjoni u kompost, li jkunu nħadmu skont parametri li jkunu ġew awtorizzati mill-awtorità kompetenti

(a) skont il-punt 1;

(b) skont il-punti 2 u 3, fl-Istat Membru biss fejn dawk il-parametri jkunu ġew awtorizzati.

Taqsima 3

Standards għal residwi ta' diġestjoni u kompost

1. (a) Kampjuni rappreżentattivi tar-residwi ta' diġestjoni jew tal-kompost meħudin matul jew minnufih wara t-trasformazzjoni fl-impjant tal-bijogass jew tal-kompost fl-impjant fejn isir il-kompost biex isir monitoraġġ tal-proċess, għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Escherichia coli: n = 5, c = 1, m = 1 000, M = 5 000 f'1 g;

jew

Enterococaceae: n = 5, c = 1, m = 1 000, M = 5 000 f'1 g;

u

(b) Kampjuni rappreżentattivi tar-residwi ta' diġestjoni jew tal-kompost meħudin matul jew waqt il-ħruġ tagħhom mill-ħażna għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5; c = 0; m = 0; M = 0

Fejn fil-każ tal-punt (a) jew (b):

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m;

▼B

M = il-valur massimu tal-għadd ta’ batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta’ batterji f’kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta’ kampjuni li l-ammont ta’ batterji fihom jista’ jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa’ jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta’ batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

▼M10

2. Residwi ta' diġestjoni jew ta' kompost għajr dawk imsemmija fil-punt 3(b) tat-Taqsima 2 li ma jkunux konformi mar-rekwiżiti stabbiliti f'din it-Taqsima għandhom jiġu sottomessi mill-ġdid għal trasformazzjoni jew għal ikkompostjar, u fil-każ ta' Salmonella jiġu ttrattati jew mormija skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.

▼M1

3. Meta l-prodotti sekondarji tal-annimali jiġu pproċessati f’bijogass jew ikkompostjati flimkien ma’ materjali li mhux ġejjin mill-annimali, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-operaturi jieħdu kampjuni rappreżentattivi wara l-pasturizzazzjoni msemmija fil-punt 1(a) tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I jew wara l-ikkompostjar imsemmi fil-punt 1 tat-Taqsima 2, kif xieraq, u qabel ma jsir it-taħlit ma’ materjali li mhux ġejjin mill-annimali, sabiex jimmonitorjaw l-effiċjenza tal-ipproċessar jew l-ikkompostjar tal-prodotti sekondarji tal-annimali, kif xieraq.

▼B

ANNESS VI

REGOLI SPEĊJALI DWAR RIĊERKA, GĦALF U ĠBIR U RIMI

KAPITOLU I

REGOLI SPEĊJALI DWAR KAMPJUNI GĦAL RIĊERKA U GĦANIJIET OĦRA

Taqsima 1

Kampjuni ta' riċerka u dijanjożi

1. L-operaturi għandhom jiżguraw li konsenji ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi jkollhom magħhom dokument kummerċjali li għandu jispeċifika:

   (a) id-deskrizzjoni tal-materjal u l-ispeċijiet tal-annimali tal-oriġini;

   (b) il-kategorija tal-materjal;

   (c) il-kwantità tal-materjal;

   (d) il-post ta' oriġini u l-post minn fejn jintbagħat il-materjal;

   (e) l-isem u l-indirizz tal-konsenjatur;

   (f) l-isem u l-indirizz tad-destinatarju u/jew ta' min ikun se jużahom.

2. Min juża u jimmaniġġa kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għandu jieħu l-miżuri kollha meħtieġa biex jevita t-tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali waqt l-immaniġġar tal-materjal taħt il-kontroll tagħhom, partikularment permezz tal-applikazzjoni ta' prattika tajba fil-laboratorju.

3. Kwalunkwe użu sussegwenti ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għal finijiet minbarra dawk imsemmijin fil-punt 38 tal-Anness I għandu jkun ipprojbit.

4. Sakemm ma jinżammux għal skopijiet ta' referenza, kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi u kwalunkwe prodott ġej mill-użu ta' dawk il-kampjuni għandhom jintremew:

   (a) bħala skart bl-inċinerazzjoni jew bil-koinċinerazzjoni;

   (b) f'każ tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 8 (a) (iv), l-Artikolu 8(c) u (d) u l-Artikolu 9 u l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li huma parti minn kulturi ta' ċelloli, kittijiet tal-laboratorju jew kampjuni tal-laboratorju, permezz ta' trattament f'kondizzjonijiet li għall-anqas ikunu ekwivalenti għall-metodu validat għal awtoklavi tal-istim [1] u wara jintremew bħala skart jew ilma mormi skont leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni;

   (c) bi sterilizzazzjoni bi pressjoni u wara rimi jew użu skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

5. Dawk li jużaw u jimmaniġġaw kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għandhom iżommu reġistru ta' konsenji ta' kampjuni bħal dawn.

[1] CEN TC/102 – Sterilizzaturi għall-finijiet mediċi - EN 285:2006 + A2:2009 - Sterilizzazzjoni – Sterilizzaturi bl-Istim – Sterilizzaturi Kbar, referenza ppubblikata fil-ĠU C 293, 2.12.2009, p. 39.

▼B

Ir-reġistru għandu jinkludi l-informazzjoni msemmija fil-punt 1 u d-data u l-metodu ta' rimi tal-kampjuni u ta' kull prodott derivat.

6. B'deroga mill-punti 1, 4 u 5, l-awtorità kompetenti tista' taċċetta l-maniġġar u r-rimi ta' kampjuni ta' riċerka u ta' dijanjożi għal finijiet edukattivi b'kondizzjonijiet oħra li jiżguraw li ma jkunx hemm riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika jew tal-annimali.

Taqsima 2

Kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri

1. Kampjuni tal-kummerċ u oġġetti għall-wiri jistgħu jinġarru, jintużaw u jintremew skont il-punti minn 1 sa 4 u 6 tat-Taqsima 1.

2. Sakemm il-kampjuni tal-kummerċ ma jinżammux għal finijiet ta' referenza, huma għandhom, wara li jitlestew l-istudji u l-analiżi partikulari:

   (a) jintbagħtu lura lill-Istat Membru ta' oriġini;

   (b) jintbagħtu lil Stat Membru ieħor jew lil pajjiż terz, jekk dak id-dispaċċ ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni; jew

   (c) jintremew jew jintużaw skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

3. Wara li jintemm il-wiri jew l-attività artistika, oġġetti għall-wiri għandhom jerġgħu jintbagħtu lura lill-Istat Membru ta' oriġini, jintbagħtu jew jintremew skont il-punt 2.

KAPITOLU II

REGOLI SPEĊJALI DWAR IT-TAGĦLIF

Taqsima 1

Rekwiżiti ġenerali

▼M4

Il-materjali tal-Kategoriji 2 u 3 kif imsemmi fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jistgħu jingħalfu lill-annimali msemmijin fil-paragrafu (1)(a), (d), (f), (g) u (h) ta' dak l-Artikolu bla ħsara għall-konformità ma' mill-anqas il-kundizzjonijiet li ġejjin, flimkien ma' kwalunkwe kundizzjoni oħra stabbilita mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 18(1) ta' dak ir-Regolament:

▼B

1. Il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jinġarru għal dawk li jużawhom jew għal ċentri ta' ġbir skont it-Taqsimiet 1 u 3 tal-Kapitolu I tal-Anness VIII.

2. Ċentri ta' ġbir għandhom ikunu rreġistrati mill-awtorità kompetenti, bil-kondizzjoni li:

   (a) ikunu konformi mar-rekwiżiti għal impjanti li jagħmlu l-operazzjonijiet intermedji stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness IX; u

   (b) ikollhom faċilitajiet adegwati għall-qerda ta' materjal mhux użat, jew jibagħtuh f'impjant ta' proċessar approvat jew f'impjant approvat ta' inċinerazzjoni jew koinċinerazzjoni skont dan ir-Regolament.

3. Stati Membri jistgħu jawtorizzaw l-użu ta' impjant ta' proċessar għal materjal tal-Kategorija 2 bħala ċentru ta' ġbir.

▼B

4. L-operaturi ta’ ċentri ta’ ġbir li jissupplixxu materjal, minbarra prodotti sekondarji tal-annimali li joriġinaw minn annimali akkwatiċi u minn invertebrati akkwatiċi, lil min jużahom finalment għandhom jiżguraw li l-materjal isirlu wieħed mit-trattamenti li ġejjin:

(a) titbiddillu n-natura tiegħu b’taħlita ta’ aġent kolorant; it-taħlita għandha tkun ta’ dik il-qawwa li l-kulur fuq il-materjal imtabba’ jkun jidher b’mod ċar u ma jmurx meta l-materjali kkuluriti jkunu suġġetti għall-iffriżar jew għat-tkessiħ, u l-wiċċ kollu tal-bċejjeċ kollha tal-materjal għandhom ikunu tgħattew b’taħlita bħal dik jew billi l-materjal jitgħaddas fit-taħlita jew jingħata sprej biha jew li t-taħlita tkun applikata xort’oħra;

(b) ikun sterilizzat bit-tgħolija jew bil-fwar taħt pressjoni sakemm kull parti tal-materjal tissajjar kompletament; jew

(c) isirlu kull maniġġar jew trattament ieħor awtorizzat mill-awtorità kompetenti responsabbli għall-operatur.

Taqsima 2

Għalf għal ċerti speċijiet fi stazzjonijiet ta’ tagħlif

1. L-awtorità kompetenti tista’ tawtorizza l-użu ta’ materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fl-Artikolu 18(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għat-tagħlif tal-ispeċijiet fil-periklu u protetti li ġejjin fi stazzjonijiet ta’ tagħlif bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) Il-materjal għandu jingħalef lil:

▼M9

(i) waħda mill-ispeċijiet li ġejjin ta' għasafar nekrofaċi fl-Istati Membri li ġejjin:

Kodiċi tal-pajjiż	Stat Membru	Speċijiet tal-Annimali	
		L-isem lokali	L-isem bil-Latin
BG	Il-Bulgarija	avultun tal-ħrief	*Gypaetus barbatus*
		avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
		ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
		ajkla imperjali	*Aquila helíaca*
		ajkla tad-denb abjad	*Haliaeetus albicilla*
		astun iswed	*Milvus migrans*
		astun aħmar	*Milvus milvus*
EL	Il-Ġreċja	avultun tal-ħrief	*Gypaetus barbatus*
		avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
		ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
		ajkla imperjali	*Aquila heliaca*
		ajkla tad-denb abjad	*Haliaeetus albicilla*
		astun iswed	*Milvus migrans*

▼M9

Kodiċi tal-pajjiż	Stat Membru	Speċijiet tal-Annimali	
		L-isem lokali	L-isem bil-Latin
ES	Spanja	avultun tal-ħrief	*Gypaetus barbatus*
		avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
		ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
		ajkla imperjali Spanjola	*Aquila adalberti*
		astun iswed	*Milvus migrans*
		astun aħmar	*Milvus milvus*
FR	Franza	avultun tal-ħrief	*Gypaetus barbatus*
		avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
		ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
		ajkla tad-denb abjad	*Haliaeetus albicilla*
		astun iswed	*Milvus migrans*
		astun aħmar	*Milvus milvus*
HR	Il-Kroazja	avultun tal-ħrief	*Gypaetus barbatus*
		avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
IT	L-Italja	avultun tal-ħrief	*Gypaetus barbatus*
		avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
		ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
		astun iswed	*Milvus migrans*
		astun aħmar	*Milvus milvus*
CY	Ċipru	avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
PT	Il-Portugall	avultun qassis	*Aegypius monachus*
		avoltun Eġizzjan	*Neophron percnopterus*
		avultun grifun	*Gyps fulvus*
		ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
SK	Is-Slovakkja	ajkla rjali	*Aquila chrysaetos*
		ajkla imperjali	*Aquila heliaca*
		ajkla tad-denb abjad	*Haliaeetus albicilla*
		astun iswed	*Milvus migrans*
		astun aħmar	*Milvus milvus*

▼B

(ii) lil waħda mill-ispeċijiet tal-ordni Karnivoru li huma elenkati fl-Anness II tad-Direttiva 92/43/KEE, f'żoni speċjali ta' konservazzjoni li kienu stabbiliti b'dik id-Direttiva; jew

▼B

(iii) lil waħda mill-ispeċijiet tal-ordnijiet ta' għasafar tal-ħatfa (Falconiformes jew Strigiformes), li huma elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2009/147/KE, f'żoni speċjali ta' protezzjoni li kienu stabbiliti b'dik id-Direttiva;

(b) L-awtorità kompetenti tkun tat awtorizzazzjoni lill-operatur responsabbli għall-istazzjon tat-tagħlif.

L-awtorità kompetenti għandha tagħti awtorizzazzjonijiet bħal dawn bil-kondizzjoni li

(i) l-għalf ma jintużax bħala mod alternattiv ta' rimi ta' materjali b'riskju speċifikat jew ir-rimi ta' stokk li jkun qed jonqos ta' annimali li jixtarru li jkollu materjali bħal dawk li jġibu riskju ta' TSE;

(ii) ikun hemm sistema adatta ta' sorveljanza għat-TSE kif stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 999/2001, li tkun tinvolvi ttestjar regolari fil-laboratorju ta' kampjuni għat-TSE;

(c) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura l-koordinazzjoni ma' awtoritajiet kompetenti oħra responsabbli għas-superviżjoni tar-rekwiżiti stabbiliti fl-awtorizzazzjoni;

(d) L-awtorità kompetenti għandha tkun sodisfatta, abbażi ta' valutazzjoni tas-sitwazzjoni speċifika tal-ispeċijiet konċernati u tal-abitat tagħhom, li l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet ikun se jitjieb;

(e) L-awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti għandha:

(i) tirreferi għall-ispeċi attwalment konċernata u ssemmieha;

(ii) tiddeskrivi fid-dettall fejn ikun jinsab l-istazzjon tat-tagħlif fiż-żona ġeografika fejn għandu jsir it-tagħlif; u

(iii) tkun sospiża minnufih f'każ:

— ta' rabta suspettata jew konfermata mat-tixrid ta' TSE sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż;

— ta' nuqqas ta' konformità ma' kull regola msemmija f'dan ir-Regolament.

(f) L-operatur responsabbli għat-tagħlif għandu:

(i) iżomm żona apposta għat-tagħlif li tkun magħluqa u li l-aċċess għaliha jkun limitat għall-annimali tal-ispeċi li għandha tkun ikkonservata, jekk ikun jixraq permezz ta' rixtelli jew b'mezzi oħra li jkunu jaqblu max-xejriet naturali tat-tagħlif għal dawk l-ispeċijiet;

(ii) jiżgura li l-korpi eliġibbli ta' annimali bovini u mill-anqas 4 % ta' korpi eliġibbli ta' annimali bovini jew kaprini li jkunu maħsuba biex jintużaw għat-tagħlif ikunu eżaminati qabel ma jsir dak l-użu b'riżultat negattiv, fil-programm ta' monitoraġġ ta' TSE esegwit skont l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 u, jekk ikun japplika, skont Deċiżjoni adottata abbażi tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1b) ta' dak ir-Regolament; u

(iii) iżomm rekords mill-anqas tal-għadd, in-natura, il-piż stmat u l-oriġini tal-karkassi tal-annimali użati bħala għalf, id-data tat-tagħlif, il-post fejn ikun sar it-tagħlif u, jekk ikun japplika, ir-riżultati tat-testijiet tat-TSE.

2. Meta Stat Membru japplika lill-Kummissjoni biex ikun inkluż fil-lista li tinsab fil-punt 1(a), huwa għandu jissottometti:

(a) ġustifikazzjoni dettaljata għall-estensjoni tal-lista biex ikunu inklużi ċerti speċijiet ta' għasafar nekrofaċi f'dak l-Istat Membru, inkluża spjegazzjoni tar-raġunijiet għaliex ikun meħtieġ li għasafar bħal dawn jingħalfu b'materjal tal-Kategorija 1 minflok b'materjal tal-Kategorija 2 jew tal-Kategorija 3;

(b) spjegazzjoni tal-miżuri li jkollhom jittieħdu biex tkun żgurata l-konformità mal-punt 1.

▼B

Taqsima 3

Tagħlif ta' annimali salvaġġi barra minn stazzjonijiet ta' tagħlif

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul mill-iġsma sħaħ jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjali speċifikati ta' riskju barra minn stazzjonijiet ta' tagħlif, jekk ikun meħtieġ mingħajr ġbir minn qabel ta' annimali mejta, għat-tagħlif ta' annimali salvaġġi msemmijin fil-punt 1(a) tat-Taqsima 2 bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. L-awtorità kompetenti għandha tkun sodisfatta, abbażi ta' valutazzjoni tas-sitwazzjoni speċifika tal-ispeċijiet konċernati u tal-abitat tagħhom, li l-istat ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet ikun se jitjieb;

2. L-awtorità kompetenti għandha tidentifika fl-awtorizzazzjoni, azjendi u mrieħel f'żona ta' tagħlif definita ġeografikament bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

   (a) Iż-żona tat-tagħlif ma għandhiex testendi għal żoni fejn ikun hemm trobbija intensiva ta' annimali mrobbijin fi rziezet;

   (b) Annimali mrobbija f'ażjendi jew mrieħel fiż-żona tat-tagħlif għandhom ikunu taħt sorveljanza regolari ta' uffiċjal veterinarju fir-rigward tal-prevalenza ta' TSE u ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;

   (c) It-tagħlif għandu jkun sospiż minnufih fil-każ:

      (i) ta' rabta suspettata jew konfermata mat-tixrid ta' TSE f'azjenda jew f'merħla, sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż;

      (ii) li jkun issuspettat jew ikkonfermat li tkun faqqgħet marda serja li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali f'azjenda jew f'merħla, sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż; jew

      (iii) nuqqas ta' konformità ma kull regola msemmija f'dan ir-Regolament;

   (d) L-awtorità kompetenti għandha tispeċifika, fl-awtorizzazzjoni:

      (i) miżuri xierqa għall-prevenzjoni tat-trażmissjoni ta' TS u ta' mard li jgħaddi mill-annimali mejta lill-bnedmin jew lil annimali oħra, bħal miżuri mmirati fuq ix-xejriet ta' tagħlif tal-ispeċijiet li għandhom ikunu kkonservati, fuq restrizzjonijiet staġjonali ta' tagħlif, restrizzjonijiet ta' moviment ta' annimali mrobbijin fi rziezet u miżuri oħra maħsuba biex ikun hemm kontroll ta' riskji li jista' jkun hemm ta' tixrid ta' xi marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, bħal miżuri relatati ma' speċijiet li jkun hemm fiż-żona tat-tagħlif li fl-għalf tagħhom ma jintużawx prodotti sekondarji tal-annimali;

      (ii) ir-responsabbiltajiet ta' persuni jew entitajiet fiż-żona tat-tagħlif li jkunu qed jgħinu fit-tagħlif jew ikunu responsabbli għall-annimali mrobbijin fi rziezet, b'rabta mal-miżuri msemmijin fil-punt (i);

      (iii) il-kondizzjonijiet għall-impożizzjoni tal-penalitajiet imsemmijin fl-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li japplikaw għal ksur ta' miżuri msemmijin fil-punt (i) mill-persuni jew entitajiet imsemmijin fil-punt (ii) ta' dan il-punt (d);

   (e) Fejn it-tagħlif isir mingħajr il-ġbir minn qabel tal-annimali mejta, għandha ssir stima ta' x'aktarx tkun ir-rata ta' mwiet ta' annimali mrobbijin fi rziezet fiż-żona tat-tagħlif u ta' x'aktarx ikunu l-ħtiġijiet tat-tagħlif tal-annimali salvaġġi, bħala bażi għall-valutazzjoni tar-riskji potenzjali ta' tixrid ta' mard.

▼B

Taqsima 4

Tagħlif ta' annimali taż-żu b'materjal tal-Kategorija 1

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul mill-iġsma sħaħ jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjali speċifikati ta' riskju u l-użu ta' materjal ġej minn annimali taż-żu, għat-tagħlif ta' annimali taż-żu bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) L-awtorità kompetenti għandha tkun tat awtorizzazzjoni lill-operatur responsabbli għat-tagħlif. L-awtorità kompetenti għandha tagħti awtorizzazzjonijiet bħal dawn bil-kondizzjoni li

(i) l-għalf ma jintużax bħala mod alternattiv ta' rimi ta' materjali b'riskju speċifikat jew rimi ta' stokk li jkun qed jonqos ta' annimali li jixtarru li jkollu xi materjali bħal dak li jġib riskju ta' TSE;

(ii) meta jintuża materjal tal-Kategorija 1 li jkun magħmul minn iġsma sħaħ jew partijiet ta' annimali mejta li jkollhom materjal ta' riskju speċifikat, li joriġinaw minn annimali bovini, ikun hemm sistema ta' sorveljanza adatta għat-TSE kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 999/2001 li tkun tinvolvi ttestjar regolari fil-laboratorju ta' kampjuni għal TSEs;

(b) L-awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti għandha tkun sospiża minnufih fil-każ:

(i) ta' rabta suspettata jew konfermata to tixrid ta' TSEs sakemm ir-riskju jkun jista' jiġi eskluż; jew

(ii) nuqqas ta' konformità ma kull regola msemmija f'dan ir-Regolament;

(c) L-operatur responsabbli għat-tagħlif għandu:

(i) jaħżen il-materjal li jkun se jintuża bħala għalf u jagħti l-għalf f'żona magħluqa u b'sisien biex jiżgura li ebda annimal karnivoru minbarra l-annimali taż-żu li għalihom tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni ma jkollu aċċess għall-materjal tal-għalf;

(ii) jiżgura li annimali li jixtarru maħsuba biex jintużaw bħala għalf ikunu inklużi fil-programm ta' monitoraġġ għal TSE esegwit skont l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 u, fejn japplika, skont Deċiżjoni adottata abbażi tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(1b) ta' dak ir-Regolament;

(iii) iżomm rekords mill-anqas tal-għadd, in-natura, l-istima tal-piż u l-oriġini tal-iġsma tal-annimali użati għat-tagħlif, ir-riżultati tat-testijiet ta' TSE u d-data tat-tagħlif.

KAPITOLU III

REGOLI SPEĊJALI DWAR ĠBIR U RIMI

Taqsima 1

Regoli speċjali dwar rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali

1. Jekk l-awtorità kompetenti tawtorizza r-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali fuq il-post skont l-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, rimi bħal dan jista' jsir:

(a) bil-ħruq jew dfin fil-bini minn fejn il-prodotti sekondarji tal-annimali joriġinaw;

(b) f'miżbla awtorizzata; jew

▼B

(c) bil-ħruq jew dfin f'sit b'riskju mill-anqas għall-annimali u għas-saħħa pubblika u għall-ambjent, bil-kondizzjoni li s-sit ikun jinsab f'medda ta' distanza suffiċjenti biex l-awtorità kompetenti tkun tista' tikkontrolla l-prevenzjoni tar-riskju għall-annimali u għas-saħħa pubblika u għall-ambjent.

2. Il-ħruq ta' prodotti sekondarji tal-annimali fis-siti msemmijin fl-Artikolu 19(1)(b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jsir b'mod li jiżgura li jkunu nħarqu:

(a) fuq pira mibnija sewwa u l-prodotti sekondarji tal-annimali jsiru rmied;

(b) mingħajr periklu għas-saħħa tal-bniedem;

(c) mingħajr ma jintużaw proċessi jew metodi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-ambjent, partikularment meta jistgħu jirriżultaw f'riskji għall-ilma, l-arja, il-ħamrija u għal impjanti u annimali jew minħabba ħsejjes jew irwejjaħ;

(d) taħt kondizzjonijiet li jiżguraw li l-irmied kollu li jirriżulta jintrema permezz ta' dfin f'miżbla awtorizzata.

3. Id-dfin ta' prodotti sekondarji tal-annimali fis-siti memmija fl-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jsir biex ikun żgurat li jindifnu:

(a) b'mod li annimali karnivori u omnivori ma jkunx jista' jkollhom aċċess għalihom;

(b) f'miżbla awtorizzata jew f'sit ieħor mingħajr periklu għas-saħħa tal-bniedem u billi jintużaw proċessi jew metodi li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent, partikularment meta jistgħu jirriżultaw f'riskji għall-ilma, l-arja, il-ħamrija u għal impjanti u annimali, jew minħabba ħsejjes jew irwejjaħ.

4. Fil-każ ta' rimi skont l-Artikolu 19(1)(a), (b), (c) u (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-moviment tal-prodotti sekondarji tal-annimali mill-post ta' oriġini għall-post tar-rimi għandu jsir fil-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu ttrasportati b'mod fiż-żgur f'kontenituri jew f'vetturi li ma jnixxux;

(b) it-tagħbija u l-ħatt tal-prodotti sekondarji tal-annimali jkollhom is-superviżjoni tal-awtorità kompetenti, jekk ikun jixraq;

(c) ir-roti tal-vetturi jkunu ddiżinfettati mat-tluq mis-sit ta' oriġini;

(d) kontenituri u vetturi użati għat-trasport ta' prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitnaddfu sewwa ħafna u jkunu ddiżinfettati wara l-ħatt tal-prodotti sekondarji tal-annimali; u

(e) tkun ipprovduta skorta adegwata għall-vetturi, ittestjar għal tnixxija u kopertura doppja, skont il-każ.

Taqsima 2

Ħruq u dfin ta' prodotti sekondarji tal-annimali fi nħawi mbiegħda

Il-perċentwal massimu kif imsemmi fl-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 ma għandux jeċċedi dan li ġej:

(a) 10 % tal-għadd tal-annimali bovini tal-Istat Membru konċernat;

(b) 25 % tal-għadd tal-annimali ovini jew kaprini tal-Istat Membru konċernat;

▼B

(c) 10 % tal-għadd tal-annimali ħnieżer tal-Istat Membru konċernat; u

(d) perċentwali tal-popolazzjoni ta' speċijiet oħra li jkun stabbilit mill-awtorità kompetenti, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskji possibbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali li jinqalgħu mir-rimi ta' annimali ta' dawk l-ispeċijiet bi ħruq u dfin fuq il-post.

Taqsima 3

Il-ħruq u d-dfin ta' naħal u prodotti sekondarji tal-apikultura

Fil-każ tan-naħal u l-prodotti sekondarji tal-apikultura, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza r-rimi bil-ħruq jew bid-dfin fuq il-post, kif imsemmi fl-Artikolu 19(1)(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, bil-kondizzjoni li jittieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ikun żgurat li l-ħruq jew id-dfin ma jkunx ta' periklu għas-saħħa tal-annimali jew tal-bnedmin jew tal-ambjent.

KAPITOLU IV

RIMI B'MEZZI OHRA

B'deroga mill-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-ġbir, it-trasport u r-rimi ta' materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10(f) ta' dak ir-Regolament b'mezzi oħra minbarra ħruq jew dfin fuq il-post bil-kondizzjoni li:

(a) il-materjali ma jaqbżux volum ta' 20 kg kull ġimgħa mill-istabbiliment jew mill-impjant fejn il-materjali jinġabru, irrispettivament mill-ispeċijiet ta' oriġini tal-materjali;

(b) il-materjali jinġabru, jinġarru u jintremew b'mezzi li ma jħallux it-tixrid ta' riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali;

(c) l-awtorità kompetenti tagħmel il-verifiki regolari, inklużi verifiki tar-rekords miżmumin minn operaturi, fl-istabbilimenti jew fl-impjanti fejn il-materjali jinġabru, biex tiżgura l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima.

▼M9

_____

▼B

ANNESS VII

FORMAT STANDARD GĦALL-APPLIKAZZJONIJIET GĦAL METODI ALTERNATTIVI

KAPITOLU I

Reġim tal-lingwi

1. L-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' metodu alternattiv għall-użu jew ir-rimi ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti dderivati kif imsemmi fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 (applikazzjonijiet) għandhom jintbagħtu b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea msemmijin fl-Artikolu 1 tar-Regolament Nru 1 tal-1958.

2. Il-partijiet interessati li jibagħtu dawn l-applikazzjonijiet b'lingwa li ma tkunx l-Ingliż għandhom jivvalidaw it-traduzzjoni uffiċjali tal-applikazzjoni tagħhom, li għandha tipprovdi l-EFSA, qabel il-valutazzjoni.

   Il-perjodu msemmi fl-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jibda biss malli l-Parti interessata tkun ivvalidat it-traduzzjoni uffiċjali tal-applikazzjoni.

KAPITOLU II

Kontenut tal-applikazzjonijiet

▼M1

1. L-applikazzjonijiet għandu jkollhom l-informazzjoni kollha meħtieġa biex l-EFSA tkun tista' tivvaluta s-sikurezza tal-metodu alternattiv propost, u b'mod partikolari jiddeskrivu:

   — il-kategoriji tal-prodotti sekondarji tal-annimali li huma maħsuba li jiġu sottomessi għall-metodu,

   — il-proċess sħiħ,

   — il-perikli bijoloġiċi għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali involuti, u

   — il-livell tat-tnaqqis tar-riskju li għandu jinkiseb permezz tal-proċess.

2. L-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha wkoll:

   (a) tindika l-punti applikabbli fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 inkluż l-istatus fiżiku ta' dawk il-materjali u, jekk applikabbli, kwalunkwe trattament minn qabel li għalih dawk il-materjali ġew sottomessi filwaqt li tindika kwalunkwe materjal għajr il-prodotti sekondarji tal-annimali li għandhom jintużaw fil-proċess.

   (b) tinkludi protokoll tal-HACCP u dijagramma tal-fluss li jindika b'mod ċar l-istadji individwali tal-proċess, jidentifika l-parametri li huma kritiċi għall-inattivazzjoni ta' patoġeni rilevanti bħat-temperatura, il-pressjoni, il-ħin tal-espożizzjoni, l-aġġustament għall-valur tal-pH u d-daqs tal-partikuli u huwa kkumplimentat b'folji ta' dejta teknika tat-tagħmir użat matul il-proċess;

   (c) tidentifika u tikkaratterizza l-perikli bijoloġiċi għas-saħħa tal-bniedem u tal-annimali rrappreżentati mill-kategoriji ta' prodotti sekondarji tal-annimali li huma maħsuba li jiġu sottomessi għall-metodu;

   (d) turi li l-perikli bijoloġiċi l-aktar reżistenti assoċjati mal-kategorija ta' materjali li għandhom jiġu pproċessati huma mnaqqsa fi kwalunkwe prodott ġġenerat matul il-proċess, inkluż l-ilma ta' skart, mill-inqas sal-livell miksub mill-istandards tal-ipproċessar stabbiliti f'dan ir-Regolament għall-istess kategorija ta' prodotti sekondarji tal-annimali. Il-livell tat-tnaqqis tar-riskju għandu jiġi determinat permezz ta' kejl dirett ivvalidat, sakemm ma jkunx jista' jiġi aċċettat l-immudellar jew it-tqabbil ma' proċessi oħra.

▼M1

3. Il-kejl dirett ivvalidat kif imsemmi fil-paragrafu 2(d) hawn fuq għandu jfisser:

(a) il-kejl tat-tnaqqis tal-vijabbiltà/infettività ta': organiżmi indikaturi endoġeni waqt il-proċess, fejn l-indikatur huwa:

— preżenti b'mod konsistenti fil-materja prima f'għadd kbir;

— mhux inqas reżistenti għall-aspetti letali tal-proċess ta' trattament, iżda wkoll mhux aktar reżistenti b'mod sinifikanti mill-patoġeni li għalihom ikun qed jintuża għall-monitoraġġ;

— relattivament faċli biex tikkwantifikah, tidentifikah u tikkonfermah; jew

(b) bl-użu ta' organiżmu jew virus għat-testijiet li jkun kkaratterizzat sewwa mdaħħal f'suġġett adatt għat-testijiet fil-materjal tal-bidu.

Jekk ikunu involuti bosta stadji ta' trattament, għandha titwettaq valutazzjoni dwar il-livell sa fejn l-istadji ta' tnaqqis differenti huma kumulattivi, jew jekk l-istadji bikrija fil-proċess jistgħux jikkompromettu l-effikaċja tal-istadji sussegwenti;

(c) ir-rappurtaġġ ta' riżultati kompluti billi

(i) tiġi deskritta fid-dettall il-metodoloġija użata;

(ii) tiġi deskritta n-natura tal-kampjuni li ġew analizzati;

(iii) jintwera li l-għadd ta' kampjuni analizzati huwa rappreżentattiv;

(iv) jiġi ġustifikat l-għadd ta' testijiet imwettqa u l-għażla tal-punti ta' kejl;

(v) jiġu indikati s-sensibbiltà u l-ispeċifiċità tal-metodi ta' sejba użati;

(vi) tiġi pprovduta dejta dwar ir-ripetittività u l-varjabbiltà statistika tal-kejl miksub waqt l-esperimenti;

(vii) jiġu ġġustifikati, jekk jintużaw; it-tifsir tas-surrogati tal-prijoni;

(viii) jintwera, fejn hemm nuqqas ta' kejl dirett, li jintużaw mudelli jew tqabbil ma' proċessi oħra, li l-fatturi li jwasslu għat-tnaqqis tar-riskju huma magħrufa sew u l-mudell tat-tnaqqis tar-riskju huwa stabbilit sew;

(ix) tiġi pprovduta dejta għall-proċess sħiħ dwar il-kejl dirett tal-fatturi kollha li jwasslu għat-tnaqqis tar-riskju li juri li dawn il-fatturi huma applikati b'mod omoġenu fil-lott kollu li ġie ttrattat.

4. Il-pjan tal-HACCP imsemmi fil-paragrafu 2(b) għandu jkun msejjes fuq il-parametri kritiċi li jintużaw għall-kisba tat-tnaqqis tar-riskju, b'mod partikolari:

— it-temperatura,

— il-pressjoni,

— il-ħin, u

— il-kriterji mikrobijoloġiċi.

▼M1

Il-limiti kritiċi miżmuma fil-pjan tal-HACCP għandhom jiġu definiti, imsejsa fuq ir-riżultati tal-validazzjoni sperimentali u/jew tal-mudell ipprovdut.

Jekk it-tħaddim b'suċċess tal-proċess jista' biss jintwera b'referenza għal parametri tekniċi li huma speċifikament relatati mat-tagħmir użat fil-proċesss, il-pjan tal-HACCP għandu wkoll jinkludi l-limiti tekniċi li għandhom jiġu ssodisfati, b'mod partikolari t-teħid ta' enerġija, l-għadd ta' tefgħat tal-pompa jew id-doża tas-sustanzi kimiċi.

Għandha tingħata informazzjoni dwar il-parametri kritiċi u tekniċi li għandhom jiġu mmonitorjati u rrekordjati b'mod kontinwu jew wara intervalli definiti u dwar il-metodi użati għall-kejl u għall-monitoraġġ.

Għandha titqies il-varjabbiltà tal-parametri taħt kundizzjonijiet ta' produzzjoni tipiċi.

Il-pjan tal-HACCP għandu jirrifletti l-kundizzjonijiet ta' tħaddim normali u mhux normali/ta' emerġenza inkluż falliment tal-proċess u għandu jispeċifika azzjonijiet korrettivi possibbli li għandhom jiġu applikati fil-każ ta' kundizzjonijiet ta' tħaddim mhux normali/ta' emerġenza.

5. L-applikazzjonijiet għandhom ukoll jinkludu biżżejjed informazzjoni dwar:

   (a) ir-riskji assoċjati ma' proċessi interdipendenti, u b'mod partikolari dwar ir-riżultat ta' evalwazzjoni ta' impatti indiretti possibbli, li jistgħu:

      (i) jinfluwenzaw il-livell tat-tnaqqis tar-riskju ta' proċess partikolari;

      (ii) jirriżultaw mit-trasport jew il-ħażna ta' kwalunkwe prodott iġġenerat matul il-proċess u mir-rimi sigur ta' tali prodotti, inkluż l-ilma ta' skart.

   (b) ir-riskji assoċjati mal-użu tat-tmiem maħsub tal-prodotti, b'mod partikolari:

      (i) l-użu tat-tmiem maħsub ta' kwalunkwe prodott iġġenerat waqt il-proċess għandu jiġi speċifikat;

      (ii) ir-riskji probabbli għas-saħħa tal-bniedem u s-saħħa tal-annimali u l-impatti possibbli fuq l-ambjent għandhom jiġu vvalutati fuq il-bażi tat-tnaqqis tar-riskju stmat skont il-punt 2(d).

6. L-applikazzjonijiet għandhom jitressqu flimkien ma' evidenza dokumentarja, b'mod partikolari:

   (a) dijagramma tal-fluss li turi l-funzjonament tal-proċess;

   (b) l-evidenza msemmija fil-punt 2(d), kif ukoll evidenza oħra li għandha l-għan li tissostanzja l-informazzjoni pprovduta fil-qafas tal-applikazzjoni kif stabbilit fil-punt 2.

7. L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu indirizz ta' kuntatt għall-parti interessata, li għandu jinkludi l-isem u l-indirizz sħiħ, in-numri tat-telefown u/jew tal-faks u/jew l-indirizz tal-posta elettronika ta' persuna partikolari li tkun responsabbli bħala l-parti interessata jew f'isimha.

▼B

ANNESS VIII

ĠBIR, TRASPORT U TRAĊĊABBILTÀ

KAPITOLU I

ĠBIR U TRASPORT

Taqsima 1

Vetturi u kontenituri

1. Mill-punt tal-bidu fil-katina tal-manifattura msemmi fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti dderivati għandhom jinġabru u jkunu ttrasporati f'imballaġġ ġdid issiġillat, jew f'kontenituri mgħottijin li ma jnixxux, jew f'vetturi.

2. Il-vetturi u l-kontenituri li jerġgħu jintużaw, u l-oġġetti kollha ta' tagħmir u apparat li jerġgħu jintużaw li jiġu f'kuntatt ma' prodotti sekondarji mill-annimali jew ma' prodotti dderivati, minbarra l-prodotti dderivati li jitqiegħdu fis-suq skont ir-Regolament (KE) Nru 767/2009 u li jinħażnu u jinġarru skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, għandhom jinżammu f'kondizzjoni nadifa.

   B'mod partikulari, jekk ma jintużawx għall-ġarr ta' prodotti sekondarji partikulari mill-annimali jew ta' prodotti dderivati b'mod li tkun evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor bejn prodott u ieħor, huma għandhom:

   (a) ikunu ndaf u nexfin qabel l-użu; u

   (b) jitnaddfu, jinħaslu u/jew jiġu ddiżinfettati wara kull użu kemm ikun meħtieġ biex tkun evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor bejn prodott u ieħor.

3. Il-kontenituri li jistgħu jerġgħu jintużaw, kemm ikun hemm bżonn biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor, għandhom jintużaw għall-ġarr ta' prodott sekondarju partikulari jew ta' prodott idderivat,tal-annimali.

   Iżda l-kontenituri li jerġgħu jintużaw jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tkun awtorizzat użu bħal dan:

   (a) għall-ġarr ta' prodotti sekondarji differenti mill-annimali jew ta' prodotti dderivati bil-kondizzjoni li jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati bejn l-użijiet differenti b'mod li ma jippermettix il-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor;

   (b) għall-ġarr ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti dderivati msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, wara li jkunu ntużaw għall-ġarr ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem f'kondizzjonijiet li ma jippermettux il-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor.

4. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jintrema jew jinqered permezz tal-inċinerazzjoni jew b'mezzi oħra konformi mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

Taqsima 2

Kondizzjonijiet ta' temperatura

1. It-trasport ta' prodotti sekondarji mill-annimali maħsubin għall-produzzjoni ta' materjal ta' għalf jew ta' ikel nej għall-annimali domestiċi għandu jsir f'temperatura adatta, fir-rigward ta' prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu ġejjin mil-laħam u mill-prodotti tal-laħam li jkunu maħsubin għal użu ieħor, u mhux għall-konsum mill-bniedem, f'massimu ta' 7 °C, sakemm ma jintużawx għat-tagħlif skont il-Kapitolu I tal-Anness II, biex ikun evitat kull riskju għas-saħħa tal-annimali u għas-saħħa pubblika.

▼B

2. Materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat li hu maħsub għall-produzzjoni ta' għalf jew ta' ikel għall-annimali domestiċi għandu jinħażen u jinġarr imkessaħ, iffrizat jew f'sajlo, jekk:

   (a) ikun ipproċessat fi żmien 24 siegħa wara l-ġbir jew wara li jintemm il-ħżin f'għamla mkessħa jew iffriżata, jekk it-trasport sussegwenti jsir b'mezzi ta' trasport li fihom tinżamm it-temperatura tal-ħażna;

   (b) fil-każ tal-ħalib, il-prodotti b'bażi ta' ħalib jew prodotti dderivati mill-ħalib li ma jkunux ġew suġġetti għal xi wieħed mit-trattamenti msemmijin fil-Parti I tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X, dawn jinġarru mkessħin u f'kontenituri iżolati, jekk ir-riskji ma jkunux jistgħu jittaffew b'miżuri oħra, minħabba l-karatteristiċi tal-materjal.

3. Id-disinn ta' vetturi użati għat-trasportazzjoni refriġerata għandu jiżgura ż-żamma ta' temperatura xierqa tul it-trasportazzjoni kollha, u jippermetti li jsir monitoraġġ tat-temperatura.

Taqsima 3

Deroga għall-ġbir u t-trasportazzjoni ta' materjal tal-Kategorija 3 li jinkludi l-ħalib, prodotti bbażati fuq il-ħalib u prodotti dderivati mill-ħalib

It-Taqsima 1 ma għandhiex tapplika għall-ġbir u l-ġarr ta' materjal tal-Kategorija 3, li jinkludi l-ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti dderivati mill-ħalib, minn operaturi ta' stabbilimenti tal-ipproċessar tal-ħalib li jkunu ġew approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, li jirċievu lura prodotti li jkunu kkonsenjaw u li jintbagħtulhom lura, partikularment mingħand il-konsumaturi tagħhom.

Taqsima 4

Deroga għall-ġbir u l-ġarr ta' demel

B'deroga mit-Taqsima 1, l-awtorità kompetenti tista' taċċetta l-ġbir u l-ġarr ta' demel li jinġarr bejn żewġ punti li jkunu jinsabu fl-istess razzett jew bejn bdiewa u dawk li jużawh fl-istess Stat Membru taħt kondizzjonijiet oħra li jipprevedu l-prevenzjoni ta' riskji inaċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

KAPITOLU II

IDENTIFIKAZZJONI

1. Għandhom jittieħdu l-miżuri kollha biex ikun żgurat li:

   (a) il-konsenji ta' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati jkunu identifikabbli u dawn jinżammu separati u identifikabbli matul il-ġbir minn fejn joriġinaw prodotti sekondarji mill-annimalikif ukoll matul il-ġarr;

   (b) sustanza ta' mmarkar għall-identifikazzjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti dderivati ta' kategorija speċifika tintuża biss għall-kategorija li għaliha l-użu tas-sustanza jkun meħtieġ skont dan ir-Regolament, jew kif ikun stabbilit jew stipulat skont il-punt 4;

   (c) il-konsenji ta' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati jintbagħtu minn Stat Membru wieħed għal Stat Membru ieħor fl-imballaġġ, fil-kontenituri jew f'vetturi li jkunu kkodifikati b'kulur b'mod prominenti u, għall-anqas matul il-perjodu tat-trasport, b'mod li ma jitħassarx, biex tintwera l-informazzjoni kif stipulat f'dan ir-Regolament, fuq il-wiċċ jew fuq il-Parti tal-wiċċ tal-imballaġġ, tal-kontenitur jew tal-vettura, jew fuq tikketta jew simbolu, assenjati għalihom kif ġej:

      (i) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 1, bl-użu tal-kulur iswed;

▼B

(ii) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 2 (minbarra demel u kontenut tas-sistema diġestiva), bl-użu tal-kulur isfar;

(iii) fil-każ ta' materjali tal-Kategorija 3, bil-kulur aħdar b'kontenut għoli ta' blu biex ikun żgurat li jkun distint mill-kuluri l-oħra;

(iv) fil-każ ta' konsenji importati, il-kulur imsemmi għall-materjal rispettiv skont il-punti (i), (ii) u (iii), sa minn meta l-konsenja tkun għaddiet mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni.

2. Matul il-ġarr u l-ħżin, tikketta mwaħħla mal-imballaġġ, mal-kontenitur jew mal-vettura għandha:

(a) tindika b'mod ċar il-kategorija tal-prodotti sekondarji mill-annimali jew tal-prodotti dderivati; u

(b) iġġib il-kliem li ġej b'mod viżibbli u leġġibbli fuq l-imballaġġ, il-kontenitur jew il-vettura, skont il-każ:

(i) fil-każ tal-materjal tal-Kategorij 3, "mhux għall-konsum mill-bniedem",

(ii) fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 2 (minbarra demel u kontenut tas-sistema diġestiva) u ta' prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 2, "mhux għall-konsum mill-annimali"; madankollu, meta l-materjal tal-Kategorija 2 ikun maħsub għat-tmigħ tal-annimali msemmija fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 skont il-kondizzjonijiet stipulati jew stabbiliti skont dak l-Artikolu, it-tikketta minflok għandha tindika "għat-tmigħ lil …" mimlija bl-isem tal-ispeċi speċifika ta' dawk l-annimali li għat-tmigħ tagħhom huwa intiż il-materjal;

(iii) fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 1 u prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 1 fejn ikunu maħsubin għal

— rimi, "għar-rimi biss";

— il-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, "għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi biss";

— il-manifattura ta' prodott idderivat imsemmi fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, "għall-manifattura ta' prodotti dderivati biss. Mhux għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimal jew għal applikazzjoni fuq l-art";

(iv) fil-każ tal-ħalib, il-prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti dderivati mill-ħalib, il-kolostru, u l-prodotti tal-kolostru, "mhux għall-konsum mill-bniedem";

(v) fil-każ ta' ġelatina maħduma minn materjal tal-Kategorija 3, "ġelatina tajba għall-konsum mill-annimali";

▼B

(vi) fil-każ ta' kollaġini maħduma minn materjal tal-Kategorija 3, "kollaġini tajba għall-konsum mill-annimali";

▼M23

(vii) fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi, "Użah bħala ikel għall-annimali domestiċi biss. Iżżommux fejn ikel ieħor. Aħsel idejk u naddaf l-għodod, l-utensili u s-superfiċi wara li tmiss dan il-prodott";

▼B

(viii) fil-każ ta' ħut u prodotti dderivati mill-ħut maħsuba bħala għalf għall-ħut, u ttrattati u ppakkjati qabel id-distribuzzjoni, l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment ta' oriġini li jimmanifattura l-għalf, immarkat b'mod ċar u leġibbli, u

— fil-każ ta' ħut miħun minn ħut salvaġġ għat-tagħlif tal-ħut imrobbi, iġġib il-kliem "fih ħut miħun magħmul minn ħut salvaġġ biss – jista' jintuża bħala għalf għal ħut imrobbi ta' kull speċi";

— fil-każ ta' ħut miħun minn ħut imrobbi, iġġib il-kliem "fih il-ħut miħun minn ħut imrobbi tal-ispeċi […] biss – jista' jintuża biss għat-tagħlif ta' speċijiet oħra ta' ħut";

— fil-każ ta' ħut miħun minn ħut salvaġġ u minn ħut imrobbi, iġġib il-kliem "fih il-ħut miħun minn ħut salvaġġ u ħut imrobbi tal-ispeċi […] – jista' jintuża biss bħala għat-tagħlif ta' ħut imrobbi ta' speċijiet oħra";

(ix) fil-każ ta' prodotti tad-demm ta' ekwidi għall-finijiet minbarra l-użu fl-għalf, "demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi. Mhux għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali";

(x) fil-każ ta' qrun, qwieqeb u materjali oħra għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija msemmijin fit-Taqsima 12 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV, "mhux għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali";

(xi) fil-każ ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija "fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija/-m'għandhomx isiru ebda mergħa ta' annimali tal-irziezet jew użu ta' għelejjel bħala ħxejjex matul mill-anqas 21 jum wara l-applikazzjoni";

(xii) fil-każ ta' materjal użat bħala għalf skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness VI, l-isem u l-indirizz taċ-ċentru tal-ġbir, u l-indikazzjoni "mhux għall-konsum mill-bniedem";

(xiii) fil-każ ta' demel u kontenut tas-sistema diġestiva, "demel";

(xiv) fil-każ ta' prodotti intermedji, fuq barra tal-imballaġġ, il-kliem "għall-prodotti mediċinali/prodotti mediċinali veterinarji/apparat mediku/apparati mediċi attivi impjantabbli/apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro*/reaġenti tal-laboratorju biss";

(xv) fil-każ ta' kampjuni ta' riċerka u dijanjożi, il-kliem "għal finijiet ta' riċerka u dijanjożi", minflok il-kliem tat-tikketta stabbilit fil-punt (a);

(xvi) fil-każ ta' kampjuni tal-kummerċ, the words "kampjun tal-kummerċ mhux għall-konsum mill-bniedem", minflok il-kliem tat-tikketta stabbilit fil-punt (a);

▼M1

(xvii) fil-każ ta' oġġetti għall-wiri, il-kliem "oġġett għall-wiri mhux għall-konsum mill-bniedem", minflok it-test tat-tikketta stabbilit fil-punt (a);

▼M1

(xviii) fil-każ taż-żejt tal-ħut għall-produzzjoni ta' prodotti mediċinali msemmija fil-Kapitolu XIII tal-Anness XIII, il-kliem "żejt tal-ħut għall-produzzjoni ta' prodotti mediċinali", minflok it-test tat-tikketta stabbilit fil-punt (a);

▼M4

(xix) fil-każ ta' demel li kien soġġett għat-trattament bil-ġir stabbilit fil-punt I tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV, il-kliem "taħlita ta' demel u ġir";

(xx) fil-każ ta' demel ipproċessat li ġie soġġett għat-trattament stipulat fil-punt (b) u (c) tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness XI, il-kelmiet "demel ipproċessat".;

▼M23

(xxi) fil-każ ta' materjali għad-detossifikazzjoni msemmija fil-Kapitolu VII tal-Anness VIII, il-kliem: "materjali maħsuba għad-detossifikazzjoni. Mhux adattati għat-tqegħid fis-suq";

▼B

(c) Iżda t-tikketta msemmija fil-punt (b)(xi) ma tkunx meħtieġa għall-fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija:

(i) f'pakketti lesti għall-bejgħ ta' mhux aktar minn 50 kg fil-piż għall-użu mill-konsumatur finali; jew

(ii) f'boroż kbar ta' mhux aktar minn 1 000 kg fil-piż, bil-kondizzjoni li:

— jkunu awtorizzati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn se jintużaw il-fertilizzant organiku jew il-materjal li jtejjeb il-ħamrija,

— ikun indikat fuq il-boroż li huma ma jkunux maħsubin għall-użu fuq art li l-annimali tal-irziezet ikollhom aċċess għaliha.

3. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu s-sistemi jew jistipulaw ir-regoli dwar kodiċi għall-għarfien bil-kuluri, tal-imballaġġ, tal-kontenituri jew tal-vetturi użati għat-trasport ta' prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati li joriġinaw fit-territorju tagħhom u jibqgħu hemm, bil-kondizzjoni li dawn is-sistemi jew regoli ma joħolqux konfużjoni mal-kodiċi ta' kuluri msemmija fil-punt 1(c).

4. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu s-sistemi jew jistipulaw ir-regoli għall-immarkar ta' prodotti sekondarji mill-annimali li joriġinaw fit-territorju tagħhom u jibqgħu hemm bil-kondizzjoni li dawk is-sistemi jew regoli ma jkunux f'kunflitt mar-rekwiżiti ta' mmarkar stabbiliti għal prodotti dderivati fil-Kapitolu V ta' dan l-Anness.

5. B'deroga mill-punti 3 u 4, l-Istati Membri jistgħu jużaw is-sistemi jew ir-regoli msemmijin f'dawk il-punti għal prodotti sekondarji mill-annimali li joriġinaw fit-territorju tagħhom iżda li ma jkunux maħsuba li jibqgħu hemm jekk l-Istat Membru jew il-pajjiż terz tad-destinazzjoni jkun ikkomunika l-qbil tiegħu.

6. Iżda:

(a) il-punti 1 u 2 ta' dan il-Kapitolu ma għandhomx japplikaw għall-identifikazzjoni ta' materjal tal-Kategorija 3 li jikkomprendi ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti dderivati mill-ħalib, minn operaturi ta' stabbilimenti li jipproċessaw il-ħalib li jkunu ġew approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, fejn ikunu qed jirċievu lura prodotti li huma stess ikunu kkonsenjaw qabel u li jintbagħtulhom lura, partikularment mingħand il-konsumaturi tagħhom;

(b) l-awtorità kompetenti tista' taċċetta l-identifikazzjoni ta' demel li jinġarr bejn żewġ punti li jkunu jinsabu fl-istess razzett jew bejn irżiezet u bejn dawk li jużawh li jkunu jinsabu fl-istess Stat Membru permezz ta' mezzi oħra, b'deroga mill-punti 1 u 2;

(c) għalf kompost kif iddefinit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 li jkun inħadem minn prodotti sekondarji mill-annimali jew minn prodotti dderivati u li jkun ippakkjat u mqiegħed fis-suq bħala għalf skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 ma jkollux għalfejn ikun identifikat skont il-punt 1 u ma jkollux għalfejn titwaħħallu tikketta skont il-punt 2.

▼B

KAPITOLU III

DOKUMENTI KUMMERĊJALI U ĊERTIFIKATI TAS-SAĦĦA

1. Matul il-ġarr, ma' prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati għandu jinżamm dokument kummerċjali skont il-mudell stabbilit f'dan il-Kapitolu, jew, meta jkun meħtieġ b'dan ir-Regolament, ċertifikat tas-saħħa.

   Iżda dan id-dokument jew ċertifikat ma jkunx meħtieġ, bil-kondizzjoni li:

   (a) il-prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 3 u fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija jkunu pprovduti fl-istess Stat Membru minn bejjiegħa bl-imnut lill-utenti aħħarin, minbarra l-operaturi ta' negozji;

   (b) il-ħalib, il-prodotti b'bażi tal-ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib li jkunu materjali tal-Kategorija 3 jinġabru u jintbagħtu lura lil operaturi ta' stabbilimenti li jipproċessaw il-ħalib, li jkunu ġew approvati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jekk dawn l-operaturi jkunu qed jirċievu prodotti, partikularment mingħand il-konsumaturi tagħhom, li jkunu kkonsenjaw huma stess qabel; u

   (c) l-għalf kompost kif iddefinit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009 li jkun inħadem minn prodotti sekondarji mill-annimali jew minn prodotti dderivati, jitqiegħed fis-suq ippakkjat u b'tikketta mwaħħla fuqu skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2009.

2. Iridu jsiru mill-inqas tliet kopji tad-dokument kummerċjali (waħda oriġinali u żewġ kopji). L-oriġinal għandu jinżamm mal-konsenja sad-destinazzjoni finali tagħha. Din għandha tinżamm mir-riċevitur. Il-produttur għandu jżomm waħda mill-kopji u t-trasportatur iżomm l-oħra.

   L-Istati Membri jistgħu jeżiġu li prova tal-wasla tal-konsenji tiġi pprovduta mis-Sistema TRACES jew mir-raba' kopja tad-dokument kummerċjali li jintbagħat lura mir-riċevitur lill-produttur.

3. Iċ-ċertifikati tas-saħħa għandhom jinħarġu u jkunu ffirmati mill-awtorità kompetenti.

4. Dokument kummerċjali skont il-mudell stabbilit fil-punt 6 għandu jinżamm mal-prodotti sekondarji mill-annimali u ma' prodotti dderivati mill-punt bidu nett fil-katina tal-manifattura msemmija fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, matul il-ġarr fl-Unjoni.

   Iżda b'żieda għall-awtorizzazzjoni, li tintbagħat informazzjoni permezz ta' sistema alternattiva, kif imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati li jinġarru fit-territorju tagħha jkollhom miżmumin magħhom:

   (a) dokument kummerċjali differenti, fuq il-karta jew f'għamla elettronika, bil-kondizzjoni li dan id-dokument kummerċjali jkollu l-informazzjoni msemmija fil-punt (f) tan-Noti fil-punt 6 ta' dan il-Kapitolu;

   (b) dokument kummerċjali li juri l-kwantità tal-materjal bil-piż jew fil-volum tal-materjal jew fl-għadd ta' pakketti.

▼M37

5. Rekords u dokumenti kummerċjali jew ċertifikati tas-saħħa relatati għandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-anqas sentejn biex ikunu ppreżentati lill-awtorità kompetenti.

   Dak l-obbligu ma japplikax għaċ-ċertifikati tas-saħħa tal-kunsinni ta' demel mhux ipproċessat u għad-dokumenti kummerċjali għat-trasport fl-Unjoni Ewropea ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati li jinħarġu permezz tat-TRACES.

▼B

6. Il-mudell tad-dokument kummerċjali

Noti

(a) Id-dokumenti kummerċjali għandhom isiru skont it-taqsim tal-mudell li jidher f'dan il-Kapitolu.

Għandu jkollhom, fl-ordni numerat li jidher fil-mudell, l-attestazzjonijiet li jkunu meħtieġa għall-ġarr ta' prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati.

(b) Għandu jinkiteb b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru ta' oriġini u tal-Istat Membru ta' destinazzjoni, skont il-każ.

Iżda jista' jinkiteb ukoll b'lingwi oħra uffiċjali tal-Unjoni, jekk ikollu miegħu traduzzjoni uffiċjali jew jekk ikun hemm ftehim minn qabel mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni.

(c) L-oriġinal ta' kull dokument kummerċjali għandu jikkonsisti minn folja karta waħda stampata miż-żewġ naħat, jew, fejn ikun meħtieġ aktar test, għandu jkun magħmul b'sura li l-folji kollha meħtieġa juru biċ-ċar li jagħmlu Parti minn dokument sħiħ integrat u indiviżibbli.

(d) Jekk għal raġunijiet ta' identifikazzjoni tal-oġġetti tal-konsenja, mad-dokument kummerċjali jkunu mehmużin folji ta' karta addizzjonali, dawn il-folji ta' karta għandhom jitqiesu wkoll bħala li jagħmlu Parti mid-dokument oriġinali bl-applikazzjoni tal-firma tal-persuna responsabbli għall-konsenja, fuq kull waħda mill-paġni.

(e) Meta d-dokument kummerċjali, inklużi l-folji ta' karta addizzjonali msemmijin fil-punt (d), ikun magħmul minn aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tkun innumerata – (numru tal-paġna) ta' (għadd totali ta' paġni) – fil-qiegħ tal-paġna u fuq nett tal-paġna għandha ġġib in-numru tal-kodiċi tad-dokument li jkun ġie ddenominat mill-persuna responsabbli.

(f) L-oriġinal tad-dokument kummerċjali għandu jimtela u jkun iffirmat mill-persuna responsabbli.

Id-dokument kummerċjali għandu jispeċifika:

(i) id-data li fiha l-materjal ittieħed mill-post;

(ii) id-deskrizzjoni tal-materjal, inklużi:

— l-identifikazzjoni tal-materjal skont waħda mill-kategoriji msemmijin fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009,

— l-ispeċijiet tal-annimali u r-referenza speċifika għall-punt applikabbli fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għal materjal tal-Kategorija 3 u prodotti dderivati minnu li jkunu maħsubin għal tagħlif u,

— fejn japplika, in-numru tal-lametta tal-widna tal-annimal;

(iii) il-kwantità ta' materjal, fil-volum, fil-piż jew fl-għadd ta' pakketti;

▼M16

(iv) l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment jew tal-impjant tal-oriġini tal-materjal, u n-numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tiegħu assenjat skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew, fejn applikabbli, skont ir-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 ([1]), (KE) Nru 853/2004 ([2]) jew (KE) Nru 183/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]), u n-natura u l-metodu tat-trattament, kif applikabbli;

([1]) Ir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1).

([2]) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

([3]) Ir-Regolament (KE) Nru *183/2005* tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005 li jistabbilixxi l-ħtiġijiet għall-iġjene tal-għalf (ĠU L 35, 8.2.2005, p. 1).

▼M16

(v) l-isem, l-indirizz u n-numru ta' reġistrazzjoni tat-trasportatur tal-materjal;

(vi) l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment jew tal-impjant tad-destinazzjoni, u n-numru ta' reġistrazzjoni jew ta' approvazzjoni assenjat skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew, fejn applikabbli, skont ir-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 jew (KE) Nru 183/2005;

(vii) f'każ tat-trasport f'kontejners, in-numru ta' identifikazzjoni sħiħ tal-kontejner ("il-kodiċi BIC") maħruġ skont ir-rekwiżiti tal-"Bureau International des Containers et du Transport Intermodal" ([1]);

(viii) f'każ ta' esportazzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali u ta' prodotti li fihom il-proteini pproċessati tal-annimali, kif imsemmi fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, l-Istat Membru tal-ħruġ u l-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera msemmija fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE ([2]) mnejn joħorġu dawn il-prodotti.

▼B

(g) Il-kulur tal-firma tal-persuna responsabbli għandu jkun differenti minn dak tal-ittimbrar.

(h) In-numru ta' referenza tad-dokument u n-numru ta' referenza lokali għandhom jinħarġu darba biss għall-istess konsenja.

▼M16

(i) Fi żmien 15-il jum tax-xogħol mill-wasla tal-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 48(3) ta' dak ir-Regolament, l-awtorità kompetenti responsabbli għall-post tad-destinazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 48(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-oriġini bil-wasla tal-konsenja permezz tas-sistema TRACES.

([1]) https://www.bic-code.org/identification-number/

([2]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni2009/821/KE tat-28 ta' Settembru 2009 - Tfassil ta' lista approvata ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera, li tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-ispezzjonijiet imwettqa mill-esperti veterinarji tal-Kummissjoni u tistabbilixxi l-unitajiet veterinarji fi TRACES (ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1).

▼M37

7. Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa u mudell tad-dokument kummerċjali

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għall-movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat

L-UNJONI EWROPEA						INTRA	
Parti I: Deskrizzjoni tal-kunsinna	I.1	**Konsenjatur** Isem Indirizz Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.2 I.2a I.3 I.4	**Referenza tal-IMSOC** **Referenza lokali** **Awtorità Kompetenti Ċentrali** **Awtorità Kompetenti Lokali**		**KODIĊI QR**
	I.5	**Konsenjatarju** Isem Indirizz Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.6	**Operatur li jwettaq operazzjonijiet ta' assemblaġġ indipendentement minn stabbiliment** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-reġistrazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.7	**Pajjiż tal-oriġini**	Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.9	**Pajjiż tad-destinazzjoni**	Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.8	**Reġjun tal-oriġini**	Kodiċi	I.10	**Reġjun tad-destinazzjoni**	Kodiċi	
	I.11	**Post tad-dispaċċ** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-Reġistrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.12	**Post tad-destinazzjoni** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-Reġistrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.13	**Post tat-tagħbija**		I.14	**Data u ħin tat-tluq**		
	I.15	**Mezz tat-trasport** ☐ Bastiment ☐ Ferrovija Identifikazzjoni Dokument	☐ Inġenju tal-ajru ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn	I.16 I.17	**Trasportatur** Isem Indirizz Pajjiż **Dokumenti ta' akkumpanjament** Tip Pajjiż Referenza tad-dokument kummerċjali	Nru tar-Reġistrazzjoni/tal-Awtorizzazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż Kodiċi Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.18	**Kundizzjonijiet tat-trasport**	☐ Ambjentali	☐ Imkessaħ	☐ Iffriżat		
	I.19	**Numru tal-kontenitur/Numru tas-siġill** Nru tal-kontenitur	Nru tas-siġill				
	I.20	**Iċċertifikat bħala jew għal** ☐ Ipproċessar	☐ Trattament	☐ Trasformazzjoni			

▼**M37**

<table>
<tr><td>I.21</td><td colspan="4">☐ Għat-tranżitu minn pajjiż terz
Pajjiż terz
Punt ta’ ħruġ
Punt ta’ dħul</td><td colspan="3">Kodiċi ISO tal-pajjiż
Kodiċi BCP
Kodiċi BCP</td></tr>
<tr><td>I.22</td><td colspan="4">☐ Għat-tranżitu mill-Istat(i) Membru/i</td><td>I.23</td><td colspan="2">☐ Għall-esportazzjoni</td></tr>
<tr><td></td><td>Stat Membru
Stat Membru
Stat Membru</td><td>Kodiċi ISO tal-pajjiż
Kodiċi ISO tal-pajjiż
Kodiċi ISO tal-pajjiż</td><td colspan="2"></td><td>Pajjiż terz
Punt ta’ ħruġ</td><td>Kodiċi ISO tal-pajjiż
Kodiċi BCP</td></tr>
<tr><td>I.24</td><td colspan="4">Ħin stmat tal-vjaġġ</td><td>I.25</td><td colspan="2">Ġurnal tal-vjaġġ ☐ iva ☐ le</td></tr>
<tr><td>I.26</td><td colspan="4">Għadd totali ta’ imballaġġi</td><td>I.27</td><td colspan="2">Kwantità totali</td></tr>
<tr><td>I.28</td><td colspan="4">Piż nett totali/piż gross (kg)</td><td>I.29</td><td colspan="2">Spazju totali previst għall-kunsinna</td></tr>
<tr><td>I.30</td><td colspan="6">Deskrizzjoni tal-kunsinna</td></tr>
<tr><td>Kodiċi CN</td><td>Speċi</td><td>Reġjun tal-oriġini</td><td>Natura tal-komodità</td><td>Piż nett</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Data tal-ġbir/tal-produzzjoni</td><td></td><td>Kategorija</td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="7">Test</td></tr>
</table>

▼**M37**

L-UNJONI EWROPEA **Prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat**

Parti II: Ċertifikazzjoni	**II. Informazzjoni dwar is-Saħħa**	**II.a Referenza taċ-ċertifikat**	**II.b Referenza tal-IMSOC**

Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti fil-Parti I:

(1) *jew* [II.1 Il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti fil-Parti I inkisbu minn annimali miżmuma:

(1) *jew* [inqatlu għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta':

(1) *jew* [……(daħħal l-isem tal-marda tal-kategorija A rilevanti) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti f'konformità mar-Regolament (UE) 2020/687 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'

(1) *jew* [Metodu 1 sa 5.]]]

(1) *jew* [inċinerazzjoni.]]]

(1) *jew* [koinċinerazzjoni.]]]

(1) *jew* [……(daħħal l-isem tal-marda emerġenti rilevanti) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti f'konformità mal-miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) 2016/429 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'

(1) *jew* [Metodu 1 sa 5.]]]

(1) *jew* [inċinerazzjoni.]]]

(1) *jew* [koinċinerazzjoni.]]]

(1) *jew* [mhux soġġetti għall-qtil mill-awtorità kompetenti għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta' mard tal-kategorija A jew mard emerġenti, miżmuma fi stabbilimenti li jinsabu f'żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll tal-mard tal-annimali f'konformità ma'

(1) *jew* [ir-Regolament Delegat (UE) 2020/687,]

(1) *jew* [miżuri temporanji speċjali għall-kontroll tal-mard imsemmija fl-Artikolu 71 tar-Regolament (UE) 2016/429,]

(1) *jew* [miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) 2016/429,]

u l-prodotti sekondarji tal-annimali jiġu trasferiti minn dik iż-żona ristretta f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi …… (2), għal

(1) *jew* [l-ipproċessar bil-metodi 1-5 kif stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness IV u fil-każ ta' insilaġġ tal-prodotti sekondarji miksuba minn annimali akkwatiċi kif stabbilit fil-punt K tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1) *jew* [l-ipproċessar jew it-trattament bil-metodi msemmija fl Annessi X, XI jew XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1) *jew* [il-produzzjoni ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi, għajr l-ikel nej għall-annimali domestiċi msemmi fl-Anness XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1) *jew* [it-trasformazzjoni f'kompost jew f'bijogass imsemmija fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

▼**M37**

L-UNJONI EWROPEA	**Prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat**

[(1) *jew* [II.1 Il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti fil-Parti I inkisbu minn annimali selvaġġi tal-ispeċijiet elenkati li nstabu mejta jew inqatlu għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta' ……(*daħħal l-isem tal-marda tal-kategorija A rilevanti*) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti[(3)] f'konformità mal-Artikolu 64(2), il-punt (c) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'

[(1) *jew* [Metodu 1 sa 5.]]

[(1) *jew* [inċinerazzjoni.]]

[(1) *jew* [koinċinerazzjoni.]]

Noti

F'konformità mad-Dikjarazzjoni Konġunta Nru 1/2023 tal-Unjoni u tar-Renju Unit fil-Kumitat Konġunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika tal-24 ta' Marzu 2023 (ĠU L 102, 17.4.2023, p. 87).

Dan il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa huwa maħsub għall-movimenti ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat.
Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali għandu jimtela f'konformità man-noti għall-mili taċ-ċertifikati previsti fil-Kapitolu 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235.

Parti I:

– Kaxxi ta' referenza I.9 u I.11: ħassar kif xieraq.

– Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11, I.12 u I.16: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni.

– Kaxxa ta' referenza I.13: imla jekk differenti minn "I.1. Konsenjatur".

– Kaxxa ta' referenza I.20: għal "ipproċessar", "trattament" jew "trasformazzjoni"

– Kaxxa ta' referenza I.30: Natura tal-komodità: "Prodotti sekondarji tal-annimali imsemmija fl-Artikolu 22(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687." Kategorija: "Kategorija 1", "Kategorija 2" jew "Kategorija 3"

Parti II:

(1) Ħassar kif xieraq.

(2) Daħħal in-numru tal-artikolu/i rilevanti, it-titolu u d-data tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* tal-att legali rilevanti adottat mill-Kummissjoni li jipprovdi dawk il-kundizzjonijiet jew ir-referenza għall-att legali jew l-istruzzjoni approvata u ppubblikata mill-awtorità kompetenti li tipprevedi dawk il-kundizzjonijiet.

(3) Ara l-leġiżlazzjoni speċjali dwar il-prevenzjoni tal-mard trażmissibbli.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali)	Kwalifika u titolu
Isem l-Unità ta' Kontroll Lokali	Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll Lokali
Data	
Timbru	Firma

▼M37

Mudell tad-dokument kummerċjali

Għat-trasport fl-Unjoni Ewropea ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009

L-UNJONI EWROPEA **Dokument kummerċjali**

Parti I: Dettalji tal-kunsinna dispaċċata

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni Kodiċi Postali	I.2. Nru ta' referenza tad-dokument	I.2.a. Nru ta' referenza lokali
	I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
	I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Konsenjatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni Nru tat-telefown	I.6. Negozjant irreġistrat IsemNumru tar-reġistrazzjoni Indirizz Kodiċi Postali Stat Membru	
	I.7	
I.8. Pajjiż tal-oriġini Kodiċi ISO	I.9. Reġjun tal-oriġini Kodiċi	I.10. Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO
		I.11. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
I.12. Post tal-oriġini Stabbiliment ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni Indirizz Kodiċi Postali		I.13. Post tad-destinazzjoni Stabbiliment ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni Indirizz Kodiċi Postali
I.14. Post tat-tagħbija		I.15. Data tat-tluq
I.16. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Vapuer ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni:		I.17. Trasportatur Isem Numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni Indirizz Kodiċi Postali Stat Membru
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi NM)
		I.20. Kwantità totali
I.21. Temperatura tal-prodotti Temperatura ambjentali ☐ Imkessħa ☐ Friżati ☐ Temperatura kontrollata ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-siġill jekk impost mill-awtorità kompetenti u Nru BIC ID tal-kontejner		I.24. Tip ta' imballaġġ
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Użu fl-ikel għall-annimali tad-dar ☐ Fertilizzanti organiċi/tejjieba tal-ħamrija ☐ Użu tekniku ☐ Il-kunsinna hija soġġetta għar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 999/2001. ☐ Żejt tal-ħuta/frakass tal-fdal tal-ħut tal-Kategorija 3 b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew bifenili poliklorinati PCBs maħsub għad-detossifikazzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2015/786. ☐		
I.26.	I.27. Tranżitu minn Stati Membri ☐ Stat Membru Kodiċi ISO Stat Membru Kodiċi ISO Stat Membru Kodiċi ISO	
I.28. Esportazzjoni Pajjiż terz Kodiċi ISO Punt ta' ħruġ Kodiċi	I.29.	
I.30.		
I.31. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi Natura tal-komodità Kategorija Tip ta' trattament Impjant tal-manifattura Numru tal-lott		

▼M37

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali/prodotti derivati**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Dikjarazzjoni

II.1. Dikjarazzjoni mill-konsenjatur

Jiena, is-sottoskritt, niddikjara li:

II.1.1. l-informazzjoni fil-Parti I hija fattwalment korretta.

II.1.2. ittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ikunu evitati l-kontaminazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew tal-prodotti derivati minnhom b'aġenti patoġeniċi, u l-kontaminazzjoni kroċjata bejn kategorija u oħra ta' prodotti.

Noti

Parti I:

- Kaxxa ta' referenza I.1: Il-persuna ġuridika jew fiżika li tordna t-trasport indikata fid-dokument meħtieġ mill-Konvenzjoni dwar il-Kuntratt ta' Trasport Internazzjonali tal-Merkanzija bit-Triq (CMR) iffirmat f'Ġinevra fid-19 ta' Mejju 1956, kif emendat mill-Protokoll iffirmat f'Ġinevra fil-5 ta' Lulju 1978.
- Kaxxa ta' referenza I.5: il-persuna ġuridika jew fiżika destinatarja tal-konsenja.
- Kaxxa ta' referenza I.6[fejn xieraq]: l-isem, l-indirizz u n-numru ta' reġistrazzjoni tan-negozjant.
- Kaxxi ta' referenza I.9 u I.11: fejn xieraq.
- Kaxxi ta' referenza I.12, I.13: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni.

  Fil-każ ta':

  - prodotti soġġetti għall-Artikolu 48(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 impjant tal-ħżin, tal-inċinerazzjoni jew tal-koinċinerazzjoni rreġistrat biss f'konformità mal-Artikolu 23(1), il-punt (a), ta' dak ir-Regolament; stabbiliment jew impjant approvat f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jew fil-każ ta' demel, l-azjenda agrikola awtorizzata tad-destinazzjoni;
  - żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut tal-Kategorija 3 maħsub għad-diżintossikazzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2015/786, indika n-numru tal-approvazzjoni tal-impjant tad-destinazzjoni f'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 183/2005 jew (UE) 2015/786.
- Kaxxa ta' referenza I.14: imla jekk differenti minn I.1. u I.12.
- Kaxxa ta' referenza I.17: in-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tat-trasportatur reali. Jekk din hija l-istess informazzjoni bħal tal-Kaxxa I.6, imla biss il-Kaxxa I.17.
- Kaxxa ta' referenza I.23: fil-każ tat-trasport f'kontejner, in-numru tal-identifikazzjoni sħiħ tal-kontejner ("il-kodiċi BIC") huwa obbligatorju.
- Kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor għajr għall-konsum mill-annimali jew bħala fertilizzanti organiċi jew tejjieba tal-ħamrija. Ma għandhomx jintużaw prodotti tekniċi fl-għalf, fl-għalf għall-annimali domestiċi, jew f'fertilizzanti organiċi jew tejjieba tal-ħamrija.
- Kaxxa ta' referenza I.31:

Speċijiet tal-annimali: Għall-materjal tal-Kategorija 3 u għall-prodotti derivati minnu maħsubin biex jintużaw bħala materjal tal-għalf. Agħżel minn dawn li ġejjin: Aves, ruminanti, Suidae, Mammalia oħra, Pesca, Mollusca, Crustacea, Insecta (l-ispeċi, fejn xieraq), invertebrati oħra, speċijiet imħalltin li mhumiex ruminanti, speċijiet imħalltin li fihom ir-ruminanti.

▼M37

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali/prodotti derivati**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Natura tal-komodità:	daħħal prodott magħżul mil-lista li ġejja: "prodotti sekondarji tal-apikultura", "prodotti tad-demm", "demm", "demm niexef mitħun", "residwi tad-diġestjoni", "kontenut tas-sistema diġestiva", "affarijiet għat-tgerrim mill-klieb", "frakass tal-fdal tal-ħut", "interjuri għat-taħwir", "ġelatina", "qrieqeċ", "ġlud", "proteini idrolizzati", "fertilizzanti organiċi/tejjieba tal-ħamrija", "għalf għall-annimali domestiċi", "proteina pproċessata tal-annimali", "prodotti sekondarji tal-annimali għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali domestiċi", "għalf nej għall-annimali domestiċi", "xaħmijiet imdewba", "kompost", "demel ipproċessat", "żejt tal-ħuta", "prodotti tal-ħalib", "prodotti tal-kolostru", "ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib", "fosfat tad-dikalċju", "fosfat tat-trikalċju ", "kollaġen", "prodotti tal-bajd", "serum tal-ekwidi", "trofej tal-kaċċa", "suf", "xagħar", "lanżit tal-ħnieżer", "rix", "prodotti sekondarji tal-annimali għall-ipproċessar", "prodotti derivati", "frakass tal-laħam u tal-għadam", "katavri", "demel", "derivattivi tax-xaħam", "gliċerina", "oġġetti li kienu ikel", "skart tal-catering", "żejt tat-tisjir użat", "ġlud ittrattati", "mediums tat-tkabbir", "annimali domestiċi mejta", "ekwidi mejta", "oġġetti li kienu għalf", "[in-natura tal-ABP [prodott sekondarju tal-annimali] jew tad-DP [prodotti derivati] imħallta ma' skart mhux perikoluż [il-kodiċi EURAL]", "bajd", "prodotti sekondarji tal-mafqas", "embrijuni fil-bajd jew mhux", "frass ipproċessat", "rix ittrattat", "lanżit tal-ħnieżer ittrattat".
Kategorija:	speċifika l-materjali tal-Kategorija 1, 2 jew 3. Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3 maħsub għall-użu bħala għalf, indika liema punt tal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jirreferi għall-prodott sekondarju tal-annimali kkonċernat (pereżempju l-Artikolu 10, il-punt (a), l-Artikolu 10, il-punt (b), eċċ.). Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3 għall-użu fl-għalf nej għall-annimali domestiċi, indika "3a", "3b(i)" jew "3b(ii)" skont jekk il-prodotti sekondarji tal-annimali jissemmewx fl-Artikolu 10, il-punt (a) jew il-punt (b)(i) jew (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Fil-każ tal-ġlud u tal-prodotti derivati minnhom, indika "3b(iii)" jew "3(n)" skont jekk il-prodotti sekondarji tal-annimali jew il-prodotti derivati minnhom jissemmewx fl-Artikolu 10, il-punt (b)(iii) jew il-punt (n) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009. Tip ta' trattament: għall-ġlud ittrattati, indika t-trattament: "(a)" tnixxfu; "(b)" tmellħu fin-niexef jew fl-ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ; "(c)" tmellħu għal perjodu ta' mill-anqas 7 ijiem fil-melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju. Għall-materjali tal-Kategoriji 1 u 2, iddeskrivi l-metodu tal-ipproċessar jew tat-trasformazzjoni. Indika l-metodu tal-ipproċessar rilevanti (agħżel metodu minn fost il-metodi 1 sa 5 msemmija fil-Kapitolu III, jew metodu alternattiv imsemmi fil-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011), jew metodu tal-ipproċessar għad-demel ipproċessat imsemmi fl-Anness XI tal-istess Regolament, u indika d-data tal-immarkar bil-gliċeroltriettanoat (GTH) kif xieraq.

▼**M37**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali/prodotti derivati**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Għall-materjal tal-Kategorija 3 maħsubin għall-użu fl-għalf, irreferi għat-Taqsima x-xierqa tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

Għall-prodotti derivati mill-materjal tal-Kategorija 3 maħsuba għall-użu fl-għalf, indika l-metodu ta' pproċessar standard rilevanti:

(a) metodu minn 1 sa 7 imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fil-każ tal-proteina pproċessata tal-annimali (PAP),

(b) metodu alternattiv imsemmi fil-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fil-każ tal-insilaġġ, jew

(c) iddeskrivi n-natura u l-metodi ta' trattament stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

Iż-żejt tal-ħuta jew il-frakass tal-fdal tal-ħut għad-diżintossikazzjoni għandu jiġi tikkettat bħala "żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew ta' PCBs f'konformità mal-Anness I tad-Direttiva 2002/32/KE maħsub għad-diżintossikazzjoni fi stabbiliment approvat f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009"

Il-kunsinni ta' lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina miċ-ċervidi għandhom jiġu ttikkettati kif ġej: "Lixkiet tal-kaċċa għajr dawk ipprojbiti mill-Kapitolu A, it-Taqsima C, il-punt 1.1, tal-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 u min-Norveġja".

Numru tal-lott: Daħħal in-numru tal-lott jew in-numru taċ-ċomba tal-widna, fejn xieraq.

Impjant tal-manifattura: Fil-każ tal-PAP u materjali oħra tal-għalf, indika l-impjat tal-ipproċessar approvat f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 999/2001.

Parti II:

– Il-firma għandha tkun b'kulur differenti minn dak tal-istampar.

Firma

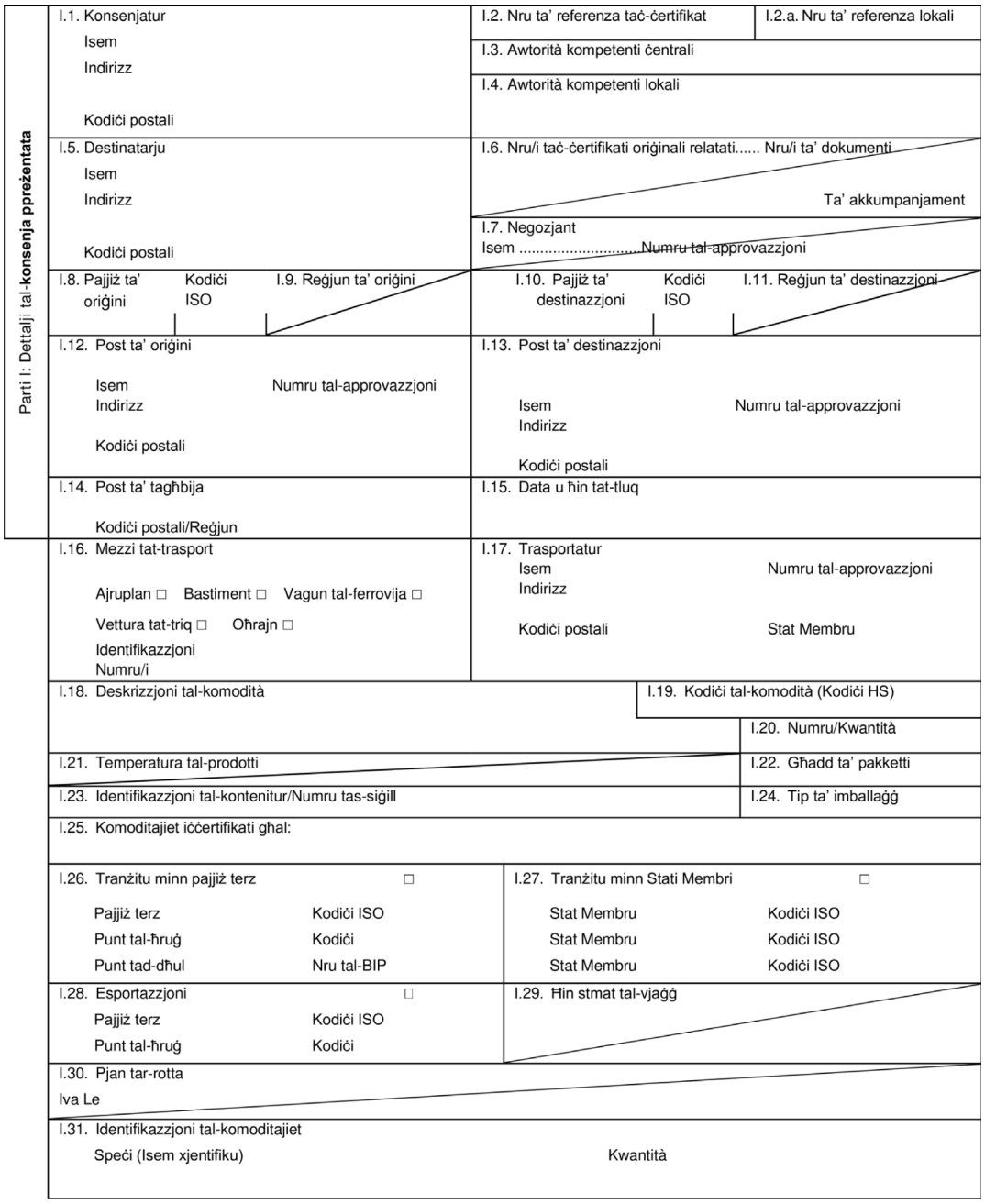
Magħmul fi ..... nhar il- .....
(post) (data)

.....
(firma tal-persuna responsabbli tal-post tal-oriġini)

(isem, b'ittri kbar)

▼**M27**

Mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa għall-moviment ta' prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat



▼M27

Prodotti sekondarji tal-annimali minn żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll ta' ċertu mard elenkat

	II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali

Parti II: Ċertifikazzjoni

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, b'dan qed niċċertifika li:

(1)jew [II.1 Il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti fil-Parti I inkisbu minn annimali miżmuma:

(1)jew [inqatlu għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta':

(1) jew […(daħħal l-isem tal-marda tal-kategorija A rilevanti) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti f'konformità mar-Regolament (UE) 2020/687 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'

(1) jew [Metodu 1 sa 5.]]]

(1) jew [inċinerazzjoni.]]]

(1) jew [koinċinerazzjoni.]]]

(1)jew […(daħħal l-isem tal-marda emerġenti rilevanti) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti f'konformità mal-miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) 2016/429 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'

(1) jew [Metodu 1 sa 5.]]]

(1) jew [inċinerazzjoni.]]]

(1) jew [koinċinerazzjoni.]]]

(1)jew [mhux soġġetti għall-qtil mill-awtorità kompetenti għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta' mard tal-kategorija A jew mard emerġenti, miżmuma fi stabbilimenti li jinsabu f'żoni ristretti stabbiliti għall-prevenzjoni u għall-kontroll tal-mard tal-annimali f'konformità ma'

(1) jew [ir-Regolament Delegat (UE) 2020/687,]

(1) jew [miżuri temporanji speċjali għall-kontroll tal-mard imsemmija fl-Artikolu 71 tar-Regolament (UE) 2016/429,]

(1) jew [miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 259 tar-Regolament (UE) 2016/429,]

u l-prodotti sekondarji tal-annimali jiġu trasferiti minn dik iż-żona ristretta f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi … [2], għal

(1) jew [l-ipproċessar bil-metodi 1-5 kif stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness IV u fil-każ ta' insilaġġ tal-prodotti sekondarji miksuba minn annimali akkwatiċi kif stabbilit fil-punt K tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1) jew [l-ipproċessar jew it-trattament bil-metodi msemmija fl Anness X, fl-Anness XI jew fl-Anness XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1) jew [il-produzzjoni ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi, għajr l-ikel nej għall-annimali domestiċi msemmi fl-Anness XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1) jew [it-trasformazzjoni f'kompost jew f'bijogass imsemmija fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.]]]

(1)jew [II.1 Il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti fil-Parti I inkisbu minn annimali selvaġġi tal-ispeċijiet elenkati li nstabu mejta jew inqatlu għall-fini tal-prevenzjoni u l-kontroll ta' …(*daħħal l-isem tal-marda tal-kategorija A rilevanti*) skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti[3] f'konformità mal-Artikolu 64(2)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687 u huma maħsuba għall-ipproċessar permezz ta'

(1) jew [Metodu 1 sa 5.]]

(1) jew [inċinerazzjoni.]]

(1) jew [koinċinerazzjoni.]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa ta' referenza I.9 u I.11: ħassar kif xieraq.

— Kaxxa ta' referenza I.12, I.13 u I.17: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni.

— Kaxxa ta' referenza I.14: imla jekk differenti minn "I.1. Konsenjatur".

▼**M27**

	II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b. Numru ta' referenza lokali
	— Kaxxa ta' referenza I.25: għal "ipproċessar", "trattament" jew "trasformazzjoni" — Kaxxa ta' referenza I.31: Natura tal-komodità: "Prodotti sekondarji tal-annimali imsemmija fl-Artikolu 22(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/687." Kategorija: "Kategorija 1", "Kategorija 2" jew "Kategorija 3" Parti II: (1) Ħassar kif xieraq. (2) Daħħal in-numru tal-artikolu/i rilevanti, it-titolu u d-data tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* tal-att legali rilevanti adottat mill-Kummissjoni li jipprovdi dawk il-kundizzjonijiet jew ir-referenza għall-att legali jew l-istruzzjoni approvata u ppubblikata mill-awtorità kompetenti li tipprevedi dawk il-kundizzjonijiet. (3) Ara l-leġiżlazzjoni speċjali dwar il-prevenzjoni tal-mard trażmissibbli.		
	Veterinarju uffiċjali Isem (b'ittri kbar): Kwalifika u titlu: Unità veterinarja lokali: Nru tal-unità veterinarja lokali: Data: Firma: Timbru:		

▼**M16**

Dokument kummerċjali

Għat-trasport fl-Unjoni Ewropea ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009

L-UNJONI EWROPEA **Dokument kummerċjali**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni Kodiċi postali				I.2. Nru ta' referenza tad-dokument		I.2.a. Nru ta' referenza lokali	
				I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
				I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni Tel.				I.6. Negozjant irreġistrat Isem Nru tar-reġistrazzjoni Indirizz Kodiċi postali Stat Membru			
				I.7			
I.8. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.9. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.10. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.11. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.12. Post tal-oriġini Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi postali		Nru ta' approvazzjoni / reġistrazzjoni		I.13. Post tad-destinazzjoni Stabbiliment ☐ Isem Indirizz Kodiċi postali		Nru ta' approvazzjoni/reġistrazzjoni	
I.14. Post tat-tagħbija				I.15. Data tat-tluq			
I.16. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Mezz ieħor ☐ Identifikazzjoni				I.17. Trasportatur Isem Indirizz Kodiċi postali		Nru ta' approvazzjoni/reġistrazzjoni Stat Membru	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi NM)			
				I.20. Kwantità totali			

▼**M16**

I.21. Temperatura tal-prodotti Ambjentali ☐ Imkessħin ☐ Iffriżati ☐ Kontrollata ☐	I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-siġill jekk impost mill-awtorità kompetenti u Nru BIC ID tal-kontejner	I.24. Tip ta' imballaġġ
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf ☐ Għalf għall-annimali domestiċi ☐ Fertilizzanti organiċi/tejjieba tal-ħamrija ☐ Użu tekniku ☐ Il-konsenja hija konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 999/2001. ☐ Żejt tal-ħuta/frakass tal-fdal tal-ħut tal-Kategorija 3 b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew PCBs maħsub għad-detossifikazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2015/786. ☐	
I.26.	I.27. Tranżitu fi Stati Membri ☐ Stat Membru Kodiċi ISO Stat Membru Kodiċi ISO Stat Membru Kodiċi ISO
I.28. Esportazzjoni ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO Punt tal-ħruġ Kodiċi	I.29.
I.30.	
I.31. Identifikazzjoni tal-prodotti Nru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi Natura tal-prodott Kategorija Tip ta' trattament Impjant tal-manifattura Nru tal-lott	

▼M16

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali/prodotti derivati mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem**

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Dikjarazzjoni

II.1. Dikjarazzjoni tal-konsenjatur

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li:

II.1.1. l-informazzjoni fil-Parti I hija fattwalment korretta;

II.1.2. ittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ikunu evitati l-kontaminazzjoni tal-prodotti sekondarji tal-annimali jew tal-prodotti derivati minnhom b'aġenti patoġeniċi, u l-kontaminazzjoni kroċjata bejn kategorija u oħra ta' prodotti.

Noti

Parti I:

— Kaxxa nru I.1: il-persuna ġuridika jew fiżika li tordna t-trasport indikata fid-dokument rikjest mill-konvenzjoni msejħa "Convention relative au Contract de Transport International de Marchandises par Route" (CMR).

— Kaxxa nru I.5: il-persuna ġuridika jew fiżika destinatarja tal-konsenja.

— Kaxxa Nru I.6 [fejn xieraq, mhux obbligatorja]: l-isem, l-indirizz u n-numru ta' reġistrazzjoni tan-negozjant irreġistrat.

— Kaxxi Nri I.9 u I.11: fejn xieraq.

— Kaxxi Nri I.12 u I.13: in-numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni.

F'każ ta':

— prodotti soġġetti għall-Artikolu 48(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 - biss impjant tal-ħżin, tal-inċinerazzjoni jew tal-koinċinerazzjoni rreġistrat skont l-Artikolu 23(1)(a); stabbiliment jew impjant approvat skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jew f'każ ta' demel - l-azjenda agrikola awtorizzata ta' destinazzjoni;

— żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut tal-Kategorija 3 intiż għad-diżintossikazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2015/786 - indika n-numru tal-approvazzjoni tal-impjant tad-destinazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 183/2005 jew ir-Regolament (UE) 2015/786.

— Kaxxa nru I.14: imla jekk l-informazzjoni tkun differenti minn dik mogħtija f'I.1 u f'I.12.

— Kaxxa nru I.17: in-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tat-trasportatur reali. Jekk din hija l-istess informazzjoni bħal tal-Kaxxa I.6, imla biss il-Kaxxa I.17.

— Kaxxa nru I.23: fil-każ tat-trasport f'kontejner, in-numru tal-identifikazzjoni sħiħ tal-kontejner ("il-kodiċi BIC") huwa obbligatorju.

— Kaxxa nru I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra għall-konsum mill-annimali jew bħala fertilizzanti organiċi jew tejjieba tal-ħamrija. Ma jistgħux jintużaw prodotti tekniċi fl-għalf, fl-għalf għall-annimali domestiċi jew fil-fertilizzanti organiċi jew fit-tejjieba tal-ħamrija.

— Kaxxa nru I.31:

Speċi tal-annimali: għall-materjal tal-Kategorija 3 u għall-prodotti derivati minnu maħsubin biex jintużaw bħala għalf, agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, ruminanti, *Suidae*, *Mammalia* oħra, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, *Insecta* (l-ispeċi, fejn xieraq), invertebrati oħra, speċijiet imħalltin li mhumiex ruminanti, speċijiet imħalltin li fihom ir-ruminanti.

Natura tal-prodott: daħħal prodott magħżul mil-lista li ġejja: "prodotti sekondarji tal-apikultura", "prodotti tad-demm", "demm", "demm niexef mitħun", "residwi tad-diġestjoni", "kontenut tas-sistema diġestiva", "affarijiet għat-tgerrim mill-klieb", "frakass tal-fdal tal-ħut", "interjuri għat-taħwir", "ġelatina", "qrieqeċ", "ġlud", "proteini idrolizzati", "fertilizzanti organiċi/tejjieba tal-ħamrija", "għalf għall-annimali domestiċi", "proteina proċessata tal-annimali", "prodotti sekondarji tal-annimali għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali domestiċi", "għalf nej għall-annimali domestiċi", "xaħmijiet imdewba", "kompost", "demel ipproċessat", "żejt tal-ħuta", "prodotti tal-ħalib", "prodotti tal-kolostru", "ħama miċ-ċentrifuga jew mis-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib", "fosfat tad-dikalċju", "fosfat tat-trikalċju ", "kollaġen", "prodotti tal-bajd", "serum tal-ekwidi", "trofej tal-kaċċa", "suf", "xagħar", "lanżit tal-ħnieżer", "rix", "prodotti sekondarji tal-annimali għall-ipproċessar", "prodotti derivati", "frakass tal-laħam u tal-għadam", "katavri", "demel", "derivattiv tax-xaħam", "gliċerina", "oġġetti li kienu ikel", "skart tal-catering", "żejt tat-tisjir użat", "ġlud ittrattati", "materjali għat-tkabbir", "annimali domestiċi mejta", "ekwidi mejta", "oġġetti li kienu għalf", "[in-natura tal-ABP jew tad-DP] imħallta ma' skart mhux perikoluż [il-kodiċi EURAL]", "bajd", "prodotti sekondarji tal-mafqas", "embrijuni fil-bajd jew mhux".

▼**M16**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali/prodotti derivati mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem**

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Kategorija: speċifika l-materjali tal-Kategorija 1, 2 jew 3.

Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3 maħsub għall-użu bħala għalf, indika liema punt tal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jirreferi għall-prodott sekondarju tal-annimali kkonċernat (eż. l-Artikolu 10(a), l-Artikolu 10(b), eċċ.).

Fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3 għall-użu fl-għalf nej għall-annimali domestiċi, indika "3a", "3b(i)" jew "3b(ii)" skont jekk il-prodotti sekondarji tal-annimali jissemmewx fl-Artikolu 10(a) jew fl-Artikolu 10(b)(i) jew (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Fil-każ tal-ġlud u tal-prodotti derivati, indika "3b(iii)" jew "3(n)" skont jekk il-prodotti sekondarji tal-annimali jew il-prodotti derivati minnhom jissemmewx fl-Artikolu 10(b)(iii) jew fl-Artikolu 10(n) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Tip ta' trattament: għall-ġlud ittrattati, indika t-trattament:

"(a)" għat-tnixxif;

"(b)" għat-tmelliħ fin-niexef jew fl-imxarrab għal mill-anqas 14-il jum qabel l-ispedizzjoni;

"(c)" għat-tmelliħ għal sebat ijiem fil-melħ tal-ilma baħar biż-żieda ta' 2 % karbonat tas-sodju.

Għall-materjali tal-Kategoriji 1 u 2, iddeskrivi l-metodu tal-ipproċessar jew tat-trasformazzjoni. Indika l-metodu tal-ipproċessar rilevanti (agħżel metodu minn fost il-metodi 1 sa 5 msemmija fil-Kapitolu III, jew metodu alternattiv imsemmi fil-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011), jew il-metodu tal-ipproċessar għad-demel ipproċessat imsemmi fl-Anness XI tal-istess Regolament, u indika d-data tal-immarkar bil-GTH kif xieraq.

Għall-materjali tal-Kategorija 3 maħsubin għall-użu fl-għalf, irreferi għat-Taqsima x-xierqa tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

Għall-prodotti derivati minn materjal tal-Kategorija 3 maħsubin għall-użu fl-għalf, indika l-metodu standard rilevanti tal-ipproċessar (agħżel metodu minn fost il-metodi 1 sa 7 msemmija fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fil-każ tal-proteina pproċessata tal-annimali), metodu alternattiv imsemmi fil-Kapitolu IV tal-Anness IV fil-każ tal-insilaġġ, jew iddeskrivi n-natura u l-metodi tat-trattament stipulati fil-Kapitolu II tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

Iż-żejt tal-ħuta jew il-frakass tal-fdal tal-ħut għad-diżintossikazzjoni għandu jiġi tikkettat bħala "żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew ta' PCBs skont l-Anness I tad-Direttiva 2002/32/KE maħsub għad-diżintossikazzjoni fi stabbiliment approvat".

Numru tal-lott: Daħħal in-numru tal-lott jew in-numru taċ-ċomba tal-widna, fejn xieraq.

Impjant tal-manifattura: fil-każ tal-proteina pproċessata tal-annimali u ta' materjali oħra tal-għalf, indika l-impjant tal-ipproċessar.

Parti II:

— Il-firma għandha tkun b'kulur differenti minn dak tal-istampar.

Firma

Magħmul fi ..... nhar il- .....

(il-post) (id-data)

.....

(il-firma tal-persuna responsabbli fil-post tal-oriġini)

(l-isem b'ittri kapitali)

▼B

KAPITOLU IV

REKORDS

Taqsima 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. Ir-rekords kif imsemmijin fl-Artikolu 22 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 dwar il-prodotti sekondarji mill-annimali u prodotti dderivati, minbarra għalf kompost kif iddefinit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, li jkunu ġew immanifatturati minn prodotti sekondarji mill-annimali jew minn prodotti dderivati u li jitqiegħdu fis-suq skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 767/2009, għandu jkollhom:

   (a) deskrizzjoni ta':

      (i) l-ispeċijiet tal-annimali għal materjal tal-Kategorija 3 u prodotti dderivati minnu, maħsubin għat-tagħlif u, fejn, fil-każ ta' karkassi u rjus sħaħ, in-numru tal-lametta tal-widna;

      (ii) il-kwantità tal-materjal;

   (b) fil-każ ta' rekords miżmumin minn kull persuna li tikkonsenja prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti dderivati, l-informazzjoni li ġejja:

      (i) id-data li fiha l-materjal ittieħed mill-post;

      (ii) l-isem u l-indirizz tat-trasportatur u tar-riċevitur u, jekk ikun japplika, In-numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tagħhom;

   (c) fil-każ ta' rekords miżmumin minn kull persuna li tittrasporta l-prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti dderivati, l-informazzjoni li ġejja:

      (i) id-data li fiha l-materjal ittieħed mill-post;

      (ii) il-post ta' oriġini tal-materjal, minn fejn intbagħat il-materjal;

      (iii) l-isem u l-indirizz tar-riċevitur u, jekk ikun japplika, in-numru tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tiegħu;

   (d) fil-każ ta' rekords miżmumin minn kull persuna li tirċievi l-prodotti sekondarji mill-annimali jew prodotti dderivati, l-informazzjoni li ġejja:

      (i) id-data tal-wasla tal-materjal;

      (ii) il-post ta' oriġini tal-materjal, minn fejn intbagħat il-materjal;

      (iii) l-isem u l-indirizz tat-trasportatur.

2. B'deroga mill-punt 1 ta' din it-Taqsima, l-operaturi jistgħu ma jżommux l-informazzjoni msemmija fil-punt 1(a) u fil-punti (b)(i), (c)(i) u (iii) u d(ii) u (iii) separatament, jekk iżommu kopja tad-dokument kummerċjali stabbilit fil-Kapitolu III għal kull konsenja u jaraw li din l-informazzjoni tkun tista' tinkiseb flimkien mal-informazzjoni l-oħra meħtieġa skont il-punt 1 ta' din it-Taqsima.

3. OL-operaturi ta' impjanti tal-inċinerazzjoni u impjanti ta' koinċinerazzjoni għandhom iżommu r-rekords tal-kwantitajiet u tal-Kategorija tal-prodotti sekondarji mill-annimali u ta' prodotti dderivati incinerati jew koinċinerati, skont il-każ, u d-data li fiha dawn l-operazzjonijiet ikunu saru

▼B

Taqsima 2

Rekwiżiti addizzjonali f'każ ta' użu għal finijiet speċjali ta' tagħlif

Flimkien mar-rekords meħtieġa skont it-Taqsima 1, l-operaturi għandhom iżommu r-rekords li ġejjin b'rabta ma' materjal rilevanti jekk il-prodotti sekondarji mill-annimali jintużaw għal finijiet speċjali ta' tagħlif skont il-Kapitolu II tal-Anness VI:

1. fil-każ tal-utenti aħħarija, il-kwantità użata, l-annimali li lilhom ikun maħsub li jingħata bħala għalf u d-data tal-użu;

2. fil-każ ta' ċentri ta' ġbir:

   (i) il-kwantità mmaniġġata jew ittrattata skont il-punt 4 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I tal-Anness VI;

   (ii) l-isem u l-indirizz ta' kull min finalment juża l-materjal;

   (iii) il-post fejn jittieħed il-materjal għall-użu;

   (iv) il-kwantità mibgħuta; u

   (v) id-data li fiha l-materjal ikun intbagħat.

Taqsima 3

Rekwiżiti f'każ ta' ċerti annimali tal-pil

L-operatur tar-razzett imsemmi fil-Kapitolu I tal-Anness IIV għandu jżomm rekords mill-anqas ta':

(a) l-għadd ta' pil u karkassi ta' annimali mitmugħa b'materjali li joriġinaw mill-ispeċi tagħhom stess; u

(b) kull konsenja biex tkun żgurata t-traċċabbiltà tal-materjal.

Taqsima 4

Rekwiżiti għall-applikazzjoni fuq l-art ta' ċerti fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija

Il-persuna responsabbli għall-art li fiha jkunu applikati fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija, minbarra l-materjali msemmijin fit-tieni paragrafu tal-Kapitolu II tal-Anness IV, u li għaliha jkollhom aċċess annimali mrobbijin fi rziezet jew li minnha jinqatgħu ħxejjex għat-tagħlif ta' annimali mrobbijin fl-irziezet, għandha żżomm rekords ta' dan li ġej għal mill-anqas sentejn:

1. il-kwantitajiet tal-fertilizzanti organiċi u tal-materjali li jtejbu l-ħamrija li ġew applikati;

2. id-data ta' meta ġew applikati l-fertilizzanti organiċi u tal-materjali li jtejbu l-ħamrija, u l-postijiet fejn saret din l-applikazzjoni;

3. id-dati, wara l-applikazzjoni tal-fertilizzant organiku jew tal-materjal li jtejjeb il-ħamrija, li fihom tħallew bhejjem jirgħu fuq l-art jew li fihom l-art inħasdet għal ħxejjex għat-tagħlif.

Taqsima 5

Rekwiżiti għall-prodotti sekondarji mill-annimali dderivati minn annimali akkwatiċi u għat-tagħlif tal-ħut

Impjanti ta' proċessar li jipproduċu l-ħut mitħun jew għalf ieħor li joriġina minn annimali akkwatiċi għandhom iżommu r-rekords ta' li ġej:

(a) il-kwantitajiet maħdumin kuljum;

(b) l-ispeċi ta' oriġini, inkluża indikazzjoni ta' jekk l-annimali akkwatiċi nqabdux minn barra jew trabbewx fl-akkwakultura;

▼B

(c) fil-każ tal-ħut miżrugħ minn ħut imrobbi li hu intiż għat-tmigħ lil ħut imrobbi ta' speċi oħra, l-isem xjentifiku tal-ispeċi tal-oriġini.

Taqsima 6

Rekwiżiti għall-ħruq u d-dfin ta' prodotti sekondarji mill-annimali

Fil-każ ta' ħruq jew dfin ta' prodotti sekondarji mill-annimali kif stipulat fl-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-persuna responsabbli mill-ħruq jew mid-dfin għandha żżomm rekords ta' li ġej:

(a) il-kwantitajiet, il-kategoriji u l-ispeċi tal-prodotti sekondarji mill-annimali maħruqin jew midfunin;

(b) id-data u l-post tal-ħruq jew tad-dfin.

Taqsima 7

Rekwiżiti għall-fotoġelatina

L-operaturi ta' fabbriki tal-fotografija approvati msemmijin fit-Taqsima 11 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV għandhom iżommu rekords bid-dettalji ta' xiri u użijiet ta' fotoġelatina, kif ukoll tar-rimi ta' residwi u materjal żejjed.

KAPITOLU V

IMMARKAR TA' ĊERTI PRODOTTI DDERIVATI

1. Fl-impjanti tal-ipproċessar għall-ipproċessar ta' materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, il-prodotti dderivati għandhom ikunu mmarkati b'mod permanenti bi gliċeroltriħeptanoat (GTH) b'mod li:

   (a) jiżdied il-GTH mal-prodotti dderivati li qabel ikun sarilhom trattament bis-sħana li jtejjeb l-iġjene f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 80 °C u wara jitħarsu minn kontaminazzjoni mill-ġdid;

   (b) il-prodotti dderivati kollha jkollhom b'mod omoġenju fis-sustanza kollha tagħhom konċentrazzjoni minima ta' 250 mg GTH għal kull kg xaħam.

2. L-operaturi ta' impjanti ta' proċessar imsemmijin fil-punt 1 għandu jkollhom taħdem sistema ta' monitoraġġ u ta' reġistrazzjoni ta' parametri adatti biex juru lill-awtorità kompetenti li tkun inkisbet il-konċentrazzjoni minima omoġenja ta' GTH.

   Din is-sistema ta' monitoraġġ u reġistrazzjoni għandha tinkludi li jkun stabbilit il-kontenut ta' GTH intatt bħala trigliċerid f'estratt imnaddaf ta' 40-70 ta' etere ta' żejt mhux raffinat ta' GTH minn kampjuni meħuda f'intervalli regolari.

3. L-immarkar b'GTH ma jkunx meħtieġ għal:

   (a) prodotti derivati likwidi maħsubin li jsiru bijogass jew għal impjanti li jagħmlu l-kompost;

   (b) prodotti dderivati użati bħala għalf għall-annimali tal-pil skont il-Kapitolu II tal-Anness II;

   (c) il-bijodiżil prodott skont il-punt D tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV;

▼B

(d) prodotti dderivati miksubin skont l-Artikolu 12(a)(ii) u (b)(ii) u l-Artikolu 13(a)(ii) u (b)(ii) u l-Artikolu 16(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, fejn dawn il-prodotti:

(i) jitħarrku mill-impjant tal-ipproċessar b'sistema ta' ċineg tal-ġarr magħluqa li ma tkunx tista' tinqabeż, u bil-kondizzjoni li din is-sistema tkun awtorizzata mill-awtorità kompetenti, għal:

— inċinerazzjoni jew koinċinerazzjoni diretta immedjata,

— użu immedjat skont metodu approvat għall-prodotti sekondarji mill-annimali tal-Kategoriji 1 u 2 skont il-Kapitolu IV tal-Anness IV, jew jew

▼M1

(ii) maħsub għal finijiet ta' riċerka u għal finijiet speċifiċi oħra kif imsemmi fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 li ġew awtorizzati mill-awtorità kompetenti;

▼M13

(e) fjuwils rinnovabbli prodotti minn xaħmijiet immaċinati, li huma derivati minn materjali tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2, skont il-punti J u L tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV.

▼M4

KAPITOLU VI

TRASPORT TA' ANNIMALI DOMESTIĊI MEJTIN

Il-kundizzjonijiet fil-punti minn 1 sa 3 tal-Artikolu 48 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 fir-rigward ta' awtorizzazzjoni bil-quddiem mill-awtorità kompetenti fl-Istati Membri tad-destinazzjoni u l-użu tas-sistema TRACES mhux se jkunu meħtieġa f'każ ta' trasport ta' annimal domestiku mejjet għall-inċinerazzjoni fi stabbiliment jew impjant li jinsab f'reġjun fil-fruntiera ma' Stat Membru ieħor li jaqsam fruntiera komuni meta l-Istati Membri jikkonkludu ftehim bilaterali dwar il-kundizzjoni ta' trasport.

▼M22

KAPITOLU VII

TRASPORT LEJN IMPJANT TA' DETOSSIFIKAZZJONI TA' ŻJUT TAL-ĦUT U TA' ĦUT MITĦUN MAĦSUBA GĦALL-PRODUZZJONI TA' MATERJAL TAL-GĦALF

1. L-operaturi li beħsiebhom jittrasportaw iż-żjut tal-ħut u l-ħut mitħun ta' materjali tal-Kategorija 3 maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf minn impjant tal-ipproċessar approvat għall-produzzjoni taż-żjut tal-ħut u tal-ħut mitħun lejn impjant tal-għalf li jkun irreġistrat jew approvat skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u approvat skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 183/2005 fi Stat Membru ieħor għad-detossifikazzjoni skont il-proċessi msemmija fir-Regolament (UE) 2015/786, għandhom japplikaw mal-awtorità kompetenti fil-post tad-destinazzjoni għall-aċċettazzjoni tal-konsenja.

   L-applikazzjoni għandha tkun fil-format standard għall-applikazzjonijiet u għall-awtorizzazzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 10 tal-Kapitolu III tal-Anness XVI tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

2. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni msemmi fil-punt 1 għandha tinforma lill-operatur bid-deċiżjoni tagħha dwar il-konsenja billi tirritorna l-applikazzjoni msemmija fit-tieni subparagrafu tal-punt 1 mimlija kif dovut.

3. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-oriġini għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni, permezz tas-sistema TRACES skont id-Deċiżjoni 2004/292/KE, bid-dispaċċ ta' kull konsenja.

4. Il-punti 1 sa 3 ta' dan il-Kapitolu ma għandhomx japplikaw għaż-żjut tal-ħut u għall-ħut mitħun tal-materjali tal-Kategorija 3 li tqiegħdu fis-suq għall-produzzjoni tal-għalf li fihom ġew individwati livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew poliklorobifenili (PCBs) matul il-kontrolli uffiċjali.

▼B

ANNESS IX

REKWIŻITI APPLIKABBLI GĦAL ĊERTI STABBILIMENTI U IMPJANTI APPROVATI U REĠISTRATI

KAPITOLU I

MANIFATTURA TA' IKEL GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI

Stabbilimenti jew impjanti li jimmanifatturaw l-ikel għall-annimali domestiċi kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għandu jkollhom faċilitajiet adegwati għal:

(a) ħżin u trattament f'sikurezza sħiħa ta' materjal li jidħol; u

(b) ir-rimi tal-fdal ta' prodotti sekondarji mill-annimali li ma jkunux intużaw wara l-produzzjoni tal-prodotti skont dan ir-Regolament, jew li dan il-materjal ikollu jintbagħat f'impjant ta' inċinerazzjoni, f'impjant ta' koinċinerazzjoni, f'impjant tal-ipproċessar jew, fil-każ ta' materjal tal-Kategorija 3, f'impjant tal-bijogass jew tal-kompost skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

MANIĠĠAR TA' PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI WARA LI JINĠABRU

Ir-rekwiżiti ta' dan il-Kapitolu għandhom japplikaw għall-ħażna ta' prodotti sekondarji mill-annimali, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u għall-operazzjonijiet li ġejjin li jinvolvu l-maniġġar ta' prodotti sekondarji mill-annimali wara li jinġabru, kif imsemmi fl-Artikolu 24(1)(h) ta' dak ir-Regolament:

(a) għażla;

(b) qtugħ;

(c) tkessiħ;

(d) iffriżar;

(e) tmelliħ jew proċessi oħra ta' priżervazzjoni;

(f) tneħħija tal-ġlud;

(g) tneħħija ta' materjal ta' riskju speċifiku;

(h) operazzjonijiet li jinvolvu l-maniġġar ta' prodotti sekondarji mill-annimali li jsiru b'konformità mal-obbligi skont il-leġiżlazzjoni veterinarja tal-Unjoni, bħal mhuma eżami *post-mortem* jew it-teħid ta' kampjuni;

(i) trattament ta' iġjene/pasturizzazzjoni ta' prodotti sekondarji mill-annimali maħsubin biex jinbidlu f'bijogass jew f'kompost, qabel dan il-bdil jew qabel ma jsiru kompost fi stabbiliment jew f'impjant ieħor skont l-Anness V ta' dan ir-Regolament;

▼M23

(j) tgħarbil;

(k) proċessi ta' tranżizzjoni tal-faži ta' materjali tal-Kategorija 3, bħat-termokoagulazzjoni tad-demm, iċ-ċentrifugazzjoni tad-demm, it-trażżin kif stabbilit fil-Kapitolu V tal-Anness IX, l-idroliżi tal-qwieqeb, tal-lanżit tal-ħnieżer, tar-rix u tax-xagħar, maħsuba għall-ipproċessar b'metodi ta' pproċessar stabbiliti f'dan ir-Regolament.

▼B

Taqsima 1

Rekwiżiti ġenerali

1. Il-bini u l-faċilitajiet fejn isiru l-operazzjonijiet intermedji għandhom jissodisfaw għall-anqas ir-rekwiżiti li ġejjin:

   (a) Għandhom ikunu separati b'mod adegwat mit-toroq li minnhom tista' tinfirex il-kontaminazzjoni u minn bini ieħor bħal biċċeriji. It-taqsim ta' impjanti għandu jiżgura s-separazzjoni totali ta' materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2 minn materjal tal-Kategorija 3 rispettivament, mill-wasla tiegħu sakemm jinħareġ, jekk ma jkunx f'bini separat għalkollox.

   (b) L-impjant għandu jkollu spazju mgħotti biex jirċievi u jibgħat il-prodotti sekondarji mill-annimali, jekk dawn ma jkunux qed jinħarġu minn installazzjonijiet li ma jippermettux it-tixrid ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali, bħal minn tubi magħluqin għal prodotti sekondarji likwidi mill-annimali.

   (c) L-impjant għandu jinbena b'mod li jkun faċli li jitnaddaf u li jkun iddiżinfettat. L-art għandu jkollha pendil li jħaffef l-iskular tal-likwidi.

   (d) L-impjant għandu jkollu faċilitajiet adegwati għall-istaff, inklużi tojlets, kmamar fejn wieħed ibiddel, sinkijiet u, jekk ikun hemm bżonn, spazju għal uffiċini għad-dispożizzjoni tal-istaff li jkun qed jesegwixxi l-kontrolli uffiċjali.

   (e) L-impjant għandu jkollu arranġamenti xierqa għall-protezzjoni kontra annimali li jimpestaw, bħal insetti, annimali gerriema u għasafar.

   (f) Fejn ikun meħtieġ biex jinkisbu l-objettivi ta' dan ir-Regolament, l-impjanti għandu jkollhom faċilitajiet xierqa ta' ħażna f'temperatura kontrollata li jkunu jistgħu, b'mod suffiċjenti, iżommu l-prodotti sekondarji mill-annimali f'temperaturi adatti, u jkunu mfasslin b'mod li jħallu jsir il-monitoraġġ u r-reġistrazzjoni ta' dawk it-temperaturi.

2. L-impjant għandu jkun mgħammar b'faċilitajiet adegwati għat-tindif u d-diżinfettar tal-kontenituri jew ir-reċipjenti li fihom jitqiegħdu l-prodotti sekondarji mill-annimali, u tal-vetturi, minbarra bastimenti, li fihom jinġarru. Għandhom ikunu disponibbli faċilitajiet adegwati għad-diżinfettar tar-roti tal-vetturi.

Taqsima 2

Rekwiżiti ta' iġjene

1. L-għażla ta' prodotti sekondarji mill-annimali għandha ssir b'mod li jkun evitat kull riskju ta' tixrid ta' mard tal-annimali.

2. F'kull ħin matul il-ħżin, il-prodotti sekondarji mill-annimali għandhom ikunu mmaniġġati u maħżuna separatament minn prodotti oħra u b'mod li ma jippermetti ebda tixrid ta' patoġeni.

3. Il-prodotti sekondarji mill-annimali għandhom jinħażnu sewwa, inkluż taħt kondizzjonijiet adatti ta' temperatura, sakemm jerġgħu jintbagħtu.

Taqsima 3

Standards ta' proċessar għall-iġjenizzazzjoni/pasturizzazzjoni

Il-proċess ta' iġjenizzazzjoni/pasturizzazzjoni kif imsemmi fil-punt (i) tal-paragrafu tal-bidu ta' dan il-Kapitolu għandu jsir skont l-istandards ta' proċessar imsemmijin fil-punt 1 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I tal-Anness V jew skont parametri alternattivi ta' trasformazzjoni li jkunu ġew awtorizzati skont il-punt 1 tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tal-istess Anness.

▼B

KAPITOLU III

REKWIŻITI GĦAL ĦŻIN TA' PRODOTTI DDERIVATI

Taqsima 1

Rekwiżiti ġenerali

Il-bini u l-faċilitajiet li fihom jinħażnu l-prodotti dderivati għandhom jissodisfaw mill-anqas ir-rekwiżiti li ġejjin:

1. Il-bini u l-faċilitajiet li fihom jinħażnu l-prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 3 ma għandhomx ikunu fl-istess sit tal-bini li fih jinħażnu l-prodotti dderivati minn materjal tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2, sakemm il-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor ma jiġix evitat bit-taqsim u l-ġestjoni tal-bini, bħalma huwa permezz ta' ħżin f'binjiet separati.

2. L-impjant għandu:

   (a) ikollu spazju mgħotti biex jirċievi u jibgħat il-prodottid derivati, sakemm il-prodotti ma jkunux:

      (i) qed jinħarġu minn installazzjonijiet li ma jippermettux it-tixrid ta' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali, bħal minn tubi magħluqin għal prodotti likwidi; jew

      (ii) qed jaslu f'imballaġġ, bħal f'borož kbar, jew f'kontenituri jew b'mezzi ta' trasport mgħottijin u li ma jnixxux;

   (b) jinbena b'tali mod li jkun faċli biex jitnaddaf u biex ikun iddiżinfettat. L-art għandu jkollha pendil li jħaffef l-iskular tal-likwidi;

   (c) ikollu faċilitajiet adegwati għall-istaff, inklużi tojlets, kmamar fejn wieħed ibiddel u sinkijiet;

   (d) ikollu arranġamenti xierqa għall-protezzjoni kontra insetti jew annimali li jimpestaw, bħal ma huma insetti, annimali gerriema u għasafar.

3. L-impjant għandu jkollu faċilitajiet adegwati għat-tindif u d-diżinfettar tal-kontenituri jew ir-reċipjenti li fihom jitqiegħdu l-prodotti dderivati, u tal-vetturi, minbarra bastimenti, li fihom jinġarru.

4. Il-prodotti dderivati għandhom jinħażnu sewwa sakemm jerġgħu jinħarġu.

Taqsima 2

Rekwiżiti speċifiċi għal ħżin ta' ċertu ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti dderivati mill-ħalib

1. Il-ħżin tal-prodotti msemmijin fil-Parti II tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X għandu jsir f'temperatura adatta biex ikun evitat kull riskju għas-saħħa pubblika jew tal-annimali, fi stabbilimenti jew f'impjanti apposta ta' ħżin approvati jew reġistrati jew f'żona apposta u separata ta' ħżin fi stabbilimenti jew f'impjanti ta' ħżin approvati jew reġistrati.

2. Kampjuni tal-prodotti finali meħudin matul il-ħżin jew waqt li jkunu qed jinħarġu mill-ħażna, għandhom għall-anqas jissodisfaw l-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X.

▼B

KAPITOLU IV

OPERATURI REĠISTRATI

1. L-operaturi ta' impjanti jew stabbilimenti reġistrati, jew operaturi oħra reġistrati għandhom jimmaniġġaw il-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti dderivati skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:

   (a) il-postijiet għandhom jinbnew b'mod li jkunu jistgħu jitnaddfu u jkunu diżinfettati b'mod effikaċi, skont il-każ;

   (b) il-postijiet għandu jkollhom arranġamenti xierqa għall-protezzjoni kontra annimali li jimpestaw, bħal insetti, annimali gerriema jew għasafar;

   (c) l-istallazzjonijiet u t-tagħmir għandhom jinżammu f'kondizzjoni iġjenika, fejn ikun meħtieġ;

   (d) il-prodotti sekondarji mill-annimali u l-prodotti dderivati għandhom jinħażnu f'kondizzjonijiet li ma jippermettux il-kontaminazzjoni.

2. L-operaturi għandhom iżommu rekords f'għamla li tkun aċċessibbli għall-awtorità kompetenti.

3. L-operaturi reġistrati li jġorru l-prodotti sekondarji mill-annimali jew il-prodotti dderivati, minbarra bejn il-postijiet tal-istess operatur, għandu b'mod partikulari:

   (a) ikollhom informazzjoni għad-dispożizzjoni tagħhom dwar l-identifikazzjoni tal-vetturi tagħhom, li tippermetti l-verifika tal-użu tal-vetturi għall-ġarr ta' prodotti sekondarji mill-annimali jew ta' prodotti derivati;

   (b) inadddfu u jiddiżinfettaw il-vetturi tagħhom, kif jixraq;

   (c) jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ma jħallux li jkun hemm xi kontaminazzjoni u tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali.

▼M9

KAPITOLU V

METODI TA' TRAŻŻIN

Taqsima 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. Il-materjali li jirriżultaw minn metodu ta' trażżin jistgħu jintużaw jew jintremew fl-Istat Membru biss fejn dak il-metodu ta' konteniment huwa awtorizzat mill-awtorità kompetenti.

2. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandha tara li r-riżultati ta' kontrolli uffiċjali jkunu dispobibbli lil awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor meta jintalbu, fejn metodu ta' trażżin jintuża għall-ewwel darba f'dak l-Istat Membru, biex titħaffef l-introduzzjoni tal-metodu ta' trażżin il-ġdid.

Taqsima 2

Metodoloġija

A. Il-maturazzjoni aerobika u l-ħażna tal-ħnieżer li jmutu fir-razzett bl-inċinerazzjoni jew koinċinerazzjoni sussegwenti.

▼M29

1. L-Istati Membri [1] **kkonċernati**

Il-proċess tal-maturazzjoni u l-ħżin aerobiċi tal-ħnieżer li jmutu fir-razzett u ta' ċertu materjal ieħor tal-porċini segwit b'inċinerazzjoni jew koinċinerazzjoni jista' jintuża fi Franza, l-Irlanda, il-Latvja, il-Portugall u r-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

Wara l-maturazzjoni u l-ħżin aerobiċi tal-materjal, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għandha tiżgura li l-materjali jinġabru u jintremew fit-territorju ta' dak l-Istat Membru.

▼M9

2. Il-materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess, il-materjali li ġejjin biss minn annimali tal-ispeċi porċina jistgħu jintużaw:

(a) il-materjali tal-Kategorija 2 msemmija fl-Artikolu 9(f)(i) sa (iii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10(h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

Dan il-metodu huwa applikabbli biss għar-rimi ta' annimali tal-ispeċi porċina li joriġinaw fl-istess impriża agrikola, sakemm din l-impriża agrikola ma tkunx suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba tifqigħa ssuspettata jew ikkonfermata ta' mard serju li jittieħed li jaffettwa annimali tal-ispeċi porċina. Dan il-metodu ma jistax jintuża għall-annimali li jkunu mietu minħabba dak il-mard jew inqatlu għall-finijiet ta' kontroll ta' mard, jew partijiet ta' dawk l-annimali.

3. Metodoloġija

3.1. Il-prinċipji ġenerali

Il-metodu hu proċess awtorizzat mill-awtorità kompetenti:

Is-sit għandu jkun mibni u organizzat skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni għall-ħarsien tal-ambjent, sabiex jiġu evitati l-irwejjaħ u r-riskji għall-ħamrija u għall-ilma ta' taħt l-art.

L-operatur għandu:

(a) jieħu miżuri preventivi kontra aċċess tal-annimali u jdaħħal fis-seħħ programm dokumentat għall-kontroll tal-annimali qerrieda;

(b) jistabbilixxi proċeduri biex ikun evitat it-tixrid ta' mard;

(c) jistabbilixxi proċeduri biex ikun evitat it-tixrid ta' serratura użata barra mis-sistema magħluqa.

Il-proċess għandu jsir b'sistema magħluqa li tikkonsisti f'diversi ċelel, b'art li ma jgħaddix ilma minnha u delimitata b'ħitan solidi. Kwalunkwe ilma skartat għandu jinġabar; iċ-ċelel għandhom jiġu konnessi ma' pajp tad-drenaġġ b'grilja ta' 6 mm biex jinqabdu l-oġġetti solidi.

Id-daqs u n-numru taċ-ċelel għandhom jiġu adattati għal-livell ta' mortalità definit fil-proċedura permanenti bil-miktub msemmija fl-Artikolu 29(1) sa (3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 b'kapaċità suffiċjenti għall-imwiet fir-rażżett li jseħħ matul perjodu ta' tmien xhur tal-anqas.

[1] F'konformità mal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għall-Istati Membri jinkludu r-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

▼M9

3.2. Fażijiet

3.2.1. Il-fażi tal-mili u l-ħżin

Il-ħnieżer mejta u materjal ieħor tal-porċini għandhom ikunu individwalment koperti bis-serratura u stivati sakemm iċ-ċella timtela. L-ewwel, fl-art għandu jitqiegħad saff ta' serratura ta' mill-inqas ta' 30 cm. Il-karkassi u materjal tal-porċini ieħor għandu mbagħad jitpoġġa fuq dan l-ewwel saff ta' serratura u kull saff ta' karkassi u materjal tal-porċini ieħor għandu jitgħatta b'saff ta' serratura ta' mill-inqas 30 cm oħxon.

Il-persunal ma għandux jimxi fuq il-materjal maħżun.

3.2.2. Il-fażi ta' maturazzjoni

Meta timtela ċella u jkun hemm żieda fit-temperatura li tippermetti d-degradazzjoni tat-tessuti rotob kollha, il-perjodu ta' maturazzjoni jibda u għandu jdum mill-inqas tliett (3) xhur.

Fi tmiem il-fażi tal-mili u l-ħżin u matul il-fażi kollha tal-maturazzjoni, l-operatur għandu jimmonitorja t-temperatura f'kull ċella b'senser tat-temperatura, mqiegħed bejn 40 cm u 60 cm taħt wiċċ tal-munzell tal-aħħar saff mibni.

Il-qari elettroniku u l-monitoraġġ tat-temperatura għandhom ikunu rreġistrati mill-operatur.

Fi tmiem il-fażi tal-mili u l-ħżin, il-monitoraġġ tat-temperatura huwa indikatur tat-tqassim sodisfaċenti tal-munzell. It-temperatura għandha titkejjel b'apparat li jirreġsitra b'mod awtomatiku. L-għan huwa li tintlaħaq it-temperatura ta' 55 °C matul it-tlitt (3) ijiem konsekuttivi biex b'hekk jinkixef li l-proċess tal-maturazzjoni huwa attiv u li t-tqassim bil-munzell huwa effettiv u li l-fażi ta' maturazzjoni bdiet.

L-operatur għandu jimmonitorja t-temperatura darba kuljum u l-miżuri li ġejjin għandhom jittieħdu skont l-eżitu ta' dawn il-qisien:

(a) fejn it-temperatura ta' 55 °C jew aktar tinżamm matul it-tliett (3) ijiem konsekuttivi, il-munzell jista' jitneħħa wara fażi tal-maturazzjoni ta' tliet (3) xhur konsekuttivi, jew jista' jibqa' maħżun fil-bini għal tneħħija aktar tard;

(b) fejn it-temperatur ta' 55 °C ma tintlaħaqx fit-tlitt (3) ijiem konsekuttivi, l-operatur għandu jistabbilixxi l-miżuri definiti fil-proċedura permanenti miktuba msemmija fl-Artikolu 29(1) sa (3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jekk hemm bżonn, l-awtorità kompetenti tista' twaqqaf l-metodu tal-ipproċessar u l-materjal għandu jintrema skont l-Artikolu 13 tar-Regolament isemmi hawn fuq.

L-awtorità kompetenti tista' tiddetermina limitu ta' żmien għall-fażi ta' ħażna.

3.2.3. Trasport u inċinerazzjoni u koinċinerazzjoni

It-trasport tal-materjal li jirriżulta wara l-fażi ta' maturazzjoni lejn impjant approvat ta' inċinerazzjoni jew koinċinerazzjoni huwa soġġett għall-kontrolli msemmija fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew id- Direttiva 2008/98/KE.

▼M9

B. L-idrolisi u r-rimi sussegwenti

▼M29

1. L-Istati Membri ([1]) **kkonċernati**

Il-proċess ta' idroliżi u r-rimi sussegwenti jista' jintuża fl-Irlanda, fi Spanja, fil-Latvja, fil-Portugall u fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

Wara l-idroliżi, l-awtorità kompetenti li tawtorizza għandha tiżgura li l-materjali jinġabru u jintremew fl-istess Stat Membru msemmi hawn fuq.

2. Il-materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw il-materjali tal-ispeċi porċina, tat-tjur jew tal-lagomorfi mrobbija li ġejjin biss:

(a) Il-materjali tal-Kategorija 2 msemmija fl-Artikolu 9(f)(i)(ii)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10(h) ta' dan ir-Regolament.

Dan il-metodu għandu japplika biss għar-rimi ta' annimali tal-ispeċi porċina, tat-tjur jew tal-lagomorfi mrobbija li joriġinaw fl-istess impriża agrikola, dment li din l-impriża agrikola ma tkunx soġġetta għal restrizzjonijiet minħabba tifqigħa ssuspettata jew ikkonfermata ta' mard serju li jittieħed li jaffettwa annimali tal-ispeċi porċina, tat-tjur jew tal-lagomorfi mrobbija u li ma jkunux inqatlu annimali għall-finijiet ta' kontroll ta' mard.

▼M9

3. Metodoloġija

L-idrolisi u r-rimi sussegwenti hija ħażna temporanja fil-post. Għandha titwettaq skont l-istandards li ġejjin:

(a) Wara l-ġbir tagħhom minn azjenda li għaliha l-awtorità kompetenti awtorizzat l-użu tal-metodu tal-ipproċessar, fuq il-bażi ta' valutazzjoni tad-densità tal-annimali tal-impriża agrikola, ir-rata probabbli tal-mortalità u r-riskji potenzjali għas-saħħa pubblika u tal-annimali li jistgħu jinqalgħu, il-prodotti sekondarji tal-annimali għandhom jitqiegħdu f'kontenitur li nbena skont il-punt (b)("il-kontenitur") u li tqiegħed f'sit apposta skont il-punti (c) u (d) ("is-sit apposta").

(b) Il-kontenitur għandu:

(i) jkollu apparat biex jingħalaq;

(ii) ma joħroġx ilma minnu u jkun issiġillat ermetikament;

(iii) jkun miksi b'mod li jevita l-korrużjoni;

(iv) jkun mgħammar b'apparat għall-kontroll tal-emissjonijiet skont il-punt (e).

(c) Il-kontenitur għandu jitqiegħed f'sit apposta li huwa fiżikament separat mill-impriża agrikola.

Dan is-sit għandu jkollu rotot għall-aċċess apposta għall-moviment ta' materjali u għall-vetturi tal-ġbir.

(d) Il-kontenitur u s-sit għandhom jibnew u organizzati skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni għall-ħarsien tal-ambjent, sabiex jiġu evitati l-irwejjaħ u r-riskji għall-ħamrija u għall-ilma ta' taħt l-art.

([1]) F'konformità mal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għall-Istati Membri jinkludu r-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

▼**M9**

(e) Il-kontenitur għandu jkun mqabbad ma' pajp għall-emissjonijiet tal-gassijiet, li għandu jkun mgħammar b'filtri xierqa sabiex tiġi evitata t-trasmissjoni ta' mard li jista' jittieħed mill-bniedem u mill-annimali.

(f) Il-kontenitur għandu jkun magħluq għall-proċess ta' idrolisi għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur, b'tali mod li jiġi evitat kwalunkwe ftuħ mhux awtorizzat.

(g) L-operatur għandu jistabbilixxi proċeduri li jevitaw it-trasmissjoni ta' mard li jista' jittieħed mill-bniedem u mill-annimali permezz tal-movimenti tal-persunal.

(h) L-operatur għandu:

(i) jieħu miżuri ta' prevenzjoni kontra l-għasafar, l-annimali gerriema, l-insetti u annimali oħra li jagħmlu l-ħsara;

(ii) jistabbilixxi programm dokumentat għall-kontroll tal-annimali qerrieda.

(i) L-operatur għandu jżomm rekords ta':

(i) kwalunkwe tpoġġija ta' materjal fil-kontenitur;

(ii) kwalunkwe ġbir ta' materjal idrolizzat mill-kontenitur.

(j) L-operatur għandu jiżvojta l-kontenitur f'intervalli regolari għal verifika:

(i) għall-assenza ta' korrużjoni;

(ii) għas-sejba u l-prevenzjoni ta' tnixxija possibbli ta' materjali likwidi fl-art.

(k) Wara l-idrolisi, il-materjali għandhom jinġabru, jintużaw u jintremew skont l-Artikolu 13(a), (b), (c) jew l-Artikolu 13(e)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew l-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament għall-materjali tal-Kategorija 3.

(l) Il-proċess għandu jsir permezz ta' lottijiet.

(m) Kwalunkwe mmaniġġjar jew użu ieħor tal-materjali idrolizzati, inkluża l-applikazzjoni tagħhom għall-art, għandu jkun projbit.

▼B

ANNESS X

MATERJALI TA' GĦALF

KAPITOLU I

REKWIŻITI ĠENERALI GĦALL-IPPROĊESSAR U T-TQEGĦID FIS-SUQ

L-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti dderivati

L-istandards mikrobijoloġiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-prodotti dderivati:

Il-kampjuni tal-prodotti finali meħudin matul jew waqt il-ħruġ mill-ħażna fl-impjant tal-ipproċessar għandhom ikunu konformi mal-livelli stabbiliti li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriacae: n = 5, ċ = 2, m = 10, M = 300 f'1 g

fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-ammont ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

Iżda l-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti f'dan il-Kapitolu ma għandhomx japplikaw għal xaħmijiet imdewba u għal żejt tal-ħuta mill-ipproċessar ta' prodotti sekondarji mill-animali, meta l-proteina pproċessata tal-annimali, li tinkiseb matul l-istess proċessar, tkun suġġetta għal teħid ta' kampjuni biex tkun żgurata l-konformiità ma' dawk l-istandards.

KAPITOLU II

REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦALL-PROTEINA PPROĊESSATA TAL-ANNIMALI U PRODOTTI OĦRA DDERIVATI

Taqsima 1

Rekwiżiti speċifiċi għall-proteina pproċessata tal-annimali

▼M12

A. Materja prima

1. Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 jew prodotti li jkunu ġejjin minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali biss, minbarra l-materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali.

2. Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija, maħsuba għall-produzzjoni tal-ġwież għall-annimali mrobbija, minbarra l-annimali tal-pil, tista' tinkiseb biss minn dawn l-ispeċijiet ta' insetti li ġejjin:

(i) il-"Black Soldier Fly" (*Hermetia illucens*) u l-"Common Housefly" (*Musca domestica*),

(ii) il-"Yellow Mealworm" (*Tenebrio molitor*) u l-"Lesser Mealworm" (*Alphitobius diaperinus*),

(iii) il-"House cricket" (*Acheta domesticus*), il-"Banded cricket" (*Gryllodes sigillatus*) u l-"Field Cricket" (*Gryllus Assimilis*),

▼M29

(iv) dudu tal-ħarir (*Bombyx mori*).

▼B

B. Standards ta’ proċessar

1. Il-proteina tal-annimali ta’ oriġini mammifera pproċessata għandha tkun tqiegħdet għall-metodu ta’ proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

Iżda,

(a) id-demm tal-ħnieżer jew frazzjonijiet ta’ demm tal-ħnieżer għall-produzzjoni ta’ demm niexef miżħun setgħu tqiegħdu minflok għal kull metodu ta’ proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta’ proċessar 7 kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, bil-kondizzjoni li fil-każ tal-metodu 7 ta’ proċessar ikun ġie applikat trattament bis-sħana mas-sustanza tiegħu kollha f’temperatura ta’ 80 °C;

(b) il-proteina pproċessata tal-annimali ta’ oriġini mammifera

(i) setgħet tqiegħdet għal kull metodu ta’ proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta’ proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, bil-kondizzjoni li wara tintrema jew tintuża bħala fjuwil għall-kombustjoni;

(ii) fejn tkun maħsuba esklussivament għal użu fl-ikel għall-annimali domestiċi, hija tkun setgħet tqiegħdet għal kull metodu ta’ proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta’ proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, bil-kondizzjoni li

— tinġarr f’kontenituri apposta li ma jintużawx għat-trasport ta’ prodotti sekondarji mill-annimali jew ta’ għalf għall-annimali tal-irziezet, u

— tkun ikkonsenjata direttament minn impjant ta’ proċessar ta’ materjal tal-Kategorija 3 għall-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi jew għal impjant approvat ta’ ħżin, minn fejn tkun ikkonsenjata direttament għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi.

2. Il-proteina tal-annimali mhux mammiferi, bl-eċċezzjoni tal-ħut miżħun, għandha tkun tqiegħdet għal kull metodu ta’ proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta’ proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

3. Il-ħut miżħun għandu jkun tqiegħed għal:

(a) kull metodu ta’ proċessar stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV; jew

(b) metodu ieħor li jiżgura li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I ta’ dan l-Anness.

C. Ħżin

1. Il-proteina pproċessata tal-annimali għandha tkun ippakkjata u maħżuna f’boroż ġodda jew sterilizzati jew maħżuna kif imiss f’laned li jesgħu ħafna jew barrakki għall-ħażna.

Għandhom jittieħdu miżuri suffiċjenti biex il-kondensazzjoni fil-laned, fit-trasportaturi jew fl-elevejters tkun mill-inqas.

2. Il-prodotti fit-trasportaturi, fl-elevejters u fil-laned għandhom jitħarsu minn kontaminazzjoni aċċidentali.

3. It-tagħmir għall-immaniġġar tal-proteina pproċessata tal-annimali għandu jinżamm f’kondizzjoni nadifa u niexfa u għandu jkollu punti ta’ spezzjoni xierqa biex it-tagħmir ikun jista’ jiġi eżaminat għall-indafa.

Il-faċilitajiet kollha tal-ħżin għandhom jitbattlu u jitnaddfu regolarment, kemm ikun meħtieġ biex ma jkunx hemm kontaminazzjoni.

▼B

4. Il-proteina pproċessata tal-annimali għandha tinżamm niexfa.

Ma għandhomx jitħallew tnixxija u kondensazzjoni fiż-żona tal-ħażna.

Taqsima 2

Rekwiżiti speċifiċi għall-prodotti tad-demm

A. Materja prima

Id-demm biss imsemmi fl-Artikolu 10(a) u fl-Artikolu 10(b)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jista' jintuża għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm.

B. Standards ta' proċessar

Il-prodotti tad-demm għandhom ikunu tqiegħdu għal:

(a) kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV; jew

(b) metodu ieħor li jiżgura li l-prodott tad-demm ikun konformi mall-istandards mikrobijoloġiċi għall-prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dan l-Anness.

Taqsima 3

Rekwiżiti speċifiċi għal xaħmijiet imdewba, żejt tal-ħuta u derivati mix-xaħam minn materjal tal-Kategorija 3

A. Materja prima

▼M9

1. Grass immaċinat

Jista' jintuża biss il-materjal tal-Kategorija 3, minbarra dawk il-materjali tal-Kategorija 3 imsemmijin fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, għall-produzzjoni tal-grass immaċinat.

▼M11

2. Żejt tal-ħuta

Il-materjal tal-Kategorija 3 biss imsemmi fl-Artikolu 10(i), (j) u (l) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u l-materjal tal-Kategorija 3 ta' oriġini ta' annimali akkwatiċi msemmi fl-Artikolu 10(e) u (f) ta' dak ir-Regolament jistgħu jintużaw għall-produzzjoni taż-żejt tal-ħuta.

▼B

B. Standards ta' proċessar

Sakemm iż-żejt tal-ħuta jew ix-xaħmijiet imdewba ma jkunux inħadmu skont it-Taqsimiet VIII jew XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, rispettivament, ix-xaħmijiet imdewba għandhom jinħadmu billi jintuża kull metodu ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, u żjut tal-ħut jistgħu jinħadmu:

(a) billi jintużaw il-metodi minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV; jew

(b) skont metodu ieħor li jiżgura li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għal prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I ta' dan l-Anness.

Xaħmijiet imdewba ġejjin minn annimali li jixtarru għandhom jissaffew b'mod li l-livell massimu tal-impuritajiet kollha li ma jinħallux li jifdal ma jaqbiżx 0,15 % fil-piż.

Derivattivi mix-xaħam minn xaħmijiet imdewba tal-Kategorija 3 jew minn żejt tal-ħuta għandhom jinħadmu skont wieħed mill-metodi ta' proċessar imsemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV.

▼B

C. Rekwiżiti ta’ iġjene

Fejn ix-xaħam imdewwweb jew iż-żejt tal-ħuta jkunu ppakkjati, dawn għandhom ikunu ppakkjati f’kontenituri ġodda jew f’kontenituri li jkunu tnaddfu u ġew ddiżinfettati, jekk ikun meħtieġ, għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni, u għandhom jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jkunx hemm kontaminazzjoni mill-ġdid.

Fejn ikun maħsub li jsir trasport bil-kwantità ta’ dawk il-prodotti, il-pajp, il-pompi u t-tankijiet tal-kwantità u kull kontenitur ieħor li jġorr bil-kwantità jew tanker tat-triq li jġorr bil-kwantità użati għat-trasport tal-prodotti mill-impjant tal-manifattura direttament għal fuq il-bastiment jew għal ġo tankijiet fuq il-moll jew direttament għal impjanti għandhom ikunu nodfa qabel ma jintużaw.

Taqsima 4

Rekwiżiti speċifiċi għall-ħalib, kolostru u ċerti prodotti oħra ġejjin mill-ħalib jew mill-kolostru

Parti I

Rekwiżiti ġenerali

A. Materja prima

Il-ħalib imsemmi fl-Artikolu 10 (e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 biss, minbarra x-xaħam miċ-ċentrifuga jew mis-separatur, u l-ħalib imsemmi fl-Artikolu 10(f) u (h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jista’ jintuża għall-produzzjoni tal-ħalib, għall-prodotti b’bażi tal-ħalib u għall-prodotti derivati mill-ħalib.

Il-kolostru jista’ jintuża biss bil-kondizzjoni li joriġina minn annimali ħajjin li ma kinux urew xi sinjali ta’ mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali permezz tal-kolostru.

B. Standards ta’ proċessar

1. Il-ħalib għandu jkun suġġett għal wieħed mit-trattamenti li ġejjin:

1.1. sterilizzazzjoni f’valur ta’ F0 (*) ta’ tlieta jew aktar;

1.2. UHT (**) flimkien ma’ wieħed minn dawn li ġejjin:

(a) trattament fiżiku sussegwenti, bi:

(i) proċess ta’ tnixxif, flimkien ma’ tisħin addizzjonali sa 72 °C jew aktar fil-każ tal-ħalib maħsub għall-konsum; jew

(ii) it-tnaqqis ta’ pH taħt is-6 għal minimu ta’ siegħa (1 h);

(b) il-kondizzjoni li l-ħalib, il-prodott b’bażi ta’ ħalib jew il-prodott idderivat mill-ħalib ikunu nħadmu mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u li matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta’ oriġini;

1.3. HTST (***) applikat darbtejn;

(*) F_0 huwa l-effett mortali kkalkulat fuq spori batterjoloġiċi. Valur F_0 ta’ 3,00 jfisser li l-iksaħ punt fil-prodott ikun issaħħan biżżejjed biex jilħaq l-istess effett mortali bħal ta’ 121 °C (250 °F) fi tliet minuti b’tisħin u tkessiħ istantanji.

(**) UHT = [Ultra High Temperature] Trattament f’Temperatura Ultra Għolja ta’ 132 °C għal mill-anqas sekonda waħda.

(***) HTST = [High Temperature Short Time pasteurisation] Pasturizzazzjoni f’Temperatura Għolja għal Ħin Qasir ta’ 72 °C għal mill-anqas 15-il sekonda jew effett ekwivalenti għall-pasturizzazzjoni li tħalli reazzjoni negattiva għal test bil-fosfatiku.

▼B

1.4. HTST flimkien ma’ wieħed minn dawn li ġejjin:

(a) trattament fiżiku sussegwenti, bi:

(i) proċess ta’ tnixxif, flimkien ma’ tisħin addizzjonali sa 72 °C jew aktar fil-każ tal-ħalib maħsub għall-konsum; jew

(ii) it-tnaqqis ta’ pH taħt is-6,0 għal minimu ta’ siegħa;

(b) il-kondizzjoni li l-ħalib, il-prodotti b’bażi ta’ ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib ikunu nħadmu mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u li matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta’ oriġini.

2. Il-prodotti b’bażi ta’ ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib għandhom ikunu jew suġġetti għal mill-anqas wieħed mit-trattamenti msemmijin fil-punt 1 jew ikunu nħadmu minn ħalib ittrattat skont il-punt 1.

3. Ix-xorrox li hu maħsub biex jintema’ lil annimali ta’ speċijiet suxxet-tibbli għall-marda tal-ilsien u tad-dwiefer u maħdum minn ħalib ittrattat skont il-punt 1 għandu:

(a) jew jinġabar mill-inqas 16-il siegħa wara li jkun għaqad il-ħalib, u l-pH tiegħu għandu jkun irreġistrat bħala anqas minn 6,0 qabel ma jkun ittrasportat għal azjendi ta’ annimali; jew

(b) ikun inħadem mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u li matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta’ oriġini.

4. Flimkien mar-rekwiżiti fil-punti 1, 2 u 3, ħalib, prodotti b’bażi ta’ ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

4.1. wara li jitlesta l-ipproċessar, tkun ittieħdet kull prekawzjoni biex ma titħalliex ikun hemm kontaminazzjoni tal-prodotti;

4.2. il-prodott aħħari għandha titwaħħallu tikketta biex ikun indikat li fih materjal tal-Kategorija 3 u li mhuwiex maħsub għall-konsum mill-bniedem, u li ġie:

(a) ippakkjat f’kontenituri ġodda; jew

(b) ittrasportat bi kwantità f’kontenituri jew b’mezzi oħra ta’ trasport li qabel ma ntużaw tnaddfu sewwa ħafna u ġew diżinfettati.

5. Il-ħalib nej għandu jinħadem f’kondizzjonijiet li joffru garanziji xierqa fir-rigward tas-saħħa tal-annimali.

6. Il-kolostru u l-prodotti tal-kolostru għandhom:

6.1. jinkisbu minn annimali bovini miżmumin f’azjenda li l-imrieħel kollha bovini tagħha jkunu magħrufa bħala ħielsa uffiċjalment mit-tuberkuloži, ħielsa uffiċjalment mill-bruċelloži u ħielsa uffiċjalment mil-lewkoži enzootika bovina kif iddefiniti fl-Artikolu 2(2)(d), (f) u (j) tad-Direttiva 64/432/KEE;

6.2. ikunu nħadmu mill-anqas 21 jum qabel it-trasport bil-baħar u matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ tal-marda tal-ilsien u tad-dwiefer fl-Istat Membru ta’ oriġini;

▼B

6.3. ikunu għaddew minn trattament wieħed ta' HTST (*);

6.4. ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 4 ta' din il-Parti.

Parti II

Deroga għat-tqegħid fis-suq ta' ħalib ipproċessat konformi ma' standards nazzjonali

▼M4

1. Ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 2 u 3 ta' din il-Parti għandhom japplikaw għall-ipproċessar, l-użu u l-ħżin tal-ħalib, il-prodotti b'bażi ta' ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib ta' materjal tal-Kategorija 3, kif imsemmi fl-Artikolu 10(e) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, minbarra l-ħama taċ-ċentrifugi jew tas-separaturi, u l-ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti dderivati mill-ħalib imsemmijin fl-Artikolu 10(f) u (h) ta' dak ir-Regolament, li ma kinux ipproċessati skont il-Parti I ta' din it-Taqsima.

▼B

2. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza lil stabbilimenti li jipproċessaw il-ħalib, approvati jew reġistrati skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, biex jipprovdu ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib għall-finijiet imsemmijin fil-punt 3 ta' din il-Parti, bil-kondizzjoni li l-istabbiliment ikkonċernat jiżgura t-traċċabbiltà tal-prodotti.

3. Il-ħalib, il-prodotti b'bażi ta' ħalib u l-prodotti dderivati mill-ħalib jistgħu jkunu pprovduti u jintużaw bħala materjal ta' għalf:

(a) fl-Istat Membru kkonċernat u f'żoni transkonfinali fejn l-Istati Membri kkonċernati jkollhom ftehim reċiproku dwar dan, fil-każ ta' prodotti dderivati, inkluż ilma ragħwi, li jkunu ġew f'kuntatt ma' ħalib nej u/jew ħalib pasturizzat skont ir-rekwiżiti ta' trattament bis-sħana stabbiliti fil-punt II.1(a) jew (b) tal-Kapitolu II tat-Taqsima IX tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jekk dawn il-prodotti dderivati jkunu ġew suġġetti għal wieħed mit-trattamenti li ġejjin:

(i) UHT;

(ii) l-isterilizzazzjoni li biha jintlaħaq valur Fc daqs jew aktar minn 3 jew li tkun saret f'temperatura ta' mill-anqas 115 °C għal 15-il minuta jew taħlita ekwivalenti ta' temperatura u ħin;

(iii) il-pasturizzazzjoni jew l-isterilizzazzjoni, minbarra dawk imsemmija fil-punt (ii), segwiti minn:

— fil-każ ta' trab tal-ħalib jew prodotti b'bażi ta' trab tal-ħalib jew prodotti dderivati mill-ħalib, proċess ta' tnixxif;

— fil-każ ta' prodott tal-ħalib aċidifikat, proċess li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm mill-anqas għal siegħa f'livell taħt is-6;

(b) fl-Istat Membru kkonċernat,

(i) fil-każ ta' prodotti dderivati, inkluż l-ilma ragħwi, li jkunu ġew f'kuntatt ma' ħalib li jkun ġie ppasturizzat skont ir-rekwiżiti ta' trattament bis-sħana stabbiliti fil-punt II.1(a) tal-Kapitolu II tat-Taqsima IX tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, u xorrox maħdum minn prodotti mhux ittrattati bis-sħana b'bażi tal-ħalib, li jkun inġabar mill-anqas 16-il siegħa wara li l-ħalib ikun tbaqqat, u fejn il-pH ikollu jkun irreġistrat bħala < 6,0 qabel ma jintagħat ix-xorrox biex jintuża għat-tagħlif, bil-kondizzjoni li dawn jintbagħtu għand għadd limitat ta' azjendi awtorizzati tal-annimali, stabbiliti abbażi tal-valutazzjoni tar-riskju fil-każ tal-aħjar jew l-għar sitwazzjoni, imwettqa mill-Istat Membru kkonċernat bi tħejjija għall-pjanijiet ta' kontinġenza għal mard epizootiku, partikularment għall-marda tal-ilsien u tad-dwiefer;

(*) HTST = [High Temperature Short Time pasteurisation] Pasturizzazzjoni f'Temperatura Għolja għal Ħin Qasir ta' 72 °C għal mill-anqas 15-il sekonda jew effett ekwivalenti għall-pasturizzazzjoni li tħalli reazzjoni negattiva għal test bil-fosfatiku.

▼B

(ii) fil-każ ta' prodotti nejjin, inkluż l-ilma ragħwi, li jkunu ġew f'kuntatt ma' ħalib nej, u materjali oħra li għalihom ma jistax ikun żgurat it-trattament imsemmi fil-punt (a) u fil-punt (b)(i), bil-kondizzjoni li jintbagħtu għand għadd limitat ta' azjendi awtorizzati tal-annimali, stabbiliti abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju fil-każ tal-aħjar jew l-għar sitwazzjoni, imwettqa mill-Istat Membru kkonċernat bi tħejjija għall-pjanijiet ta' kontinġenza għal mard epizootiku, partikularment il-marda tal-ilsien u tad-dwiefer, u bil-kondizzjoni li l-annimali li jkun hemm fl-azjendi awtorizzati tal-annimali jkunu jistgħu jittieħdu

— jew direttament f'biċċerija li tkun tinsab fl-istess Stat Membru, jew

— f'azjenda oħra fl-istess Stat Membru, li għaliha l-awtorità kompetenti tiggarantixxi li l-annimali suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u tad-dwiefer ikunu jistgħu jħallu l-azjenda biss direttament għal biċċerija li tkun tinsab fl-istess Stat Membru, jew, jekk l-annimali jkunu ntbagħtu f'azjenda li ma tagħlifx bil-prodotti msemmijin f'dan il-punt (ii), wara li jkun għadda perjodu ta' 21 jum minn meta l-anninali jkunu waqfu jidħlu fl-azjenda.

4. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-provvista ta' kolostru li ma jkunx konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt B.6 tal-Parti I minn bidwi għal ieħor fl-istess Stat Membru għal finijiet ta' għalf, f'kondizzjonijiet li ma jħallux li jinxterdu r-riskji għas-saħħa.

Parti III

Rekwiżiti speċjali għal xaħam taċ-ċentrifuga jew tas-separatur li jibqa' żejjed

Materjal tal-Kategorija 3 li hu xaħam taċ-ċentrifuga jew tas-separatur għandu jkun suġġett għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 70 °C għal 60 minuta jew ta' mill-anqas 80 °C għal 30 minuta, qabel ma jkun jista' jitqiegħed fis-suq bħala għalf għall-annimali mrobbijin fl-irziezet.

▼M9

Permezz ta' deroga mill-ewwel paragrafu, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza parametri alternattivi għat-trattament bis-sħana ta' ħama taċ-ċentrifugi jew tas-separaturi maħsuba għall-użi fl-Istati Membri li jkunu awtorizzaw dawk il-parametri alternattivi, sakemm l-operaturi jistgħu juru li t-trattament bis-sħana skont parametri alternattivi ta' mill-inqas l-istess jiggarantixxi l-istess tnaqqis tar-riskju mwettaq skont il-parametri stabbiliti fl-ewwel paragrafu.

▼B

Taqsima 5

Rekwiżiti speċifiċi għall-ġelatina u proteina idrolizzata

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-ġelatina u tal-proteina idrolizzata.

B. Standards ta' pproċessar tal-ġelatina

1. Jekk il-ġelatina ma tkunx inħadmet skont it-Taqsima XIV tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, hija għandha tinħadem bi proċess li jiżgura li materjal tal-Kategorija 3 jkun suġġett għal trattament bl-aċidu jew bl-alkali, segwit bi tlaħliħa waħda jew aktar.

Il-pH għandu jkun aġġustat wara. Il-ġelatina għandha tiġi estratta billi tkun applikata s-sħana darba jew għadd ta' drabi wara xulxin, segwita b'tisfija bil-filtrazzjoni u l-isterilizzazzjoni.

▼B

2. Wara li tkun suġġetta għall-proċessi msemmijin fil-punt 1, il-ġelatina jista' jsirilha proċess ta' tnixxif u, skont il-każ, proċess ta' tifrik jew tirqiq.

3. L-użu ta' preservattivi, minbarra d-dijossidu tal-kubrit u l-perossidu tal-idroġenu, għandhom ikunu pprojbiti.

C. Rekwiżiti oħra għall-ġelatina

Il-ġelatina għandha titgeżwer, tkun ippakkjata, tinħażen u tinġarr f'kondizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene.

B'mod partikolari:

(a) għandu jkun hemm kamra jew post apposta għall-ħżin ta' materjali ta' tgeżwir u ppakkjar;

(b) it-tgeżwir u l-ippakkjar għandhom isiru f'kamra jew f'post maħsub għal dak l-għan.

D. Standards ta' proċessar għall-proteina idrolizzata

Il-proteina idrolizzata għandha tinħadem billi jintuża poċess ta' produzzjoni li jinvolvi miżuri xierqa biex il-kontaminazzjoni tkun mill-anqas. Il-proteina idrolizzata meħuda minn annimali li jixtarru għandu jkollha piż molekulari ta' anqas minn 10 000 Dalton.

Flimkien mar-rekwiżiti tal-ewwel paragrafu, il-proteini idrolizzati ġejjin kollha jew parzjalment mill-ġlud ta' annimali li jixtarru għandhom isiru f'impjant ta' proċessar magħmul apposta għall-produzzjoni tal-proteina idrolizzata, billi jintuża proċess li jinvolvi t-tħejjija ta' materja prima tal-Kategorija 3 bl-ilma mielaħ, bil-ġir u b'ħasil intensiv segwit minn espożizzjoni tal-materjal għal:

(a) pH ta' aktar minn 11 għal aktar minn tliet siegħat f'temperatura ta' aktar minn 80 °Ċ u wara għal trattament bis-sħana f'temperatura ta' aktar minn 140 °Ċ għal 30 minuta f'aktar minn 3,6 bar; jew

(b) pH ta' minn 1 sa 2, segwita b'pH ta' aktar minn 11, segwit minn trattament bis-sħana ta' 140 °C għal 30 minuta fi 3 bar.

Taqsima 6

Rekwiżiti speċifiċi għall-fosfat tad-dikalċju

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-fosfat tad-dikalċju.

B. Standards ta' proċessar

1. Il-fosfat tad-dikalċju għandu jinħadem permezz ta' proċess li jikkomprendi t-tliet stadji li ġejjin:

(a) l-ewwel, irid ikun żgurat li l-għadam kollu li jkun tal-materjal tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħielu x-xaħam permezz ta' ilma jaħraq u jkun ittrattat b'aċidu idrokloriku mraqqaq (f'konċentrazzjoni minima ta' 4 % u pH ta' anqas minn 1,5 tul perjodu ta' mill-anqas jumejn;

▼B

(b) it-tieni, wara li tkun saret il-parti tal-proċess imsemmija fil-punt (a), jiġi applikat trattament bil-ġir tal-likur fosforiku li jkun inkiseb, li jirriżulta f'sediment ta' fosfat tad-dikalċju f'pH 4 sa 7;

(c) fl-aħħar nett, s-sediment ta' fosfat tad-dikalċju jitnixxef bl-arja f'temperatura li tibda minn ta' 65 °C sa 325 °C u f'temperatura fl-aħħar ta' bejn 30 °C u 65 °C.

2. Fejn il-fosfat tad-dikalċju jkun ġej minn għadam bla xaħam, huwa għandu jinġieb mill-għadam imsemmi fl-Artikolu 10(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsima 7

Rekwiżiti speċifiċi għall-fosfat tat-trikalċju

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimali, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-fosfat tat-trikalċju.

B. Standards ta' proċessar

Il-fosfat tat-trikalċju għandu jsir permezz ta' proċess li jiżgura:

(a) li l-għadam kollu li jkun tal-materjal tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħa x-xaħam permezz ta' fluss ta' kontrokurrent ta' ilma jaħraq (il-bċejjeċ tal-għadam għandhom ikunu iżgħar minn 14 mm);

(b) sajran kontinwu bil-fwar f'145 °C għal 30 minuta b'4 bars,

(c) separazzjoni tal-likwidu tal-proteini mill-idrossijapatite (fosfat tat-trikalċju) permezz ta' ċentrifugazzjoni;

(d) granulazzjoni tal-fosfat tat-trikalċju wara t-tnixxif f'baži li minn solida ssir fluwida at 200 °C.]

Taqsima 8

Rekwiżiti speċifiċi għall-kollaġini

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali li jkunu tal-materjal tal-Kategorija 3 biss jew il-prodotti dderivati minn dawn il-prodotti sekondarji mill-annimal, minbarra l-materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (m), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni tal-kollaġini.

B. Standards ta' proċessar

1. Jekk il-kollaġini tkun inħadmet skont ir-rekwiżiti għall-kollaġini stabbiliti fit-Taqsima XV tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, għandha ssir bi proċess li jiżgura li l-materjal mhux ipproċessat tal-Kategorija 3 jkun suġġett għal trattament li jinvolvi l-ħasil, l-aġġustament tal-pH bl-użu ta' aċidu jew alkali segwit b'taħliħa waħda jew aktar, b'filtrazzjoni u b'estrużjoni.

Wara t-trattament il-kollaġini tista' tgħaddi minn proċess ta' tnixxif.

▼B

2. L-użu ta’ preservattivi, minbarra dawk permessi skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, għandu jkun ipprojbit.

C. Rekwiżiti oħra

Il-kollaġini għandha titgeżwer, tiġi ppakkjata, tinħażen u tinġarr f’kundizzjonijiet sodisfaċenti ta’ iġjene. B’mod partikolari:

(a) għandu jkun hemm kamra jew post apposta għall-ħżin ta’ materjali ta’ tgeżwir u ppakkjar;

(b) it-tgeżwir u l-ippakkjar għandhom isiru f’kamra jew f’post maħsub għal dak l-għan.

Taqsima 9

Rekwiżiti speċifiċi għall-prodotti tal-bajd

A. Materja prima

Il-prodotti sekondarji mill-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(e) u (f) u l-Artikolu 10(k)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 biss, jistgħu jintużaw għall-produzzjoni ta’ prodotti tal-bajd.

B. Standards ta’ proċessar

Il-prodotti tal-bajd iridu jkunu:

(a) tqiegħdu għal xi wieħed mill-metodi ta’ proċessar minn 1 sa 5 jew għall-metodu ta’ proċessar 7 stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

(b) tqiegħdu għal metodu u parametri oħra li jiżguraw li l-prodotti jkunu konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għall-prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I; jew

(c) trattati skont ir-rekwiżiti għall-bajd u prodotti tal-bajd stabbiliti fil-Kapitoli I, II u III tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

▼M4

Taqsima 10

Rekwiżiti speċifiċi għat-tagħlif ta’ annimali fl-irziezet, minbarra annimali bil-pil, ta’ ċertu materjal tal-Kategorija 3 imsemmi fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009

Materjal tal-Kategorija 3 li jkun magħmul minn oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti ta' oriġini mill-annimali li joriġinaw minn Stati Membri li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta’ manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali, imsemmi fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jista’ jitqiegħed fis-suq bħala għalf lil annimali mrobbijin fi rziezet, minbarra annimali tal-pil, mingħajr aktar trattament, sakemm il-materjal:

(i) ikun għadda minn proċessar kif iddefinit fl-Artikolu 2(1)(m) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 jew skont dan ir-Regolament;

(ii) huwa magħmul minn jew li fihom wieħed jew aktar mis-segwenti materjali tal-Kategorija 3 msemmijin fl-Artikolu 10(f) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

— ħalib,

— prodotti b’bażi tal-ħalib;

— prodotti dderivati mill-ħalib;

— bajd,

▼M4

— prodotti tal-bajd,

— għasel,

— grass ipproċessat,

— il-kollaġini,

— ġelatina;

(iii) ma ġiex f'kuntatt ma' kwalunkwe tip ieħor ta' materjali tal-Kategorija 3; kif ukoll

(iv) ikunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni tal-materjal.

▼B

KAPITOLU III

REKWIŻITI GĦAL ĊERTU GĦALF TAL-ĦUT U LIXKIET GĦAS-SAJD

1. Il-prodotti sekondarji mill-ħut jew mill-invertebrati akkwatiċi u l-prodotti dderivati minnhom li jkunu maħsuba bħala għalf għall-ħut imrobbi jew għal speċijiet oħra tal-akkwakoltura għandhom:

   (a) ikunu maniġġati u pproċessati b'mod separat minn materjal li ma jkunx awtorizzat għal dak il-għan;

   (b) joriġinaw

      (i) minn ħut salvaġġ jew minn annimali akkwatiċi oħra, ħlief minn mammali tal-baħar, maqbudin għal finijiet kummerċjali, jew minn prodotti sekondarji mill-ħut salvaġġ li joriġinaw minn impjanti li jimmanifatturaw il-prodotti tal-ħut għall-konsum mill-bniedem; jew

      (ii) minn ħut imrobbi, bil-kondizzjoni li jintema' lil ħut imrobbi ta' speċijiet oħra; u

   (c) ikunu pproċessati f'impjant tal-proċessar skont metodu li jiżgura prodott mikrobijoloġikament sikur, inkluż fir-rigward ta' patoġeni tal-ħut.

2. L-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi l-kondizzjonijiet, bil-għan li ma jitħallewx li jkun hemm riskji mhux aċċettabbli ta' tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, għall-użu ta' annimali akkwatiċi u ta' invertebrati akkwatiċi u terrestri:

   (a) bħala għalf għall-ħut imrobbi jew għal invertebrati akkwatiċi, meta l-prodotti sekondarji mill-annimali ma jkunux ġew ipproċessat skont il-punt 1(c);

   (b) bħala lixka għas-sajd, inkluża lixka għall-invertebrati akkwatiċi.

▼B

ANNESS XI

FERTILIZZANTI ORGANIĊI U PRODOTTI LI JTEJBU L-HAMRIJA

KAPITOLU I

REKWIŻITI GĦAD-DEMEL MHUX IPPROĊESSAT, GĦAD-DEMEL IPPROĊESSAT U GĦALL-PRODOTTI DDERIVATI MID-DEMEL IPPROĊESSAT

Taqsima 1

Demel mhux ipproċessat

1. Il-kummerċ tad-demel mhux ipproċessat ta' speċijiet minbarra t-tjur jew l-ekwidi bejn l-Istati Membri għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien mal-kunsens tal-Istat Membru destinatarju kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

   (a) Il-kummerċ tad-demel mhux ipproċessat ta' speċijiet minbarra t-tjur jew l-ekwidi għandu jkun ipprojbit, ħlief għad-demel:

      (i) minn żona li ma tkunx suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba xi mard serju li jittieħed; u

      (ii) maħsub għall-applikazzjoni, bis-superviżjoni tal-awtoritajiet kompetenti, f'art li tkun tagħmel parti minn azjenda waħda li tkun tinsab fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera ta' żewġ Stati Membri.

   (b) Iżda l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru destinatarju tista', wara li tkun qieset l-oriġini tad-demel, id-destinazzjoni tiegħu u konsiderazzjonijiet ta' saħħa, tagħti awtorizzazzjoni speċifika għad-dħul fit-territorju tiegħu ta':

      (i) demel maħsub għal:

         — proċessar f'impjant għall-manifattura ta' prodotti dderivati li jkunu maħsubin biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf, jew

         — trasformazzjoni f'bijogass jew f'kompost skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-Anness V ta' dan ir-Regolament bil-għan li jkunu mmanifatturati l-prodotti msemmijin fit-Taqsima 2 ta' dan il-Kapitolu.

         F'dawn il-każijiet l-awtorità kompetenti għandha tqis l-oriġini tad-demel meta tawtorizza d-dħul ta' dawn l-impjanti; jew

      (ii) demel maħsub biex ikun applikat fl-art f'azjenda, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini tkun ikkomunikat il-qbil tagħha għal dan il-kummerċ.

   (c) fil-każijiet msemmijin fil-punt (b), attestazzjoni dwar is-saħħa skont il-mudell stabbilit fil-punt 3 għandha tiżdied mad-dokument kummerċjali li jinżamm mal-konsenja tad-demel.

2. Il-kummerċ tad-demel tat-tjur mhux ipproċessat bejn l-Istati Membri għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin, flimkien mal-kunsens tal-Istat Membru destinatarju, kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

   (a) id-demel għandu joriġina minn żona li ma tkunx suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba l-marda ta' Newcastle jew l-influwenza avjarja;

   (b) flimkien ma' dan, id-demel mhux ipproċessat minn qatgħat ta' tjur imlaqqmin kontra l-marda ta' Newcastle ma għandux jintbagħat f'reġjun li jkun ingħata l-istatus ta' nuqqas ta' tilqim għall-marda ta' Newcastle skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE; u

   (c) attestazzjoni tas-saħħa skont il-mudell stabbilit fil-punt 3 għandha tiżdied mad-dokument kummerċjali li jinżamm mal-konsenja tad-demel.

▼**M37**

3. Mudell tal-attestazzjoni tas-saħħa li għandha tiżdied mad-dokument kummerċjali:

L-UNJONI EWROPEA						INTRA
Parti I: Deskrizzjoni tal-kunsinna	I.1	**Konsenjatur** Isem Indirizz Pajjiż	Kodiċi ISO tal-	I.2 I.2a I.3 I.4	**Referenza tal-IMSOC** **Referenza lokali** **Awtorità Kompetenti Ċentrali** **Awtorità Kompetenti Lokali**	**KODIĊI QR**
	I.5	**Konsenjatarju** Isem Indirizz Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.6	**Operatur li jwettaq operazzjonijiet ta' assemblaġġ indipendentement minn stabbiliment** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-reġistrazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż
	I.7	**Pajjiż tal-oriġini**	Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.9	**Pajjiż tad-destinazzjoni**	Kodiċi ISO tal-pajjiż
	I.8	**Reġjun tal-oriġini**	Kodiċi	I.10	**Reġjun tad-destinazzjoni**	Kodiċi
	I.11	**Post tad-dispaċċ** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-Reġistrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.12	**Post tad-destinazzjoni** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-Reġistrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż
	I.13	**Post tat-tagħbija**		I.14	**Data u ħin tat-tluq**	
	I.15	**Mezz tat-trasport** ☐ Bastiment ☐ Ferrovija Identifikazzjoni Dokument	☐ Inġenju tal-ajru ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn	I.16	**Trasportatur** Isem Indirizz Pajjiż	Nru tar-Reġistrazzjoni/tal-Awtorizzazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż
				I.17	**Dokumenti ta' akkumpanjament** Tip Pajjiż Referenza tad-dokument kummerċjali	Kodiċi Kodiċi ISO tal-pajjiż
	I.18	**Kundizzjonijiet tat-trasport**	☐ Ambjentali			
	I.19	**Numru tal-kontenitur/Numru tas-siġill** Nru tal-kontenitur	Nru tas-siġill			

▼M37

I.20	**Iċċertifikat bħala jew għal**				
	☐ Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija		☐ Użu tekniku		
I.21	☐ **Għat-tranżitu minn pajjiż terz**				
	Pajjiż terz		Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	Punt ta' ħruġ		Kodiċi BCP		
	Punt ta' dħul		Kodiċi BCP		
I.22	☐ **Għat-tranżitu mill-Istat(i) Membru/i**		**I.23**	☐ **Għall-esportazzjoni**	
	Stat Membru	Kodiċi ISO tal-pajjiż		Pajjiż terz	Kodiċi ISO tal-pajjiż
	Stat Membru	Kodiċi ISO tal-pajjiż		Punt ta' ħruġ	Kodiċi BCP
	Stat Membru	Kodiċi ISO tal-pajjiż			
I.24	**Ħin stmat tal-vjaġġ**		**I.25**	**Ġurnal tal-vjaġġ**	☐ iva ☐ le
I.26	**Għadd totali ta' imballaġġi**		**I.27**	**Kwantità totali**	
I.28	**Piż nett totali/piż gross (kg)**		**I.29**	**Spazju totali previst għall-kunsinna**	
I.30	**Deskrizzjoni tal-kunsinna**				
Kodiċi CN	Speċi				
Natura tal-komodità: Demel mhux ipproċessat		Reġjun tal-oriġini		Piż nett	

▼M37

L-UNJONI EWROPEA **Demel mhux ipproċessat**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa

II.a	**Referenza taċ-ċertifikat**	**II.b**	**Referenza tal-IMSOC**

III. Attestazzjoni tas-saħħa

Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena nifhem li l-awtorità kompetenti tal-post tad-destinazzjoni tat il-kunsens tagħha għad-dħul tad-demel mhux ipproċessat fit-territorju tagħha u li d-demel mhux ipproċessat imsemmi fil-kaxxa ta' referenza I.30 huwa konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) fil-każ ta' demel mhux ipproċessat tal-pollam[1]:

[Id-demel joriġina minn żona li mhix suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba l-marda ta' Newcastle jew l-influwenza avjarja.]

u [Fil-każ ta' demel mhux ipproċessat minn qatgħat ta' pollam imlaqqmin kontra l-marda ta' Newcastle, id-demel mhux qed jiġi dispaċċat lejn reġjun li ngħata l-istatus ta' mingħajr tilqim għall-marda ta' Newcastle skont ir-Regolament Delegat (UE) 2020/689, l-Anness V, il-Parti IV.]

(b) fil-każ ta' demel mhux ipproċessat ta' speċijiet għajr il-pollam jew l-ekwidi[1]:

[Id-demel joriġina minn żona li mhix suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba marda serja li tittieħed.]

u

jew [Id-demel huwa maħsub għall-ipproċessar f'impjant għall-manifattura ta' prodotti dderivati li jkunu maħsubin għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, jew demel maħsub biex jinbidel f'bijogass jew biex isir kompost f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 għall-manifattura ta' demel ipproċessat jew għal prodotti ta' demel ipproċessat.]

jew [Id-demel ikun maħsub għall-applikazzjoni fl-art f'azjenda.]

Noti

F'konformità mad-Dikjarazzjoni Konġunta Nru 1/2023 tal-Unjoni u tar-Renju Unit fil-Kumitat Konġunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika tal-24 ta' Marzu 2023 (ĠU L 102, 17.4.2023, p. 87).

Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali huwa maħsub għall-movimenti ta' demel mhux ipproċessat.

Dan iċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali għandu jimtela f'konformità man-noti għall-mili taċ-ċertifikati previsti fil-Kapitolu 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235.

Parti I:

— Kaxxi ta' referenza I.8 u I.10: fejn xieraq.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11, I.12 u I.16: in-numru tal-approvazzjoni jew in-numru tar-reġistrazzjoni.

— Kaxxa ta' referenza I.16: imla jekk differenti minn "I.1. Konsenjatur".

— Kaxxa ta' referenza I.20: użu tekniku: kwalunkwe użu minbarra għall-konsum mill-annimali.

Parti II:

(1) Ħassar kif xieraq.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali)
Isem l-Unità ta' Kontroll Lokali
Data

imbru

Kwalifika u titolu
Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll Lokali

Firma

▼B

4. Id-demel mhux ipproċessat tal-ekwidi jista' jsir kummerċ tiegħu bejn l-Istati Membri, bil-kondizzjoni li l-Istat Membru ta' destinazzjoni jkun ta l-kunsens tiegħu għall-kummerċ kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u bil-kondizzjoni li d-demel ma jkunx joriġina minn azjenda suġġetta għal restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali minħabba l-glanders, l-istomatite vesikulari, l-antraċe jew l-idrofobija skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE.

5. Skont l-Artikolu 48(1)(c)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni tista' tesiġi li operaturi li jibagħtu d-demel mhux ipproċessat minn Stat Membru ieħor:

(a) jibagħtu aktar informazzjoni b'rabta ma' konsenja prevista, bħal indikazzjonijiet ġeografiċi preċiżi dwar il-post fejn id-demel ikollu jinħatt; u

(b) li jaħżnu d-demel qabel l-applikazzjoni fl-art.

6. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li jintbagħat id-demel ittrasportat bejn żewġ punti li jkunu jinsabu fl-istess razzett suġġett għal kondizzjonijiet ta' kontroll ta' riskji li jista' jkun hemm għas-saħħa, bħal obbligi għall-operaturi konċernati li jżommu rekords xierqa.

▼M29

Taqsima 2

Gwanu mill-friefet il-lejl, frass, demel ipproċessat u prodotti dderivati minn demel ipproċessat

It-tqegħid fis-suq tal-gwanu mill-friefet il-lejl, id-demel ipproċessat u l-prodotti derivati minn demel ipproċessat għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (a) sa (e) li ġejjin. Barra minn hekk, fil-każ tal-gwanu mill-friefet il-lejl, huwa meħtieġ il-kunsens tal-Istat Membru ta' destinazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

▼B

(a) Huma għandhom jiġu minn impjant għal prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf jew minn impjant tal-bijogass jew tal-kompost jew minn impjant għall-manifattura ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija.

(b) Huma għandhom ikunu ġew suġġetti għal proċess ta' trattament bis-sħana ta' mill-anqas 70 °C għal mill-anqas 60 minuta u għandhom ikunu ġew suġġetti għal tnaqqis ta' batterji li jifformaw l-ispori u ta' formazzjoni ta' tossina, fejn dawn ikunu identifikati bħala periklu rilevanti.

(c) Iżda l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' parametri oħra ta' proċessi standardizzati flok dawk imsemmijin fil-punt (b), bil-kondizzjoni li min japplika juri li parametri bħal dawn jiżguraw li jitnaqqsu r-riskji bijoloġiċi.

Dak il-wiri għandu jinkludi validazzjoni, li għandha ssir kif ġej:

(i) Identifikazzjoni u l-analiżi tal-perikli possibbli, inkluż l-impatt tal-materjal użat, ibbażati fuq definizzjoni sħiħa tal-kondizzjonijiet ta' pproċessar, u fuq valutazzjoni tar-riskju li tevalwa kif jinkisbu fil-prattika l-kondizzjonijiet speċifiċi ta' pproċessar f'sitwazzjonijiet normali u atipiċi.

(ii) Validazzjoni tal-proċess previst

(ii-1) billi jitkejjel it-tnaqqis tal-vijabbiltà/l-infettività ta' organiżmi indikaturi endoġeni waqt il-proċess, fejn l-indikatur ikun:

— konsistentement preżenti fil-materja prima f'għadd kbir,

▼B

— mhux anqas reżistenti għall-aspetti letali tal-proċess ta' trattament, iżda wkoll mhux aktar reżistenti b'mod sinifikanti mill-patoġeni li għalihom ikun qed jintuża biex ikun ta' monitoraġġ,

— relattivament faċli li jkun ikkwantifikat u relattivament faċli li jkun identifikat u kkonfermat; jew

(ii-2) billi jitkejjel it-tnaqqis tal-vijabbiltà/l-infettività, matul l-espożizzjoni, ta' organiżmu jew virus ta' ttestjar karatterizzat sewwa u mdaħħal f'korp ta' ttestjar adatt fil-materjal tal-bidu.

(iii) Il-validazzjoni msemmija fil-punt (ii) għandha turi li l-proċess jikseb b'mod ġenerali t-tnaqqis tar-riskju kif ġej:

— għal proċessi termali u kimiċi bi tnaqqis ta' *Enterococcus faecalis* b'mill-anqas 5 log10 u bi tnaqqis ta' titre tal-infettività ta' virus reżistenti għas-sħana bħal *parvovirus*, fejn dawn ikunu identifikati bħala ta' periklu rilevanti, b'mill-anqas 3 log10,

— għal proċessi kimiċi wkoll bi tnaqqis ta' parassiti reżistenti bħall-bajd ta' ascaris sp. b'mill-anqas 99,9 % (3 log10) ta' stadji vijabbli.

(iv) Tfassil ta' programm ta' kontroll komplut li jinkludi proċeduri għall-monitoraġġ tal-proċess.

(v) Miżuri li jiżguraw il-monitoraġġ u s-superviżjoni kontinwi tal-parametri rilevanti tal-proċess stabbiliti fil-programm ta' kontroll meta l-impjant ikun qed jitħaddem.

Dettalji dwar il-parametri rilevanti tal-proċess użati f'impjant, kif ukoll punti kritiċi oħra ta' kontroll għandhom ikunu rreġistrati u miżmuma biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ tat-tħaddim tal-impjant. Informazzjoni relatata ma' proċess awtorizzat f'dan il-punt għandha tkun tista' tinkiseb mill-Kummissjoni meta din titlobha;

(d) Kampjuni rappreżentattivi tad-demel meħuda matul jew eżatt wara l-ipproċessar fl-impjant għall-monitoraġġ tal-proċess għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Escherichia coli: n = 5, c = 5, m= 0, M= 1 000 f'1 g;

jew

Enterococaceae: n = 5, c = 5, m = 0, M= 1 000 f'1 g;

u

Kampjuni rappreżentattivi tad-demel meħudin matul jew waqt il-ħruġ mill-ħżin fl-impjant tal-produzzjoni jew fl-impjant tal-bijogass jew tal-kompost għandhom ikunu konformi mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5; c = 0; m = 0; M = 0

fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbizx m;

▼B

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-ammont ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

Demel ipproċessat jew prodotti tad-demel ipproċessat li ma jkunux konformi mal-istandards f'dan il-punt għandhom jitiqesu bħala mhux ipproċessati;

(e) Huma għandhom jinħażnu b'tali mod li ladarba jkunu pproċessati, il-kontaminazzjoni jew l-infezzjoni sekondarja u l-umidità jkunu mill-anqas. Għalhekk għandhom jinħażnu:

(i) f'sajlos issiġillati sewwa u iżolati jew f'barrakki tal-ħżin mibnijin tajjeb; jew

(ii) f'pakketti ssiġillati sewwa, bħal boroż tal-plastik jew "boroż kbar";

▼M29

(f) It-tqegħid fis-suq tal-frass għandu jkun soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (a), (b), (d) u (e) ta' din it-Taqsima.

▼B

KAPITOLU II

REKWIŻITI GĦAL ĊERTI FERTILIZZANTI ORGANIĊI U MATERJALI LI JTEJBU L-ĦAMRIJA

Taqsima 1

Kondizzjonijiet għall-produzzjoni

1. Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija, minbarra demel, kontenut tal-kanal tad-diġestjoni, kompost, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru u residwi ta' diġestjoni mit-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati f'bijogass, għandhom jinħadmu:

(a) bl-applikazzjoni tal-metodu ta' pproċessar 1 (sterilizzazzjoni bil-pressjoni), meta jintuża materjal tal-Kategorija 2 bħala materjal tal-bidu;

▼M4

(b) bl-użu ta' proteina pproċessata tal-annimali, inkluża l-proteina tal-annimali prodotta skont il-punt B.1(b)(ii) tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II ta' Anness X, li tkun inħadmet minn materjal tal-Kategorija 3 skont it-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X, jew ta' materjali li jkunu ġew soġġetti għal trattament ieħor, fejn materjali bħal dawn ikunu jistgħu jintużaw għal fertilizzanti organiċi u għal materjali li jtejbu l-ħamrija skont dan ir-Regolament; jew

▼B

(c) bl-applikazzjoni ta' kull metodu ta' pproċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, meta jintuża materjal tal-Kategorija 3 bħala materjal tal-bidu li ma jintużax għall-produzzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali.

2. Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija li jkunu magħmulin jew li jkunu nħadmu minn laħam mitħun u l-għadam ġej minn materjal tal-Kategorija 2 jew mill-proteina pproċessata tal-annimali, għandhom jitħalltu, fi stabbiliment jew f'impjant reġistrati, ma' proporzjon minimu suffiċjenti ta' komponent li jkun awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-prodott għandu jiġi applikat lill-art, biex ikun eskluż l-użu sussegwenti tat-taħlita bħala għalf.

3. L-awtorità kompetenti għandha tawtorizza l-komponent imsemmi fil-punt 2 skont dan li ġej:

(a) il-komponent għandu jkun magħmul minn ġir, demel, awrina, kompost jew residwi tad-diġestjoni mit-trasformazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali f'bijogass jew sustanzi oħra, bħal fertilizzanti minerali, li ma jintużawx f'għalf għall-annimali u li jeskludu l-użu sussegwenti tat-taħlita bħala għalf skont prattika agrikola tajba;

▼B

(b) il-komponent għandu jkun stabbilit abbażi ta' valutazzjoni tal-kondizzjonijiet tal-klima u tal-ħamrija għall-użu tat-taħlita bħala fertilizzant, fuq indikazzjonijiet li l-komponent jirrendi t-taħlita għall-annimali mingħajr palat jew tkun xort'oħra effikaċi biex ma tħallix li jsir użu ħażin mit-taħlita bħala għalf u skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, fejn ikun japplika, fil-leġiżlazzjoni nazzjonali, għall-ħarsien tal-ambjent fir-rigward tal-ħarsien tal-ħamrija u l-ilma ta' taħt l-art.

L-awtorità kompetenti għandha tagħmel lista tal-komponenti awtorizzati li jistgħu jinkisbu mill-Kummissjoni u minn Stati Membri oħra meta jitolbuhom.

4. Iżda r-rekwiżiti msemmijin fil-punt 2 ma għandhomx japplikaw:

(a) għal fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija li jkunu f'pakketti lesti għall-bejgħ li ma jkunux jiżnu aktar minn 50 kg għall-konsumatur aħħari; jew

(b) għal fertilizzanti u materjali li jtejbu l-ħamrija f'boroż kbar ta' mhux aktar minn 1 000 kg fil-piż, li fuq il-pakketti tagħhom ikun indikat li l-fertilizzanti organiċi mhumiex maħsubin għal art li annimali mrobbijin fi rziezet ikollhom aċċess għaliha, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn il-fertilizzant organiku jew il-materjal g]at-titjib tal-ħamrija jkollhom ikunu applikati fl-art, tkun awtorizzat l-użu ta' boroż kbar bħal dawk abbażi ta' valutazzjoni dwar il-probabbiltà li potenzjalment il-materjali jintu\aw minflok f'irżiezet li jżommu l-annimali jew f'art li annimali mrobbijin fi rziezet ikollhom aċċess għaliha.

5. Produtturi ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija għandhom jiżguraw li ssir dekontaminazzjoni tal-patoġeni qabel ma dawn jitqiegħdu fis-suq, skont:

— il-Kapitolu I tal-Anness X, fil-każ ta' proteina pproċessata tal-annimali jew ta' prodotti derivati minn materjal tal-Kategorija 2 jew tal-Kategorija 3;

— it-Taqsima 3 tal-Kapitolu III tal-Anness V fil-każ ta' kompost u residwi tad-diġestjoni mit-trasformazzjoni f'bijogass ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati.

Taqsima 2

Ħżin u trasport

Wara l-ipproċessar jew it-trasformazzjoni, il-fertilizzanti organiċi u l-materjali li jtejbu l-ħamrija għandhom jinħażnu sewwa u jiġu ttrasportati:

(a) fi kwantitajiet, f'kondizzjonijiet adatti li ma jħallux li jkun hemm kontaminazzjoni;

(b) ippakkjati jew imqiegħda f'boroż kbar, fil-każ ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija maħsubin biex jinbiegħu lill-utenti finali; jew

(c) fil-każ ta' ħżin f'razzett, fi spażju adegwat ta' ħżin li ebda annimal imrobbi fir-razzett ma jkollu aċċess għalih.

▼M9

Taqsima 3

Rekwiżiti għall-approvazzjoni tal-istabbilimenti jew l-implanti

Sabiex jiġu approvati skont l-Artikolu 24(1)(f) tar- Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-operaturi għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti jew l-impjanti li jwettqu l-attivitajiet imsemmija fil-punt 1 tat-Taqsima 1 jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament u:

(a) ikollhom faċilitajiet adegwati għall-ħażna ta' ingredjenti li deħlin għall-prevenzjoni ta' kontaminazzjoni kroċjata u tiġi evitata l-kontaminazzjoni matul il-ħażna;

(b) rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali mhux użati jew derivati skont l-Artikoli minn 13 sa 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

▼B

ANNESS XII

PRODOTTI INTERMEDJI

Skont l-Artikolu 34(2) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-kondizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni u t-tranżitu fl-Unjoni ta' prodotti intermedji:

1. L-importazzjoni u t-tranżitu ta' prodotti intermedji għandhom ikunu awtorizzati, bil-kondizzjoni li:

   (a) ikunu dderivati mill-materjali li ġejjin:

      (i) materjal tal-Kategorija 3, minbarra materjali msemmijin fl-Artikolu 10 (c), (n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

      (ii) prodotti ġġenerati mill-annimali msemmijin fl-Artikolu 10 (i), (l) u (m) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew

      (iii) taħlitiet tal-materjali msemmijin fil-punti (i) u (ii);

   (b) fil-każ ta' prodotti intermedji maħsubin għall-produzzjoni tat-tagħmir mediku, tagħmir mediku dijanjostiku *in vitro* u reaġenti tal-laboratorju, ikunu dderivati minn:

      (i) materjali li jissodisfaw il-kriterji msemmijin fil-punt (a), ħlief dawk li jistgħu jkunu oriġinaw minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;

      (ii) materjal tal-Kategorija 2 msemmi fl-Artikolu 9 (f) u (h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew

      (iii) taħlitiet tal-materjali msemmijin fil-punti (i) u (ii);

   (c) fil-każ ta' prodotti intermedji maħsubin għall-produzzjoni tat-tagħmir mediku attiv impjantabbli, prodotti mediċinali u prodotti mediċinali veterinarji, ikunu ġejjin mill-materjali msemmijin fil-punt (b), fejn l-awtorità kompetenti tqis li l-użu ta' materjali bħal dawn ikun ġustifikat għall-protezzjoni tas-saħħa pubblika jew tal-annimali;

   (d) jiġu minn pajjiż terz elenkat bħala membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa tal-Annimali (OIE) fil-bullettin tal-OIE;

   (e) jiġu minn stabbiliment jew impjant reġistrat jew approvat mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz imsemmi fil-punt (d), skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2;

   (f) kull konsenja jkollha magħha dikjarazzjoni tal-importatur skont id-dikjarazzjoni mudell stabbilita fil-Kapitolu 20 tal-Anness XV, li għandha tkun mill-anqas f'waħda mill-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru li fih għandha ssir l-ispezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera u tal-Istat Membru tad-destinazzjoni; dawn l-Istati Membri jistgħu jippermettu l-użu ta' lingwi oħra u jitolbu traduzzjonijiet uffiċjali għal dikjarazzjonijiet f'lingwi oħra bħal dawn;

   (g) fil-każ ta' materjali msemmijin fil-punt (b), l-importatur juri lill-awtorità kompetenti li l-materjali:

      (i) ma jġibux magħhom xi riskju ta' tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali; jew

      (ii) jinġarru f'kondizzjonijiet li ma jħallux it-tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali.

▼B

2. Stabbiliment jew impjant jista' jkun irreġistrat jew approvat mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz, kif imsemmi fil-punt 1(e), bil-kondizzjoni li:

(a) l-operatur jew is-sid tal-impjant jew ir-rappreżentant tiegħu:

(i) juri li l-impjant ikollu faċilitajiet adegwati għat-trasformazzjoni tal-materjali msemmijin fil-punt 1(a), (b) jew (c), skont il-każ, biex ikun żgurat li jittlestew id-disinn, it-trasformazzjoni u l-istadji ta' manifattura neċessarji;

(ii) jistabbilixxi u jimplimenta metodi ta' monitoraġġ u verifika tal-punti kritiċi ta' kontroll abbażi tal-proċess użat;

(iii) iżomm rekord tal-informazzjoni miksuba skont il-punt (ii) għal perjodu ta' mill-anqas sentejn biex tintbagħat lill-awtorità kompetenti;

(iv) jgħarraf lill-awtorità kompetenti jekk xi informazzjoni li jkun hemm tikxef l-eżistenza ta' riskju serju għas-saħħa tal-annimali jew għas-saħħa pubblika;

(b) l-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz tagħmel, f'intervalli regolari, spezzjonijiet tal-istabbiliment jew tal-impjant u tagħmel superviżjoni tal-impjant skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(i) il-frekwenza tal-ispezzjonijiet u s-superviżjoni għandha tiddependi mid-daqs tal-impjant, it-tip ta' prodotti mmanifatturati, il-valutazzjoni tar-riskju u l-garanziji offruti, abbażi ta' sistema ta' verifiki li tkun ġiet stabbilita skont il-prinċipji tal-analiżi tal-periklu u l-punti kritiċi ta' kontroll (HACCP);

(ii) jekk l-ispezzjoni magħmula mill-awtorità kompetenti tikxef li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ma jkunux qed jitħarsu, l-awtorità kompetenti għandha tieħu azzjoni xierqa;

(iii) l-awtorità kompetenti għandha tagħmel lista ta' stabbilimenti jew impjanti approvati jew reġistrati skont dan l-Anness, u għandha tassenja numru uffiċjali lil kull impjant, li jidentifika l-istabbiliment jew l-impjant fir-rigward tan-natura tal-attivitajiet tiegħu; dik il-lista u l-emendi li jkun hemm wara għandhom jintbagħtu lill-Istat Membru fejn ikollha ssir l-ispezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera u lill-Istat Membru tad-destinazzjoni.

▼M9

3. Il-prodotti intermedji importati fl-Unjoni għandhom ikunu eżaminati fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 97/78/KE u ttrasportati direttament mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera jew lil:

(a) stabbiliment jew impjant reġistrat għall-produzzjoni tar-reaġenti tal-laboratorju, apparati mediċi u apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* għal skopijiet mediċi u veterinarji jew prodotti derivati msemmijin fl-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, fejn il-prodotti intermedjarji għandhom imbagħad jitħalltu aktar, jintużaw għall-kisi, jintgħaqdu, ikunu ppakkjati jew jitwaħħlulhom it-tikketti qabel ma jitqiegħdu fis-suq jew għal servizzi skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni applikabbli għall-prodott derivat,

▼B

(b) stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat għall-ħżin ta' prodotti sekondarji tal-annimali skont l-Artikolu 24(1)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, minn fejn ikollhom jintbagħtu biss lil stabbiliment jew impjant imsemmi f'(a) ta' dan il-punt għall-użijiet imsemmijin f'(a).

4. Prodotti intermedji fi tranżitu mill-Unjoni għandhom jinġarru skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE.

▼B

5. Il-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera konċernata għandu jgħarraf lill-awtorità responsabbli mill-istabbiliment jew mill-impjant fil-post tad-destinazzjoni dwar il-konsenja permezz tas-sistema TRACES.

6. L-operatur jew is-sid tal-istabbiliment jew tal-impjant ta' destinazzjoni jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jżomm rekords skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u għandu jagħti lill-awtorità kompetenti meta titlobhomlu d-dettalji meħtieġa dwar bejgħ, xiri, użijiet, stokkijiet u rimi tal-prodotti intermedji żejda għall-finijiet ta' verifika tal-konformità ma' dan ir-Regolament.

7. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura, skont id-Direttiva 97/78/KE, li l-konsenji ta' prodotti intermedji jintbagħtu mill-Istat Membru fejn ikollha ssir l-ispezzjoni fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera lill-impjant ta' destinazzjoni, kif imsemmi fil-punt 3 jew, fil-każ ta' tranżitu, fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' ħruġ.

8. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel verifiki dokumentati f'intervalli regolari għall-fini ta' rikonċiljazzjoni, min-naħa l-waħda, tal-kwantitajiet ta' prodotti intermedji importati u, min-naħa l-oħra, tal-kwantitajiet imqiegħdin fl-istokk, użati, mibgħutin jew mormijin, biex tivverifika l-konformità ma' dan ir-Regolament.

9. Għal konsenji ta' prodotti intermedji fi tranżitu, l-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' dħul u ta' ħruġ rispettivament għandhom jikkooperaw kif ikun meħtieġ biex ikun żgurat li jsiru verifiki effikaċi u biex tkun żgurata t-traċċabbiltà ta' konsenji bħal dawn.

▼B

ANNESS XIII

IKEL GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI U ĊERTI PRODOTTI OHRA DERIVATI

KAPITOLU I

Rekwiżiti ġenerali

Impjanti u stabbilimenti tal-ikel għall-annimali domestiċi jew impjanti li jipprodu'u prodotti derivati msemmijin f'dan l-Anness għandu jkollhom faċilitajiet adegwati għal:

(a) ħżin u trattament ta' materjal li jidħol f'kondizzjonijiet li ma jħallux jidħlu riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali;

(b) rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali mhux użati u ta' prodotti derivati li jifdal wara l-produzzjoni, jekk il-materjal mhux użat ma jintbagħatx għall-ipproċessar jew għar-rimi lil stabbiliment jew lil impjant ieħor, skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

Rekwiżiti speċifiċi għal ikel għall-annimali domestiċi, inklużi affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

1. Ikel nej għall-annimali domestiċi

   Operaturi jistgħu jimmanifatturaw biss ikel nej għall-annimali domestiċi minn materjal tal-Kategorija 3 msemmi fl-Artikolu 10(a) u fl-Artikolu 10(b)(i) u (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

   Ikel nej għall-annimali domestiċi għandu jkun ippakkjat f'pakketti li ma jħallu jkun hemm ebda tnixxija.

   Għandhom jittieħdu miżuri effikaċi biex ikun żgurat li l-prodott ma jkunx espost għall-kontaminazzjoni tul il-katina tal-produzzjoni u sal-punt tal-bejgħ.

2. Materja prima għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u għal affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

   Operaturi jistgħu jimmanifatturaw ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim mill-klieb biss minn:

   (a) materjal tal-Kategorija 3, minbarra materjal imsemmi fl-Artikolu 10(n), (o) u (p) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; u

   (b) fil-każ ta' ikel għall-annimali domestiċi importat jew għal ikel għall-annimali domestiċi magħmul minn materjali importati, minn materjal tal-Kategorija 1 li jkun jikkomprendi prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin minn annimali li jkunu tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE.

3. Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi

   (a) Ikel għall-annimali domestiċi fil-laned għandu jkun suġġett għal trattament bis-sħana sa valur Fc minimu ta' 3.

   (b) Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra dak fil-laned għandu jkun:

      (i) suġġett għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tal-prodott aħħari;

▼B

(ii) suġġett għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C tal-ingredjenti li joriġinaw mill-annimali; jew

(iii) jinħadem fir-rigward ta' materjali ta' għalf li joriġinaw mill-annimali bl-użu esklussiv:

— ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati minn laħam jew minn minn prodotti tal-laħam li jkunu ġew suġġetti għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tagħhom;

— tal-prodotti derivati li ġejjin li jkunu nħadmu skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament: ħalib u prodotti b'bażi tal-ħalib, ġelatina, proteina idrolizzata, prodotti tal-bajd, kollaġini, prodotti tad-demm imsemmijin fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness X, proteina pproċessata tal-annimali, inklużi ħut mitħun, xaħam imdewweb, żjut tal-ħut, fosfat tad-dikalċju, fosfat tat-trikalċju jew interjuri għat-taħwir;

(iv) jekk awtorizzat mill-awtorità kompetenti, ikun suġġett għal trattament bħal tnixxif jew fermentazzjoni, li jiżgura li l-ikel għall-annimali domestiċi ma jġibx riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali;

(v) fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikolu 10(l) u (m) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali ġġenerati minn annimali akkwatiċi, invertebrati akkwatiċi u terrestri, u jekk ikun awtorizzat mill-awtorità kompetenti, ikun suġġett għal trattament li jiżgura li l-ikel għall-annimali domestiċi ma jġibx riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali.

Wara l-produzzjoni, għandha tittieħed kull prekawzjoni biex ikun żgurat dan l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi ma jkunx espost għall-kontaminazzjoni.

L-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi għandu jitqiegħed f'ippakkjar ġdid.

4. Affarijiet tat-tgerrim mill-klieb għandhom ikunu suġġetti għal trattament li jkun suffiċjenti biex jeqred organiżmi patoġeniċi, inkluża s-salmonella.

Wara dak it-trattament, għandha tittieħed kull prekawzjoni biex ikun żgurat li dawn l-affarijiet tat-tgerrim mill-klieb ma jkunux esposti għall-kontaminazzjoni.

L-affarijiet tat-tgerrim mill-klieb għandhom jitqiegħdu f'ippakkjar ġdid.

5. Kampjuni każwali għandhom jittieħdu minn affarijiet tat-tgerrim mill-klieb u minn ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi, minbarra ikel għall-annimali domestiċi fil-landa u minbarra ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi bħal dak li jkun ġie ttrattat skont il-punt 3(b)(v), matul il-produzzjoni u/jew matul il-ħżin (qabel id-dispaċċ) biex tkun ivverifikata l-konformità mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g, n = 5, c = 0, m = 0, M = 0.

Enterobacteriacae: n = 5, ċ = 2, m = 10, M = 300 f'1 g

Fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar,

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx m;

▼B

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies mhux sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew iżjed; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M, il-kampjun għandu jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

▼M23

6. Iridu jittieħdu kampjuni aleatorji mill-ikel nej għall-annimali domestiċi matul il-produzzjoni u/jew matul il-ħżin (qabel id-dispaċċ) biex tiġi vverifikata l-konformità mal-istandards li ġejjin:

Salmonella: nieqsa f'25 g, n = 5, c = 0, m = 0, M = 0.

Il-proċess tal-produzzjoni tal-ikel nej għall-annimali domestiċi għandu jissodisfa l-kriterju ta' iġjene tal-proċess li ġej:

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 500 fi 1 g, M = 5 000 fi 1 g

Fejn:

n = in-numru ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu għan-numru ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx m;

M = il-valur massimu għan-numru ta' batterji; ir-riżultat għandu jitqies mhux sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iżjed; u

c = in-numru ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji fihom jista' jkun bejn m u M, fejn il-kampjun għandu jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew inqas.

L-operaturi għandhom jieħdu miżuri, bħala parti mill-proċeduri tagħhom abbażi ta' prinċipji ta' analiżi tal-perikli u punti kritiċi ta' kontroll (HACCP), biex jiżguraw li l-forniment, l-immaniġġar u l-ipproċessar tal-materja prima u tal-ikel nej tal-annimali domestiċi taħt il-kontroll tagħhom jitwettqu b'tali mod li jiġu ssodisfati l-istandards tas-sikurezza u l-kriterju ta' iġjene tal-proċess imsemmija hawn fuq. Fil-każ li l-istandards tas-sikurezza u l-kriterju ta' iġjene tal-proċess ma jiġux issodisfati, l-operatur għandu jieħu azzjonijiet korrettivi proporzjonati f'konformità mal-proċedura bil-miktub imsemmija fis-sentenza introduttiva tal-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u mal-proċeduri abbażi tal-prinċipji HACCP kif stabbiliti fil-punti (e) u (f) tal-Artikolu 29(2) ta' dak ir-Regolament.

In-nuqqas ta' konformità u, fejn tiġi ddeterminata, il-kawża tagħha, l-azzjonijiet korrettivi applikati u r-riżultati tal-miżuri ta' kontroll għandhom jiġu nnotifikati lill-awtorità kompetenti. Fejn l-awtorità kompetenti ma tkunx sodisfatta li jkunu ttieħdu l-azzjonijiet korrettivi meħtieġa, din tista' timponi lill-operatur jieħu azzjonijiet żejda, inkluż it-tikkettar għall-immaniġġar, u tista' tirrikjedi l-investigazzjoni mikrobijoloġika ta' kampjuni ulterjuri li jridu jittieħdu mill-operatur.

▼B

7. Punt ta' tmiem għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u għal affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

Dawn li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament:

(a) ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi

(i) li jkun ġie mmanifatturat u ppakkjat fl-Unjoni skont il-punt 3 u li jkun ġie ttestjat skont il-punt 5; jew

(ii) li jkun ġie suġġett għal verifiki veterinarji skont id-Direttiva 97/78/KE f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

(b) affarijiet tat-tgerrim mill-klieb

(i) li jkunu ġew immanifatturati u ppakkjati fl-Unjoni skont il-punt 4 u li jkunu ġew ittestjat skont il-punt 5; jew

▼B

(ii) li jkunu ġew suġġetti għal verifiki veterinarji skont id-Direttiva 97/78/KE f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

KAPITOLU III

Rekwiżiti speċifiċi għall-interjuri għat-taħwir għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi

1. Operaturi jistgħu jużaw biss prodotti sekondarji tal-annimali li jistgħu jintużaw bħala materja prima għal ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u affarijiet tat-tgerrim mill-klieb skont il-punt 2 tal-Kapitolu II għall-produzzjoni ta' prodotti derivati likwidi u deidratati użati biex itejbu l-kwalità tal-palat ta' ikel għall-annimali domestiċi.

2. L-interjuri għat-taħwir għandhom ikunu tqiegħdu għal metodu u parametri ta' trattament, li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-punt 5 tal-Kapitolu II ta' dan l-Anness. Wara t-trattament, għandha tittieħed kull prekwazzoni biex ikun żgurat li l-prodott ma jkunx espost għal kontaminazzjoni.

3. Il-prodott finalii għandu jkun:

(a) ippakkjat f'pakketti ġodda jew sterilizzati; jew

(b) ikun ittrasportat fi kwantitajiet f'kontenituri jew b'mezzi oħra ta' trasport li jkunu tnaddfu sewwa u ddiżinfettati.

KAPITOLU IV

Rekwiżiti speċifiċi għal demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi

It-tqegħid fis-suq ta' demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għal finijiet minbarra ta' għalf għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. Demm jista' jitqiegħed fis-suq għal finijiet bħal dawk bil-kondizzjoni li jkun inġabar:

(a) minn ekwidi li:

(i) waqt spezzjoni fid-data tal-ġbir tad-demm ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi waħda mill-mardiet li għandhom ikunu nnotifikati b'mod obbligatorju, elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2009/156/KE, u tal-influwenza ekwina, piroplasmoži ekwina, rinopnewmonitis ekwina u artrite virali ekwina, elenkati fil-punt 4 tal-Artikolu 1.2.3. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, l-edizzjoni tal-2010;

(ii) ikunu nżammu għal perjodu ta' mill-anqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matulha f'azjendi b'superviżjoni veterinarja li ma kinux suġġetti għal ordni ta' projbizzjoni skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE jew għal restrizzjonijiet skont l-Artikolu 5 ta' dik id-Direttiva;

(iii) għall-perjodi stabbiliti fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE ma ġewx f'kuntatt ma' ekwidi minn azjendi li kienu suġġetti għal ordni ta' projbizzjoni għal raġunijiet tas-saħħa tal-annimali skont dak l-Artikolu; u għal perodu ta' mill-anqas 40 jum qabel il-ġbir tad-demm u matulha ma ġewx f'kuntatt ma' ekwidi minn Stat Membru jew minn pajjiż terz mhux meqjusin ħielsa mill-marda Afrikana taż-żwiemel skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) ta' dik id-Direttiva;

(b) b'superviżjoni veterinarja:

(i) f'biċċeriji reġistrati jew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew

(ii) f'faċilitajiet approvati, li jkunu ngħataw numru ta' approvazzjoni veterinarja mill-awtorità kompetenti biex jiġbru demm ta' ekwidi għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm għal finijiet minbarra dawk ta' għalf.

▼B

2. Prodotti tad-demm jistgħu jitqiegħdu fis-suq għal finijiet bħal dawn bil-kondizzjoni li:

(a) ikunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-prodotti tad-demm minn aġenti patoġeniċi matul il-produzzjoni, l-immaniġġar u l-ippakkjar;

(b) il-prodotti tad-demm ikunu nħadmu minn demm li:

(i) jew jissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 1(a); jew

(ii) ikun ġie suġġett għal mill-anqas wieħed minn dawn it-trattamenti li ġejjin, segwit minn verifika għall-effikaċja, biex patoġeni kawżattivi possibbli jisfaw inattivi għall-marda Afrikana taż-żwiemel, l-enċefalomjelite ekwina ta' kull tip, inkluża l-enċefalomjelite ekwina tal-Veneżwela, l-anemija ekwina infettiva, l-istomatite vesikulari u l-glanders (*Burkholderia mallei*):

— trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat;

— irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma;

— bidla f'pH għal pH 5 għal sagħtejn;

— trattament bis-sħana ta' mill-inqas 80 °C fis-sustanza kollha tiegħu.

3. Demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għandhom ikunu ppakkjati f'kontenituri ssiġillati u impermeabbli li, fil-każ ta' demm ta' ekwidi, ikollhom in-numru tal-approvazzjoni tal-biċċerija jew tal-istabbiliment tal-ġbir imsemmija fil-punt 1(b).

KAPITOLU V

Rekwiżiti speċifiċi għal ġlud ta' ungulati u għal prodotti derivati minnhom

A. Stabbilimenti u impjanti

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza impjanti li jimmaniġġaw ġlud, inklużi ġlud ittrattati bil-ġir, biex jissupplixu fdalijiet tal-qtugħ u laqx ta' dawn il-ġlud għall-produzzjoni tal-ġelatina għall-konsum mill-annimali, ta' fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija, bil-kondizzjoni li:

(a) l-impjant ikollu kmamar għall-ħażna b'art iebsa u ħitan lixxi li jkunu faċli jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati u, fejn ikun jixraq, ikun ipprovdut b'faċilitajiet ta' refriġerazzjoni;

(b) il-kmamar tal-ħażna jinżammu fi stat sodisfaċenti ta' ndafa u f'kondizzjoni tajba, biex ma jkunux kawża ta' kontaminazzjoni għall-materja prima;

(c) jekk il-materja prima li ma tkunx konformi ma' dan il-Kapitolu tinħażen u/jew tkun ipproċessata f'dan il-bini, għandha tinzamm separata mill-materja prima li tkun konformi ma' dan il-Kapitolu tul il-perjodu kollu minn meta titwassal, tinħażen, tkun ipproċessata u tinħareġ;

(d) fil-każ ta' fdalijiet tal-qtugħ u laqx li ġejjin minn ġlud ittrattati bil-ġir, il-fdalijiet tal-qtugħ u l-laqx jintbagħtu għal trattament li jiżgura li ma jkunx baqa' riskji għas-saħħa pubblika u tal-annimali qabel ma jintużaw għall-produzzjoni ta':

(i) ġelatina għall-konsum mill-annimali; jew

(ii) fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija.

B. Tqegħid fis-suq ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati

1. Ġlud mhux ittrattati jistgħu jitqiegħdu fis-suq suġġetti għall-kondizzjonijiet tas-saħħa applikabbli għal laħam frisk skont id-Direttiva 2002/99/KE.

▼B

2. Ġlud ittrattati jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kondizzjoni li:

(a) ma jkunux ġew f'kuntatt ma' prodotti oħra ta' annimali jew ma' annimali ħajjin li jippreżentaw riskju ta' tixrid ta' marda serja li tittieħed; u

(b) id-dokument kummerċjali stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness VIII jkollu dikjarazzjoni li tindika li jkunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi.

C. Punt ta' tmiem għall-ġlud

1. Ġlud ta' ungulati li abbażi tad-deċiżjoni ta' operatur ikunu maħsubin għal finijiet minbarra ta' konsum mill-bniedem, u li jkunu konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 għal materja prima għall-ġelatina jew il-kollaġini maħsuba biex jintużaw fl-ikel, jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

2. Il-ġlud ittrattati li ġejjin jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament:

(a) ġlud li jkun sarilhom il-proċess sħiħ ta' ikkunzar;

(b) ġlud ibbanjati f'aċidu tal-kromju;

(c) "ġlud għadhom bil-pil imnaddfin bl-aċidu"

(d) ġlud ittrattati bil-ġir (ittrattati bil-ġir u fis-salmura f'pH ta' 12 sa 13 għal mill-anqas tmien sigħat).

3. B'deroga mill-punt C.2, l-awtorità kompetenti tista' tesiġi li l-konsenji ta' ġlud ittrattati msemmijin fil-punt 2(c) u (d) ikollhom magħhom dokument kummerċjali skont il-mudell stabbilit fil-punt 6 tal-Kapitolu III tal-Anness VIII, meta jittieħdu fi stabbilimenti jew f'impjanti li jipproduċu ikel għall-annimali domestiċi, fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija jew li jittrasformaw dawk il-materjali f'bijogass.

KAPITOLU VI

Rekwiżiti speċifiċi għal trofej tal-kaċċa u għal tħejjijiet oħra ta' annimali

A. Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu huma bla ħsara għall-miżuri għall-ħarsien tal-fawna salvaġġa adottati skont ir-Regolament (KE) Nru 338/97.

B. Użu ta' sorsi sikuri

Trofej tal-kaċċa u tħejjijiet oħra ta' annimali, fejn għat-tħejjija, il-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu tqiegħdu għal trattament jew ikunu ppreżentati fi stat li ma jġibx xi riskji għas-saħħa, jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kondizzjoni li joriġinaw minn:

(a) speċijiet minbarra ungulati, għasafar u annimali tal-klassi bijoloġika Insecta jew Arachnida; u

(b) annimali li joriġinaw f'żona li ma tkunx suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba li jkun hemm mard serju li jittieħed li annimali tal-ispeċijiet ikkonċernati jkunu suxxettibbli għalih.

▼B

C. Trattament sikur

1. Trofej tal-kaċċa jew tħejjijiet oħra ta' annimali, fejn għat-tħejjija, il-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu tqiegħdu għal trattament jew ikunu ppreżentati fi stat li ma jġibx xi riskji għas-saħħa, jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kondizzjoni li:

(a) joriġinaw minn ungulati jew minn għasafar li jkun sarihom trattament sħiħ ta' bbalzmar li jiżgura l-preservazzjoni tagħhom f'temperaturi ambjentali;

(b) ikunu ungulati jew għasafar immuntati jew partijiet ta' annimali bħal dawn immuntati;

▼M4

(c) ġew soġġetti għal preparazzjoni anatomika bħall-plastinazzjoni;

(d) huma annimali tal-klassi bijoloġika Insecta jew Arachnida li jkunu ġew soġġetti għal trattament bħal tnixxif għall-prevenzjoni ta' xi tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali. jew

▼M23

(e) huma oġġetti f'kollezzjonijiet tal-istorja naturali jew għall-promozzjoni tax-xjenza u huma

(i) ippreservati f'sustanzi, bħall-alkoħol jew il-formaldeid, li jippermettu l-wiri tal-oġġetti;

(ii) integrati kompletament f'micro-slides; jew

(iii) magħmula minn skeletri sħaħ jew partijiet minnhom, għadam jew snien, li jridu jiġu skambjati esklużivament bejn il-mużewijiet u l-istituzzjonijiet edukattivi;

▼M4

(f) huma kampjuni pproċessati tad-DNA maħsuba għal repożitorji għall-promozzjoni tar-riċerka tal-bijodiversità, tal-ekoloġija, tax-xjenza medika u veterinarja jew tal-bijoloġija.

▼B

2. Trofej tal-kaċċa jew tħejjijiet oħra, minbarra dawk imsemmijin fil-punti B u C.1, li jiġu minn annimali li joriġinaw f'żona suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba li jkun hemm mard serju li jittieħed li annimali tal-ispeċijiet konċernati jkunu suxxettibbli għalih, jistgħu jitqiegħdu fis-suq, bil-kundizzjoni li:

(a) fil-każ ta' trofej tal-kaċċa jew tħejjijiet oħra ta' għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien biss,

(i) dawn ikunu tgħarrqu f'ilma jagħli għal żmien biżżejjed biex ikun żgurat li titneħħa kull ħaġa oħra ħlief għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien;

(ii) kienu ddiżinfettati bi prodott awtorizzat mill-awtorità kompetenti, partikularment bil-perossidu tal-idroġenu għal partijiet magħmulin minn għadam;

(iii) kienu ppakkjati, minnufih wara trattament, mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' prodotti oħra li joriġinaw mill-annimali li x'aktarx setgħu jikkontaminawhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew jew tħejjija, biex tkun evitata kull kontaminazzjoni li seta' jkun hemm wara; u

(iv) ikollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa li jiċċertifika li l-kondizzjonijiet stabbiliti f'(i), (ii) u (iii) jkunu tħarsu;

(b) f'każ ta' trofej tal-kaċċa jew tħejjijiet oħra magħmulin biss minn ġlud,

(i) kienu

— tnixxfu,

— tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal perjodu ta' mill-anqas 14-il jum qabel id-data tad-dispaċċ, jew

— ssuġġettati għal proċess ta' preservazzjoni minbarra dak tal-ikkunzar;

▼B

(ii) kienu ppakkjati, minnufih wara trattament, mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' prodotti oħra li joriġinaw mill-annimali li x'aktarx setgħu jikkontaminawhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew jew tħejjija, biex tkun evitata kull kontaminazzjoni li seta' jkun hemm wara; u

(iii) ikollhom magħhom dokument kummerċjali jew ċertifikat tas-saħħa li jiċċertifika li l-kondizzjonijiet stabbiliti f'(i) u (iii) kienu tħarsu.

KAPITOLU VII

Rekwiżiti speċifiċi għal suf, xagħar, lanżit tal-ħnieżer, rix, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down)

A. Materja prima

1. Suf mhux ittrattat, xagħar mhux ittrattat, lanżit tal-ħnieżer mhux ittrattat u rix mhux ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) għandhom ikunu ta' materjali tal-kategorija 3 msemmi fl-Artikolu 10(b) (iii), (iv) u (v) u fl-Artikolu 10(h) u (n) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Għandhom ikunu magħluqa fiż-żgur f'ippakkjar u nexfin.

Iżda fil-każ ta' rix mhux ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) mibgħuta direttament mill-biċċerija lill-impjant ta' proċessar, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti deroga mir-rekwiżit li l-materjali ttrasportati fit-territorju tagħha jitnixxfu, bil-kondizzjoni li:

(a) jittieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex ikun evitat it-tixrid possibli tal-mard;

(b) it-trasport isir f'kontenituri u/jew f'vetturi waterproof li għandhom jitnaddfu u jkunu ddiżinfettati minnufih wara kull darba li jintużaw.

▼M2

2. Ċaqliq ta' lanżit tal-ħnieżer u suf u xagħar minn annimali tal-ispeċi tal-porċini minn reġjuni fejn id-deni Afrikan tal-ħnieżer huwa endemiku, għandu jiġi projbit barra mil-lanżit tal-ħnieżer u s-suf u x-xagħar tal-annimali tal-ispeċi tal-porċini li għandhom:

▼B

(a) ikun tgħalla, mogħti l-kulur jew ibbliċjat; jew

(b) ikun għadda minn xi għamla oħra ta' trattament li jkun ċert li joqtol l-aġenti patoġeniċi, bil-kondizzjoni li tintbagħat prova ta' dan fl-għamla ta' ċertifikat mill-veterinarju responsabbli għall-post ta' oriġini. Il-ħasil fil-fabbrika jista' ma jitqiesx bħala għamla ta' trattament għall-għanijiet ta' din id-dispożizzjoni.

3. Id-dispożizzjonijiet tal-punt 1 ma għandhomx japplikaw għal rix dekorattiv jew rix:

(a) li jinġarru minn vjaġġaturi għall-użu privat tagħhom; jew

(b) fl-għamla ta' konsenji mibgħuta lil individwi privati għal għanijiet mhux industrijali.

B. Punt ta' tmiem għal suf u xagħar

Suf u xagħar maħsulin fil-fabbrika, u suf u xagħar li jkunu ġew ittrattati b'metodu ieħor li jiżgura li ma jifdalx riskji mhux aċċettabbli, jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

▼B

Stati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tqegħid fis-suq ta' suf u xagħar mux ittrattati minn irżiezet jew minn stabbilimenti jew impjanti li jkunu ġew irreġistrati skont l-Artikolu 23 (i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew approvati skont l-Artikolu 24 (1)(i) tal-istess Regolament fit-territorju tagħhom mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament, jekk ikunu sodisfatti li ma jinqalgħux riskji mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali mis-suf u mix-xagħar.

▼M2

Is-suf u x-xagħar prodotti minn annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament, sakemm:

(a) dawn ikunu nħaslu f'fabbrika permezz ta' immersjoni tas-suf u tax-xagħar f'serje ta' banjijiet bl-ilma, bis-sapun u bl-idrossidu tas-sodju jew l-idrossidu tal-potassju; jew

(b) ikunu ntbagħtu direttament lejn impjant li jipproduċi prodotti derivati mis-suf jew mix-xagħar għall-industrija tat-tessuti u t-tali suf jew xagħar ikun sarilhom tal-inqas wieħed minn dawn it-trattamenti:

(i) depilazzjoni kimika permezz ta' ġir mitfi jew sulfid tas-sodju;

(ii) fumigazzjoni fil-formaldeid f'kumpartiment issiġillat ermetikament għal tal-inqas 24 siegħa;

(iii) għorik industrijali li jikkonsisti mill-immersjoni tas-suf u x-xagħar f'diterġent li jinħall fl-ilma f'temperatura li tinżamm bejn is-60 C u s-70 C;

(iv) ħażna, li tista' tinkludi l-ħin tal-vjaġġ, f'temperatura ta' 37 C għal tmint ijiem, f'temperatura ta' 18 C għal 28 jum u f'temperatura ta' 4 C għal 120 jum.

▼B

C. Punt ta' tmiem għal rix u l-ewwel rix (down)

Rix, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) li jkunu nħaslu fil-fabbrika u ttrattati bi fwar jaħraq ta' 100º C għal mill-anqas 30 minuta jistgħu jitqiegħdu fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII

Rekwiżiti speċifiċi għall-pil

Punt ta' tmiem

Pil li jkun tnixxef f'temperatura ambjentali ta' 18 °C għal jumejn f'umdità ta' 55 % jista' jitqiegħed fis-suq mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

KAPITOLU IX

Rekwiżiti speċifiċi għal prodotti sekondarji tal-apikultura

Prodotti sekondarji tal-apikultura maħsubina esklussivament għal użu fl-apikultura:

1. ma għandhomx ikunu ġejjin minn żona li tkun suġġetta għal ordni ta' proġbizzjoni għax ikun hemm:

(a) batterji tal-larvi tan-naħal (*Paenibacillus larvae larvae*) tal-Amerika, ħlief fejn l-awtorità kompetenti tkun evalwat ir-riskju bħala negliġibbli, tkun ħarġet awtorizzazzjoni speċifika biex jintużaw biss f'dak l-Istat Membru, u tkun ħadet il-miżuri l-oħra kollha meħtieġa biex tiżgura li dik il-marda ma tinxteridx;

(b) akarjoża (*Acarapis woodi* (Rennie)), ħlief fejn iż-żona ta' destinazzjoni tkun kisbet garanziji addizzjonali skont l-Artikolu 14(2) tad-Direttiva 92/65/KEE;

(c) il-ħanfusa ż-żgħira tad-doqqajs (Aethina tumida); jew

▼B

(d) l-araknidi Tropilaelaps (*Tropilaelaps* spp); u

2. għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti msemmijin fl-Artikolu 8(a) tad-Direttiva 92/65/KEE.

KAPITOLU X

Rekwiżiti speċifiċi għal xaħmijiet imdewba minn materjali tal-Kategorija 1 jew tal-Kategorija 2 għal għanijiet oleokimiċi

1. Xaħmijiet imdewba ġejjin minn materjal tal-Kategorija 1 jew minn materjal tal-Kategorija 2 li jkunu maħsuba għall-finijiet oleokimiċi għandhom jinħadmu billi jintużaw kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 kif stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness V.

2. Xaħmijiet imdewba ġejjin minn annimali li jixtarru għandhom jissaffew b'mod li l-livell massimu tal-impuritajiet kollha li ma jinħallux li jifdal ma jaqbiżx 0,15 % fil-piż.

KAPITOLU XI

Rekwiżiti speċifiċi għal derivattivi mix-xaħam

1. Il-proċessi li ġejjin jistgħu jintużaw biex bihom isiru derivattivi minn xaħmijiet imdewba ġejjin minn materjal tal-Kategorija 1 u tal-Kategorija 2:

▼M23

(a) transesterifikazzjoni jew idroliżi f'temperatura ta' minn tal-inqas 200 °C, taħt pressjoni xierqa korrispondenti, għal minn tal-inqas 20 minuta (gliċerol, aċidi xaħmin u esteri);

▼B

(b) saponifikazzjoni b'NaOH 12M (gliċerol u sapun):

(i) bi proċess b'lottijiet f'temperatura ta' 95 °C għal tliet siegħat; jew

(ii) bi proċess kontinwu ta' 140 °C 2 bars (2 000 hPa) għal tmien minuti; jew

(c) idroġenizzazzjoni f'160 °C ta' 12-il bar (12 000 hPa) għal 20 minuta.

2. Derivattivi mix-xaħam magħmul skont dan il-Kapitolu jistgħu jitqiegħdu fis-suq biss:

(a) biex jintużaw minbarra bħala għalf, kożmetiċi u prodotti mediċinali;

(b) barra minn dan, fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam minn materjal tal-Kategorija 1, biex jintużaw minbarra f'fertilizzanti organiċi u f'materjali li jtejbu l-ħamrija.

▼M4

3. Punt ta' tmiem għal prodotti ġejjin minn xaħmijiet imdewba:

Derivattivi mix-xaħam li ġew ipproċessati kif imsemmi fil-punt 1 jistgħu jitqiegħdu fis-suq għall-użijiet indikati fil-punt 2 mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

▼B

KAPITOLU XII

Rekwiżiti speċifiċi għal qrun u prodotti ta' qrun, esklużqrun mitħun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, esklużqwieqeb mitħuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija

It-tqegħid fis-suq ta' qrun u prodotti ta' qrun, esklużqrun mitħun, u qwieqeb u prodotti ta' qwieqeb, esklużqwieqeb mitħuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija, għandu jkun suġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) dawn *għandhom* joriġinaw minn annimali li:

▼B

(i) ikunu nqatlu f'biċċerija, wara li jkunu għaddew minn spezzjoni *ante-mortem* u nstabu, b'riżultat ta' spezzjoni bħal dik, tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni; jew

(ii) ma kinux urew sinjali kliniċi ta' xi mard li jittieħed permezz tal-prodott mill-bnedmin jew annimali;

(b) dawn għandhom ikunu għaddew minn trattament bis-sħana għal siegħa f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 80 °C;

(c) il-qrun għandhom jitneħħew mingħajr ma tinfetaħ il-kavità kranjali;

(d) f'kull stadju tal-ipproċessar, ħżin jew trasport, għandha tittieħed kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni bejn prodott u ieħor;

(e) għandhom jitqiegħdu f'ippakkjar ġdid jew f'kontenituri ġodda; jew ittrasportati f'vetturi jew f'kontejners li jġorru bil-kwantità li jkunu ġew iddiżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;

(f) l-ippakkjar jew il-kontenituri għandhom:

(i) jindikaw it-tip ta' prodott (bħal qrun, prodotti tal-qrun, qwieqeb jew prodotti tal-qwieqeb);

(ii) ikunu mmarkati bl-isem u l-indirizz tal-istabbiliment jew tal-impjant approvat jew reġistrat ta' destinazzjoni.

▼M1

KAPITOLU XIII

Rekwiżiti speċifiċi għaż-żejt tal-ħut għall-produzzjoni ta' prodotti mediċinali

Punt tat-tmiem għaż-żejt tal-ħut għall-produzzjoni ta' prodotti mediċinali

Iż-żejt tal-ħut derivat mill-materjali msemmija fil-punt A.2 tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness X, li tkun tneħħietlu l-aċidità b'soluzzjoni ta' NaOH b'temperatura ta' 80 °C jew aktar u li wara ġie ppurifikat permezz tad-distillazzjoni b'temperatura ta' 200 °C jew aktar, jista' jitqiegħed fis-suq għall-produzzjoni ta' prodotti mediċinali mingħajr restrizzjonijiet skont dan ir-Regolament.

▼B

ANNESS XIV

IMPORTAZZJONI, ESPORTAZZJONI U TRANŻITU

KAPITOLU I

REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦALL-IMPORTAZZJONI GĦALL-UNJONI U GĦAT-TRANŻITU MINNHA TA' MATERJAL TAL-KATEGORIJA 3 U TA' PRODOTTI DERIVATI GĦAL UŻIJIET FIL-KATINA TAL-GĦALF MINBARRA BĦALA IKEL GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI JEW BĦALA GĦALF GĦALL-ANNIMALI TAL-PIL

Taqsima 1

Kif imsemmi fl-Artikolu 41(1)(a) u fl-Artikolu 41(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għal konsenji importati ta' materjal tal-Kategorija 3 u ta' prodotti derivati minnu għal użijiet fil-katina tal-għalf minbarra bħala ikel għall-annimali domestiċi jew bħala għalf għall-annimali tal-pil u għal konsenji ta' materjali bħal dawn u għal prodotti fi tranżitu:

(a) għandhom jikkonsistu jew ikunu nħadmu minn, skont il-każ, materjal tal-Kategorija 3 msemmi fil-kolonna "materja prima" tat-Tabella 1;

(b) għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu stabbiliti fil-kolonna "kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu" tat-Tabella 1;

▼M4

(c) għandhom jiġu minn pajjiż terz jew minn parti ta' pajjiż terz ieħor elenkat fil-kolonna "lista ta' pajjiżi terzi" tat-Tabella 1;

(d) dawn għandhom jiġu minn stabbiliment jew impjant li huwa rreġistrat jew approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, kif xieraq, u li huwa fil-lista ta' tali stabbilimenti u impjanti msemmija fl-Artikolu 30; kif ukoll

(e) iridu jkunu wkoll:

(i) akkumpanjati matul it-trasport sal-punt tad-dħul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji taċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 1; jew

(ii) ppreżentati fil-punt tad-dħul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji flimkien ma' dokument li jkun jaqbel mal-mudell imsemmi fil-kolonna"ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 1.

_____

▼M32

Tabella 1

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
1	Il-proteina pproċessata tal-annimali, inkluż it-taħlitiet u l-prodotti għajr l-ikel għall-annimali domestiċi li jkun fih din il-proteina, u l-għalf kompost li jkun fih din il-proteina kif definit fil-punt (h) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (d), (e), (f), (h), (i), (j), (k), (l) u (m) tal-Artikolu 10	(a) Il-proteina pproċessata tal-annimali trid tkun ġiet prodotta f'konformità mat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X; u (b) l-proteina pproċessata tal-annimali għandha tkun konformi mar-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fit-Taqsima 2 ta' dan il-Kapitolu.	(a) Fil-każ ta' proteini pproċessati tal-annimali eskluż il-frakass tal-fdal tal-ħut: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 (*), u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador. (b) Fil-każ ta' frakass tal-fdal tal-ħut: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/405 (**).	(a) Fil-każ ta' proteina pproċessata tal-annimali għajr dik derivata mill-insetti mrobbija: il-Kapitolu 1 tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija: il-Kapitolu 1a tal-Anness XV.
2	Prodotti tad-demm għal materjal tal-għalf	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (a) u l-punt (b)(i) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti tad-demm iridu jkunu ġew prodotti f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Kapitolu II tal-Anness X u mat-Taqsima 5 tal-Kapitolu I tal-Anness XIV	(a) Fil-każ ta' prodotti tad-demm mill-ungulati: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnhom huma awtorizzati l-importazzjonijiet tal-kategoriji kollha ta' laħam frisk tal-ispeċijiet rispettivi. (b) Fil-każ ta' prodotti tad-demm minn speċijiet oħra: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404.	il-Kapitolu 4(B) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
3	Xaħmijiet imdewba u żejt tal-ħuta	(a) Fil-każ ta' xaħmijiet imdewba, eskluż iż-żejt tal-ħuta: Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) u (k) tal-Artikolu 10. (b) Fil-każ ta' żejt tal-ħuta: Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (e), (f), (i) u (j) tal-Artikolu 10.	(a) Ix-xaħam imdewweb u ż-żejt tal-ħuta jridu jkunu ġew prodotti f'konformità mat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness X; u (b) Ix-xaħam imdewweb għandu jkun konformi mar-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fit-Taqsima 3 ta' dan il-Kapitolu.	(a) Fil-każ ta' xaħmijiet imdewba, eskluż iż-żejt tal-ħuta: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador (b) Fil-każ ta' żejt tal-ħuta: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	(a) Fil-każ ta' xaħmijiet imdewba, eskluż iż-żejt tal-ħuta: il-Kapitolu 10(A) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' żejt tal-ħuta: il-Kapitolu 9 tal-Anness XV.
4	Ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib, kolostru, prodotti tal-kolostru	(a) Ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib: Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (e), (f) u (h) tal-Artikolu 10. (b) Kolostru, prodotti tal-kolostru: Materjali tal-Kategorija 3 minn annimali ħajjin li ma wrew l-ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-kolostru mill-bnedmin jew mill-annimali.	Il-ħalib, il-prodotti b'bażi tal-ħalib, il-kolostru u l-prodotti tal-kolostru għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 4 ta' dan il-Kapitolu.	(a) Fil-każ ta' ħalib u prodotti b'bażi tal-ħalib: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XVII jew fil-Parti 1 tal-Anness XVIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 għall-importazzjonijiet tal-ħalib tal-ungulati jew fl-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 għall-importazzjonijiet tal-ħalib tas-solipedi. (b) Fil-każ ta' kolostru u prodotti tal-kolostru: Pajjiżi terzi elenkati bħala awtorizzati fil-Parti 1 tal-Anness XVII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 għall-importazzjonijiet tal-ħalib tal-ungulati, jew fl-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 għall-importazzjonijiet tal-ħalib tas-solipedi.	(a) Fil-każ tal-ħalib, il-prodotti b'bażi tal-ħalib u l-prodotti derivati mill-ħalib: il-Kapitolu 2(A) tal-Anness XV. (b) Fil-każ tal-kolostru u l-prodotti tal-kolostru: il-Kapitolu 2(B) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
5	Ġelatina u proteina idrolizzata	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (e), (f), (g), (i) u (j) tal-Artikolu 10, u, fil-każ tal-proteina idrolizzata: Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (d), (h) u (k) tal-Artikolu 10.	Il-ġelatina u l-proteina idrolizzata jridu jkunu ġew prodotti f'konformità mat-Taqsima 5 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	(a) Pajjiżi terzi elenkati fl-Annessi XII jew XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (EG) L-Eġittu (b) Fil-każ tal-ġelatina u tal-proteina idrolizzata mill-ħut: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	(a) Fil-każ tal-ġelatina: il-Kapitolu 11 tal-Anness XV. (b) Fil-każ tal-proteina idrolizzata: il-Kapitolu 12 tal-Anness XV.
6	Fosfat tad-dikalċju	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) u (k) tal-Artikolu 10.	Il-fosfat tad-dikalċju jrid ikun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima 6 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fl-Annessi XII jew XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405	il-Kapitolu 12 tal-Anness XV.
7	Fosfat tat-trikalċju	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i) u (k) tal-Artikolu 10.	Il-fosfat tat-trikalċju jrid ikun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima 7 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fl-Annessi XII jew XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405	il-Kapitolu 12 tal-Anness XV.
8	Kollaġen	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (e), (f), (g), (i) u (j) tal-Artikolu 10.	Il-kollaġen irid ikun ġie prodott f'konformità mat-Taqsima 8 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fl-Annessi XII jew XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405	il-Kapitolu 11 tal-Anness XV.
9	Prodotti tal-bajd	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (e), (f) u l-punt (k)(ii) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti tal-bajd iridu jkunu ġew prodotti f'konformità mat-Taqsima 9 tal-Kapitolu II tal-Anness X.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIV jew pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404.	il-Kapitolu 15 tal-Anness XV.

(*) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dħul fl-Unjoni ta' annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali skont ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1).

(**) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/405 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi jew reġjuni tagħhom li minnhom huwa awtorizzat id-dħul fl-Unjoni ta' ċerti annimali u oġġetti maħsuba għall-konsum mill-bniedem f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 118).

▼B

Taqsima 2

▼M1

Importazzjonijiet ta' proteina pproċessata tal-annimali, inklużi taħlitiet u prodotti għajr l-ikel għall-annimali domestiċi li jkun fih tali proteina, u għalf kompost kif definit fl-Artikolu 3(2)(h) tar-Regolament (KE) Nru 767/2009

▼B

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' proteina pproċessata tal-annimali:

1. Qabel ma l-konsenji jinħarġu għal ċirkolazzjoni ħielsa fl-Unjoni, l-awtorità kompetenti għandha tieħu kampjuni tal-proteina pproċessata tal-annimali minn konsenji importati fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera biex tkun żgurata l-konformità mar-rekwiżiti ġenerali tal-Kapitolu I tal-Anness X.

   L-awtorità kompetenti għandha:

   (a) tieħu kampjun ta' kull konsenja ta' prodotti li jkunu nġarru fi kwantitajiet;

   (b) tieħu kampjuni każwali ta' konsenji ta' prodotti ppakkjati fl-impjant tal-manifattura ta' oriġini.

2. B'deroga mill-punt 1, meta sitt testijiet konsekuttivi fuq konsenji bil-kwantità li joriġinaw f'pajjiż terz partikulari jirriżultaw negattivi, l-awtorità kompetenti tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tista' tieħu kampjuni każwali ta' konsenji bil-kwantità li jsiru wara minn dak il-pajjiż terz.

   Jekk wieħed minn dawk il-kampjuni jirriżulta pożittiv, l-awtorità kompetenti li tieħu l-kampjuni għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' oriġini biex din tkun tista' tieħu miżuri xierqa biex tirrimedja s-sitwazzjoni.

   L-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz ta' oriġini għandha ġġib dawn il-miżuri għall-attenzjoni tal-awtorità kompetenti li tkun qed tieħu l-kampjuni.

   Fil-każ ta' riżultat pożittiv ieħor mill-istess sors, l-awtorità kompetenti tal-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera għandha tieħu kampjuni ta' kull konsenja mill-istess sors sakemm sitt testijiet konsekuttivi jerġgħu jirriżultaw negattivi.

3. Awtoritajiet kompetenti għandhom iżommu rekord għal mill-anqas tliet snin tar-riżultati tat-teħid ta' kampjuni li jkun sar tal-konsenji kollha li jkun itteħdilhom kampjun.

4. Fejn ikun hemm prova li konsenja importata għall-Unjoni tkun pożittiva għas-salmonella jew fejn ma tissodisfax l-istandards mikrobijoloġiċi għal enterobacteriacae stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X, hija għandha jew:

   (a) tkun ittrattata skont il-proċedura stabbiliti bl-Artikolu 17(2)(a) tad-Direttiva 97/78/KE; jew

   (b) tkun ipproċessata mill-ġdid f'impjant ta' proċessar jew titneħħielha l-kontaminazzjoni bi trattament awtorizzat mill-awtorità kompetenti. Il-konsenja ma għandhiex titħalla tinħareġ sakemm tkun ġiet ittrattata, ittestjata għas-salmonella jew għal enterobacteriacae, kif meħtieġ, mill-awtorità kompetenti skont il-Kapitolu I tal-Anness X, u jinkiseb riżultat negattiv.

▼M36

5. Il-proteina pproċessata tal-annimali li tinkiseb mill-insetti mrobbija tista' tiġi importata fl-Unjoni, dment li tkun ġiet prodotta f'konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

   (a) l-insetti jkunu jappartjenu għal waħda minn dawn l-ispeċijiet li ġejjin:

      — id-dubbiena suldat sewda (*Hermetia illucens*) u d-dubbiena tad-djar (*Musca domestica*),

▼M36

— id-dudu tad-dqiq (*Tenebrio molitor*) u d-dudu tad-dqiq żgħir (*Alphitobius diaperinus*),

— il-grillu tad-djar (*Acheta domesticus*), il-grillu tropikali (*Gryllodes sigillatus*) u l-grillu tal-għelieqi (*Gryllus Assimilis*),

— id-dudu tal-ħarir (*Bombyx mori*);

▼M12

(b) is-substrat għat-tmigħ tal-insetti jista' biss jinkludi prodotti li mhumiex ġejjin mill-annimali jew dawn il-prodotti li ġejjin mill-annimali tal-materjali tal-Kategorija 3:

— il-ħut mitħun;

— il-prodotti tad-demm minn annimali mhux ruminanti;

— il-fosfat tad-dikalċju u tat-trikalċju li ġej mill-annimali;

— il-proteini idrolizzati minn annimali mhux ruminanti;

— il-proteini idrolizzati minn ġlud ta' annimali ruminanti;

— il-ġelatina u l-kollaġen minn annimali mhux ruminanti;

— il-bajd u l-prodotti tal-bajd;

— il-ħalib, il-prodotti tal-ħalib, il-prodotti derivati mill-ħalib u l-kolostru;

— l-għasel;

— il-grass immaċinat;

(c) Is-substrat għat-tmigħ tal-insetti u l-insetti jew il-larva tagħhom ma ġiex f'kuntatt ma' xi materjali oħra li joriġinaw mill-annimali minbarra dawk imsemmijin fil-punt (b) u ma kienx jinkludi demel, skart mill-kejtering jew skart ieħor.

▼B

Taqsima 3

Importazzjoni ta' xaħmijiet imdewba

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' xaħmijiet imdewba:

Xaħam imdewweb għandu:

(a) ikun kollu jew parzjalment ġej minn materja prima tal-ħnieżer u ġej minn pajjiż terz jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-24 xahar ta' qabel, u ħieles mid-deni klassiku tal-ħnieżer u mid-deni Afrikan tal-ħnieżer għat-12-il xahar ta' qabel;

(b) ikun kollu jew parzjalment ġej minn materja prima ta' tjur u ġej minn pajjiż terz jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz ħieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influwenza avjarja għas-sitt xhur ta' qabel;

(c) ikun kollu jew parzjalment ġej minn materja prima ta' annimali li jixtarru u ġej minn pajjiż terz jew minn parti tat-territorju ta' pajjiż terz ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-24 xahar ta' qabel u ħieles mill-pesta bovina għat-12-il xahar ta' qabel; jew

(d) fejn tkun faqqgħet waħda mill-mardiet imsemmijin fil-punti (a), (b) u (c) matul il-perjodu rilevanti msemmi f'dawk il-punti, ikun ġie suġġett għal wieħed mit-tratamenti bis-sħana li ġejjin:

(i) mill-anqas ta' 70 °C għal mill-anqas 30 minuti. jew

(ii) mill-anqas ta' 90 °C għal mill-anqas 15-il minuta.

Dettalji tal-punti kritiċi ta' kontroll għandhom ikunu rreġistrati minn operaturi u miżmuma biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u, jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kompetenti, ikunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ ta' kif jitħaddem l-impjant; u l-informazzjoni reġistrata għandha tinkludi d-daqs tal-partikola, it-temperatura kritika u, skont il-każ, il-ħin assolut, il-profil tal-pressjoni, ir-rata ta' alimentazzjoni tal-materja prima u r-rata tar-riċiklaġġ tax-xaħam.

▼B

Taqsima 4

Importazzjoni ta' ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru u prodotti tal-kolostru

A. Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib, prodotti derivati mill-ħalib, kolostru u prodotti tal-kolostru:

1. Ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib għandhom:

(a) ikunu għall-anqas ingħatalhom wieħed mit-trattamenti msemmijin fil-punti 1.1, 1.2, 1.3 u fil-punt (a) tal-punt B.1.4 tal-Parti I tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X;

(b) ikunu konformi mal-punti B.2 u B.4, u, fil-każ ta' xorrox, mal-punt B.3 tal-Parti I tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X.

2. B'deroga mill-punt B.1.4 tal-Parti I tat-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X, ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib jistgħu jkunu importati minn pajjiżi terzi hekk awtorizzati fil-kolonna "A" tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010, bil-kondizzjoni li l-ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib jew prodotti derivati mill-ħalib ikunu ngħataw trattament wieħed ta' HTST u:

(a) ma jkunux intbagħtu bil-baħar qabel ma jkun għadda perjodu ta' mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni, u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiż terz ta' esportazzjoni; jew

(b) ikunu ppreżentati għad-dħul f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiż terz ta' esportazzjoni.

B. Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni tal-kolostru u prodotti tal-kolostru:

1. Il-materjali għandhom ikunu ngħataw trattament wieħed ta' HTST u:

(a) ma jkunux intbagħtu bil-baħar qabel ma jkun għadda perjodu ta' mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni, u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiż terz ta' esportazzjoni; jew

(b) ikunu ppreżentati għad-dħul f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera mill-anqas 21 jum wara l-produzzjoni u matul dak il-perjodu ma jkunx seħħ każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer fil-pajjiż terz ta' esportazzjoni.

2. Il-materjali għandhom ikunu ġejjin minn annimali bovini suġġetti għal spezzjonijiet veterinarji regolari biex ikun żgurat li jkunu ġejjin minn azjendi li fihom l-imrieħel bovini kollha jkunu:

(a) jew rikonoxxuti bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkuloži u uffiċjalment ħielsa mill-bruċelloži skont id-definizzjoni tal-Artikolu 2(2)(d) u (f) tad-Direttiva 64/432/KEE, jew mhux ristretti, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-pajjiż terz li minnu jkun oriġina l-kolostru, rigward il-qerda sħiħa tat-tuberkuloži u l-bruċelloži; u

(b) jew rikonoxxuti bħala uffiċjalment ħielsa minn lewkoži enzootika bovina kif iddefinita fl-Artikolu 2(2)(j) tad-Direttiva 64/432/KEE jew ikunu inklużi f'sistema uffiċjali għall-kontroll tal-lewkoži enzootika bovina u li ma kienx hemm evidenza, bħala riżultat ta' ttestjar kliniku fil-laboratorju, ta' din il-marda fil-merħla matul is-sentejn ta' qabel.

3. Wara li jitlesta l-proċessar, għandha tkun ittieħdet kull prekawzjoni biex ma titħalliex ikun hemm kontaminazzjoni tal-kolostru jew ta' prodotti tal-kolostru.

▼B

4. Il-prodott aħħari għandha titwaħħallu tikketta biex ikun indikat li jkollu materjal tal-Kategorija 3 u li ma jkunx maħsub għall-konsum mill-bniedem, u għandu jkun ġie:

(a) ippakkjat f'kontenituri ġodda; jew

(b) ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra ta' trasport li qabel ma ntużaw tnaddfu sewwa u kienu ddiżinfettati.

▼M9

Taqsima 5

Importazzjonijiet tal-prodotti tad-demm għat-tagħlif tal-annimali mrobbijin fir-razzett

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' prodotti tad-demm, inkluż l-isprej ta' demm imnixxef u l-plażma tad-demm li kienu derivati minn annimali porċini maħsuba għall-għalf ta' annimali porċini:

Dawn il-prodotti derivati għandhom:

(a) soġġett għal trattament tas-sħana f'temperatura ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza u demm imnixxef, il- plażma tad-demm ma jkollix aktar minn 8 % umdità b'attività tal-ilma (Aw) ta' inqas minn 0,60;

(b) maħżuna f'kondizzjonijiet nexfin ta' maħżen taħt temperatura ambjentali għal mill-inqas sitt (6) ġimgħat.

▼B

KAPITOLU II

REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦALL-IMPORTAZZJONI LEJN L-UNJONI U T-TRANŻITU MINNHA TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U PRODOTTI DERIVATI GĦAL UŻIJIET BARRA MILL-KATINA TAL-GĦALF GĦALL-ANNIMALI MROBBIJIN FI RZIEZET MINBARRA L-ANNIMALI TAL-PIL

Taqsima 1

Rekwiżiti speċifiċi

Kif imsemmi fl-Artikolu 41(1)(a) u (2)(c) u fl-Artikolu 41(3) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, ir-rekwiżiti speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għal konsenji importati ta' prodotti sekondarji tal-annimali u għal prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet u għal konsenji ta' prodotti bħal dawn fi tranżitu:

(a) għandhom jikkonsistu jew ikunu magħmulin minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fil-kolonna "materja prima" tat-Tabella 2;

(b) għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu stabbiliti fil-kolonna "kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu" tat-Tabella 2;

▼M4

(c) għandhom jiġu minn pajjiż terz jew minn parti ta' pajjiż terz ieħor elenkat fil-kolonna"lista ta' pajjiżi terzi" tat-Tabella 2;

(d) dawn għandhom jiġu minn stabbiliment jew impjant li huwa rreġistrat jew approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, kif xieraq, u li huwa fil-lista ta' tali stabbilimenti u impjanti msemmija fl-Artikolu 30; kif ukoll

(e) iridu jkunu wkoll:

(i) akkumpanjati matul it-trasport sal-punt tad-dħul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji skont iċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 2; jew

(ii) ppreżentati fil-punt tad-dħul fl-Unjoni fejn isiru l-verifiki veterinarji flimkien ma' dokument li jkun jaqbel mal-mudell imsemmi fil-kolonna "ċertifikati/dokumenti mudell" tat-Tabella 2.

———————

▼M32

Tabella 2

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
1	Demel ipproċessat, prodotti derivati minn demel ipproċessat, frass u gwanu tal-friefet il-lejl	Il-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 9.	Id-demel ipproċessat, il-prodotti derivati minn demel ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl iridu jkunu ġew prodotti f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness XI.	Pajjiżi terzi elenkati fi: (a) Il-Parti 1 tal-Anness XIII jew it-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 għad-demel ipproċessat ta' ungulati, frass jew gwanu tal-friefet il-lejl, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador; (b) Il-Parti 1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 għad-demel ipproċessat tas-solipedi; jew (c) Il-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 għad-demel ipproċessat tat-tjur tat-trobbija.	il-Kapitolu 17 tal-Anness XV.
2	Prodotti tad-demm, esklużi dawk mill-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użi barra mill-katina tal-għalf għall-annimali tar-razzett	Il-materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fil-punti (c) u (d) tal-Artikolu 8 u l-materjal tal-Kategorija 3 msemmi fil-punti (a), (b), (d) u (h) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti tad-demm iridu jkunu ġew prodotti f'konformità mat-Taqsima 2.	Il-pajjiżi terzi li ġejjin: (a) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattati tal-ungulati: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 li mingħandhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' laħam frisk ta' kull speċi ta' ungulati domestiċi u għall-perjodu indikat fil-kolonni 7 u 8 ta' dik il-Parti biss.	(a) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattati: il-Kapitolu 4(C) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' prodotti tad-demm ittrattati: il-Kapitolu 4(D) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
				(b) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattati ta' tjur tat-trobbija u speċijiet oħra ta' tjur: Pajjiżi terzi jew partijiet minn pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404. (c) fil-każ ta' prodotti tad-demm mhux ittrattati ta' annimali oħra: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, jew fl-Anness V jew fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/405. (d) fil-każ ta' prodotti tad-demm ittrattati ta' kull speċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fil-Parti 1 tat-Taqsima A tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador.	

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
3	Demm u prodotti tad-demm mill-ekwidi	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (d) u (h) tal-Artikolu 10.	Id-demm u l-prodotti tad-demm għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 3.	Il-pajjiżi terzi li ġejjin: (a) fil-każ ta' demm li jkun inġabar f'konformità mal-punt 1 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII jew fejn il-prodotti tad-demm ikunu ġew prodotti f'konformità mal-punt 2(b)(i) ta' dak il-Kapitolu: Pajjiżi terzi jew partijiet minn pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, li minnhom hija permessa l-importazzjoni ta' żwiemel irreġistrati jew ta' ekwidi rreġistrati jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. (b) fil-każ ta' prodotti tad-demm li jkunu ġew ittrattati f'konformità mal-punt 2(b)(ii) tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, li minnhom hija permessa l-importazzjoni ta' żwiemel irreġistrati jew ta' ekwidi rreġistrati, jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405	il-Kapitolu 4(A) tal-Anness XV

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
4	Ġlud friski jew imkessħin tal-ungulati	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (a) u l-punt (b)(iii) tal-Artikolu 10.	Il-ġlud għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 1 u 4 tat-Taqsima 4,.	Il-ġlud jiġu minn pajjiż terz, jew, fil-każ ta' reġjonalizzazzjoni f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz elenkat fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 jew tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnha l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk mill-istess speċi.	il-Kapitolu 5(A) tal-Anness XV.
5	Ġlud ittrattati tal-ungulati	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (a), il-punt (b)(i) u (iii) u l-punt (n) tal-Artikolu 10.	Il-ġlud għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 2, 3 u 4 tat-Taqsima 4.	(a) Fil-każ ta' ġlud ittrattati tal-ungulati: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness IV, il-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador. (b) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' ruminanti li jkunu maħsuba biex jintbagħtu fl-Unjoni u li jkunu nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni: Kwalunkwe pajjiż terz.	(a) Fil-każ ta' ġlud ittrattati tal-ungulati, għajr dawk li jkunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2 tat-Taqsima 4: il-Kapitolu 5(B) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' ġlud ittrattati ta' ruminanti u ta' ekwidi li jkunu maħsuba biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea u li jkunu nżammu separati għal 21 jum jew se jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni fl-Unjoni: Id-dikjarazzjoni uffiċjali stabbilita fil-Kapitolu 5(C) tal-Anness XV. (c) Fil-każ ta' ġlud ittrattati tal-ungulati li jkunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2 tat-Taqsima 4: Mhu meħtieġ l-ebda ċertifikat

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
6	Trofej tal-kaċċa u tħejjijiet oħra tal-annimali	Il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 9, li ġejjin minn annimali selvaġġi li ma jkunux suspettati li jkunu infettati b'marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali u materjal tal-Kategorija 3 msemmi fil-punt (a), l-punt (b)(i), (iii) u (v) u l-punt (n).	It-trofej tal-kaċċa u tħejjijiet oħra għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 5.	(a) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa u tħejjijiet oħra msemmija fil-punt 2 tat-Taqsima 5: Kwalunkwe pajjiż terz. (b) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa u tħejjijiet oħra msemmija fil-punt 3 tat-Taqsima 5: (i) Trofej tal-kaċċa ta' għasafar: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk tat-tjur tat-trobbija, u l-pajjiżi li ġejjin: (GL) Greenland (TN) it-Tuneżija. (ii) Trofej tal-kaċċa ta' ungulati: Pajjiżi terzi elenkati fil-kolonni relattivi għal laħam frisk ta' ungulati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, inkluż kull restrizzjoni stabbilita fil-kolonna għal kundizzjonijiet speċifiċi għal laħam frisk, jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, fil-każ ta' solipedi.	(a) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa msemmija fil-punt 2 tat-Taqsima 5: il-Kapitolu 6(A) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa msemmija fil-punt 3 tat-Taqsima 5: il-Kapitolu 6(B) tal-Anness XV. (c) Fil-każ ta' trofej tal-kaċċa msemmija fil-punt 1 tat-Taqsima 5: Mhu meħtieġ l-ebda ċertifikat.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
7	Lanżit tal-ħnieżer	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (b)(iv) tal-Artikolu 10.	Il-lanżit tal-ħnieżer irid ikun ġej minn annimali li jkunu nqatlu f'biċċerija fil-pajjiż terz ta' oriġini u jkunu joriġinaw minnu.	(a) Fil-każ ta' lanżit tal-ħnieżer mhux ittrattat: Pajjiżi terzi, jew, fil-każ ta' reġjonalizzazzjoni, ir-reġjuni tagħhom, elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u l-pajjiżi terzi li ġejjin li kienu ħielsa mid-deni Afrikan tal-ħnieżer matul il-perjodu ta' tnax-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni fl-Unjoni: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador (b) Fil-każ ta' lanżit tal-ħnieżer ittrattat: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u l-pajjiżi terzi li ġejjin li setgħu ma kinux ħielsa mid-deni Afrikan tal-ħnieżer matul il-perjodu ta' 12-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni fl-Unjoni: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador	(a) Jekk ma jkun seħħ l-ebda każ ta' deni Afrikan tal-ħnieżer matul il-perjodu ta' 12-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni fl-Unjoni: il-Kapitolu 7(A) tal-Anness XV. (b) Fejn seħħ każ wieħed jew aktar ta' deni Afrikan tal-ħnieżer matul il-perjodu ta' 12-il xahar qabel id-data tal-importazzjoni fl-Unjoni: il-Kapitolu 7(B) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
8	Suf u xagħar mhux ittrattati u prodotti minn annimali għajr dawk tal-ispeċi tal-porċini	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (h) u (n) tal-Artikolu 10.	(1) Is-suf u x-xagħar nexfin u mhux ittrattati jridu: (a) jkunu magħluqa b'mod sigur fl-imballaġġ; u (b) jintbagħtu direttament lejn impjant li jipproduċi prodotti derivati għal użi barra mill-katina tal-għalf, jew lil impjant li jagħmel operazzjonijiet intermedji, b'kondizzjonijiet li ma jħallux it-tixrid tal-aġenti patoġeniċi. (2) Is-suf u x-xagħar huma suf u xagħar kif imsemmi fil-punt (e) tal-Artikolu 25(2).	(1) Kwalunkwe pajjiż terz. (2) Pajjiż terz jew reġjun tiegħu (a) elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u awtorizzati għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' laħam frisk ta' ruminanti mhux soġġetti għal kondizzjonijiet speċifiċi addizzjonali; u (b) ħielsa mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer u, fil-każ tas-suf u x-xagħar tan-nagħaġ u tal-mogħoż, mill-ġidri tan-nagħaġ u tal-mogħoż f'konformità mal-Parti A tal-Anness IV tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 (*).	(1) Mhu meħtieġ l-ebda ċertifikat għal importazzjonijiet ta' suf u xagħar mhux ittrattati. (2) Dikjarazzjoni mill-importatur f'konformità mal-Kapitolu 21 tal-Anness XV hija meħtieġa.
9	Rix ittrattat, partijiet tar-rix u l-ewwel rix (down)	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (b)(v) u l-punti (h) u (n) tal-Artikolu 10.	Ir-rix ittrattat jew il-partijiet tar-rix għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 6.	Kwalunkwe pajjiż terz.	Mhu meħtieġ l-ebda ċertifikat għal importazzjonijiet ta' rix, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) ittrattati.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
10	Prodotti sekondarji tal-apikultura	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 10.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-apikultura maħsuba għal użu fl-apikultura, għajr xama' tan-naħal fl-għamla ta' xehda tal-għasel: (i) Il-prodotti sekondarji tal-apikultura jkunu ġew suġġetti għal temperatura ta' -12 °C jew għal temperatura aktar baxxa għal mill-anqas 24 siegħa; jew (ii) Fil-każ ta' xama' tan-naħal, il-materjal jkun ġie pproċessat f'konformità ma' kwalunkwe mill-metodi ta' proċessar minn numru 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar numru 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV, u rraffinat qabel l-importazzjoni fl-Unjoni. (b) Fil-każ ta' xama' tan-naħal, minbarra xama' tan-naħal fl-għamla ta' xehda tal-għasel, għajr għal finijiet ta' tagħlif lil annimali tar-razzett, ix-xama' tan-naħal ikun ġie raffinat jew ipproċessat skont kwalunkwe mill-metodi ta' pproċessar minn numru 1 sa 5 jew il-metodu ta' pproċessar numru 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV qabel l-importazzjoni fl-Unjoni.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-apikultura maħsuba għal użu fl-apikultura: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (CM) il-Kamerun (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador. (b) Fil-każ ta' xama' tan-naħal għajr għal finijiet ta' tagħlif lil annimali tar-razzett: Kwalunkwe pajjiż terz.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-apikultura maħsuba għal użu fl-apikultura: il-Kapitolu 13 tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' xama' tan-naħal għajr għal finijiet ta' tagħlif lil annimali tar-razzett: Dokument kummerċjali li jikkonferma r-raffinar jew l-ipproċessar.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
11	Għadam u prodotti mill-għadam (eskluż il-frakass tal-għadam), qrun u prodotti mill-qrun (eskluż il-frakass tal-qrun) u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb (eskluż il-frakass tal-qwieqeb) għal użu ieħor għajr bħala materjal tal-għalf, fertilizzant organiku jew materjal li jtejjeb il-ħamrija	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (a), il-punt (b)(i) u (iii), u l-punti (e) u (h) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 7.	Kwalunkwe pajjiż terz.	Il-prodotti għandu jkollhom magħhom: (a) dokument kummerċjali kif stabbilit fil-punt 2 tat-Taqsima 7; u (b) dikjarazzjoni tal-importatur f'konformità mal-Kapitolu 16 tal-Anness XV f'mill-anqas lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru tal-ewwel wasla fl-Unjoni u mill-anqas f'lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru ta' destinazzjoni.
12	Ikel għall-annimali domestiċi, inkluż l-affarijiet ta' tgerrim mill-klieb	(a) Fil-każ ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi u ta' affarijiet ta' tgerrim mill-klieb: il-materjali msemmija fil-punt (a)(i) u (ii) tal-Artikolu 35. (b) Fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi: il-materjali msemmija fil-punt (a)(iii) tal-Artikolu 35.	L-ikel għall-annimali domestiċi u l-affarijiet ta' tgerrim mill-klieb iridu jkunu ġew prodotti f'konformità mal-Kapitolu II tal-Anness XIII.	(a) Fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk mill-istess speċi u minn fejn il-laħam bl-għadam huwa awtorizzat. Fil-każ ta' materjali tal-ħut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	(a) Fil-każ ta' ikel għall-annimali domestiċi fil-landa: il-Kapitolu 3(A) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi għajr l-ikel għall-annimali domestiċi fil-landa: il-Kapitolu 3(B) tal-Anness XV. (c) Fil-każ tal-affarijiet ta' tgerrim mill-klieb: il-Kapitolu 3(C) tal-Anness XV. (d) Fil-każ ta' ikel nej għall-annimali domestiċi: il-Kapitolu 3(D) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
				►M36 (b) Fil-każ tal-affarijiet ta' tgerrim mill-klieb u tal-ikel għall-annimali domestiċi, minbarra l-ikel nej għall-annimali domestiċi: Il-pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, fil-Parti 1 tal-Anness XIV, jew fil-Parti 1, it-Taqsima A, tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) L-Albanija (EC) L-Ekwador (DZ) L-Alġerija (GE) Il-Georgia (l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi biss, minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi) (LK) Is-Sri Lanka (SA) L-Arabja Sawdija (l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li joriġina mill-pollam biss) (SV) El Salvador (TW) It-Tajwan (ID) L-Indonežja (l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li fih il-proteina pproċessata tal-annimali li toriġina mill-insetti biss) Fil-każ tal-materjal tal-ħut, il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. ◄	

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
13	Interjuri għat-taħwir għall-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi	Il-materjali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 35	L-interjuri għat-taħwir iridu jkunu ġew prodotti f'konformità mal-Kapitolu III tal-Anness XIII.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk mill-istess speċi u fejn huwa awtorizzat il-laħam bl-għadam. Fil-każ tal-interjuri għat-taħwir mill-materjali tal-ħut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. Fil-każ tal-interjuri għat-taħwir li joriġinaw mit-tjur, il-pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' laħam tat-tjur frisk. Fil-każ tal-interjuri għat-taħwir minn ċerti mammali salvaġġi terrestri u leporidae, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness V jew fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' laħam frisk mill-istess speċi.	il-Kapitolu 3(E) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
14	Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi għajr l-ikel nej għall-annimali domestiċi u ta' prodotti derivati għal użi barra mill-katina tal-għalf	(a) Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a) sa (m) tal-Artikolu 10. (b) Fil-każ ta' materjali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, il-materjali tal-Kategorija 1 imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 8. (c) Fil-każ ta' pil għall-manifattura ta' prodotti derivati, il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (n) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 8.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi: (i) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali ta' annimali bovini, ovini, kaprini, porċini u ekwini, inkluż annimali tar-razzett u annimali salvaġġi: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnhom hija awtorizzata l-importazzjoni tal-laħam frisk għall-konsum mill-bniedem. (ii) Fil-każ ta' materja prima ta' tjur tat-trobbija inkluż ir-ratiti: Pajjiżi terzi jew partijiet ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk tat-tjur tat-trobbija, li huma elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404. (iii) Fil-każ ta' materja prima ta' ħut: Pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. (iv) Fil-każ ta' materja prima ta' mammali tal-art selvaġġi oħra u leporidae: Pajjiżi terzi elenkati fl-Annessi V jew VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	(a) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi: il-Kapitolu 3(F) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' prodotti għal użi barra mill-katina tal-għalf għall-annimali tar-razzett: il-Kapitolu 8 tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
				►M36 (b) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura tal-farmaċewtiċi: il-pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404; u fl-Annessi I, V u VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. Fil-każ tal-materjal mill-ħut, il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. ◄ (c) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' prodotti għall-użi barra mill-katina tal-għalf għall-annimali tar-razzett, għajr il-farmaċewtiċi: Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, fl-Anness I, fl-Anness V jew fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. Fil-każ ta' materjal mill-ħut, pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
				(d) Fil-każ tal-pil għall-manifattura ta' prodotti derivati: Pajjiż terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 li minnhom huwa awtorizzat id-dħul fl-Unjoni ta' laħam frisk tal-ungulati.	
15	Prodotti sekondarji tal-annimali għal użu bħala ikel nej għall-annimali domestiċi	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punt (a) u l-punt b(i) u (ii) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 8.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405, li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk mill-istess speċi u minn fejn il-laħam bl-għadam huwa awtorizzat. Fil-każ ta' materjali tal-ħut, il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	il-Kapitolu 3(D) tal-Anness XV.
16	Prodotti sekondarji tal-annimali għal użu fl-għalf għall-annimali tal-pil	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a) sa (m) tal-Artikolu 10	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 8.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jew l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk mill-istess speċi u minn fejn il-laħam bl-għadam huwa awtorizzat. Fil-każ ta' materjali tal-ħut, il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	il-Kapitolu 3(D) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
17	Xaħmijiet imdewba għal ċerti finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali tar-razzett	►**M36** (a) Fil-każ tal-materjali maħsuba għall-produzzjoni tal-bijodiżil, tal-prodotti oleokimiċi derivati mill-bijodiżil, jew tal-fjuwils rinnovabbli msemmija fil-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, il-punti L, M u N tal-Anness IV: il-materjali tal-Kategoriji 1, 2 u 3 msemmija fl-Artikoli 8, 9 u 10. ◄ (b) Fil-każ ta' materjali maħsuba għall-produzzjoni tal-fjuwils li jistgħu jiġġeddu msemmija fil-punt J tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV: il-materjali tal-Kategoriji 2 u 3 msemmija fl-Artikoli 9 u 10. (c) Fil-każ ta' materjali maħsuba għall-fertilizzanti organiċi u għall-materjali li jtejbu l-ħamrija: Il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmija fil-punti (c) u (d) u l-punti (f)(i) tal-Artikolu 9, u l-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, għajr fil-punti (c) u (p). (d) Fil-każ ta' materjali maħsuba għal skopijiet oħra: Il-materjali tal-Kategorija 1 imsemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 8,	Ix-xaħmijiet imdewba għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 9.	Pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fit-Taqsima A tal-Parti 1 tal-Anness XV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u l-pajjiżi terzi li ġejjin: (AL) l-Albanija (DZ) l-Alġerija (SV) El Salvador. Fil-każ ta' materjali tal-ħut, il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.	il-Kapitolu 10(B) tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
		Il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmija fil-punti (c) u (d) u l-punti (f)(i) tal-Artikolu 9, u l-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10, għajr fil-punti (c) u (p).			
18	Derivattivi mix-xaħam	(a) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam għal użi barra mill-katina tal-għalf għal annimali tar-razzett: Il-materjali tal-Kategorija 1 imsemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 8, il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmija fil-punti (c) u (d) u l-punti (f)(i) tal-Artikolu 9, u l-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10. (b) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam għal użu bħala għalf: Il-materjali tal-Kategorija 3, għajr materjali msemmija fil-punti (n), (o) u (p) tal-Artikolu 10;	Id-derivattivi mix-xaħam għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 10.	Kwalunkwe pajjiż terz.	(a) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam għal użi barra mill-katina tal-għalf għal annimali tar-razzett: il-Kapitolu 14(A) tal-Anness XV. (b) Fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam għal użu bħala għalf: il-Kapitolu 14(B) tal-Anness XV.
19	Fotoġelatina	Il-materjali tal-Kategorija 1 imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 8, u l-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fl-Artikolu 10.	Il-fotoġelatina importata għandha tkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 11.	Il-fotoġelatina tista' tkun importata biss minn stabbilimenti ta' oriġini fl-Istati Uniti u fil-Ġappun li jkunu awtorizzati f'konformità mat-Taqsima 11.	il-Kapitolu 19 tal-Anness XV.

▼M32

Nru	Prodott	Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)	Kondizzjonijiet ta' importazzjoni u tranżitu	Listi ta' pajjiżi terzi	Ċertifikati/dokumenti mudell
20	Qrun u prodotti tal-qrun, eskluż il-frakass tal-qrun, u qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb, eskluż il-frakass tal-qwieqeb, għall-produzzjoni ta' fertilizzanti jew ta' materjali organiċi li jtejbu l-ħamrija	Il-materjali tal-Kategorija 3 msemmija fil-punti (a), (b), (h) u (n) tal-Artikolu 10.	Il-prodotti għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 12.	Kwalunkwe pajjiż terz.	il-Kapitolu 18 tal-Anness XV.

(*) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 tat-30 ta' Jannar 2020 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għad-dħul fl-Unjoni, u l-moviment u l-immaniġġjar wara d-dħul ta' konsenji ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 379).

▼B

Taqsima 2

Importazzjoni ta' demm u prodotti tad-demm, eskluži dawk ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' demm u prodotti tad-demm, eskluži dawk ta' ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet:

1. Il-prodotti tad-demm għandhom joriġinaw minn impjant għall-produzzjoni ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet li jissodisfa l-kondizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'dan ir-Regolament jew mill-istabbiliment ta' ġbir.

▼M4

2. Id-demm li minnu jsiru prodotti tad-demm għall-manifattura ta' prodotti dderivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet kellu jinġabar taħt superviżjoni veterinarja:

   (a) fil-biċċeriji:

      (i) approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew

      (ii) approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' ġbir; jew

   (b) minn annimali ħajjin f'faċilitajiet approvati u ssorveljati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz.

▼B

3.1. Fil-każ ta' prodotti tad-demm għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet li jkunu ġejjin minn annimali tal-gruppi tassonomiċi Artiodactyla, Perissodactyla u Proboscidea, inklużi r-razez imħalltin tagħhom, dawn għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet jew tal-punt (a) jew (b):

   (a) il-prodotti għandu jkun ingħatalhom wieħed mit-trattamenti li ġejjin li jiggarantixxi li jkunu ħielsa minn patoġeni tal-mard imsemmi fil-punt (b):

      (i) trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat, segwit minn verifika għall-effikaċja;

      (ii) irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma, segwita minn verifika għall-effikaċja;

      (iii) trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C mas-sustanza tagħhom kollha, segwit minn verifika għall-effikaċja;

      (iv) fil-każ ta' annimali minbarra Suidae u Tayassuidae biss: bidla f'pH għal pH 5 għal sagħtejn, u wara verifika għall-effikaċja;

   (b) fil-każ ta' prodotti ta' demm li ma jkunux ttrattati skont il-punt (a), il-prodotti għandhom ikunu joriġinaw minn pajjiż jew reġjun terz:

      (i) fejn ma jkun ġie rreġistrat ebda każ ta' pesta bovina, pesta ta' annimali żgħar li jixtarru (peste des petits ruminants) u tad-deni "Rift Valley" għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar u li fihom ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar;

      (ii) fejn ma jkun ġie rreġistrat ebda każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar u

         — li fih ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar, jew

▼B

— li fih ikunu qed isiru u jkunu kkontrollati uffiċjalment programmi ta' tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer f'annimali domestiċi li jixtarru għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar; f'dan il-każ, wara l-verifiki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom jinġarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant reġistrat ta' destinazzjoni, u għandhom jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha, inkluż rimi sikur ta' skart u materjal mhux użat jew żejjed, biex ikunu evitati riskji ta' tixrid ta' mard fl-annimali u l-bnedmin.

3.2. Flimkien mal-punt (b)(i) u (ii) tal-punt 3.1, fil-każ ta' annimali minbarra Suidae u Tayassuidae, ikun hemm konformità ma' waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) fil-pajjiż jew reġjun terz ta' oriġini ebda każ tal-istomatite vesikulari u l-bluetongue (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) ma jkun ġie rreġistrat għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar, u ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar fl-ispeċijiet suxxettibbli;

(b) wara l-verifki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom jinġarru direttament għall-impjant ta' destinazzjoni, u għandhom jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha, inkluż rimi sikur ta' skart u materjal mhux użat jew żejjed biex ikunu evitati riskji ta' tixrid ta' mard fl-annimali u l-bnedmin.

3.3. Flimkien mal-punt (b)(i) u (ii) tal-punt 3.1, fil-każ ta' Suidae u Tayassuidae, fil-pajjiż jew reġjun terz ta' oriġini ebda każ ta' marda vesikulari tal-ħnieżer, deni klassiku tal-ħnieżer u deni Afrikan tal-ħnieżer ma jkun ġie rreġistrat għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar, ma jkunx ingħata tilqim kontra dan il-mard għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar u jkun hemm konformità ma' waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) fil-pajjiż jew reġjun ta' oriġini ma jkun ġie rreġistrat ebda każ tal-istomatite vesikulari (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) għal perjodu ta' 12-il xahar u ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar fl-ispeċijiet suxxettibbli;

(b) wara l-verifiki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti għandhom jinġarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant ta' destinazzjoni u għandhom jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha, inkluż rimi sikur ta' skart u materjal mhux użat jew żejjed, biex ikunu evitati riskji ta' tixrid ta' mard fl-annimali u l-bnedmin.

4. Fil-każ ta' prodotti tad-demm għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali domestiċi mrobbijin fi rziezet li jkunu ġejjin minn tjur u speċijiet oħra ta' għasafar, huma għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjn tal-punt (a) jew (b):

(a) il-prodotti għandu jkun ingħatalhom wieħed mit-trattamenti li ġejjin li jiggarantixxi li jkunu ħielsa minn patoġeni tal-mard imsemmi fil-punt (b):

(i) trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat, segwit minn verifika għall-effikaċja;

▼B

(ii) irradjazzjoni ta’ 25 kGy b’raġġi gamma, segwita minn verifika għall-effikaċja;

(iii) trattament bis-sħana ta’ mill-anqas 70 °C mas-sustanza tagħhom kollha, segwit minn verifika għall-effikaċja;

(b) fil-każ ta’ prodotti tad-demm li ma jkunux ttrattati skont il-punt (a), il-prodotti għandhom ikunu joriġinaw minn pajjiż jew reġjun terz:

(i) li jkun ħieles mill-marda ta’ Newcastle u mill-influwenza patoġenika ħafna tal-għasafar kif elenkata fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, Edizzjoni tal-2010;

(ii) li matul l-aħħar 12-il xahar ma jkunux taw tilqim kontra l-influwenza avjarja;

(iii) fejn it-tjur jew speċijiet oħra tal-għasafar li minnhom il-prodotti jkunu ġejjin, ma jkunux tlaqqmu kontra l-marda ta’ Newcastle b’vaċċini mħejjija minn varjant prinċipali tal-marda ta’ Newcastle li juri patoġeniċità ogħla minn ta’ varjanti tal-virus lentoġeniku.

Taqsima 3

Importazzjoni ta’ demm u prodotti tad-demm ta’ ekwidi

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta’ demm u prodotti tad-demm ta’ ekwidi:

▼M4

1. Id-demm għandu jkun konformi mall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 1(a) tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII u għandu jinġabar b’superviżjoni veterinarja jew:

(a) fil-biċċeriji:

(i) approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004; jew

(ii) approvati u b’superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta’ ġbir; jew

(b) minn equidae ħajjin f’faċilitajiet approvati u li jkollhom numru ta’ approvazzjoni veterinarja u taħt superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' ġbir għall-fini ta’ ġbir ta’ demm ta’ ekwidi għall-produzzjoni ta’ prodotti tad-demm għal finijiet minbarra dawk ta’ għalf.

▼B

2. Il-prodotti tad-demm għandhom ikunu konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII.

Flimkien ma’ dan, il-prodotti tad-demm msemmijin fil-punt 2(b)(i) tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII għandhom jinħadmu minn demm miġbur minn ekwidi li jkunu nżammu għal perjodu ta’ mill-anqas tliet xhur, jew mit-twelid jekk ikollhom anqas minn tliet xhur, qabel id-data ta’ ġbir, f’azjendi b’superviżjoni veterinarja fil-pajjiż terz ta’ ġbir li matul dak il-perjodu, u matul il-perjodu ta’ ġbir ta’ demm kienu ħielsa minn:

(a) il-marda Afrikana taż-żwiemel skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2009/156/KE;

(b) mill-enċefalomjelite tal-ekwini tal-Venezwela għal perjodu ta’ mill-anqas sentejn;

▼B

(c) il-glanders:

(i) għal perjodu ta' tliet snin; jew

(ii) għal perjodu ta' sitt xhur fejn l-annimali ma kinux urew sinjali kliniċi tal-glanders (*Burkholderia mallei*) matul l-ispezzjoni *post-mortem* fil-biċċerija msemmija fil-punt 1(a), inkluż eżami bir-reqqa ta' membrani mukużi meħudin mit-trakea, il-laringi, il-kavitajiet nażali u s-sinużijiet u r-ramifikazzjonijiet tagħhom, wara l-qsim tar-ras fil-pjan medjan u l-qtugħ tas-septrum nażali;

▼M4

(d) fil-każ ta' prodotti tad-demm minbarra s-serum u l-plażma, l-istomatite vesikulari għal perjodu ta' mill-anqas sitt xhur.

▼B

3. Prodotti tad-demm għandhom jiġu minn stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat jew reġistrat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz.

4. Demm u prodotti tad-demm għandhom ikunu ppakkjati u għandha titwaħħlilhom tikketta skont il-punt 3 tal-Kapitolu IV tal-Anness XIII.

Taqsima 4

Importazzjoni ta' ġlud ta' ungulati

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' ġlud ta' ungulati:

1. Ġlud friski jew imkessħin jistgħu jkunu importati jekk:

(a) jiġu minn pajjiż terz imsemmi fil-kolonna li tapplika fir-ringiela 4 tat-Tabella 2 stabbilita fit-Taqsima 1 li, kif jixraq lill-ispeċijiet konċernati:

(i) għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel id-dispaċċ, kien ħieles mill-mard kollu li ġej:

— id-deni klassiku tal-ħnieżer,

— id-deni Afrikan tal-ħnieżer, u

— il-pesta bovina; u

(ii) kien ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar mid-data tad-dispaċċ u fejn, għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel id-data tad-dispaċċ, ma jkun ingħata ebda tilqim kontra dik il-marda;

(b) inkisbu minn:

(i) annimali li jkunu baqgħu fit-territorju tal-pajjiż terz ta' oriġini għal mill-anqas tliet xhur qabel ma nqatlu jew mit-twelid fil-każ ta' annimali li jkollhom anqas minn tliet xhur;

(ii) fil-każ ta' ġlud ta' biungulati, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma tkunx faqqgħet il-marda tal-ilsien u d-dwiefer fit-30 jum ta' qabel, u li madwarhom sa radju ta' 10 km ma kienx hemm każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal 30 jum;

(iii) fil-każ ta' ġlud ta' ħnieżer, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma jkunux faqqgħu l-marda vesikulari tal-ħnieżer fit-30 jum ta' qabel, jew id-deni klassiku jew Afrikan tal-ħnieżer fl-40 jum ta' qabel, u li madwarhom sa radju ta' 10 km ma kienx hemm każ ta' dawn il-mardiet għal 30 jum; jew

▼B

(iv) annimali li jkunu għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa *ante-mo*rtem fil-biċċerija matul l-24 siegħa qabel ma nqatlu li ma kienu wrew l-ebda evidenza tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, id-deni klassiku tal-ħnieżer, id-deni Afrikan tal-ħnieżer jew il-marda vesikulari tal-ħnieżer; u

(c) ikunu tteħdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni mill-ġdid minn aġenti patoġeniċi.

2. Ġlud ittrattati msemmijin fil-punt C.2 tal-Kapitolu V tal-Anness XIII jistgħu jkunu importati mingħajr ebda restrizzjoni.

3. Ġlud oħra ttrattati jistgħu jkunu importati jekk:

(a) joriġinaw minn:

(i) pajjiż terz jew, fil-każ ta' arranġament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz ieħor, li jidhru fil-lista li tinsab fil-punt (a) tal-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fir-ringiela 5 tat-Tabella 2 stabbilita fit-Taqsima 1 li minnhom ikunu awtorizzati importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ispeċi li tkun taqbel u jkunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28 (a), (b) u (c) tal-Anness I;

(ii) pajjiż terz li jidher fil-lista li tinsab fil-punt (a) tal-kolonna li tapplika fir-ringiela 5 tat-Tabella 2 stabbilita fit-Taqsima 1 u jkunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28 (c) jew (d) tal-Anness I; jew

(iii) ekwidi jew minn annimali li jixtarru minn pajjiż terz li jidher fil-lista li tinsab fil-punt (b) tal-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fir-ringiela 5 tat-Tabella 2 tat-Taqsima 1, u jkunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28 (a), (b) u (c) tal-Anness I u wara trattament ikunu nżammu separati għal perjodu ta' mill-anqas 21 jum; u

(b) fil-każ ta' ġlud immellħa ttrasportati bil-baħar, ikunu ġew ittrattati kif imsemmi fil-punt 28(b) jew (c) tal-Anness I u jkunu nżammu separati wara trattament matul it-trasport għal perjodu ta' mill-anqas 14-il jum fil-każ tat-trattament msemmi fil-punt 28(b) jew sebat ijiem fil-każ tat-trattament imsemmi fil-punt 28(c) qabel l-importazzjoni, u ċ-ċertifikat tas-saħħa li jkun mal-konsenja jafferma trattament bħal dak u kemm ikun dam it-trasport.

4. Ġlud friski, imkessħin jew ittrattati ta' ungulati għandhom ikunu importati f'kontejners, f'vetturi tat-triq, f'vaguni ta' ferrovija jew f'balal issiġillati fir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz minn fejn jintbagħtu.

Taqsima 5

Importazzjoni ta' trofej tal-kaċċa u tħejjijiet oħra ta' annimali

Ir-rekwiżiti li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjoni ta' trofej tal-kaċċa u għal tħejjijiet oħra ta' annimali:

1. Trofej tal-kaċċa jew tħejjijiet oħra ta' annimali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet imsemmijin fil-punti B u C.1 tal-Kapitolu VI tal-Anness XIII jistgħu jkunu importati mingħajr restrizzjonijiet.

2. Trofej tal-kaċċa ttrattati jew tħejjijiet oħra ta' għasafar u ungulati, li jkunu jikkonistu biss minn biss għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qran imsaġġra, snien, u ġlud minn pajjiżi terzi jistgħu jkunu importati jekk ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-punt C.1(a) u l-punt C.2(a), minn (i) sa (iii) u (b)(i) u (ii) tal-Kapitolu VI tal-Anness XIII.

▼B

Madankollu, fil-każ ta' ġlud immellħa fin-niexef jew f'ilma mielaħ li jkunu ttrasportati fuq bastiment, il-ġlud ma jkunx jeħtiġilhom jitmellħu 14-il jum qabel id-dispaċċ, sakemm ikunu mmellħa għal 14-il jum qabel l-importazzjoni.

3. Trofej tal-kaċċa jew tħejjijiet oħra ta' għasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet anatomiċi sħaħ, li ma jkunux ġew ittrattati b'ebda mod, jistgħu jkunu importati jekk:

(a) ikunu ġejjin minn annimali li joriġinaw f'żona mhux suġġetta għal restrizzjonijiet minħabba l-preżenza ta' mard serju li jittieħed li annimali tal-ispeċijiet ikkonċernati jkunu suxxettibbli għalih;

(b) ikunu ġew ippakkjati mingħajr ma jkunu ġew f'kuntatt ma' prodotti oħra li joriġinaw minn annimali li x'aktarx iniġġsuhom, f'pakkett trasparenti u magħluq għal kull trofew biex tkun evitata kull kontaminazzjoni sussegwenti.

Taqsima 6

Importazzjoni ta' rix ittrattat, partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down)

Rix ittrattat u partijiet ta' rix u l-ewwel rix (down) jistgħu jkunu importati:

(a) jekk ikunu rix dekorattiv ittrattat, rix ittrattat li jinġarr minn vjaġġaturi għall-użu privat tagħhom, jew konsenji ta' rix ittrattat jew tal-ewwel rix (down) mibgħutin lil individwi privati għal finijiet mhux industrijali; jew

(b) jekk ikollhom magħhom dokument kummerċjali li jgħid li r-rix u partijiet ta' rix jew l-ewwel rix (down) ikunu ġew ittrattati b'kurrent ta' fwar jew b'metodu ieħor li jiżgura li ma jibqa' l-ebda riskju mhux aċċettabbli u jingħalqu sewwa f'ippakkjar u jkunu nexfin; u

(c) jekk id-dokument kummerċjali ma jgħidx li jkunu nħaslu fil-fabbrika u ttrattati bi fwar jaħraq ta' 100 °C għal mill-anqas 30 minuta, jintbagħtu fi stabbiliment jew f'impjant reġistrat għal trattament bħal dan.

Taqsima 7

Importazzjoni ta' għadam u prodotti mill-għadam (eskluż għadam mitħuna), qrun u prodotti mill-qrun (eskluż qrun mitħuna) u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb (eskluż qwieqeb mitħuna) maħsuba għal użu ieħor għajr bħala materjal tal-għalf, fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija

1. Għadam u prodotti mill-għadam (eskluż għadam mitħuna), qrun u prodotti mill-qrun (eskluż qrun mitħuna) u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb (eskluż qwieqeb mitħuna) jistgħu jkunu importati biex minnhom jinħadmu prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf jekk:

(a) il-prodotti jkunu tnixxfu qabel l-esportazzjoni għall-Unjoni u ma jkunux imkessħa jew iffriżati;

▼M9

(b) il-prodotti jinġarru biss mill-pajjiż terz ta' oriġini tagħhom direttament għal post ta' spezzjoni fil-fruntiera għad-dħul fl-Unjoni u ma jkunux ittrasbordati fl-ebda port jew post barra mill-Unjoni;

▼B

(c) wara l-verifiki tad-dokumenti msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, il-prodotti jinġarru direttament għall-istabbiliment jew l-impjant reġistrat ta' destinazzjoni.

▼B

2. Kull konsenja għandu jkollha magħha dokument kummerċjali ttimbrat mill-awtorità kompetenti li tagħmel superviżjoni tal-istabbiliment ta' oriġini, inkluża l-informazzjoni li ġejja:

(a) il-pajjiż terz ta' oriġini;

(b) l-isem tal-istabbiliment jew tal-impjant tal-produzzjoni;

(c) in-natura tal-prodott (għadam imnixxef/prodott mill-għadam imnixxef/-qrun imnixxfin/prodotti mill-qrun imnixxfin/qwieqeb imnixxfin/prodotti mill-qwieqeb imnixxfin), u

▼M23

(d) konferma li l-prodott mhuwiex maħsub biex f'xi stadju jibda jintuża fil-manifattura tal-ikel, fil-materjal tal-għalf, fil-fertilizzanti organiċi jew fil-materjali li jtejbu l-ħamrija, u

(i) ġie derivat minn annimali f'saħħithom maqtula f'biċċerija; u

(ii) tnixxef għal perjodu ta' 42 jum f'temperatura medja ta' minn tal-inqas 20 °C; u/jew

(iii) issaħħan għal siegħa sa temperatura ta' minn tal-inqas 80 °C fil-qalba; u/jew

(iv) ġie inċinerat sa ma sar irmied għal siegħa f'temperatura ta' minn tal-inqas 800 °C fil-qalba; u/jew

(v) għadda minn proċess ta' aċidifikazzjoni tali li għal minn tal-inqas siegħa l-pH inżammet inqas minn 6 fil-qalba.

▼B

3. Meta jintbagħat lill-Unjoni, il-materjal għandu jingħalaq f'konjners jew f'vetturi ssiġillati jew ittrasportat fi kwantitajiet fuq bastiment.

Jekk jinġarr f'kontejners, il-kontejners, u fil-każijiet kollha d-dokumenti li jkollu miegħu, għandu jkollhom l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment jew tal-impjant reġistrat ta' destinazzjoni.

4. Wara l-verifiki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-materjal għandu jkun ittrasportat direttament lejn l-istabbiliment jew l-impjant reġistrat ta' destinazzjoni

Taqsima 8

Importazzjonijiet ta' prodotti sekondarji mill-annimali għall-manifattura ta' għalf għall-annimali tal-pil, ikel għall-annimali domestiċi, minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi, u prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet

Prodotti sekondarji mill-annimali maħsubin għall-manifattura ta' għalf għall-annimali tal-pil, ikel għall-annimali domestiċi, minbarra ikel nej għall-annimali domestiċi, u prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet jistgħu jkunu importati bil-kondizzjoni li:

1. il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu ġew iffriżati fl-impjant ta' oriġini jew ikunu ġew ippreservati skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni b'mod li ma jitħalliex ikun hemm taħsir bejn id-dispaċċ u l-konsenja lill-istabbiliment jew lill-impjant ta' destinazzjoni;

2. il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu tteħdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi;

3. il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu tqiegħdu f'ippakkjar ġdid li ma jħalli jkun hemm ebda tnixxija jew f'ippakkjar li jkun tnaddaf u ddiżinfettat qabel ma ntuża;

▼B

4. wara l-verifiki veterinarji kif imsemmi fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-prodotti sekondarji mill-annimali jkunu ttrasportati direttament jew għal:

(a) impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi jew għal stabbiliment jew impjant reġistrat ta' destinazzjoni, li jkun ipprovda garanzija li l-prodotti sekondarji mill-annimali se jintużaw biss biex jinħadmu l-prodotti li għalihom ikun reġistrat jew approvat, skont il-każ, kif speċifikat mill-awtorità kompetenti jekk ikun meħtieġ, u li ma mhux se joħorġu mill-istabbiliment jew l-impjant mhux ittrattati ħlief għal rimi dirett;

(b) stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24 (1)(h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(c) min jużahom u jkun reġistrat jew għand ċentru ta' ġbir, li jkun ipprovda garanzija li l-prodotti sekondarji mill-annimali se jintużaw biss għal skopijiet permessi, kif speċifikat mill-awtorità kompetenti jekk ikun meħtieġ; jew

(d) stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; u

5.1. fil-każ ta' materja prima għall-produzzjoni ta' ikel għall-annimali domestiċi kif imsemmi fl-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-materja prima għandha:

(a) tkun immarkata fil-pajjiż terz qabel ma tidħol fl-Unjoni b'salib ta' faħam tal-kannol likwifikat jew b'karbonju attivat, fuq kull naħa ta' barra ta' kull blokka ffriżata, jew, meta l-materja prima tkun ittrasportata fuq paliti li ma jkunux maqsumin f'konsenji separati matul it-trasport għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni, fuq kull naħa ta' barra ta' kull palit, b'mod li l-immarkar ikun ikopri mill-anqas 70 % tat-tul dijagonali tan-naħa tal-blokka ffriżata u jkun mill-anqas 10 cm wiesgħa;

(b) fil-każ ta' materjal li ma jkunx iffriżat, tkun immarkata fil-pajjiż terz qabel ma tidħol fl-Unjoni billi tingħata kisja sprej b'faħam tal-kannol likwifikat jew billi jkun applikat trab tal-faħam tal-kannol b'mod li l-faħam tal-kannol ikun jidher ċar fuq il-materjal;

(c) tinġarr direttament:

(i) għall-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni skont il-punt 4(a); jew

(ii) għal stabbiliment jew impjant ta' destinazzjoni li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24(1)(h) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, skont il-punt 4(b) ta' din it-Taqsima u minn hemm tittieħed direttament għall-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi msemmi f'punt (i), bil-kondizzjoni li l-impjant ta' destinazzjoni:

— jittratta biss materjal kopert b'dan il-punt 5.1, jew

— jittratta biss materjal maħsub għal impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi skont il-punt (i); u

(d) tintmess biex jitneħħa l-immarkar imsemmi fil-punti (a) u (b) fl-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni biss u minnufih biss qabel ma jintuża l-materjal għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, skont il-kondizzjonijiet applikabbli għall-annimali domestiċi magħmulin minn materjal tal-Kategorija 3 stabbilit fil-Kapitolu II tal-Anness XIII;

▼B

5.2. fil-każ ta' konsenji magħmulin minn materja prima li tkun ġiet ittrattata kif imsemmi fil-punt 5.1 hawn fuq, u ta' materja prima oħra mhux ittrattata, kull materja prima fil-konsenja għandha tkun ġiet immarkata kif stabbilit fil-punt 5.1(a) u (b) hawn fuq;

5.3. l-immarkar imsemmi fil-punt 5.1 (a) u (b) u fil-punt 5.2 jibqa jidher mid-dispaċċ sal-konsenja fl-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni;

6. Fl-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi ta' destinazzjoni, materja prima għall-produzzjoni ta' ikel għall-annimali domestiċi msemmija fl-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, għandha tinħażen qabel il-produzzjoni, tintuża u tintrema f' kondizzjonijiet awtorizzati mill-awtorità kompetenti, li jippermettu li jsiru kontrolli uffiċjali dwar l-ammonti ta' materjali li jkunu waslu, li ntużaw għall-produzzjoni u li ntremew, skont il-każ.

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-operatur tal-impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi jaħżen materjali bħal dawn flimkien ma' materjal tal-Kategorija 3.

Taqsima 9

Importazzjonijiet ta' xaħmijiet imdewba għal ċerti għanijiet barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet

Xaħmijiet imdewba li ma jkunux maħsubin għall-produzzjoni ta' għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet, il-manifattura ta' kosmetiċi, prodotti mediċinali jew tagħmir mediku, jistgħu jkunu importati bil-kondizzjoni li:

(a) ikunu ġejjin minn:

▼M23

(i) fil-każ ta' materjali maħsuba għall-produzzjoni tal-bijodiżil, ta' prodotti oleokimiċi jew għall-produzzjoni ta' fjuwils rinnovabbli li jkun sarilhom it-trattament imsemmi fil-punt L tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV, il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmija fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

▼B

(ii) fil-każ ta' materjali maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi u ta' materjali li jtejbu l-ħamrija, materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fil-punti (c) u (d) u (f)(i) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, jew materjali tal-Kategorija 3, għajr għal materjali msemmijin fil-punti (c) u (p) tal-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

▼M1

(iii) fil-każ ta' materjali maħsuba għall-produzzjoni ta' fjuwils li jistgħu jiġġeddu msemmijin fil-punt J tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV ta' dan ir-Regolament, il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjali tal-Kategorija 3 imsemmijin fl-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament;

(iv) fil-każ ta' materjali oħra, il-materjali tal-Kategorija 1 imsemmijin fil-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, il-materjali tal-Kategorija 2 imsemmijin fil-punti (c) u (d) u l-punt (f)(i) tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew il-materjali tal-Kategorija 3, għajr il-materjali msemmijin fil-punti (c) u (p) tal-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament;

▼B

(b) ikunu ġew ipproċessati bil-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) jew skont wieħed mill-metodi l-oħra ta' proċessar imsemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV;

(c) fil-każ ta' xaħam ta' annimali li jixtarru, ikunu tneħħew impuritajiet li ma jinħallux ta' aktar minn 0,15 % fil-piż;

▼B

(d) ikunu ġew immarkati qabel il-ġarr bil-baħar għall-Unjoni biex tinkiseb il-konċentrazzjoni minima ta' GTH kif imsemmi fil-punt 1(b) tal-Kapitolu V tal-Anness VIII;

(e) wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, ix-xaħmijiet imdewba jinġarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant reġistrat ta' destinazzjoni, f'kondizzjonijiet li ma jħallux ikun hemm kontaminazzjoni; u

(f) ikollhom tikketti, fuq l-ippakkjar jew fuq il-kontenitur li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI".

Taqsima 10

Importazzjoni ta' derivattivi mix-xaħam

1. Derivattivi mix-xaħam jistgħu jkunu importati jekk iċ-ċertifikat tas-saħħa li jkun mal-konsenja jiċċertifika:

   (a) jekk id-derivattivi mix-xaħam jiġux minn materjali tal-Kategorija 1, 2 jew 3;

   (b) fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam magħmulin minn materjal tal-Kategorija 2, li l-prodotti:

      (i) ikunu nħadmu bl-użu ta' metodu li għall-anqas jissodisfa l-istandards ta' wieħed mill-proċessi msemmijin fil-punt 1 tal-Kapitolu XI tal-Anness XIII; u

      (ii) jintużaw biss f'fertilizzant organiku jew f'materjali li jtejbu l-ħamrija jew f'mod ieħor barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet, minbarra f'kosmetiċi, f'farmaċewtiċi u f'tagħmir mediku;

   (c) fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam magħmulin minn materjal tal-Kategorija 1, li l-prodotti ma għandhomx jintużaw f'fertilizzanti organiċi u f'materjali li jtejbu l-ħamrija, f'kosmetiċi, f'farmaċewtiċi u f'tagħmir mediku; iżda jistgħu jintużaw għal għanijiet oħra barra mill-katina tal-għalf għal annimali mrobbijin fi rziezet.

2. Iċ-ċertifikat tas-saħħa msemmi fil-punt 1 għandu jkun ippreżentat lill-awtorità kompetenti fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera fl-ewwel punt ta' dħul tal-oġġetti fl-Unjoni, u wara dan kopja tiegħu għandha tinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fl-impjant ta' destinazzjoni.

3. Wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, id-derivattivi mix-xaħam għandhom jinġarru direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant ta' destinazzjoni.

Taqsima 11

Importazzjoni tal-fotoġelatina

1. Ġelatina li tkun inħadmet minn materjal li jkollu kolonna vertebrali bovina li tkun tikkonsisti minn materjal tal-Kategorija 1 skont l-Artikolu 8(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u li tkun maħsuba għall-industrija tal-fotografija (fotoġelatina) tista' tkun importata, bil-kondizzjoni li l-fotoġelatina:

   (a) tkun ġejja minn wieħed mill-impjanti ta' oriġini indikati fit-Tabella 3;

   (b) tkun inħadmet skont il-punt 6;

   (c) tkun importata minn wieħed mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni indikati fit-Tabella 3; u

   (d) tkun maħsuba għall-produzzjoni f'fabbrika tal-fotografija indikata fit-Tabella 3.

▼M36

Tabella 3

Importazzjoni tal-fotoġelatina

Pajjiż terz ta' oriġini	Impjanti ta' oriġini	Stat Membru tad-destinazzjoni	Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni	Fabbriki tal-fotografija approvati
Il-Ġappun	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 il-Ġappun Jellice Co., Ltd. 4-1, Sakae 4-Chome, Tagajo-City, Miyagi 985-0833, il-Ġappun	In-Netherlands	Rotterdam l-ajruport Schiphol — Amsterdam	Fujifilm Manufacturing Europe B.V., Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg, In-Netherlands
	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 il-Ġappun	Iċ-Ċekja	Hamburg	FOMA Bohemia, spol. SRO Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Iċ-Ċekja
L-Istati Uniti	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054, l-Istati Uniti tal-Amerka	Iċ-Ċekja	Hamburg	FOMA Bohemia spol. SRO Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Iċ-Ċekja

▼B

2. Malli l-fotoġelatina tkun daħlet fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, hija ma għandhiex tkun ikkummerċjalizzata bejn Stati Membri iżda għandha tintuża biss fil-fabbrika approvata tal-fotografija fl-istess Stat Membru ta' destinazzjoni u unikament għal finijiet ta' produzzjoni ta' fotografija.

3. Wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, il-fotoġelatina għandha tkun ittrasportata direttament għall-fabbrika approvata tal-fotografija ta' destinazzjoni.

4. It-trasport imsemmi fil-punt 3 għandu jsir f'vetturi jew f'kontejners li fihom il-fotoġelatina tkun separata fiżikament minn kull prodott maħsub għall-ikel jew għall-għalf.

5. Fil-fabbrika approvata tal-fotografija ta' destinazzjoni, l-operatur għandu jiżgura li kulma jibqa' żejjed jew residwi tal-fotoġelatina u skart ieħor li jiġi minnha:

(a) jinġarru f'konteniturі ssiġillati li ma jnixxux u bit-tikketta "għar-rimi biss" f'vetturi f'kondizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene;

(b) jintremew skont l-Artikolu 12 (a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew ikunu esportati għall-pajjiż terz ta' oriġini skont ir-Regolament (KE) Nru 1013/2006.

▼B

6. Il-fotoġelatina għandha tinħadem skont ir-rekwiżiti li ġejjin:

(a) Il-fotoġelatina għandha tinħadem biss f'impjanti li fihom ma ssirx ġelatina għall-ikel jew għall-għalf li jkunu maħsubin jintbagħtu l-Unjoni Ewropea, u li jkunu approvati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat,

(b) Il-fotoġelatina għandha ssir bi proċess li jiżgura li l-materja prima tkun ittrattata bil-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni) kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV jew tkun suġġetta għal trattament bl-aċidu jew bl-alkali għal perjodu ta' mill-anqas jumejn, u maħsula bl-ilma, u:

(i) wara trattament bl-aċidu, tkun ittrattata b'taħlita ta' alkalin għal perjodu ta' mill-anqas 20 jum; jew

(ii) wara trattament bl-aċidu, tkun ittrattata b'taħlita ta' aċidu għal perjodu ta' minn 10 sa 12-il siegħa.

Il-pH għandu mbagħad ikun aġġustat u l-materjal jissaffa b'filtrazzjoni u sterilizzazzjoni ta' 138 °C sa 140 °C għal 4 sekondi.

(c) Wara li tkun suġġetta għall-proċess imsemmi fil-punt (b), il-fotoġelatina tista' tgħaddi minn proċess ta' tnixxif u, fejn ikun jixraq, minn proċess ta' tifrik jew tirqiq.

(d) Il-fotoġelatina għandha titgeżwer, titqiegħed f'ippakkjar ġdid, tinħażen u tinġarr f'kontenituri li ma jnixxux u b'tikketta fuqhom, f'vettura f'kondizzjonijiet sodisfaċenti ta' iġjene.

Jekk jidher li jkun hemm tnixxija, il-vettura u l-kontenituri għandhom jitnaddfu sewwa u spezzjonati qabel ma jerġgħu jintużaw.

(e) It-tgeżwir u l-ippakkjar li jkollhom il-fotoġelatina għandu jkollhom fuqhom il-kliem "fotoġelatina għall-industrija tal-fotografija biss".

Taqsima 12

Importazzjoni ta' qrun u prodotti mill-qrun, eskluż qrun mitħuna, u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb, eskluż qwieqeb mitħuna, maħsuba għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew għal materjali li jtejbu l-ħamrija

Qrun u prodotti mill-qrun, eskluż qrun mitħuna, u qwieqeb u prodotti mill-qwieqeb, eskluż qwieqeb mitħuna, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew għal materjali li jtejbu l-ħamrija, jistgħu jkunu importati, bil-kondizzjoni li:

1. ikunu nħadmu skont il-Kapitolu XII tal-Anness XIII; u

2. jittieħdu wara l-verifiki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, direttament għal stabbiliment jew impjant approvat jew reġistrat.

▼B

KAPITOLU III

REGOLI SPEĊJALI GĦAL ĊERTI KAMPJUNI

Taqsima 1

Kampjuni ta' riċerka u dijanjożi

Sakemm ma jinżammux għal finijiet ta' riċerka u ma jerġgħux jintbagħtu lill-pajjiż terz ta' oriġini, kampjuni ta' riċerka u dijanjożi u kull prodott derivat mill-użu ta' dawk il-kampjuni għandhom jintremew:

(a) bħala skart b'inċinerazzjoni;

(b) bi sterilizzazzjoni bi pressa u wara jintremew jew jintużaw skont l-Artikoli minn 12 sa 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew

(c) skont il-punt 4(b) tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu I tal-Anness VI f'każ:

(i) li l-kwantitajiet ma jkunux jaqbżu l-2 000 ml; u

(ii) bil-kondizzjoni li l-kampjuni jew il-prodotti derivati jkunu nħadmu fi u ntbagħtu minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi, li minnhom Stati Membri jawtorizzaw importazzjonijiet ta' laħam frisk ta' annimali bovini domestiċi li huma elenkati fil-Parti I tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010.

Taqsima 2

Kampjuni tal-kummerċ

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni u t-tranżitu ta' kampjuni tal-kummerċ, bil-kondizzjoni li:

(a) joriġinaw minn

(i) pajjiżi terzi msemmijin fil-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fil-filliera 14 tat-Tabella 2 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II ta' dan l-Anness;

(ii) fil-każ ta' kampjuni tal-kummerċ li jikkonsistu minn ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib, pajjiżi terzi awtorizzati elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010;

(b) ikollhom magħhom ċertifikat tas-saħħa kif imsemmi fil-Kapitolu 8 tal-Anness XV; u

(c) wara l-verifiki veterinarji msemmija fid-Direttiva 97/78/KE, u skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, ikunu ttrasportati direttament għall-istabbiliment jew għall-impjant approvat jew reġistrat indikat fl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti.

2. Sakemm il-kampjuni tal-kummerċ ma jinżammux għal finijiet ta' referenza, dawn għandhom:

(a) jintremew jew jintużaw skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; jew

(b) jintbagħtu lura lill-pajjiż terz ta' oriġini.

3. Jekk il-kampjuni tal-kummerċ jintużaw għall-ittestjar ta' makkinarju, l-ittestjar għandu jsir:

(a) b'tagħmir apposta; jew

(b) b'tagħmir li jkun tnaddaf u ddiżinfettat qabel ma jkun użat għal finijiet minbarra dawk ta' ittestjar.

Matul it-trasport għall-istabbiliment jew għall-impjant approvat jew reġistrat, il-kampjuni tal-kummerċ għandhom ikunu ppakkjati f'kontenituri li ma jnixxux.

▼B

Taqsima 3

Oġġetti għall-wiri

1. L-importazzjoni u t-tranżitu ta' oġġetti għall-wiri għandu jsir skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:

   (a) huma jkunu joriġinaw minn pajjiżi terzi msemmija fil-kolonna "Lista ta' pajjiżi terzi" fil-filliera 14 tat-Tabella 2 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II;

   (b) id-dħul tagħhom ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-oġġetti għall-wiri jkunu maħsuba li jintużaw;

   (c) wara l-verifiki veterinarji msemmijin fid-Direttiva 97/78/KE, oġġetti għall-wiri għandhom jintbagħtu direttament lil min ikun awtorizzat jużahom.

2. Kull konsenja għandha titqiegħed f'ippakkjar li ma jħallix ikun hemm tnixxija u għandha jkollha magħha d-dokument kummerċjali li jispeċifika:

   (a) id-deskrizzjoni tal-materjal u l-ispeċijiet tal-annimali tal-oriġini;

   (b) il-kategorija tal-materjal;

   (c) il-kwantità tal-materjal;

   (d) il-post minn fejn ikun intbagħat il-materjal;

   (e) l-isem u l-indirizz tal-konsenjatur;

   (f) l-isem u l-indirizz tad-destinatarju; u

   (g) detttalji li jippermettu l-identifikazzjoni tal-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti ta' destinazzjoni.

3. Wara l-wirja jew wara li l-attività artistika tkun intemmet, oġġetti għall-wiri għandhom:

   (a) jintbagħtu lura lill-pajjiż terz ta' oriġini;

   (b) jintbagħtu lil Stat Membru ieħor jew lil pajjiż terz, jekk dak id-dispaċċ ikun ġie awtorizzat minn qabel mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni; jew

   (c) jintremew skont l-Artikoli 12, 13 u 14 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

KAPITOLU IV

REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦAL ĊERTI MOVIMENTI TA' PRODOTTI SEKONDARJI MILL-ANNIMALI

Taqsima 1

Importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-Kategorija 1

Materjali msemmijin fl-Artikolu 26 għandhom ikunu importati skont il-kondizzjonijiet li ġejjin:

1. Il-materjali għandhom ikunu importati b'tikketta mwaħħla mal-ippakkjar, kontenitur jew vettura li jindika/tindika "Ipprojbiti f'ikel, f'għalf, f'fertilizzanti, f'kosmetiċi, fi prodotti mediċinali u f'tagħmir mediku".

▼B

2. Il-materjali għandhom jitwasslu direttament fi stabbiliment jew f'impjant approvat jew reġistrat għall-manifattura ta' prodotti derivati, minbarra l-prodotti msemmijin fil-punt 1.

3. Materjali mhux użati jew żejda għandhom jintużaw jew jintremew skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

Taqsima 2

Importazzjoni ta' ċerti materjali għal għanijiet għajr għal tagħlif ta' annimali terrestri mrobbijin fi rziezet

1. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-importazzjoni tal-materjali li ġejjin għal finijiet għajr għat-tagħlif ta' annimali terrestrimrobbijin fi rziezet, ħlief għal tagħlif ta' annimali tal-pil, bil-kondizzjoni li ma jkunx hemm riskji inaċċettabbli għat-tixrid ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali:

   (a) prodotti sekondarji mill-annimali minn annimali akkwatiċi u prodotti derivati minn annimali akkwatiċi;

   (b) invertebrati akkwatiċi u prodotti derivati minn invertebrati akkwatiċi;

   (c) invertebrati terrestri, inkluża kull għamla ta' trasformazzjoni tagħhom, bħal larvi, u prodotti derivati minnhom;

   (d) prodotti mnisslin mill-annimali msemmijin fil-punti (a), (b) u (c), bħal bajd tal-ħut;

   (e) materjal tal-Kategorija 3 li jkun magħmul minn annimali u minn partijiet tagħhom tal-ordnijiet żooloġiċi Rodentia u Lagomorpha.

2. Importazzjonijiet ta' konsenji tal-materjali msemmijin fil-punt 1 għandhom isiru skont rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni sanitarja skont regoli nazzjonali.

▼M10

KAPITOLU V

REGOLI GĦALL-ESPORTAZZJONI TA' ĊERTI PRODOTTI DERIVATI

Ir-regoli applikabbli għall-esportazzjoni tal-prodotti derivati elenkati hawn taħt kif imsemmija fl-Artikolu 25(4):

▼M23

	Prodotti derivati	Regoli għall-esportazzjoni
▼M30		
1	Demel ipproċessat; Fertilizzanti organiċi, kompost jew residwi tad-diġestjoni mit-trasformazzjoni tal-bijogass li ma jkunx fihom prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati għajr demel ipproċessat; Proteina pproċessata tal-annimali li jkun fiha demel ipproċessat bħala komponent ta' taħlit jew bħala taħlita ta' laħam u għadam mitħun ta' materjali tal-Kategorija 2 li fihom demel ipproċessat bħala komponent ta' taħlit	Il-prodotti derivati li ġejjin iridu jikkonformaw minn tal-inqas mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punti (a), (b), (d) u (e) tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tal-Anness XI: — Demel ipproċessat; — Fertilizzanti organiċi, kompost jew residwi tad-diġestjoni mit-trasformazzjoni tal-bijogass li ma jkunx fihom prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati għajr demel ipproċessat; — Demel ipproċessat bħala komponent ta' taħlit fi proteina pproċessata tal-annimali jew taħlita ta' laħam u għadam mitħun ipproċessat ta' materjali tal-Kategorija 2.

▼**M23**

	Prodotti derivati	Regoli għall-esportazzjoni
2	Prodotti tad-demm u prodotti intermedji	Demm, prodotti tad-demm u prodotti intermedji prodotti fl-UE jew importati fl-UE f'konformità mar-rekwiżiti tas-saħħa stipulati fl-Anness XII jew fit-Taqsimiet 2 u 3 tal-Kapitolu II ta' dan l-Anness *għall-użu barra mill-katina tal-għalf tal-annimali tal-irziezet*, diment li jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-importazzjoni tal-pajjiż terz tad-destinazzjoni.

▼**M26**

3	Taħlita ta' laħam u għadam mitħuna ta' materjali tal-Kategorija 1.	Taħlita ta' laħam u għadam mitħuna (MBM) ta' materjal tal-Kategorija 1 maħsub bħala karburant għall-kombustjoni għandu jiġi esportat biss mill-Irlanda lejn ir-Renju Unit ([1]), skont il-kundizzjonijiet li ġejjin: ►**M34** (a) l-awtorità kompetenti tal-Irlanda awtorizzat l-esportazzjoni lejn l-impjant tal-kombustjoni fir-Renju Unit sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2025, dment li tali movimenti ta' MBM ta' materjali tal-Kategorija 1 maħsuba għar-rimi jkunu saru minn dak l-Istat Membru qabel l-1 ta' Jannar 2021 fil- kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6(6), (7) u (8); ◄ (b) l-impjant tal-kombustjoni tad-destinazzjoni jkun awtorizzat għall-kombustjoni ta' MBM importat ta' materjali tal-Kategorija 1 fil-liċenzja tal-importazzjoni maħruġa mir-Renju Unit; (c) l-MBM ta' materjal tal-Kategorija 1 — ikun inkiseb biss mill-ipproċessar f'koformità mal-Metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bil-pressjoni), 2, 3, 4 jew 5 imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV, — ikun stampat f'konformità mal-Kapitolu V tal-Anness VIII, (d) il-kunsinna ta' MBM tintbagħat f'kontenituri ssiġillati direttament mill-impjant tal-ipproċessar jew mill-impjant tal-ħżin imsemmi fl-Artikolu 24(1)(a) jew (j) (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 lejn l-impjant tal-kombustjoni tad-destinazzjoni;

▼**M26**

	Prodotti derivati	Regoli għall-esportazzjoni
		(e) l-operaturi għandhom jippreżentaw kunsinni ta' MBM lill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ta' ħruġ;
		(f) l-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera ta' ħruġ għandha twettaq kontrolli uffiċjali fuq il-kunsinni msemmija fil-punt (e), b'mod partikolari fuq l-integrità tas-siġill. F'każ li l-integrità tas-siġill tiġi kompromessa, għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 138(2)(d) u (g) tar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2]);
		(g) l-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandha, permezz tat-TRACES, tinforma lill-awtorità kompetenti indikata fil-kaxxa I.4 tad-dokument kummerċjali bil-wasla tal-kunsinna fil-punt ta' ħruġ u, fejn japplika, dwar l-eżitu tal-verifika tas-siġill u dwar kwalunkwe azzjoni korrettiva li tkun ittieħdet. L-awtorità kompetenti responsabbli għall-impjant tal-ipproċessar tal-oriġini għandha twettaq kontrolli uffiċjali bbażati fuq ir-riskju biex tivverifika l-konformità mal-ewwel paragrafu u biex tivverifika li, għal kull kunsinna ta' MBM, waslet il-konferma tal-kontroll imwettaq fil-punt ta' ħruġ mill-awtorità kompetenti tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera, permezz tat-TRACES. F'każ ta' nuqqas ta' konformità, l-awtorità kompetenti tista' tipprojbixxi tali movimenti ta' kunsinna ta' MBM ta' materjal tal-Kategorija 1 maħsub bħala karburant għall-kombustjoni f'konformità mal-Artikolu 138(2)(d) tar-Regolament (UE) 2017/625.

▼M23

	Prodotti derivati	Regoli għall-esportazzjoni
▼M30		
4	Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija li fihom taħlita ta' laħam u għadam mitħun ta' materjali tal-Kategorija 2	Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija li fihom taħlita ta' laħam u għadam mitħun tal-Kategorija 2 imsemmi fil-punti 1, 2, 3 u 5 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XI li jissodisfaw ir-rekwiżiti hemmhekk, li huma ppakkjati f'pakketti lesti għall-bejgħ ta' mhux aktar minn 50 kg fil-piż għall-użu mill-konsumatur finali b'kontenut ta' (a) mhux aktar minn 90 % fil-volum ta' taħlita ta' laħam u għadam mitħun ta' materjal tal-Kategorija 2; (b) mill-inqas 10 % fil-volum ta' demel ipproċessat, awrina pproċessata, ġir, fertilizzanti minerali, jew kwalunkwe komponent ta' taħlit ieħor imsemmi fil-punt 3(b) tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XI.

▼M26

(1) F'konformità mal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludix l-Irlanda ta' Fuq.

(2) Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).

▼M24

KAPITOLU VI

REKWIŻITI GĦAD-DĦUL TA' KONSENJI TA' PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U TA' PRODOTTI DERIVATI LI JORIĠINAW MILL-UNJONI, U LI JIRRITORNAW LEJHA, WARA LI MA JITĦALLEWX JIDĦLU F'PAJJIŻ TERZ

Taqsima 1

Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati mhux ippakkjati jew bil-kwantità li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz li mhuwiex elenkat fl-Anness XIV jew li ma għandux parti mit-territorju tiegħu elenkata f'dak l-Anness

1. L-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandha tawtorizza d-dħul fl-Unjoni ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati mhux ippakkjati jew bil-kwantità li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz li ma jkunx elenkat fl-Anness XIV jew li ma jkollux parti mit-territorju tiegħu elenkata f'dak l-Anness għad-dħul fl-Unjoni tat-tip ta' prodott, meta u fil-każ biss li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

▼M24

(a) meta l-konsenja tkun akkumpanjata miċ-ċertifikat jew mid-dokument uffiċjali maħruġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-esportazzjoni, fil-verżjoni oriġinali tiegħu jew bħala kopja awtentikata, jew mill-verżjoni elettronika ekwivalenti tat-tali ċertifikat jew tat-tali dokument iġġenerata bl-użu tal-IMSOC ([1]);

(b) meta l-konsenja tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tad-destinazzjoni li fiha dik l-awtorità taqbel li tirċievi l-konsenja u tindika l-post tad-destinazzjoni;

(c) meta l-konsenja tkun konformi maż-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) meta din tkun baqgħet issiġillata b'siġill oriġinali intatt, meta l-applikazzjoni ta' siġill qabel it-tluq mill-Unjoni kienet imsemmija fiċ-ċertifikat oriġinali msemmi fil-punt 1(a) jew f'dokument uffiċjali ieħor maħruġ minn awtorità fl-Unjoni;

(ii) meta din tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni uffiċjali tal-awtorità kompetenti jew ta' awtorità pubblika oħra tal-pajjiż terz li tkun irrifjutat id-dħul tal-konsenja li tindika r-raġuni għar-rifjut.

2. B'deroga mill-punt 1(a), f'każ li l-konsenja tkun ġiet esportata mingħajr ċertifikat jew dokument uffiċjali ta' akkumpanjament, l-oriġini tal-konsenja għandha tiġi awtentikata b'mod ieħor abbażi ta' evidenza dokumentata ppreżentata mill-operatur responsabbli għall-konsenja.

3. It-trasport tal-konsenji tal-prodotti msemmija fil-punt 1 mill-post ta' kontroll fuq il-fruntiera lejn il-post tad-destinazzjoni għandu jiġi mmonitorjat f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/1666.

Taqsima 2

Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati mhux ippakkjati jew bil-kwantità li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz li huwa elenkat fl-Anness XIV jew li għandu parti mit-territorju tiegħu elenkat f'dak l-Anness

1. L-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandha tawtorizza d-dħul fl-Unjoni ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati mhux ippakkjati jew bil-kwantità li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz li jkun elenkat fl-Anness XIV jew li jkollu parti mit-territorju tiegħu elenkata f'dak l-Anness għad-dħul fl-Unjoni tat-tip ta' prodott, meta u fil-każ biss li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 1(a), (b) u (c)(ii), 2 u 3 tat-Taqsima 1.

2. Meta l-prodotti msemmija fil-punt 1 ikunu nħattu, inħażnu jew tgħabbew mill-ġdid jew meta s-siġill oriġinali jkun ġie sostitwit fil-pajjiż terz jew f'parti mit-territorju tiegħu elenkat fl-Anness XIV jew mad-dħul tagħhom fihom, il-konsenja għandha tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni uffiċjali tal-awtorità kompetenti jew ta' awtorità pubblika oħra ta' dak il-pajjiż terz jew ta' dak it-territorju:

(a) li tindika l-post u d-data tal-ħatt, tal-ħażna u tat-tagħbija mill-ġdid u n-numru tas-siġill imqiegħed fuq il-kontejner wara t-tagħbija mill-ġdid;

(b) li tikkonferma:

(i) li s-siġill fuq il-vettura jew fuq il-kontejner tal-konsenja nkiser biss għall-finijiet tal-kontrolli uffiċjali;

([1]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 tat-30 ta' Settembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli għall-funzjonament tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali u l-komponenti tas-sistema tagħha ("ir-Regolament dwar l-IMSOC") (ĠU L 261, 14.10.2019, p. 37).

▼M24

(ii) li l-prodotti ġew immanipulati biss sa fejn kien meħtieġ u, b'mod partikolari, li dan sar:

— fit-temperatura x-xierqa meħtieġa għat-tipi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati rilevanti; kif ukoll

— b'mod li jimpedixxi l-kontaminazzjoni kroċjata tal-prodotti waqt il-kontrolli;

(iii) li l-vettura jew il-kontejner ġew issiġillati minnufih mill-ġdid wara li saru l-kontrolli uffiċjali;

(c) li tindika r-raġunijiet għall-ħatt u għall-ħażna.

Taqsima 3

Prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati ppakkjati li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz

1. L-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera għandha tawtorizza d-dħul fl-Unjoni ta' konsenji ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati ppakkjati li joriġinaw mill-Unjoni, u li jirritornaw lejha, wara li ma jitħallewx jidħlu f'pajjiż terz biss meta jiġu ssodisfati r-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 1 u meta l-ippakkjar individwali tal-prodotti jkun baqa' intatt meta mqabbel mal-istat tiegħu qabel l-esportazzjoni.

2. Meta l-prodotti msemmija fil-punt 1 ikunu nħattu f'pajjiż terz, il-konsenja għandha tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni uffiċjali tal-awtorità kompetenti jew ta' awtorità pubblika oħra tal-pajjiż terz li tiċċertifika li l-prodotti:

(a) ma ġewx soġġetti għal xi manipulazzjoni għajr il-ħatt, il-ħażna u t-tagħbija mill-ġdid;

(b) ġew immanipulati fit-temperatura meħtieġa għat-tipi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati rilevanti.

▼B

ANNESS XV

ĊERTIFIKATI MUDELLI TAS-SAĦĦA

Iċ-ċertifikati mudelli tas-saħħa f'dan l-Anness għandhom japplikaw għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi u għat-tranżitu mill-Unjoni Ewropea tal-prodotti sekondarji mill-annimali u tal-prodotti derivati msemmijin fiċ-ċertifikati mudelli tas-saħħa rispettivi.

Noti

(a) Ċertifikati veterinarji għandhom isiru mill-pajjiż terz esportatur, ibbażati fuq il-mudelli stabbiliti f'dan l-Anness, skont it-taqsim tal-mudell li jikkorrispondi mal-prodotti sekondarji mill-annimali u mal-prodotti derivati kkonċernati. Għandu jkollhom, fl-ordni nnumerat li jidher fil-mudell, l-attestazzjonijiet li huma meħtieġa għal kull pajjiż terz u, skont il-każ, dawk il-garanziji supplimentari li huma meħtieġa għall-pajjiz terz esportatur jew parti minnu.

(b) Fejn iċ-ċertifikat mudell jiddikjara li ċerti dikjarazzjonijiet għandhom jinżammu kif imiss, dikjarazzjonijiet li ma jkunux rilevanti jistgħu jkunu ingassati u inizjalati u ttimbrati mill-uffiċjal ta' ċertifikazzjoni, jew jitħassru għalkollox miċ-ċertifikat.

(c) Kull ċertifikat oriġinali għandu jkun magħmul minn folja waħda tal-karti, miż-żewġ naħat; jew, fejn ikun meħtieġ aktar test, għandu jkun f'dik il-forma li l-folji kollha tal-karta li jkunu meħtieġa jkunu parti minn ċertifikat sħiħ integrat u indivisibbli.

(d) Huwa għandu jkun magħmul għall-anqas minn lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru tal-UE li fih se ssir l-ispezzjoni fil-post fil-fruntiera, u għall-anqas minn waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tal-UE tad-destinazzjoni. Madankollu, dawn l-Istati Membri jistgħu jippermettu lingwi oħra, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' traduzzjoni uffiċjali.

(e) Jekk għal raġunijiet ta' identifikazzjoni tal-oġġetti tal-konsenja, jinthemżu aktar folji maċ-ċertifikat, dawn il-folji għandhom jitqiesu wkoll li jagħmlu parti miċ-ċertifikat oriġinali bl-applikazzjoni tal-firma u t-timbru tal-veterinarju uffiċjali li jiċċertifika, f'kull waħda mill-folji.

(f) Meta ċ-ċertifikat, inklużi l-iskedi addizzjonali msemmijin f'punt (e), ikun fih aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tingħata numru -(*numru tal-paġna*) minn (*l-għadd totali tal-paġni*) – fil-qiegħ tal-paġna, u għandu jkollu n-numru tal-kodiċi taċ-ċertifikat li kien imfassal mill-awtorità kompetenti fuq nett tal-paġna.

(g) Iċ-ċertifikat oriġinali għandu jimtela u jkun iffirmat minn veterinarju uffiċjali. Meta jagħmlu dan, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż esportatur għandhom jiżguraw li jitħarsu l-prinċipji taċ-ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva 96/93/KE.

(h) Il-kulur tal-firma għandu jkun differenti minn dak tal-istampar. L-istess regola tapplika għal timbri minbarra dawk ibbuzzati fil-karta jew marka tal-ilma.

(i) Iċ-ċertifikat oriġinali għandu jkun mal-konsenja fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE.

(j) Jekk jintużaw ċertifikati tas-saħħa għal konsenji fi tranżitu, għandha timtela l-kaxxa Nru I.5 ("Destinatarju") taċ-ċertifikat tas-saħħa rilevanti, bl-isem u l-indirizz tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera li minnha tkun maħsuba li tinħareġ il-konsenja mill-Unjoni Ewropea.

▼**M15**

KAPITOLU 1

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-proteina pproċessata tal-annimali, minbarra dik derivata mill-insetti mrobbija, mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi li jkun fih din il-proteina, biex tintbagħat lejn l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown					I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
					I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
					I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown					I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi		I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni			I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem Indirizz Kodiċi Postali		Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija					I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni					I.16. Post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera tad-dħul fl-UE I.17.			

▼**M15**

I.18. Deskrizzjoni tal-prodott	I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)
	I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐	I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur	I.24. Tip ta' imballaġġ
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Użu tekniku ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ

Il-proteina tal-annimali pproċessata *minbarra dik idderivata mill-insetti mrobbija*, **mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari t-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness X, u l-Kapitolu I tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li:

II.1. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fih esklussivament proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem li:

(a) tħejjiet u nħażnet fi stabbiliment jew f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u

(b) ġiet ippreparata esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- karkassi u partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) karkassi jew iġsma u partijiet tal-annimali li jkunu twarrbu għaliex mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) lanżit tal-ħnieżer;

(v) rix;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn stabbilimenti jew minn impjanti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

▼**M15**

PAJJIŻ **Il-proteina tal-annimali pproċessata** *minbarra dik idderivata mill-insetti mrobbija*, **mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma jkunu wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli minn dak il-materjal lill-bnedmin jew lill-annimali:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— prodotti sekondarji tal-mafqas,

— bajd,

— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

(2) *u/jew* [- invertebrati akkwatiċi u terrestri għajr l-ispeċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew l-annimali u li mhumiex insetti;]

(2) *u/jew* [- annimali tal-ordnijiet żooloġiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

u

(c) ġie soġġett għall-istandard ta' pproċessar li ġej:

(2) *jew* [tisħin għal temperatura fil-qalba ta' aktar minn 133 °C għal mill-anqas 20 minuta mingħajr waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 3 bars miksuba bi fwar saturat, u l-partikoli qabel il-proċessar ikollhom daqs ta' mhux aktar minn 50 millimetru;]

(2) *jew* [fil-każ tal-proteina li mhix tal-mammiferi, minbarra l-ħut mitħun, il-metodu tal-ipproċessar 1-2-3-4-5-7 .....(indika l-metodu tal-ipproċessar) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;]

(2) *jew* [fil-każ tal-ħut mitħun il-metodu ta' pproċessar 1-2-3-4-5-6-7 .....(indika l-metodu tal-ipproċessar), kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;]

(2) *jew* [fil-każ tad-demm tal-porċini, il-metodu tal-ipproċessar 1-2-3-4-5-7 ..... (indika l-metodu tal-ipproċessar), kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, fejn fil-każ tal-metodu 7 ikun ġie applikat trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza kollha tiegħu;]

II.2. l-awtorità kompetenti eżaminat kampjun każwali immedjatament qabel id-dispaċċ u sabitu konformi mal-istandards li ġejjin (3):

Salmonella: Nuqqas f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1g;

II.3. il-prodott ġie ssoġġettat għall-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata r-rikontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;

II.4. il-prodott finali:

(2) *jew* [ġie ppakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,]

▼M15

PAJJIŻ **Il-proteina tal-annimali pproċessata** *minbarra dik idderivata mill-insetti mrobbija*, **mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *jew* [ġie ttrasportat bl-ingrossa f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu u ġew diżinfettati sew qabel ma ntużaw,]

b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";

II.5. il-prodott finali kien maħżun f'maħżen magħluq;

(2) [II.6. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom jew ġew derivati minn prodotti sekondarji tal-annimali li joriġinaw mir-ruminanti u:

(2) *jew* [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE, u li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE, u]]

(2) *jew* [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE li fiha kien hemm każ indiġenu tal-BSE , u l-prodott sekondarju tal-annimali jew il-prodott derivat kienu derivati minn annimali li twieldu wara d-data minn meta bdiet tiġi effettivament infurzata l-projbizzjoni fuq it-tmigħ tar-ruminanti bil-frakass tal-laħam u tal-għadam u bi qrieqeċ li ġejjin mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, f'dak il-pajjiż jew f'dak ir-reġjun, u]

(2) *jew* [ġejjin minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]

(2) *jew* [ġejjin minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihomx u mhumiex derivati minn:

(2) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew, u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

(2) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif definit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (4);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE (5), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

II.7. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq:

(2) *jew* [ma fihx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhuwiex maħsub għall-għalf tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer.]

(2) *jew* [fih ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u huwa maħsub għall-għalf tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-ħalib jew il-prodotti tal-ħalib:

(a) huma derivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

▼M15

PAJJIŻ **Il-proteina tal-annimali pproċessata** *minbarra dik idderivata mill-insetti mrobbija*, **mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ tal-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ derivati mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kien hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel jew, wara l-konferma ta' każ tal-iscrapie klassika:

([2]) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

([2]) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika nqatlu u l-katavri tagħhom inqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-punt 3.2 tal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

— l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

— l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]]

II.8. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fih jew huma derivati minn prodotti sekondarji ta' annimali li mhumiex ruminanti u, skont id-dikjarazzjoni tal-Konsenjatur imsemmija fil-Kaxxa I.1, huwa,

([2]) *jew* [mhux maħsub għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali mrobbija, għajr l-annimali mrobbija għall-fer.]

([2]) ([6]) *jew* [maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali mhux ruminanti mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-Konsenjatur ikun impenja ruħu li jiżgura li l-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul se jingħata r-riżultati tal-analiżijiet mwettqa skont il-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 ([7]).]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li għandu jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew ta' tagħbija mill-ġdid.

▼M15

PAJJIŻ **Il-proteina tal-annimali pproċessata** *minbarra dik idderivata mill-insetti mrobbija*, **mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-SA: 05.05; 05.06; 05.07; 05.11; 23.01 jew 23.09.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia* jew *Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, l-invertebrati minbarra l-Mollusca u l-Crustacea. Fil-każ tal-ħut imrobbi, speċifika l-isem xjentifiku tal-ħut.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) Meta:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ma jkunx ikkunsidrat sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, il-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([5]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

([6]) Il-Persuna responsabbli mit-tagħbija msemmija fil-Kaxxa I.6 trid tiżgura li, jekk il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa huma maħsuba sabiex jintużaw għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali mrobbijin li mhumiex ruminanti, minbarra l-annimali mrobbijin għall-fer, il-konsenja trid tiġi analizzata skont il-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009, biex jiġi vverifikat in-nuqqas ta' kostitwenti mhux awtorizzati li jorġinaw mill-annimali. L-informazzjoni dwar ir-riżultat ta' din l-analiżi għandha tiġi mehmuża ma' dan iċ-ċertifikat tas-saħħa meta tiġi ppreżentata l-konsenja f'post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera tal-UE.

([7]) ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M36**

KAPITOLU 1a

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi li jkun fih din il-proteina, għad-dispaċċ fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha[2]

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar id-dispaċċ tal-konsenja

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Referenzi tad-dokumentazzjoni		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (il-Kodiċi tas-SA)	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ	
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Użu tekniku ☐ Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐			
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti: Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott			

▼M36

PAJJIŻ **Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Ċertifikazzjoni

Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Anness X, il-Kapitolu II, t-Taqsima 1 u L-Anness XIV, Il-Kapitolu I tiegħu, u niċċertifika li:

II.1. il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom biss proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem li:

(a) tħejjiet u nħażnet fi stabbiliment jew f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u

(b) tħejjiet esklussivament mill-insetti mrobbija tal-ispeċijiet li ġejjin:

([2]) *jew* [- id-dubbiena suldat sewda (*Hermetia illucens*);]

([2]) *u*/jew [- id-dubbiena tad-djar (*Musca domestica*);]

([2]) *u*/jew [- id-dudu tad-dqiq (*Tenebrio molitor*);]

([2]) *u*/jew [- id-dudu tad-dqiq żgħir (*Alphitobius diaperinus*);]

([2]) *u*/jew [- il-grillu tad-djar (*Acheta domesticus*);]

([2]) *u*/jew [- il-grillu tropikali (*Gryllodes sigillatus*);]

([2]) *u*/jew [- il-grillu tal-għelieqi (*Gryllus assimilis*).]

([2]) *u*/jew [- id-dudu tal-ħarir (*Bombyx mori*).]

u

(c) ġiet ipproċessata skont il-metodu [1]-[2]-[3]-[4]-[5]-[7]([2]), kif stabbilit fl-Anness IV, il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;

u

(d) is-substrat għat-tagħlif tal-insetti mrobbija għandu jkun jinkludi biss prodotti li ma joriġinawx mill-annimali jew il-prodotti li joriġinaw mill-annimali tal-materjali tal-Kategorija 3 li ġejjin:

— il-frakass tal-fdal tal-ħut;

— il-prodotti tad-demm mill-annimali li mhumiex ruminanti;

— il-fosfat tad-dikalċju u tat-trikalċju li joriġina mill-annimali;

— il-proteini idrolizzati mill-annimali li mhumiex ruminanti;

— il-proteini idrolizzati mill-ġlud ta' annimali ruminanti;

— il-ġelatina u l-kollaġen mill-annimali li mhumiex ruminanti;

— il-bajd u l-prodotti tal-bajd;

— il-ħalib, il-prodotti tal-ħalib, il-prodotti derivati mill-ħalib u l-kolostru;

— l-għasel;

— ix-xaħmijiet imdewba;

u

(e) is-substrat għat-tagħlif tal-insetti u l-insetti jew il-larvi tagħhom ma ġiex f'kuntatt ma' xi materjali oħra li joriġinaw mill-annimali minbarra dawk imsemmijin fil-punt (d) u ma kienx jinkludi demel, skart tal-catering jew skart ieħor.

▼M36

PAJJIŻ **Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.2. l-awtorità kompetenti eżaminat kampjun aleatorju immedjatament qabel id-dispaċċ u sabitu konformi mal-istandards li ġejjin([3]):

Salmonella: Nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1 g;

II.3. il-prodott kien soġġett għall-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni mill-ġdid b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;

II.4. il-prodott finali:

([2]) *jew* [ġie ppakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,]

([2]) *jew* [ġie ttrasportat bl-ingrossa f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu u ġew iddiżinfettati sew qabel ma ntużaw,]

li għandhom tikketti li jindikaw li "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM / PROTEINA PPROĊESSATA TAL-INSETTI — MA GĦANDHIEX TINTUŻA FL-GĦALF GĦALL-ANNIMALI TAR-RAZZETT, ĦLIEF GĦALL-ANNIMALI TAL-AKKWAKULTURA, GĦALL-ANNIMALI TAL-PIL, GĦALL-ANNIMALI PORĊINI U GĦALL-POLLAM";

II.5. il-prodott finali kien maħżun f'maħżen magħluq;

([2])[II.6. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom jew ġew derivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali li joriġinaw mill-annimali ruminanti u:

([2]) *jew* [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat bħala pajjiż li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE, u li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE, u]

([2]) *jew* [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat bħala pajjiż li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE li fiha kien hemm każ indiġenu tal-BSE, u l-prodott sekondarju tal-annimali jew il-prodott derivat kienu derivati mill-annimali li twieldu wara d-data minn meta bdiet tiġi effettivament infurzata l-projbizzjoni fuq it-tagħlif tal-annimali ruminanti bil-frakass tal-fdal tal-laħam u tal-għadam u bil-qrieqeċ derivati mill-annimali ruminanti, kif iddefinit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (WOAH, World Organisation for Animal Health), f'dak il-pajjiż jew f'dak ir-reġjun, u]

([2]) *jew* [huma derivati minn annimali ruminanti oħra li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]

([2]) *jew* [huma derivati mill-annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihomx u mhumiex derivati minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk derivati mill-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat bħala pajjiż jew reġjun li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]

([2]) jew [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([4]);

▼**M36**

PAJJIŻ **Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(b) laħam isseparat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE([5]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub mill-annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kavità kranjali, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat bħala pajjiż jew reġjun li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]

II.7. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq:

([2]) *jew* [ma fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib li joriġinaw mill-annimali ovini jew kaprini jew mhumiex maħsuba għall-għalf għall-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil.]

([2]) *jew* [fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib li joriġinaw mill-annimali ovini jew kaprini u huma maħsuba għall-għalf għall-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil, li:

(a) huma derivati mill-annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ tal-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini;

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu;

(v) it-tagħlif tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-fdal tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ li joriġinaw mill-annimali ruminanti, kif iddefinit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-WOAH, ġie pprojbit, u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-7 snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kien hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul perjodu ta' mill-inqas is-7 snin ta' qabel inkella fejn, wara l-konferma ta' każ tal-iscrapie klassika:

▼**M36**

PAJJIŻ **Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u l-ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

(2) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika nqatlu u nqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, ħlief l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fl-Anness X, il-Kapitolu C, il-punt 3.2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

– l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

– l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]

II.8. [il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom jew huma derivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ma joriġinawx mill-annimali ruminanti u, f'konformità mad-dikjarazzjoni tal-Konsenjatur imsemmija fil-Kaxxa I.1,

(2) *jew* [mhumiex maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil.]

(2)(6) *jew* [huma maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali tar-razzett li mhumiex annimali ruminanti, minbarra l-annimali tal-pil, u l-Konsenjatur impenja ruħu li jiżgura li l-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-Unjoni Ewropea se jingħata r-riżultati tal-analiżijiet imwettqa f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009(7).]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal komodità li għandu jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: in-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (bastimenti); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-Kodiċi xieraq tas-SA: 05.11, 23.01 jew 23.09.

▼M36

PAJJIŻ **Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tagħlif tal-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: insetti, speċifika l-isem xjentifiku.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif xieraq.

([3]) Meta:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ikun ikkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ma jkunx ikkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew aktar; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun ta' bejn m u M, il-kampjun jibqa' jkun ikkunsidrat aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew inqas.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([5]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

([6]) Il-Persuna responsabbli mit-tagħbija msemmija fil-Kaxxa I.6 għandha tiżgura li, jekk il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa humiex maħsuba biex jintużaw għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali tar-razzett li mhumiex annimali ruminanti, minbarra l-annimali tal-pil, il-konsenja trid tiġi analizzata f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009, sabiex jiġi vverifikat in-nuqqas ta' kostitwenti mhux awtorizzati li jorġinaw mill-annimali. L-informazzjoni dwar ir-riżultat ta' din l-analiżi għandha tinħemeż ma' dan iċ-ċertifikat tas-saħħa meta tiġi ppreżentata l-konsenja f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE.

([7]) ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 2(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-ħalib, għall-prodotti b'bażi tal-ħalib u għall-prodotti derivati mill-ħalib mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
				I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
				I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti				I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE			
				I.17. Numru/numri ta' CITES			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott					I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)		
						I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐						I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur						I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Ipproċessar ulterjuri ☐ Produzzjoni tal-ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew għall-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib mhux għall-konsum mill-bniedem**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari t-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X, u l-Kapitolu I tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-ħalib ([2]), il-prodotti b'bażi tal-ħalib ([2]) u l-prodotti derivati mill-ħalib ([2]) imsemmijin fil-kaxxa I.28 huma konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

II.1. ġew prodotti u derivati fi ..... (*daħħal isem il-pajjiż esportatur*) ([3]), ... (*daħħal l-isem tar-reġjun*) ([3]), li hu elenkat fil-Parti I tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 ([4]), u li kien ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer (FMD) u mill-pesta bovina għal perjodu tal-aħħar 12-il xahar qabel l-esportazzjoni u ma wettaqx tilqim kontra l-pesta bovina matul dak il-perjodu;

II.2. inħadmu minn ħalib nej ġej minn annimali li fil-waqt tal-ħlib ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi marda trażmissibbli mill-ħalib lill-bnedmin jew lill-annimali, u li nżammu għal perjodu ta' mill-anqas 30 ġurnata qabel il-produzzjoni f'azjendi agrikoli li ma kinux suġġetti għal restrizzjonijiet uffiċjali minħabba l-marda tal-ilsien u d-dwiefer jew il-pesta bovina;

II.3. huma ħalib jew prodotti tal-ħalib li:

([2]) *jew* [għaddew minn wieħed mit-trattamenti jew taħlitiet tagħhom deskritti fil-punt II.4;]

([2]) *jew* [huma magħmulin minn xorrox li jintema' lill-annimali ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda tal-ilsien u d-dwiefer, u li x-xorrox ikun inġabar minn ħalib suġġett għal wieħed mit-trattamenti deskritti fil-punt II.4 u:

([2]) *jew* [ix-xorrox ikun inġabar mill-inqas 16-il siegħa wara li jkun għaqad u jkollu pH taħt is-6;]

([2]) ([5]) *jew* [ix-xorrox kien magħmul mill-anqas 21 ġurnata qabel id-dispaċċ u matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ ta' FMD fil-pajjiż esportatur;]

([2]) ([5]) *jew* [ix-xorrox inħadem fi …/…/…, u din id-data, minħabba d-dewmien tal-vjaġġ previst, tkun mill-anqas 21 ġurnata qabel ma tiġi ppreżentata l-konsenja f'Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;]]

II.4. ġew suġġetti għal wieħed mit-trattamenti li ġejjin:

([2]) *jew* [pasturizzazzjoni f'temperatura għolja għal ħin qasir, għat-temperatura ta' 72 °C għal mill-inqas 15-il sekonda, jew pasturizzazzjoni ekwivalenti li toħloq reazzjoni negattiva għal test tal-fosfataży fil-ħalib tal-baqar, flimkien ma':

([2]) *jew* [pasturizzazzjoni sussegwenti f'temperatura għolja għal ħin qasir, għat-temperatura ta' 72 °C għal mill-inqas 15-il sekonda jew pasturizzazzjoni ekwivalenti li toħloq reazzjoni negattiva għal test tal-fosfataży fil-ħalib tal-baqar;]

([2]) *jew* [proċess ta' tnixxif sussegwenti li fil-każ ta' ħalib maħsub għat-tagħlif isir flimkien ma' tisħin addizzjonali sa 72 °C jew ogħla;]

([2]) *jew* [proċess sussegwenti li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm għal mill-inqas siegħa f'livell taħt is-6;]

([2]) ([5]) *jew* [il-kundizzjoni li l-ħalib/il-prodott tal-ħalib ikun inħadem 21 ġurnata qabel id-data tad-dispaċċ u matul dak il-perjodu ma jkun instab ebda każ ta' FMD fil-pajjiż esportatur;]

([2]) ([5]) *jew* [il-ħalib/il-prodott tal-ħalib ikun ġie prodott nhar …/…/…, (daħħal id-data), u din id-data, minħabba t-tul tal-vjaġġ previst, tkun mill-anqas 21 ġurnata qabel id-data li l-konsenja tkun ippreżentata f'post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;]

([2]) *jew* [sterilizzazzjoni f'livell ta' mill-anqas $F_0$3;]]

▼M15

PAJJIŻ **Ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib mhux għall-konsum mill-bniedem**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) *jew* [trattament f'temperatura ultra għolja ta' 132 °C għal mill-inqas sekonda waħda flimkien ma':

([2]) *jew* [proċess ta' tnixxif sussegwenti li fil-każ ta' ħalib maħsub għat-tagħlif isir flimkien ma' tisħin addizzjonali sa 72 °C jew ogħla;]

([2]) *jew* [proċess sussegwenti li bih il-pH jitnaqqas u jinżamm għal mill-inqas siegħa f'livell taħt is-6;]

([2]) ([5]) *jew* [il-kundizzjoni li l-ħalib/il-prodott tal-ħalib ikun ġie prodott mill-inqas 21 ġurnata qabel id-dispaċċ u matul dak il-perjodu ma jkun seħħ ebda każ ta' FMD fil-pajjiż esportatur;]

([2]) ([5]) *jew* [il-ħalib/il-prodott tal-ħalib ikun ġie prodott nhar …/…/…, (daħħal id-data), u din id-data, minħabba t-tul tal-vjaġġ previst, tkun mill-anqas 21 ġurnata qabel id-data li l-konsenja tkun ippreżentata f'post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea;]]

II.5. ittieħdet kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-ħalib/il-prodott b'bażi tal-ħalib derivat wara l-ipproċessar;

II.6. il-ħalib/il-prodott b'bażi tal-ħalib/il-prodott derivat mill-ħalib kien ippakkjat:

([2]) *jew* [f'kontenituri ġodda;]

([2]) *jew* [f'vetturi jew f'kontejners li jġorru bil-kwantità ddiżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;]

u il-konteniturihuma mmarkati b'mod li tkun indikata n-natura tal-ħalib/prodott b'bażi tal-ħalib/prodott derivat mill-ħalib, u jkollhom tikketti li jindikaw li l-prodott huwa materjal tal-Kategorija 3 u mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem;

II.7. il-ħalib, il-prodotti b'bażi tal-ħalib u l-prodotti derivati mill-ħalib deskritti hawn fuq:

([2]) *jew* [ma fihx/fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhuwiex/mhumiex maħsub(a) għat-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer.]

([2]) *jew* [fih ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u huwa maħsub għall-għalf tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-ħalib jew il-prodotti tal-ħalib:

(a) huma derivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ tal-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jiġu meqruda;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ derivati mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

▼M15

PAJJIŻ **Ħalib, prodotti b'bażi tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib mhux għall-konsum mill-bniedem**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kien hemm ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel inkella fejn, wara l-konferma ta' każ tal-iscrapie klassika:

([2]) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

([2]) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika minħabba l-monitoraġġ intensiv inqatlu u nqerdu l-katavri, u mill-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensiv għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin, li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-punt 3.2 tal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 ([6]), b'riżultati negattivi:

— l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

— l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mit-tagħbija fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea. tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li għandu jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). F'każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid, il-konsenjatur għandu jinforma lill-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-konteniturі li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu ieħor għajr it-tmigħ tal-annimali fl-azjendi agrikoli, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: "Impjant tal-manifattura": agħti n-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment tat-trattament jew tal-ipproċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

▼M15

PAJJIŻ **Ħalib, prodotti b'baži tal-ħalib u prodotti derivati mill-ħalib mhux għall-konsum mill-bniedem**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) Biex jimtlew jekk l-awtorizzazzjoni għall-importazzjoni fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha tkun ristretta għal ċerti reġjuni tal-pajjiż terz ikkonċernat.

([4]) ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1.

([5]) Din il-kundizzjoni tapplika biss għall-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna "A" tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010.

([6]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 2(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-kolostru u l-prodotti tal-kolostru minn annimali bovini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti		I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
		I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)
			I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐			I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur			I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Ipproċessar ulterjuri ☐ Produzzjoni tal-ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Kolostru u prodotti tal-kolostru minn annimali bovini mhux għall-konsum mill-bniedem**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Ċertifikazzjoni

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari t-Taqsima 4 tal-Kapitolu II tal-Anness X, u l-Kapitolu I tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-kolostru ([2]) jew il-prodotti tal-kolostru ([2]) msemmijin fil-kaxxa I.28 huma konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

II.1. ġew prodotti u derivati fi ..... (*daħħal isem il-pajjiż esportatur*) ([3]), ... (*daħħal l-isem tar-reġjun*) ([3]), li hu elenkat fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 ([4]), u li kien ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer (FMD) u mill-pesta bovina għall-perjodu tat-12-il xahar qabel l-esportazzjoni u ma wettaqx tilqim kontra l-pesta bovina matul dak il-perjodu;

II.2. inħadmu minn kolostru li ġej minn annimali li fi żmien il-ħlib ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda li tittieħed mill-kolostru lill-bnedmin jew lill-annimali, u li nżammu għal perjodu ta' mill-anqas 30 ġurnata qabel id-data tal-produzzjoni f'azjendi li ma kinux suġġetti għal restrizzjonijiet uffiċjali minħabba l-marda tal-ilsien u d-dwiefer jew minħabba l-pesta bovina;

II.3. huma kolostru jew prodotti tal-kolostru ta' annimali bovini li kienu suġġetti għal pasturizzazzjoni f'temperatura għolja għal ħin qasir ta' 72 °C għal mill-anqas 15-il sekonda, jew għal pasturizzazzjoni ekwivalenti li kisbu reazzjoni negattiva għal test tal-fosfatażi fil-kolostru tal-bovini, flimkien ma':

([2]) ([5]) *jew* [il-kundizzjoni li l-kolostru jew il-prodotti tal-kolostru ġew prodotti waqt perjodu ta' mill-anqas 21 ġurnata qabel id-data tad-dispaċċ u li f'dan il-perjodu ma nstab ebda każ tal-FMD fil-pajjiż esportatur,]

([2]) ([5]) *jew* [il-kundizzjoni li l-kolostru jew il-prodotti tal-kolostru ġew prodotti nhar …/…/… (daħħal id-data), u din id-data, minħabba t-tul tal-vjaġġ previst, tkun mill-anqas 21 ġurnata qabel il-preżentazzjoni tal-konsenja f'post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea,]

u ittieħdu minn annimali li kienu suġġetti għal spezzjonijiet veterinarji regolari biex ikun żgurat li kienu ġejjin minn stabbilimenti fejn l-imrieħel bovini kollha jkunu:

([2]) ([5]) *jew* [rikonoxxuti bħala uffiċjalment ħielsa mit-tuberkolożi u mill-bruċellożi ([6]),]

([2]) ([5]) *jew* [mhux ristretti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-pajjiż terz tal-oriġini fir-rigward tal-qerda tat-tuberkulożi u tal-bruċellożi,]

u ([2]) ([5]) *jew* [rikonoxxuti bħala uffiċjalment ħielsa mil-lewkożi enżootika bovina ([6]),]

([2]) ([5]) *jew* [inklużi f'sistema uffiċjali għall-kontroll tal-lewkożi enżootika bovina u ma kienx hemm evidenza ta' din il-marda fil-merħla mill-ittestjar kliniku u fil-laboratorju matul il-perjodu tas-sentejn ta' qabel;]]

II.4. ittieħdet kull prekawzjoni biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-kolostru/tal-prodott tal-kolostru wara l-ipproċessar;

II.5. il-kolostru jew il-prodott tal-kolostru kien ippakkjat:

([2]) *jew* [f'kontenituri ġodda,]

([2]) *jew* [f'vetturi jew f'kontejners li jġorru l-kwantità ddiżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti,]

u il-kontenituri huma mmarkati b'mod li tkun indikata n-natura tal-kolostru/tal-prodott tal-kolostru u għandhom tikketti li jindikaw li l-prodott huwa materjal tal-Kategorija 3 u mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem;

II.6. il-kolostru jew il-prodott tal-kolostru ma fihx ħalib jew prodotti tal-ħalib li joriġinaw minn annimali ovini jew kaprini.

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mit-tagħbija fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

▼M15

PAJJIŻ **Kolostru u prodotti tal-kolostru minn annimali bovini mhux għall-konsum mill-bniedem**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). F'każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea, il-konsenjatur għandu jinforma lill-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 04.04.90; 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-konteni turi li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu ieħor għajr it-tmigħ tal-annimali fl-azjendi agrikoli, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: "Impjant tal-manifattura": agħti n-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment tat-trattament jew tal-ipproċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) Biex jimtlew jekk l-awtorizzazzjoni għall-introduzzjoni fl-Unjoni Ewropea tkun ristretta għal ċerti reġjuni tal-pajjiż terz ikkonċernat.

([4]) ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1.

([5]) Din il-kundizzjoni tapplika biss għall-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna "A" tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 (ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1).

([6]) Merħla uffiċjalment ħielsa mit-tuberkuloż u mill-bruċelloż kif stabbilit fl-Anness A tad-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE (ĠU 121, 29.7.1964, p. 1977/64) u merħla uffiċjalment ħielsa mil-lewkoż enżootika bovina kif stabbilit fil-Kapitolu I tal-Anness D ta' dik id-Direttiva.

— Il-firma u t-timbru jridu jkunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-importatur: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 3(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ikel fil-landa għall-annimali domestiċi maħsub biex jintbagħat fl-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown	I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
	I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
	I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO / I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO / I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi	
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz	I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija	I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni	I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
	I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott	I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA) **23.09**	I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Ikel fil-landa għall-annimali domestiċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u b'mod partikolari l-Artikoli 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIII u l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-ikel għall-annimali domestiċi deskritt hawn fuq:

II.1. tħejja u nħażen fi stabbiliment jew f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

II.2. ġie ppreparat esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti sekondarji mill-pollam u mil-lagomorfi mbiċċra fl-azjendi agrikoli kif imsemmi fl-Artikolu 1(3)(d) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2a]), li ma wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bniedem jew lill-annimali]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jibqgħux maħsubin għall-għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew minn stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

▼**M15**

PAJJIŻ			**Ikel fil-landa għall-annimali domestiċi**
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli minn dan il-materjal lill-bnedmin jew lill-annimali:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

(2) *u/jew* [- annimali tal-ordnijiet żooloġiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) ta' dak ir-Regolament;]

(2) *u/jew* [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE ([2b]), u l-importazzjoni tal-materjal titħalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

II.3. ikun ġie suġġett għal trattament bis-sħana b'valur Fc minimu ta' 3 f'kontenituri ssiġillati ermetikament;

II.4. ikun ġie analizzat bit-teħid ta' kampjuni każwali minn minimu ta' ħames kampjuni minn kull lott ipproċessat permezz ta' metodu dijanjostiku biex ikun żgurat it-trattament bis-sħana adegwat tal-konsenja kollha kif previst fil-punt II.3;

II.5. itteħdulu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament.

(2) [II.6. l-ikel għall-annimali domestiċi deskritt hawn fuq

(2) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]

(2) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

(2) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

(2) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([4]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

▼**M15**

PAJJIŻ **Ikel fil-landa għall-annimali domestiċi**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners li jieħdu l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu ieħor għajr it-tmigħ tal-annimali fl-azjendi agrikoli, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia* jew *Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, l-invertebrati minbarra l-*Mollusca* u l-*Crustacea*.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

([2b]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([3]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([4]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

(KAPITOLU 3(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-ikel għall-annimali domestiċi pproċessat minbarra l-ikel fil-laned, maħsub biex jintbagħat fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown	I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
	I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
	I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO / I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz	I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija	I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti	I.16. Post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera tad-dħul fl-UE	
	I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott	I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
	I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐	I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur	I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b' mod partikolari l-Artikoli 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikoli l-Kapitolu II tal-Anness XIII u l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-ikel għall-annimali domestiċi deskritt hawn fuq:

II.1. tħejja u nħażen f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

II.2. ġie ppreparat esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji mill-pollam u mil-lagomorfi imbiċċra fl-azjendi agrikoli kif imsemmi fl-Artikolu 1(3)(d) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2a]), li ma wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bniedem jew lill-annimali]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jibqgħux maħsubin għall-għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

▼M15

PAJJIŻ		Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi	
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

([2]) *u/jew* [- annimali tal-ordnijiet żoologiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) ta' dak ir-Regolament;]

([2]) *u/jew* [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE ([2b]), u l-importazzjoni tal-materjal titħalla ssir skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

II.3.

([2]) *jew* [kien soġġett għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tiegħu;]

([2]) *jew* [inħadem minn ingredjenti li joriġinaw minn annimali bl-użu esklussiv ta' prodotti li kienu:

(a) fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati minn laħam jew minn prodotti tal-laħam, soġġetti għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C mas-sustanza kollha tagħhom;

(b) fil-każ ta' ħalib u prodotti b'bażi tal-ħalib,

(i) jekk ikunu mill-pajjiżi terzi jew minn partijiet tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna B tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 605/2010 ([3]) li għaddew minn trattament ta' pasturizzazzjoni suffiċjenti biex jinkiseb test negattiv tal-fosfataży;

(ii) b'pH imnaqqas għal anqas minn 6, mill-pajjiżi terzi jew minn partijiet tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna C tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010, li l-ewwel għaddew minn trattament tal-pasturizzazzjoni suffiċjenti biex jinkiseb test negattiv tal-fosfataży;

(iii) jekk ikunu mill-pajjiżi terzi jew minn partijiet tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna C tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010, li għaddew minn proċess ta' sterilizzazzjoni jew għal trattament doppju bis-sħana fejn kull trattament ikun suffiċjenti biex jinkiseb test negattiv tal-fosfataży minnu stess;

(iv) jekk ikunu mill-pajjiżi terzi jew minn partijiet tal-pajjiżi terzi elenkati fil-kolonna C tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 605/2010, fejn tkun faqqgħet il-marda tal-ilsien u d-dwiefer fit-12-il xahar ta' qabel jew fejn ikun ingħata tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer fit-12-il xahar ta' qabel, ikun sarilhom

jew

— proċess ta' sterilizzazzjoni li bih jinkiseb valur ta' Fc daqs 3 jew aktar

jew

— trattament inizjali bis-sħana b'effett ta' sħana għallinqas ekwivalenti għal dak miksub minn proċess ta' pasturizzazzjoni ta' mill-anqas 72 °C għal mill-anqas 15-il sekonda u biżżejjed biex jipproduċi reazzjoni negattiva għat-test tal-fosfataży, segwit minn

▼M15

PAJJIŻ		Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi	
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

jew

— trattament ieħor bis-sħana b'effett ta' sħana għallinqas ekwivalenti għal dak miksub mit-trattament inizjali bis-sħana, u li jkun suffiċjenti biex jipproduċi reazzjoni negattiva għat-test tal-fosfataži, segwit, fil-każ tal-ħalib tat-trab, jew ta' prodotti b'bażi tal-ħalib tat-trab, minn proċess ta' tnixxif

jew

— proċess ta' aċidifikazzjoni b'mod li l-pH ikun baqa' miżmum f'anqas minn 6 għal mill-anqas siegħa;

(c) fil-każ tal-ġelatina, maħduma bl-użu ta' proċess li jiżgura li l-materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ikun soġġett għal trattament bl-aċidi jew bl-alkali, segwit bi tlaħlieħa waħda jew aktar b'aġġustament sussegwenti tal-pH u wara, jekk ikun meħtieġ ripetut, b'estrazzjoni bis-sħana, segwit minn tisfija permezz tal-filtrazzjoni u l-isterilizzazzjoni;

(d) fil-każ ta' proteina idrolizzata maħduma bi proċess ta' produzzjoni li jinvolvi miżuri xierqa biex ikun hemm kontaminazzjoni mill-anqas ta' materja prima tal-Kategorija 3, u, fil-każ ta' proteina idrolizzata dderivata kollha jew parzjalment mill-ġlud ta' ruminanti maħdumin f'impjant ta' pproċessar apposta għall-produzzjoni tal-proteina idrolizzata biss, bl-użu biss ta' materjal b'piż molekulari taħt l-10000 Dalton u bi proċess li jinvolvi t-tħejjija ta' materja prima tal-Kategorija 3 bit-tmelliħ, bit-trattatament bil-ġir u bil-ħasil segwit minn:

(i) espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' aktar minn 11 għal aktar minn tliet sigħat f'temperatura ta' aktar minn 80 °C u wara bi trattament bis-sħana ta' aktar minn 140 °C għal 30 minuta f' aktar minn 3,6 bar; jew

(ii) espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' 1 sa 2, segwita b'pH ta' aktar minn 11, u wara bi trattament bis-sħana ta' 140 °C għal 30 minuta fi 3 bar;

(e) fil-każ ta' prodotti tal-bajd li għaddew minn kwalunkwe mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7, kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011; jew ittrattati skont il-Kapitolu II tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;

(f) fil-każ tal-kollaġini li għaddiet minn proċess li jiżgura li materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ikun soġġett għal trattament li jinvolvi l-ħasil, l-aġġustament tal-pH bl-użu ta' aċidu jew alkali segwit minn tlaħlieħa waħda jew aktar, filtrazzjoni u estrużjoni, l-użu ta' preservattivi minbarra dawk permessi mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni huwa pprojbit;

(g) fil-każ ta' prodotti tad-demm, magħmulin bl-użu ta' kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7, kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;

(h) fil-każ ta' proteina pproċessata tal-mammiferi li għaddiet minn kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7 u, fil-każ tad-demm tal-porċini, li għadda minn kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7, bil-kundizzjoni li fil-każ tal-metodu 7 jkun ġie applikat trattament bis-sħana fis-sustanza tiegħu kollha f'temperatura minima ta' 80 °C;

(i) fil-każ ta' proteina pproċessata ta' annimali mhux mammiferi bl-esklużjoni tal-ħut mitħun li għaddiet minn kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7 kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;

(j) fil-każ tal-ħut mitħun li għadda minn kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar 1 sa 7 kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jew minn metodu u parametri li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi għall-prodotti dderivati stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;

(k) fil-każ ta' xaħam imdewweb, inkluż iż-żjut tal-ħut, li għadda minn kwalunkwe wieħed mill-metodi tal-ipproċessar minn 1 sa 5 jew 7 (u mill-metodu 6 fil-każ taż-żejt tal-ħuta), kif imsemmi fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jew prodott skont il-Kapitolu II tat-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004; ix-xaħmijiet imdewba ġejjin minn annimali ruminanti għandhom jissaffew b'mod li l-livell massimu tal-impuritajiet kollha li ma jinħallux li jifdal ma jaqbiżx iż-0,15 % tal-piż;

▼M15

PAJJIŻ **Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(l) fil-każ ta' fosfat tad-dikalċju li jsir bi proċess li

(i) jiżgura li l-materjal kollu tal-għadam tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħielu l-grass bl-ilma jaħraq u jiġi ttrattat bl-aċidu idrokloriku dilwit (f'konċentrazzjoni minima ta' 4 % u pH ta' anqas minn 1,5) tul perjodu ta' mill-anqas jumejn;

(ii) wara l-proċedura msemmija f'(i), ikun applikat trattament bil-ġir lill-likur fosforiku miksub, li jirriżulta f'sediment ta' fosfat tad-dikalċju f'pH bejn 4 u 7; u

(iii) fl-aħħar nett, is-sediment tal-fosfat tad-dikalċju jitnixxef bl-arja f'temperatura tad-dħul bejn 65 °C u 325 °C u f'temperatura tal-ħruġ ta' bejn 30 °C u 65 °C;

(m) fil-każ ta' fosfat tat-trikalċju li jsir bi proċess li jiżgura

(i) li l-materjal kollu tal-għadam tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħielu l-grass bi fluss ta' kontrokurrent ta' ilma jaħraq (bċejjeċ tal-għadam anqas minn 14 mm);

(ii) sajran kontinwu bil-fwar f'145 °C għal 30 minuta f'4 bar;

(iii) separazzjoni tal-likwidu tal-proteini mill-idrossiapatite (fosfat tat-trikalċju) permezz taċ-ċentrifugazzjoni; u

(iv) granulazzjoni tal-fosfat tat-trikalċju wara t-tnixxif fi fluid bed bl-arja f'temperatura ta' 200 °C;

(n) fil-każ tal-interjuri għat-taħwir, magħmulin skont metodu u parametri ta' trattament li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi msemmijin fil-punt II.4.]

([2]) *jew* [ikun ġie soġġett għal trattament bħal tnixxif jew fermentazzjoni, li jkunu ġew awtorizzati mill-awtorità kompetenti;]

([2]) *jew* [fil-każ ta' invertebrati akkwatiċi u terrestri, minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali, ikun ġie soġġett għal trattament li jkun ġie awtorizzat mill-awtorità kompetenti u li jiżgura li l-ikel għall-annimali domestiċi ma jkun ta' ebda riskju mhux aċċettabbli għas-saħħa pubblika u tal-annimali;]

II.4. ġie analizzat permezz ta' kampjunar każwali ta' mill-anqas ħames kampjuni minn kull lott ipproċessat meħuda waqt jew wara l-ħżin fl-impjant tal-ipproċessar u jkun jikkonforma ma' dawn il-livelli stabbiliti ([4]) li ġejjin:

Salmonella: nuqqas f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1g;

II.5. ittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;

II.6. tqiegħed f'imballaġġ ġdid, li, jekk l-ikel għall-annimali domestiċi ma jintbagħatx f'pakketti lesti għall-bejgħ li fuqhom ikun indikat b'mod ċar li l-kontenut ikun maħsub għat-tagħlif tal-annimali domestiċi biss, ikollu tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";

([2]) [II.7. l-ikel għall-annimali domestiċi deskritt hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([5]);

▼M15

PAJJIŻ **Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([6]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). Fil-każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid, il-Konsenjatur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.08, 05.04, 05.05, 05.06; 05.11, 15.01, 15.02, 15.03, 15.04, 23.01, 23.09; 28.35.25; 28.35.26; 35.01; 35.02; 35.03 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners li jieħdu l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia* jew *Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, Invertebrati minbarra *Mollusca* u *Crustacea*.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

([2b]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([3]) ĠU L 175, 10.7.2010, p. 1.

▼**M15**

PAJJIŻ **Ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([4]) Meta:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ma jkunx ikkunsidrat sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, il-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

([5]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([6]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 3(C)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-affarijiet għat-tgerrim mill-klieb maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat — I.2.a. I.3. Awtorità kompetenti ċentrali I.4. Awtorità kompetenti lokali
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown
I.7. Pajjiż tal-oriġini — Kodiċi ISO I.8. Reġjun tal-oriġini — Kodiċi		I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni — Kodiċi ISO I.10. Reġjun tad-destinazzjoni — Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni		I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE I.17.
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA) I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

Parti II: Ċertifikazzjoni

PAJJIŻ			Affarijiet għat-tgerrim mill-klieb
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali ffirmat hawn taħt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b'mod partikolari l-Artikolu 10 ta' dak ir-Regolament, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIII, u l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-affarijiet għat-tgerrim mill-klieb deskritti hawn fuq:

II.1. ġew ippreparati esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u l-partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *u/jew* [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE ([2a]), u l-importazzjoni tal-materjal hija permessa skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

II.2. kienu suġġetti

([2]) *jew* [fil-każ ta' affarijiet għat-tgerrim mill-klieb magħmulin mill-ġlud ta' ungulati jew mill-ħut, għal trattament suffiċjenti biex jinqerdu l-organiżmi patoġeniċi (inklużа s-salmonella); u l-affarijiet għat-tgerrim mill-klieb huma nexfin;]

([2]) *u/jew* [fil-każ ta' affarijiet għat-tgerrim mill-klieb magħmulin minn prodotti sekondarji tal-annimali minbarra l-ġlud tal-ungulati jew il-prodotti sekondarji mill-ħut, għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 90 °C fis-sustanza kollha tagħhom;]

II.3. ġew eżaminati b'teħid ta' kampjuni każwali ta' mill-anqas ħamsa minn kull lott ipproċessat meħudin matul jew wara l-ħżin fl-impjant tal-ipproċessar u jikkonformaw mal-istandards li ġejjin (3):

Salmonella: nuqqas f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1g;

▼M15

PAJJIŻ **Affarijiet għat-tgerrim mill-klieb**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.4. wara t-trattament ittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jiġux ikkontaminati minn aġenti patoġeniċi ;

II.5. tqiegħdu f'imballaġġ ġdid;

([2]) [II.6. l-affarijiet għat-tgerrim mill-klieb deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew, u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([5]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni trid tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: 05.11, 23.09, 41.01 jew 42.05.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners li jieħdu l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: aġħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia* jew *Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, Invertebrati minbarra *Mollusca* u *Crustacea*.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

▼**M15**

PAJJIŻ **Affarijiet għat-tgerrim mill-klieb**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([3]) Meta:

— n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

— m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

— M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat mhux sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; u

— c = l-għadd ta' kampjuni li fihom l-għadd ta' batterji jista' jkun bejn m u M, il-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([5]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 3(D)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett, jew prodotti sekondarji tal-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-fer, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti		I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)
			I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐			I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur			I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett, jew prodotti sekondarji tal-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-fer**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali ffirmat hawn taħt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b' mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIII u l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu u niċċertifika li l-ikel nej għall-annimali domestiċi jew il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsisti minn prodotti sekondarji tal-annimali li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsisti minn prodotti sekondarji tal-annimali:

(a) li ġejjin minn laħam li jissodisfa r-rekwiżiti rilevanti tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika stabbiliti:

— fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 ([3]) u bil-kundizzjoni li l-annimali li minnhom ikun ġie derivat il-laħam ikunu ġejjin minn pajjiżi terzi, mit-territorji tagħhom jew minn partijiet minnhom ..... (il-Kodiċi ISO f'każ ta' pajjiż jew il-kodiċijiet fil-każ ta' territorji jew partijiet minnhom);

— u/jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 ([4]), u bil-kundizzjoni li l-annimali li minnhom ikun ġie derivat il-laħam ikunu ġejjin minn pajjiżi terzi, mit-territorji tagħhom jew minn partijiet minnhom ..... (il-Kodiċi ISO f'każ ta' pajjiż jew il-kodiċijiet fil-każ ta' territorji jew partijiet minnhom) kif elenkat f'dak ir-Regolament, li kienu ħielsa mill-marda ta' Newcastle u mill-influwenza avjarja għal dawn l-aħħar 12-il xahar;

— u/jew fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 ([5]), u bil-kundizzjoni li l-annimali li minnhom ġie derivat il-laħam jiġu minn pajjiżi terzi, jew minn territorji jew partijiet minnhom ..... (il-Kodiċi ISO f'każ ta' pajjiż jew il-kodiċijiet fil-każ tat-territorji jew il-partijiet minnhom) kif elenkat f'dak ir-Regolament, li kienu ħielsa mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer, mill-pesta bovina, mid-deni klassiku tal-ħnieżer, mid-deni Afrikan tal-ħnieżer, mill-marda vexxikulari tal-ħnieżer, mill-marda ta' Newcastle u mill-influwenza avjarja għat-12-il xahar ta' qabel u fejn ma jkunx ingħata tilqim matul dak iż-żmien (meta jkun rilevanti biss għall-ispeċijiet suxxettibbli);

(b) li ġejjin minn annimali li, fil-biċċerija, għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa *ante-mortem* fil-perjodu tal-24 siegħa qabel il-qatla u ma wrew ebda evidenza tal-mard imsemmi fir-Regolamenti msemmija fil-punt (a) u li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom; u

(c) idderivati minn annimali li fil-biċċerija qabel u fil-waqt tat-tbiċċir jew tal-qtil ġew immaniġjati b'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw rekwiżiti li mill-inqas kienu ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009 ([6]); jew

(d) fil-każ ta' għalf għall-annimali mrobbija għall-fer, huma dderivati minn annimali akkwatiċi li jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/766/KE ([7]), u ġejjin minn pajjiżi jew mit-territorji ta' pajjiżi ..... (il-kodiċi ISO tal-pajjiż) elenkati fl-Anness II ta ' dik id-Deċiżjoni;

II.3.1. jikkonsistu biss minn dawn il-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

(a) karkassi u partijiet ta' annimali mbiċċrin jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, iġsma jew partijiet tal-annimali maqtulin, li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, sakemm jiġu ddikkjarati irriversibbilment bħala prodotti sekondarji tal-annimali għal raġunijiet kummerċjali;

(b) partijiet ta' annimali maqtula, li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem, iżda li ma jkollhom ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali, u dderivati minn karkassi li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

II.3.2. fil-każ ta'għalf għall-annimali mrobbijin għall-fer flimkien ma' II.3.1. jikkonsistu wkoll mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- prodotti sekondarji tal-pollam u tal-lagomorfi mbiċċra fl-azjendi agrikoli kif imsemmi fl-Artikolu 1(3)(d) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([2a]), li ma wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bniedem jew lill-annimali;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

▼M15

PAJJIŻ **Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett, jew prodotti sekondarji tal-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-fer**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

(2) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jibqgħux maħsubin għall-għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

(2) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

(2) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew minn stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

(2) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

(2) *u/jew* [- annimali tal-ordnijiet żooloġiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) ta' dak ir-Regolament;]

II.4. inkisbu u tħejjew mingħajr kuntatt ma' materjal ieħor li ma jikkonformax mal-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u kienu mmaniġġati b'mod li jevita l-kontaminazzjoni mill-aġenti patoġeniċi;

II.5. tqiegħdu f'imballaġġ finali b'tikketti li jindikaw "IKEL NEJ GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" jew "PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI GĦAT-TAGĦLIF TAL-ANNIMALI TAL-FER – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" u wara f'kaxxi/kontenituri li ma jnixxux u ssiġillati uffiċjalment jew f'imballaġġ ġdid li ma jħallix li jkun hemm tnixxija u f'kaxxi/kontenituri ssiġillati uffiċjalment b'tikketti li jindikaw "IKEL NEJ GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" jew "PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI GĦAT-TAGĦLIF TAL-ANNIMALI TAL-FER – MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM", u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment ta' destinazzjoni;

II.6. Fil-każ tal-ikel nej għall-annimali domestiċi:

(a) tħejja u nħażen f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u

(b) ġie eżaminat b'teħid ta' kampjuni każwali ta' mill-anqas ħames kampjuni minn kull lott meħudin waqt il-ħżin (qabel id-dispaċċ) u jikkonforma mal-istandards li ġejjin ([8]):

▼M15

PAJJIŻ **Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett, jew prodotti sekondarji tal-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-fer**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Salmonella: nuqqas f'25 g: n=5, c=0, m=0, M=0

Enterobacteriacae: n=5, c=2, m=10, M=5000 f'1g;

([2]) [II.7. [l-ikel tal-annimali domestiċi jew il-prodotti sekondarji tal-annimali biex jintemgħu lill-annimali mrobbijin għall-fer deskritti hawn fuq fihom jew huma dderivati minn prodotti sekondarji tal-annimali li joriġinaw mir-ruminanti u:

([2]) *jew* [joriġina minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE, u li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE, u]]

([2]) *jew* [joriġina minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE li fih kien hemm każ indiġenu tal-BSE, u l-prodott sekondarju tal-annimali jew il-prodott derivat kienu derivati minn annimali li twieldu wara d-data minn meta bdiet tiġi effettivament infurzata l-projbizzjoni fuq it-tmigħ tar-ruminanti bil-frakass tal-laħam u tal-għadam u bi qrieqeċ li ġejjin mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE, f'dak il-pajjiż jew f'dak ir-reġjun, u]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([9]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn ta' annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([10]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). Fil-każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid, il-Konsenjatur irid jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Il-kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 04.08; 05.06; 05.08; 05.11, 23.01 jew 23.09.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners li jieħdu l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

▼M15

PAJJIŻ **Ikel nej għall-annimali domestiċi biex jinbiegħ b'mod dirett, jew prodotti sekondarji tal-annimali biex jintemgħu lill-annimali tal-fer**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

Natura tal-prodott: agħżel ikel nej għall-annimali domestiċi jew prodott sekondarju tal-annimali.

Fil-każ ta' materja prima għall-manifattura tal-ikel nej għall-annimali domestiċi indika l-isem xjentifiku tal-ispeċi.

Fil-każ ta' materja prima għall-manifattura ta' għalf għall-annimali mrobbija għall-pil agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia* jew *Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, Invertebrati minbarra *Mollusca* u *Crustacea*.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

([3]) ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1.

([4]) ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1.

([5]) ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12.

([6]) ĠU L 303, 18.11.2009, p. 1.

([7]) ĠU L 320, 18.11.2006, p. 53.

([8]) Meta:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat mhux sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, il-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

([9]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([10]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 3(E)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, maħsub biex jintbagħat fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat I.2.a. I.3. Awtorità kompetenti ċentrali I.4. Awtorità kompetenti lokali
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni		I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE I.17.
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA) I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ikel għall-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b'mod partikolari l-Artikoli 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu III tal-Anness XIII u l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu u niċċertifika li l-prodotti tal-interjuri għat-taħwir deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali ta' hawn taħt;

II.2. tħejjew minn u fihom il-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin, li huma esklussivament:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jibqgħux maħsubin għall-għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

▼M15

PAJJIŻ **Interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

– il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

– il-bajd,

– il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra speċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

([2]) *u/jew* [- annimali tal-ordnijiet żooloġiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) ta' dak ir-Regolament;]

([2]) *u/jew* [- materjal minn annimali li jkunu ġew ittrattati b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE ([2a]), u l-importazzjoni tal-materjal hija permessa skont l-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

II.3. ġie ssoġġettat għall-iproċessar skont il-Kapitolu III tal-Anness XIII tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. ġie analizzat permezz ta' kampjunament każwali ta' mill-anqas ħames kampjuni minn kull lott ipproċessat meħuda waqt jew wara l-ħażna fl-impjant tal-ipproċessar u jkun jikkonforma ma' dawn il-livelli stabbiliti ([3]) li ġejjin:

Salmonella: nuqqas f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1g;

II.5. il-prodott finali kien:

([2]) *jew* [ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,]

([2]) *jew* [ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,]

u b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";

II.6. il-prodott finali kien maħżun f'post magħluq;

II.7. il-prodott għadda mill-prekawzjonijiet kollha biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;

([2]) [II.8. il-prodotti tal-interjuri għat-taħwir deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa derivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa derivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([5]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

▼M15

PAJJIŻ **Interjuri għat-taħwir għall-użu fil-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni trid tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-SA: 05.04; 05.06, 05.11 jew 23.09 .

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners li jieħdu l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

  — Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia minbarra Ruminantia jew Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, Invertebrati minbarra *Mollusca* u *Crustacea*.

  — iddefinixxi l-prodott tal-interjuri.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([3]) Meta:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ma jkunx ikkunsidrat sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, il-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([5]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M28**

KAPITOLU 3(F)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-prodotti sekondarji tal-annimali[3] *għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha*[2]

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown			I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali				
			I.4. Awtorità kompetenti lokali				
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz				I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali			
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti				I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE			
				I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)			
				I.20. Kwantità			
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur				I.24. Tip ta' imballaġġ			
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi ☐ Ipproċessar ulterjuri ☐ Użu tekniku ☐							
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għall-importazzjoni jew għall-ammissjoni fl-UE ☐			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott							

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([1a]) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011([1b]), u b' mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq:

II.1.1. jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali ta' hawn taħt;

II.1.2. inkisbu fit-territorju ta': ……([1c]) minn annimali:

([2])jew [li baqgħu f'dan it-territorju minn twelidhom jew għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur qabel id-data tat-tbiċċir jew tal-produzzjoni;]

([2])jew [li nqatlu fis-salvaġġ f'dan it-territorju([1d]);]

([2])jew [li huma annimali tal-ordnijiet żooloġiċi Rodentia jew Lagomorpha, annimali akkwatiċi jew invertebrati terrestri jew akkwatiċi;]

([2])jew [II.1.3. inkisbu jew ġew prodotti minn annimali li ma tbiċċrux jew ma nqatlux biex tinqered xi marda epiżootika, u li

(a) ġejjin minn azjendi fejn

(i) għall-mardiet li ġejjin li għalihom l-annimali huma elenkati f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882, ma kienx hemm każijiet/tifqigħat tal-pesta bovina, tal-marda ta' Newcastle jew tal-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel, u lanqas tad-deni klassiku tal-ħnieżer jew tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, matul il-perjodu tal-40 ġurnata ta' qabel; u lanqas fl-azjendi li jinsabu qribhom f'raġġ ta'10 km, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel; u

(ii) fejn ma kienx hemm każ/tifqigħa tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer matul il-perjodu tas-60 ġurnata ta' qabel, u lanqas fl-azjendi agrikoli li jinsabu qribhom f'raġġ ta' 25 km, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel; u

([2])jew [(b) baqgħu fl-azjendi tagħhom ta' oriġini għal perjodu ta' mill-anqas 40 ġurnata qabel id-data tat-tluq u nġarru direttament lejn il-biċċerija mingħajr ma kellhom kuntatt ma' annimali oħra li ma kinux konformi mal-istess kundizzjonijiet tas-saħħa;]]

([2]) jew [(b) baqgħu f'azjendi taħt superviżjoni veterinarja fil-pajjiż terz jew fil-parti tat-territorju tal-pajjiż terz tal-oriġini li minnu l-importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ungulati huma awtorizzati mingħajr ebda restrizzjoni skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404, u fil-biċċerija

(i) għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa ante-mortem matul perjodu ta' 24 siegħa qabel il-waqt tat-tbiċċir u ma wrew ebda evidenza tal-mardiet imsemmijin hawn fuq li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom; u

(ii) qabel u fil-waqt tat-tbiċċir jew tal-qtil ġew immaniġġjati fil-biċċerija skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw rekwiżiti li mill-inqas kienu ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009([4])]]

([2])jew [II.1.3. inkisbu jew ġew prodotti minn annimali li ma nqatlux biex tinqered xi marda epiżootika, u li

(a) inqabdu u nqatlu fis-salvaġġ f'żona:

(i) li f'raġġ ta' 25 km ma kienx hemm każ/tifqigħa ta' xi marda minn dawn li ġejjin li għalihom l-annimali huma elenkati f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, il-marda ta' Newcastle jew l-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel, u lanqas id-deni klassiku tal-ħnieżer jew id-deni Afrikan tal-ħnieżer, matul il-perjodu tal-40 ġurnata ta' qabel; u

(ii) li tinsab f'distanza ta' mill-anqas 20 km minn kull pajjiż jew parti mit-territorju ta' kull pajjiż li mhux awtorizzat jesporta lejn l-Unjoni Ewropea materjal tat-tjur matul it-30 ġurnata ta' qabel jew materjal tal-porċini matul l-40 ġurnata ta' qabel; u

(b) li fit-12-il siegħa ta' wara l-qtil ġew ittrasportati biex jitkessħu f'ċentru tal-ġbir u minnufih wara lejn stabbiliment tal-immaniġġjar tal-laħam tal-kaċċa, jew ġew ittrasportati direttament lejn stabbiliment tal-immaniġġjar tal-laħam tal-kaċċa;]

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.1.4. inkisbu minn stabbiliment li tul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel, f'raġġ ta' 10 km madwaru ma kienx hemm każ jew tifqigħa ta' xi marda minn dawk imsemmijin fil-punt II.1.3 li l-annimali jkunu suxxettibbli għalihom, jew jekk kien hemm każ ta' mard, it-tħejjija ta' materja prima għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea tkun ġiet awtorizzata biss wara t-tneħħija tal-laħam kollu, u wara li l-istabbiliment kollu jkun tnaddaf u ġie ddiżinfettat taħt il-kontroll ta' veterinarju uffiċjali;

II.1.5. inkisbu u tħejjew bla ma ġew f'kuntatt ma' materjali oħra li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet meħtieġa hawn fuq, u li ġew immaniġġjati b'mod li tiġi evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi;

II.1.6. tqiegħdu f'imballaġġ ġdid li ma jħallix li jkun hemm tnixxija u f'kontenituri ssiġillati uffiċjalment b'tikketta li tindika "MATERJA PRIMA GĦALL-MANIFATTURA BISS TAL-IKEL GĦALL-ANNIMALI DOMESTIĊI" u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment tad-destinazzjoni fl-Unjoni Ewropea;

II.1.7. jikkonsistu biss minn dawn il-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

(2)jew [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċrin jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew partijiet tal-annimali maqtulin, li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, sakemm jiġu ddikjarati irriversibbilment bħala prodotti sekondarji tal-annimali għal raġunijiet kummerċjali;]

(2)u/jew [- il-karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tat-tjur;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

(2)u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inklużi l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

(2)u/jew [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

(2)u/jew [- l-annimali akkwatiċi u l-partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

(2)u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

(2)u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd;

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

(2)u/jew [- il-prodotti sekondarji minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri, għajr l-ispeċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

.

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2)u/jew [- l-annimali tal-ordnijiet Żooloġiċi Rodentia u Lagomorpha u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 imsemmi fil-punt (a)(iii), (iv) u (v) tal-Artikolu 8, tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fil-punti (a) sa (g) tal-Artikolu 9 ta' dak ir-Regolament;]

(2)u/jew [- il-materjal minn annimali li jkun ġie ttrattat b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE([4a]), u l-importazzjoni tal-materjal hija permessa f'konformità mal-Artikolu 35(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

II.1.8. kienu ffriżati fl-impjant ta' oriġini jew kienu ppreservati f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea b'tali mod li ma jitħassrux bejn id-dispaċċ u l-konsenja lill-impjant tad-destinazzjoni fl-Unjoni Ewropea jew matul it-tranżitu mill-Unjoni Ewropea.

II.1.9. fil-każ ta' materja prima għall-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi, li tkun idderivata mill-annimali u li tkun ġiet ittrattata b'ċerti sustanzi li huma pprojbiti mid-Direttiva 96/22/KE, u l-importazzjoni hija permessa skont il-punt (a)(ii) tal-Artikolu 35,tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009:

(a) qabel ma tkun daħlet il-materja prima fit-territorju tal-Unjoni Ewropea, fil-pajjiż terz tkun ġiet immarkata b'salib bil-faħam tal-kannol likwifikat, jew bil-karbonju attivat, fuq kull ġenb ta' barra ta' kull blokka ffriżata, jew meta tkun ittrasportata fuq pallets li ma jkunux maqsumin f'konsenji separati waqt it-trasport lejn impjant tal-ikel għall-annimali domestiċi tad-destinazzjoni fl-Unjoni Ewropea, inkella waqt it-tranżitu mill-Unjoni Ewropea, tkun ġiet immarkata fuq kull ġenb ta' barra ta' kull pallet, b'mod li l-immarkar ikun ikopri mill-anqas 70 % tat-tul dijagonali tal-blokka ffriżata u jkun mill-anqas wiesa' 10 cm;

(b) fil-każ ta' materjal li ma jkunx iffriżat, il-materja prima tkun immarkata fil-pajjiż terz qabel ma tidħol fit-territorju tal-Unjoni Ewropea billi tingħata kisja sprej bil-faħam tal-kannol likwifikat jew billi jkun applikat trab tal-faħam tal-kannol b'tali mod li l-faħam tal-kannol ikun jidher ċar fuq il-materjal; u

(c) meta l-prodotti sekondarji tal-annimali jkunu magħmulin minn materja prima li tkun ġiet ittrattata kif imsemmi hawn fuq, u magħmulin minn materja prima oħra mhux ittrattata, il-materja prima kollha tkun ġiet immarkata kif imsemmi fil-punti (a) u (b) hawn fuq.

(2)(5)[II.2. Rekwiżiti speċifiċi

(2)(6)[II.2.1. Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jiġu minn annimali li nżammu fit-territorju msemmi fil-punt (II.1.2), fejn isiru regolarment programmi ta' tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer u jkunu kkontrollati uffiċjalment fl-annimali bovini domestiċi.]

(2)(7)[II.2.2. Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jikkonsistu biss minn prodotti sekondarji tal-annimali ġejjin minn interjuri mirqumin ta' ruminanti domestiċi, li mmaturaw f'temperatura ambjentali ta' aktar minn + 2 °C għal perjodu ta' mill-anqas tliet sigħat, jew fil-każ tal-muskoli masseter ta' annimali bovini u ta' laħam ta' annimali domestiċi dissussat, għal perjodu ta' mill-anqas 24 siegħa.]]

(2)[II.3. il-prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi fihom jew inkisbu minn prodotti sekondarji tal-annimali li joriġinaw mir-ruminanti u:

(2)jew [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-enċefalopatija sponġiformi bovina (BSE) f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE([8]), u li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE;]]

(2)jew [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE fejn kien hemm każ indiġenu tal-BSE, u l-prodotti sekondarji tal-annimali jew il-prodotti derivati kienu dderivati minn annimali li twieldu wara d-data minn meta bdiet tiġi effettivament infurzata l-projbizzjoni fuq it-tmigħ tar-ruminanti bil-frakass tal-laħam u tal-għadam u bi qrieqeċ li ġejjin mir-ruminanti, kif iddefinit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), f'dak il-pajjiż jew f'dak ir-reġjun, u

(2)either [ġejjin minn ruminanti għajr annimali bovini, ovini jew kaprini.]]]

(2)jew [ġejjin minn annimali bovini, ovini u kaprini li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

(2)jew [ma fihomx:

(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([9]);

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE, li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz ta' gass injettat fil-kranju, ħlief għal annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (bastiment); l-informazzjoni trid tingħata fil-każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (HS): 05.04; 05.06; 05.07; 05.11.91 jew 05.11.99; 23.01; 41.01.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontenituri li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbijin fi rziezet li ma jkunux annimali mrobbija għall-pil, u għajr il-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxi bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

  — speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia li mhumiex Ruminantia jew Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, invertebrati li mhumiex Mollusca u Crustacea.

  — impjant tal-manifattura: agħti n-numru tal-kontroll veterinarju tal-istabbiliment approvat.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([1c]) L-isem u n-numru tal-Kodiċi ISO tal-pajjiż esportatur kif stabbiliti:

  — fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1);

  — fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u

  — fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 (ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12).

Barra minn hekk, għandu jiddaħħal il-Kodiċi ISO tar-reġjonalizzazzjoni fl-Annessi msemmijin hawn fuq (fejn japplika għall-ispeċijiet suxxettibbli kkonċernati).

([1d]) Għall-pajjiżi biss minn fejn il-laħam tal-kaċċa maħsub għall-konsum mill-bniedem tal-istess speċi ta' annimali jkun awtorizzat għall-importazzjoni fl-Unjoni Ewropea.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) Minbarra d-demm nej, il-ħalib nej, il-ġlud, id-dwiefer u l-qrun, il-lanżit tal-ħnieżer u r-rix (ara ċ-ċertifikati speċifiċi rilevanti f'dak l-Anness għall-importazzjoni ta' dawn il-prodotti).

([4]) ĠU L 303, 18.11.2009, p. 1.

([4 a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([5]) Garanziji supplimentari li jridu jingħataw meta l-materjal minn ruminanti domestiċi jkun oriġina fit-territorju ta' pajjiż mill-Amerika t'Isfel jew mill-Afrika t'Isfel jew minn parti minnu minn fejn huwa permess għall-esportazzjoni fl-Unjoni Ewropea biss il-laħam frisk ta' ruminanti domestiċi mmaturat u dissussat għall-konsum mill-bniedem. Il-muskolu masseter sħiħ tal-annimali bovini, inċiż skont it-Taqsima IV, il-Kapitolu I, il-Parti B.1, tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206), huwa wkoll permess..

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura ta' ikel għall-annimali domestiċi**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(6) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel biss.
(7) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel u tal-Afrika t'Isfel biss.
(8) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.
(9) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.
— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼M4

KAPITOLU 4(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-importazzjoni ta' demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf, biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I : Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini — Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini — Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni — Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni — Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem — Maħżen doganali ☐ Indirizz — Numru tal-approvazzjoni Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP tad-dħul fl-UE	
		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS)	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ	
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Uzu tekniku ☐			
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz — Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐	
I.28. L-identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku) — Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura			

▼M4

PAJJIŻ

Demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għal finijiet barra mill-katina tal-għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikolarment l-Artikolu 8(c) u l-Artikolu 8(d) u Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikolarment l-Anness XIII, il-Kapitolu IV tiegħu, u niċċertifika li d-demm jew prodotti tad-demm ta' ekwidi deskritti hawn fuq:

II.1. huma magħmulin minn demm jew minn prodotti tad-demm ta' ekwidi li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. huma magħmulin esklussivament minn demm jew minn prodotti tad-demm ta' ekwidi mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;

II.3. inkisbu minn annimali li joriġinaw minn pajjiż terz, territorju jew parti minnu elenkati fil-kolonna "listi ta' pajjiżi terzi" fir-ringiela Nru 3 tat-Tabella 2 fit-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fejn il-mardiet li ġejjin huma notifikabbli b'mod obbligatorju: il-marda Afrikana taż-żwiemel, id-durina, il-glanders (*Burkholderia mallei*), l-enċefalomjelite tal-ekwini (it-tipi kollha inkluża l-l-enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela), l-anemija ekwina infettiva, l-istomatite vesikulari, l-idrofobija, l-antraċe;

II.4. ġejjin minn demm ta' ekwidi, li nġabar taħt is-superviżjoni ta' veterinarju f'biċċeriji approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]),f'biċċeriji approvati u sorveljati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' ġbir u f'faċilitajiet approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' ġbir għall-fini ta' ġbir ta' demm ta' ekwidi għall-produzzjoni ta' prodotti tad-demm għal finijiet minbarra ta' għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet;

II.5. ġejjin minn ***demm li nġabar minn ekwidi:***

II.5.1. li waqt spezzjoni fid-data tal-ġbir tad-demm ma wrewx sinjali kliniċi ta' xi waħda mill-mardiet li għandhom ikunu nnotifikati b'mod obbligatorju elenkati fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 2009/156/KE ([4]), u tal-influwenza ekwina, il-piroplasmożi ekwina, ir-rinopnewmonitis ekwina u l-artrite virali ekwina elenkati fil-punt 4 tal-Artikolu 1.2.3. tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa tal-Annimali (OIE), l-Edizzjoni tal-2010;

II.5.2. li kienu nżammu għal mill-anqas 30 jum qabel id-data tal-ġbir tad-demm u matulha f'azjendi b'superviżjoni veterinarja li ma kinux soġġetti għal ordni ta' projbizzjoni skont l-Artikolu 4(5) jew għal restrizzjonijiet għall-marda Afrikana taż-żwiemel skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2009/156/KE;

II.5.3. li ma kellhomx kuntatt ma' ekwidi ta' azjenda li kienet soġġetta għal ordni ta' projbizzjoni għal raġunijiet tas-saħħa tal-annimali skont l-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2009/156/KE;

II.5.4. li għalihom il-perjodu għall-ordni ta' projbizzjoni msemmi fil-punti II.5.2. u II.5.3 kien determinat kif ġej:

([2]) *jew* [mhux l-annimali kollha ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda li jkunu jinsabu fl-azjenda jkunu maqtula, f 'liema każ il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun mill-inqas:

— ta' sitt xhur fil-każ tal-glanders (*Burkholderia mallei*), b'seħħ mid-data li fiha l-ekwidi infettati mill-marda jkunu maqtula,

— ta' sitt xhur fil-każ tal-enċefalomajlite tal-ekwini ta' kull tip, inkluża l-enċefalomajlite tal-ekwini tal-Venezwela, b'seħħ mid-data li fiha l-ekwidi infettati bil-marda jkunu maqtula,

— fil-każ tal-anemija infettiva tal-ekwini, sad-data li fiha jkunu maqtula l-annimali infettati, u l-bqija tal-annimali jkunu wrew reazzjoni negattiva għal żewġ testijiet ta' Coggins magħmulin fi żmien tliet xhur minn wieħed għal ieħor,

— tul ta' sitt xhur mid-data tal-aħħar każ reġistrat tal-istomatite vesikulari,

— tul ta' xahar mid-data tal-aħħar każ reġistrat ta' idrofobija,

— tul ta' 15-il jum mid-data tal-aħħar każ reġistrat tal-antraċe;]

([2]) *jew* [jekk l-annimali kollha ta' speċijiet suxxettibbli għall-marda li jkunu jinsabu fl-azjenda jkunu nqatlu u l-bini jkun ġie ddiżinfettat, il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun ta' 30 jum, b'seħħ mid-data li fiha l-annimali jkunu maqtula u l-bini jkun ġie ddiżinfettat, ħlief fil-każ tal-antraċe, fejn il-perjodu ta' projbizzjoni għandu jkun ta' 15-il jum]

II.6. il-prodotti tad-demm għandhom jiġu minn stabbiliment jew minn impjant approvat jew reġistrat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, li jkun jissodisfa l-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 23 jew 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

II.7. il-prodotti tad-demm ikunu saru minn demm li jissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmijin fi II.4. u II.5 u

([2]) *jew* [ikunu saru minn demm miġbur minn ekwidi li jkunu nżammu għal perjodu ta' mill-anqas tliet xhur, jew mit-twelid jekk ikollhom anqas minn tliet xhur, qabel id-data tal-ġbir f'azjendi b'superviżjoni veterinarja fil-pajjiż tal-ġbir li matul dak il-perjodu u l-perjodu tal-ġbir tad-demm kienu ħielsa:

(a) mill-marda Afrikana taż-żwiemel għal sentejn;

▼M4

PAJJIŻ		Demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għal finijiet barra mill-katina tal-għalf	
II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(b) mill-enċefalomjelite tal-ekwini tal-Venezwela għal perjodu ta' mill-anqas sentejn;

(c) mill-glanders

([2]) *jew* [għal perjodu ta' tliet snin;]

([2]) *jew* [għal perjodu ta' sitt xhur fejn l-annimali jkunu għaddew mill-ispezzjoni post-mortem għall-glanders fil-biċċerija msemmija fi II.4, inkluż eżami sewwa tal-membrana mukuża tat-trakea, il-larinġi, il-kavitajiet nażali u s-sinużijiet u r-ramifikazzjonijiet tagħhom, wara l-qsim tar-ras fil-pjan medjan u l-ħruġ tas-septum nażali;]

(d) fil-każ ta' prodotti tad-demm minbarra s-serum, l-istomatite vesikulari għal sitt xhur;]

([2]) *jew* [ikunu ġew soġġetti għal mill-anqas wieħed mit-trattamenti li ġejjin, segwit minn verifika effikaċi, biex patoġeni kawżattivi possibbli jisfaw inattivi għall-marda Afrikana taż-żwiemel, l-enċefalomjelite ekwini ta' kull tip, inklużi enċefalomjelite tal-Venezwela, l-anemija ekwina infettiva, l-istomatite vesikulari u l-glanders (*Burkholderia mallei*):

([2]) *jew* [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat;]

([2]) *u/jew* [irradjazzjoni ta' 25 kGy b'raġġi gamma;]

([2]) *u/jew* [bidla fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn;]

([2]) *u/jew* [trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza kollha tagħhom;]]

II.8. ikunu ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tad-demm u ta' prodotti tad-demm ma' aġenti patoġeniċi matul il-produzzjoni, l-immaniġġar u l-imballaġġ;

II.9. demm u prodotti tad-demm kienu ppakkjati f'kontenituri ssiġillati u impermeabbli b'tikketta ċara fuqhom "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI" u jkollhom fuqhom:

(a) fil-każ ta'demm, in-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment ta'ġbir;

(b) fil-każ ta' prodotti tad-demm, in-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment tal-produzzjoni;

II.10. il-prodotti nżammu f'maggazzinaġġ magħluq;

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Il-kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejner u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur). Fil-każ tal-ħatt jew tagħbija mill-ġdid, il-kunsinnatur għandu jinforma lill-Post għall-Ispezzjoni fuq il-Fruntiera (BIP) tad-dħul fl-UE.

— Il-kaxxa ta' referenza I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 30.02.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontenituri li jġorru l-kwantità, in-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28:

(a) Impjant tal-manifattura:

(i) fil-każ ta' demm, jipprovdu n-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment tal-ġbir reġistrat.;

(ii) fil-każ ta' prodotti tad-demm, jipprovdi n-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment tal-produzzjoni

(b) L-ispeċi: agħżel fost dawn li ġejjin: Equus cabalus, Equus asinus, Equus cabalus * asinus.

▼M4

PAJJIŻ		Demm u prodotti tad-demm ta' ekwidi għal finijiet barra mill-katina tal-għalf
II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif xieraq.

([3]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

([4]) ĠU L 192, 23.7.2010, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-kunsinna sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 4(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-prodotti tad-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
				I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
				I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem Indirizz Kodiċi Postali		Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni				I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE			
				I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott						I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
						I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐						I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur						I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Impjant tal-manifattura Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal għall-għalf**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u niċċertifika li l-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn prodotti tad-demm li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu esklussivament minn prodotti tad-demm mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat, ivvalidat u ssorveljat mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

II.4. ġew ippreparati esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [demm ta' annimali mbiċċra, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li mhuwiex maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [demm ta' annimali mbiċċra, li twarrab għaliex mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma kien wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali, li kien derivat minn karkassi li tbiċċru f'biċċerija u li ġew meqjusa tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

II.5. sabiex l-aġenti patoġeniċi jsiru inattivi, ġew sottomessi

([2]) *jew* [għal ipproċessar skont il-metodu ta' pproċessar ..... ([3]) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;]

([2]) *jew* [għal metodu u parametri li jiżguraw li l-prodott ikun konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;]

([2]) *jew* [fil-każ ta' prodotti tad-demm, inkluż l-isprej ta' demm imnixxef u plażma tad-demm, ta' oriġini porċina maħsuba għall-għalf ta' annimali porċini, għal trattament bis-sħana f'temperatura ta' mill-inqas 80 °C fis-sustanza kollha u d-demm imnixxef u l-plażma tad-demm ma jkunx fih aktar minn 8 % w/w umdità b'attività tal-ilma (Aw) ta' inqas minn 0,60.]

II.6. il-prodott finali kien:

([2]) *jew* [ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati;]

([2]) *jew* [ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,]

u b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";

II.7. il-prodott finali nħażen f'post magħluq;

II.8. il-prodott għadda mill-prekawzjonijiet kollha biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;

([2]) *u* [fil-każ ta' prodotti tad-demm, inkluż l-isprej ta' demm imnixxef u plażma tad-demm ta' oriġini porċina maħsuba għall-għalf tal-annimali porċini, inħażen f'maħżen b'kundizzjonijiet niexfa f'temperatura ambjentali għal perjodu ta' mill-inqas 6 ġimgħat.]

II.9. ġew eżaminati qabel id-disapċċ taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti billi tteħdilhom kampjun każwali waqt il-ħżin u malli nħareġ mill-ħżin li nstab li kien konformi mal-istandards li ġejjin ([4]):

Salmonella: nuqqas f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1 g;

▼**M15**

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal għall-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) [II.10. il-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([5]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([6]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

II.11. il-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq:

([2]) *jew* [ma fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhumiex maħsuba għat-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer.]

([2]) *jew* [fihom il-ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u maħsuba għat-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra annimali mrobbija għall-pil, li:

(a) huma dderivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ tal-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ derivati mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kienx hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel jew, wara l-konferma ta' każ tal-iscrapie klassika:

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal għall-għalf**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(^{2}) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

(^{2}) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika nqatlu u l-katavri tagħhom inqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-punt 3.2 tal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

— l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

— l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]]

II.12. il-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq fihom jew huma derivati minn prodotti sekondarji tal-annimali li mhumiex ruminanti u, skont id-dikjarazzjoni tal-konsenjatur imsemmija fil-Kaxxa I.1,

(^{2}) *jew* [mhux maħsub għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali mrobbija, għajr l-annimali mrobbija għall-fer.]

(^{2}) (^{7}) *jew* [huma maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf għal annimali mhux ruminanti mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-Konsenjatur ikun impenja ruħu li jiżgura li l-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul se jingħata r-riżultati tal-analiżijiet mwettqa skont il-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009 (^{8}).]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni trid tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-SA: 05.11.91, 05.11.99, 35.02 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners tal-bulk, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u n-numru tas-siġill (jekk ikun il-każ).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia*, *Pesca* jew *Reptilia*.

▼**M15**

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal għall-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) Daħħal il-metodu minn 1 sa 5 jew il-metodu 7 skont kif japplika.

([4]) Meta:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ma jkunx ikkunsidrat sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; u

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, il-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

([5]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([6]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

([7]) Il-persuna responsabbli mit-tagħbija msemmija fil-Kaxxa I.6 trid tiżgura li, jekk il-prodotti tad-demm deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa jkunu maħsuba biex jintużaw għall-produzzjoni tal-għalf għal annimali mrobbijin mhux ruminanti, minbarra l-annimali mrobbijin għall-fer, il-konsenja trid tiġi analizzata, skont il-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009, biex jiġi vverifikat in-nuqqas ta' kostitwenti mhux awtorizzati li jorġinaw mill-annimali. L-informazzjoni dwar ir-riżultat ta' din l-analiżi għandha tinthemeż ma' dan iċ-ċertifikat tas-saħħa meta tiġi ppreżentata l-konsenja f'post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-UE.

([8]) ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera fil-punt tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 4(C)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-prodotti tad-demm mhux ittrattati, minbarra dawk tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti dderivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbija, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown			I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
			I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO I.10. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni	I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali	Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni
I.13. Post tat-tagħbija			I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti			I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
			I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
				I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐		Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur				I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux ittrattat, esklużdak tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti dderivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b'mod partikolari l-Artikolu 8(c) u Artikolu 8(d) u l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li:

II.1. il-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq jikkonsistu minn prodotti tad-demm li jissodisfaw ir-rekwiżiti dwar is-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. dawn jikkonsistu esklussivament minn prodotti tad-demm mhux intenzjonat għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti jew fl-istabbiliment ta' ġbir, esklussivament mal-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- [demm ta' annimali mbiċċra, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- [demm ta' annimali mbiċċra, li jkun twarrab għax mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma kien wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali, ġej minn karkassi li jkunu tbiċċru f'biċċerija u kienu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali mbiċċra, li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- demm u prodotti tad-demm idderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *u/jew* [- demm u prodotti tad-demm li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-anninali minn dak il-prodott;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati minn annimali li ġew sottomessi għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE ([2a]) jew l-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE ([2b]);]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi oħrajn u kontaminanti ambjentali elenkati fil-Grupp B(3) tal-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE, jekk dawn ir-residwi jaqbżu l-livell permess stipulat fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, fin-nuqqas ta' dan, fil-leġiżlazzjoni nazzjonali;]

II.4. id-demm li dawn il-prodotti jkunu manifatturati minnu jkun inġabar f'biċċeriji approvati skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, f'biċċeriji approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-ġbir jew minn annimali ħajjin f'faċilitajiet approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-ġbir;

([2]) [II.5. fil-każ ta' prodotti tad-demm akkwistati minn annimali li jappartjenu għat-taxa s*Artiodactyla*, *Perissodactyla* u *Proboscidea*, inklużi r-razez imħallta bejn l-ispeċijiet ta' dawk it-taxa, id-demm inġabar minn pajjiż jew reġjun fejn ma ġie rreġistrat ebda każ tal-pesta bovina, tal-pesta tal-annimali ruminanti żgħar u tad-deni tal-Wied tar-Rift għal perjodu ta' mill-inqas it-12-il xahar ta' qabel, u li fih ma sarx tilqim kontra dan il-mard għal perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel, u;

([2]) *jew* [minn pajjiżi terzi, territorji jew partijiet tagħhom ..... (*daħħal il-kodiċi ISO tal-pajjiż f'każ ta' pajjiż, jew il-kodiċijiet* ([3]) *fil-każ ta' territorji jew partijiet minnhom*) fejn ebda każ tal-ilsien u d-dwiefer ma ġie rreġistrat għall-perjodu ta' mill-inqas it-12-il xahar ta' qabel u li fih ma jkunx ingħata tilqim kontra din il-marda għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel, u]

([2]) *jew* [minn pajjiżi terzi, territorji jew partijiet tagħhom ..... (*daħħal il-kodiċi ISO tal-pajjiż f'każ ta' pajjiż, jew il-kodiċijiet* ([3]) *fil-każ ta' territorji jew partijiet minnhom*) fejn ebda każ tal-ilsien u d-dwiefer ma ġie rreġistrat għall-perjodu ta' mill-inqas it-12-il xahar ta' qabel u li fih isiru uffiċjalment programmi tat-tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer u jiġu kkontrollati fl-annimali ruminanti domestiċi għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel ([4]), u]]

▼**M15**

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux ittrattat, eskluż dak tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) [II.5.1. fil-każ ta' annimali minbarra *Suidae* u *Tayassuidae*, f'pajjiżi terzi jew f'reġjuni fejn:

([2]) *jew* [ma jkun ġie rreġistrat ebda każ tal-istomatite vexxikulari u tal-marda tal-ilsien blu ([2]) (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel, u fejn ma jkunx ingħata tilqim kontra dawk il-mardiet għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel fl-ispeċijiet suxxettibbli;]

([2]) *jew* [hemm preżenti annimali seropożittivi bl-istomatite vexxikulari u bil-marda tal-ilsien blu ([2]) ([4]);]]

([2]) [II.5.2. fil-każ ta' *Suidae* u *Tayassuidae*, fil-pajjiżi terzi jew fir-reġjuni fejn ma ġie rreġistrat ebda każ tal-marda vexxikulari tal-ħnieżer, tad-deni klassiku tal-ħnieżer u tad-deni Afrikan tal-ħnieżer għall-perjodu ta' mill-inqas it-12-il xahar ta' qabel, u ma sarx tilqim kontra dawk il-mardiet fil-perjodu ta' mill-inqas it-12-il xahar ta' qabel fl-ispeċijiet suxxettibbli u:

([2]) *jew* [ma jkun ġie rreġistrat ebda każ tal-istomatite vexxikulari (inkluża l-preżenza ta' annimali seropożittivi) għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel, u fejn ma jkunx ingħata tilqim kontra dik il-marda għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel;]]

([2]) *jew* [hemm preżenti annimali seropożittivi bl-istomatite vexxikulari ([4]);]]]

([2]) [II.6. fil-każ ta' prodotti tad-demm idderivati minn pollam jew minn speċijiet oħra avjarji, l-annimali u l-prodotti jiġu mit-territorju ta' pajjiż jew reġjun bil-kodiċi ..... ([5])

li kien ħieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja kif iddefinit mill-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE,

li għall-perjodu ta' mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel ma jkunx wettaq tilqim kontra l-influwenza avjarja,

fejn l-annimali li minnhom huma derivati l-prodotti ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle b'vaċċini ppreparati minn razza primarja tal-marda ta' Newcastle li juri patoġeneċità ogħla mit-tipi lentoġeniċi tal-virus;]

II.7. il-prodotti ġew:

([2]) *jew* [ippakkjati f'boroż jew fi fliexken ġodda jew sterilizzati,]

([2]) *jew* [ittrasportati fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,]

l-imballaġġ ta' barra jew il-kontejners ikollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI";

II.8. il-prodotti nżammu f'maħżen magħluq;

II.9. ittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-prodotti minn aġenti patoġeniċi matul it-trasport;

([2]) [II.10. il-prodotti tad-demm mhux ittrattati deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa derivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa derivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew, u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([6]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([7]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux ittrattat, eskluż dak tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti dderivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: In-numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). F'każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea, il-konsenjatur għandu jinforma lill-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera tal-punt tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Il-kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 05.11; 30.02 jew 35.02.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-konteni tur i li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia*, *Pesca* jew *Reptilia*.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([2b]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

([3]) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 (ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1).

([4]) F'dan il-każ wara l-kontrolli veterinarji stipulati fid-Direttiva 97/78/KE (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9), u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 8(4) ta' dik id-Direttiva, jenħtieġ li l-prodotti jkunu ttrasportati direttament lejn l-istabbiliment fil-post tad-destinazzjoni.

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti tad-demm mhux ittrattat, eskluż dak tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti dderivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbijin fi rziezet**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([5]) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 798/2008 (ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1).

([6]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([7]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera fil-punt tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 4(D)

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-prodotti tad-demm ittrattat, esklużi dawk tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti dderivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbija, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
				I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
				I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti				I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE			
				I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott						I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
						I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐						I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur						I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ		Prodotti mid-demm ittrattat, eskluži dawk tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbija	
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Ċertifikazzjoni

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u b'mod partikolari l-Artikolu 8(c) u Artikolu 8(d) u l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li:

II.1. il-prodotti tad-demm deskritti hawn fuq jikkonsistu minn prodotti tad-demm li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' hawn taħt;

II.2. dawn jikkonsistu esklussivament minn prodotti tad-demm mhux intenzjonat għall-konsum mill-bniedem jew mill-annimali;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti esklussivament mal-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- [demm ta' annimali mbiċċra, li huwa tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- [demm ta' annimali mbiċċra, li jkun twarrab għax mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma kien wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali, ġej minn karkassi li jkunu tbiċċru f'biċċerija u kienu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali maqtula, li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- demm u prodotti tad-demm li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dawn il-prodotti;]

([2]) *u/jew* [- demm u prodotti tad-demm idderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali li kienu ġejjin minn annimali li ġew soġġetti għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE ([2a]) jew l-Artikolu 2(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE ([2b]);]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi u kontaminanti ambjentali oħra elenkati fil-Grupp B(3) tal-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE, jekk residwi bħal dawn jaqbżu l-livelli permessi stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, jekk ma jkunx hemm din, fil-leġiżlazzjoni nazzjonali;]

II.4. id-demm li minnu dawn il-prodotti ġew immanifatturati jkun inġabar f'biċċeriji approvati skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, f'biċċeriji approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-ġbir jew minn annimali ħajjin f'faċilitajiet approvati u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż tal-ġbir.

([2]) [II.5. Fil-każ ta' prodotti tad-demm li ġejjin minn *Artiodactyla*, *Perissodactyla* u *Proboscidea* , inklużi r-razez imħallta tagħhom, minbarra *Suidae* u *Tayassuidae*, il-prodotti jkunu għaddew minn wieħed mit-trattamenti li ġejjin, li jiggarantixxi li ma jkunx hemm patoġeni tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer, tal-istomatite vexxikulari, tal-pesta bovina, tal-pesta tal-annimali ruminanti żgħar, tad-deni tal-Wied tar-Rift u tal-marda tal-ilsien blu:

([2]) *jew* [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat, segwit minn verifika għall-effikaċja;]

([2]) *u/jew* [irradjazzjoni f'25 kGy b'raġġi gamma, segwit minn verifika għall-effikaċja;]

([2]) *u/jew* [bdil fil-pH għal pH 5 għal sagħtejn, segwit minn verifika għall-effikaċja;]

([2]) *u/jew* [trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C fis-sustanza kollha tagħhom, segwit minn verifika għall-effikaċja.]]

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti mid-demm ittrattat, eskluż dawk tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbija**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) [II.6. Fil-każ ta' prodotti tad-demm li ġejjin minn *Suidae*, *Tayassuidae*, pollam u speċijiet avjarji oħra, il-prodotti jkunu għaddew minn wieħed mit-trattamenti li ġejjin li jiggrantixxi li ma jkunx hemm patoġeni tal-mardiet li ġejjin: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer (MLD), l-istomatite vexxikulari, il-marda vexxikulari tal-ħnieżer, id-deni klassiku tal-ħnieżer, id-deni Afrikan tal-ħnieżer, il-marda ta' Newcastle u l-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja, skont kif japplika għall-ispeċi;

([2]) *jew* [trattament bis-sħana f'temperatura ta' 65 °C għal mill-anqas tliet sigħat, segwit minn verifika għall-effikaċja;]

([2]) *u/jew* [irradjazzjoni f'25 kGy b'raġġi gamma, segwit minn verifika għall-effikaċja;]

([2]) *u/jew* [trattament bis-sħana ta' mill-anqas 80 °C għal *Suidae*/*Tayassuidae* ([2]) u mill-anqas 70 °C għal pollam u speċijiet avjarji oħra ([2]) fis-sustanza kollha tal-prodott, segwit minn verifika għall-effikaċja]].

([2]) [II.7. Fil-każ ta' prodotti tad-demm idderivati minn speċijiet minbarra dawk elenkati fil-punt II.5. jew II.6. il-prodotti jkunu għaddew minn wieħed mit-trattamenti li ġejjin (jekk jogħġbok speċifika): .....]

II.8. Il-prodotti kienu:

([2]) *jew* [ippakkjati f'boroż jew fi fliexken ġodda jew sterilizzati,]

([2]) *jew* [ittrasportati fi kwantitajiet f'kontejners jew b'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu ddiżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw;] u

l-imballaġġ ta' barra jew il-kontejners ikollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI";

II.9. il-prodotti nżammu f'maħżen magħluq;

II.10. ittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni tal-prodotti mill-aġenti patoġeniċi wara t-trattament;

([2]) [II.11. Il-prodotti tad-demm ittrattati deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([4]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti mid-demm ittrattat, eskluži dawk tal-ekwidi, għall-manifattura ta' prodotti derivati għal finijiet barra mill-katina tal-għalf għall-annimali mrobbija**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: In-numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). F'każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea, il-konsenjatur għandu jinforma lill-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Il-kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 05.11, 30.02, 35.02 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-konteni li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta'referenza I.28 fil-każ tal-ispeċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia*, *Pesca* jew *Reptilia*.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([2b]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

([3]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([4]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 5(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ġlud friski jew imkessħin ta' ungulati, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorita kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini — Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini — Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni — Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni — Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem — Maħżen doganali ☐ Indirizz — Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)	I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐			I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur			I.24. Tip ta' ppakkjar
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐			
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz — Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) — Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti / Impjant tal-manifattura — Piż nett			

▼B

PAJJIŻ **Ġlud friski jew imkessħin ta' ungulati**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-ġlud deskritti hawn fuq:

II.1. inkisbu minn annimali li:

([2]) jew [- inqatlu u l-karkassi tagħhom huma tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) jew [- inqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni *ante-mortem*, u tqiesu tajbin, b'riżultat ta' dik l-ispezzjoni, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

II.2. joriġinaw minn pajjiż jew, fil-każ ta' arranġament abbażi ta' reġjuni skont leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż li minnu l-importazzjonijiet tal-kategoriji kollha ta' laħam frisk tal-ispeċi li tkun taqbel huma awtorizzati u li:

(a) għal mill-anqas 12-il xahar qabel id-dispaċċ, kienu ħielsa mill-mardiet li ġejjin ([3]):

[- id-deni klassiku tal-ħnieżer u d-deni Afrikan tal-ħnieżer;]

[- il-pesta bovina;]

u

(b) kienu ħielsa għal mill-anqas 12-il xahar qabel id-dispaċċ mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer u fejn, għal 12-il xahar qabel id-dispaċċ, ma ngħatax tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer ([3]);

II.3. inkisbu minn:

[annimali li baqgħu fit-territorju tal-pajjiż ta' oriġini għal mill-anqas tliet xhur qabel ma nqatlu jew mit-twelid fil-każ ta' annimali li jkollhom anqas minn tliet xhur;]

[fil-każ ta' ġlud ta' biungulati, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma tkunx faqqgħet il-marda tal-ilsien u d-dwiefer fit-30 jum ta' qabel, u li madwarhom f'radju ta' 10 km ma kien hemm ebda każ tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer għal 30 jum;]

[fil-każ ta' ġlud ta' ħnieżer, annimali li jiġu minn azjendi li fihom ma tkunx faqqgħet il-marda vesikulari tal-ħnieżer fit-30 jum ta' qabel, jew tad-deni klassiku jew deni Afrikan tal-ħnieżer fl-40 jum ta' qabel, u li madwarhom f'radju ta' 10 km ma kien hemm ebda każ ta' dawn il-mardiet għal 30 jum;]

[annimali li ma wrew ebda evidenza ta' [il-marda tal-ilsien u d-dwiefer], [il-pesta bovina], [id-deni klassiku tal-ħnieżer], [id-deni Afrikan tal-ħnieżer] jew [il-marda vesikulari tal-ħnieżer] ([3]) tul spezzjoni tas-saħħa *ante-mortem* fil-biċċerija matul l-24 siegħa qabel il-qatla;]

II.4. itteħdulhom il-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni minn aġenti patoġeniċi.

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 41.01; 41.02 jew 41.03.

▼B

PAJJIŻ **Ġlud friski jew imkessħin ta' ungulati**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

([3]) Ħassar il-mard li ma japplikax għall-ispeċijiet inkwistjoni.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 5(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ġlud ittrattati ta' ungulati, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorita kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi
I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz	Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni	I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta	Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE	
		I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar	
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐			
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku)	Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura		Piż nett

▼B

PAJJIŻ **Ġlud ittrattati ta' ungulati**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-ġlud deskritti hawn fuq:

II.1. inkisbu minn annimali li:

([2]) jew [- inqatlu u l-karkassi tagħhom huma tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) jew [- inqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni *ante-mortem*, u tqiesu tajbin, b'riżultat ta' dik l-ispezzjoni, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) jew [- ma wrew ebda sinjal kliniku ta' ebda marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali mill-ġlud, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;]

([2]) jew [II.2. ġejjin minn annimali li joriġinaw minn pajjiż terz jew, fil-każ ta' arranġament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 206/2010 ([3]) li minnhom importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ispeċijiet li jaqblu magħhom huma awtorizzati u kienu:

([2]) jew [tnixxfu;]

([2]) jew [tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;]

([2]) jew [tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ fid-data li ġejja ..... u skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, il-ġlud għandhom jinġarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas 14-il jum ta' timliħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]

([2]) jew [tmellħu għal sebat ijiem f'melħ tal-baħar bl-addizzjoni ta' 2 % ta' karbonat tas-sodju;]

([2]) jew [tmellħu f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju fid-data li ġejja ..... u skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, il-ġlud għandhom jinġarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas sebat ijiem ta' timliħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE.]]

([2]) jew [II.2. ġejjin minn annimali li joriġinaw minn pajjiż terz jew, fil-każ ta' arranġament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, minn parti ta' pajjiż terz elenkati fil-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 206/2010 ([3]) li minnhom importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ispeċijiet li jaqblu magħhom mhumiex awtorizzati u kienu:

([2]) jew [tmellħu għal sebat ijiem f'melħ tal-baħar bl-addizzjoni ta' 2 % ta' karbonat tas-sodju;]

([2]) jew [tmellħu f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju fid-data li ġejja ..... u skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, il-ġlud għandhom jinġarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas sebat ijiem ta' timliħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]

([2]) jew [tnixxfu għal 42 jum f'temperatura ta' mill-anqas 20 °C;]]

II.3. Il-konsenja ma kinitx f'kuntatt ma' prodotti oħra ta' annimali jew ma' annimali ħajjin li jġibu riskju ta' tixrid ta' mard serju li jittieħed.

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

▼B

PAJJIŻ **Ġlud ittrattati ta' ungulati**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment) u l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 41.01; 41.02 jew 41.03.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

([3]) ĠU L 73, 20.3.2010, p. 1.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 5(C)

Dikjarazzjoni uffiċjali

Għal ġlud ittrattati ta' annimali li jixtarru u ta' ekwidi li jkunu maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha [1] *u jkunu nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jingarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni*

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat I.2.a. I.3. Awtorità kompetenti ċentrali I.4. Awtorita kompetenti lokali
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.
I.7. Pajjiż ta' oriġini Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni Kodiċi ISO I.10. Reġjun ta' destinazzjoni Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Maħżen doganali ☐ Indirizz Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐		
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett		

▼B

PAJJIŻ

Ġlud ittrattati ta' annimali li jixtarru u ta' ekwidi li nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jinġarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, hawn taħt iffirmat niddikjara li l-ġlud deskritti hawn fuq:

II.1. inkisbu minn annimali li:

(1) jew [- inqatlu u l-karkassi tagħhom huma tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

(1) jew [- inqatlu f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni *ante-mortem*, u tqiesu tajbin, b'riżultat ta' dik l-ispezzjoni, għall-qatla għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

(1) jew [- ma wrew ebda sinjal kliniku ta' ebda marda li tittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali mill-ġlud, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;]

II.2. kienu suġġetti:

(1) jew [- tnixxfu;]

(1) jew [- tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;]

(1) jew [- tmellħu għal sebat ijiem f'melħ tal-ilma baħar miżjud bi 2 % ta' karbonat tas-sodju;]

II.3. ma ġewx f'kuntatt ma' prodotti oħrajn ta' annimali jew ma' annimali ħajjin li jġibu riskju ta' tixrid ta' xi marda serja li tittieħed;

(2) jew [II.4. inżammu separati minnufih qabel id-dispaċċ għal 21 jum taħt superviżjoni uffiċjali wara t-trattament deskritt fil-punt II.2.]

(2) jew [II.4. wara d-dikjarazzjoni tat-trasportatur, it-trasport huwa previst li jdum mill-anqas 21 jum.]

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 41.01; 41.02 jew 41.03.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

Parti II:

(1) Ħassar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Din id-dikjarazzjoni hija għall-skopijiet veterinarji biss u għandha tinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

▼B

PAJJIŻ **Ġlud ittrattati ta' annimali li jixtarru u ta' ekwidi li nżammu separati għal 21 jum jew li jkollhom jinġarru għal 21 jum mingħajr waqfien qabel l-importazzjoni**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu: Data: Firma: Timbru:		

▼M4

KAPITOLU 6(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal trofej tal-kaċċa ttrattati u għal preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati, li jikkonsistu biss minn għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra, snien jew ġlud, biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I : Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

I.1. Kunsinnatur
Isem
Indirizz
Tel.

I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat | I.2.a.

I.3. Awtorità kompetenti ċentrali

I.4. Awtorità kompetenti lokali

I.5. Destinatarju
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Tel.

I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Tel.

I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi

I.11. Post tal-oriġini
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz

I.12. Post tad-destinazzjoni
Isem — Maħżen doganali ☐
Indirizz — Numru tal-approvazzjoni
Kodiċi Postali

I.13. Post tat-tagħbija

I.14. Data tat-tluq

I.15. Mezz ta' trasport
Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐
Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐
Identifikazzjoni
Referenzi dokumentarji

I.16. BIP tad-dħul fl-UE

I.17. Numru/numri ta' CITES

I.18. Deskrizzjoni tal-prodott

I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS)

I.20. Kwantità

I.21.

I.22. Għadd ta' pakketti

I.23. Nru tas-Siġill/Kontenitur

I.24. Tip ta' imballaġġ

I.25. Prodotti ċċertifikati għal:
Uzu tekniku ☐

I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐
Pajjiż terz — Kodiċi ISO

I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐

I.28. L-identifikazzjoni tal-prodotti

Speċi (isem xjentifiku)	Natura tal-prodott	Għadd ta' pakketti

▼M4

PAJJIŻ

Trofej tal-kaċċa ttrattati u preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati, li jikkonsistu biss minn għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra, snien jew ġlud

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, hawn taħt iffirmat veterinarju uffiċjali, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikolarment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji mill-annimali deskritti hawn fuq:

II.1. ġew ippakkeġġjati, immedjatament wara t-trattament, mingħajr ma kienu f'kuntatt ma' prodotti oħra li joriġinaw mill-annimali li setgħu jikkontaminawhom, f'ippakkeġġjar individwali, trasparenti u magħluq sabiex tiġi evitata kull kontaminazzjoni sussegwenti;

([2]) *jew* [II.2.1 fil-każ ta' trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra li jikkonsistu biss minn ġlud:

([2]) *u/jew* [tnixxfu;]

([2]) *u/jew* [tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ għal mill-anqas 14-il jum qabel id-dispaċċ;]

([2]) *u/jew* [tmellħu fin-niexef jew f'ilma mielaħ fi ..... (data) u, skont id-dikjarazzjoni tat-trasportatur, għandhom jinġarru bil-baħar u skont kemm idum it-trasport ikunu ngħataw mill-anqas 14-il jum ta' timlieħ qabel ma jaslu fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE;]]

([2]) *u/jew* [II.2.2 fil-każ ta' trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra li jikkonsistu biss minn għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien, dawn:

(a) tgħarrqu f'ilma jgħali għal ħin biżżejjed biex ikun żgurat li tkun tneħħiet kull ħaġa ħlief għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra jew snien, u

(b) ġew ddiżinfettati bi prodott awtorizzat mill-awtorità kompetenti, l-aktar bil-perossidu tal-idroġenu fejn kellhom x'jaqsmu partijiet magħmulin mill-għadam.]

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Il-kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejner u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur). Fil-każ tal-ħatt jew tagħbija mill-ġdid, il-kunsinnatur għandu jinforma lill-Post għall-Ispezzjoni fuq il-Fruntiera (BIP) tad-dħul fl-UE.

— Kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 05.05, 05.06, 05.07 jew 97.05.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28:

(a) għan-natura tal-komodità, agħżel waħda jew aktar minn dawn li ġejjin: [għadam], [qrun], [qwieqeb], [dwiefer], [qrun imsaġġar], [snien], [ġlud ta' barra] u/jew [ġlud]

(b) fil-każ ta' speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: Aves, Equidae, Tapiridae, Rhinoceritidae, Antilocaparidae, Bovidae, Camelidae, Cervidae, Giraffidae, Hippopotamindae, Moschidae Suidae, Tayassuidae, Tragulidae u Elephantidae.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

▼M4

PAJJIŻ **Trofej tal-kaċċa ttrattati u preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati, li jikkonsistu biss minn għadam, qrun, qwieqeb, dwiefer, qrun imsaġġra, snien jew ġlud**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. ([2]) Ħassar kif xieraq. — Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar. — Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jakkumpanja l-kunsinna sakemm tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu: Data: Firma: Timbru:		

▼**M15**

KAPITOLU 6(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għat-trofej tal-kaċċa jew għal preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma ġewx ittrattati, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat I.2.a. I.3. Awtorità kompetenti ċentrali I.4. Awtorità kompetenti lokali
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti		I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE I.17. Numru/numri ta' CITES
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA) I.20. Kwantità
I.21.		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku) Għadd ta' pakketti	

▼M15

PAJJIŻ **Trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma ġewx ittrattati**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li t-trofej tal-kaċċa deskritti hawn fuq:

([2]) *jew* [II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra ta' annimali b'difer mifruq, minbarra l-ħnieżer:

(a) ..... (reġjun) ilu ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer u mill-pesta bovina għaldawn l-aħħar 12-il xahar, u matul dak il-perjodu ma ngħatax tilqim kontra xi waħda minn dawk il-mardiet; u

(b) it-trofej tal-kaċċa jew il-preparazzjonijiet oħra deskritti hawn fuq:

(i) inkisbu minn annimali li nqatlu fit-territorju ta' dak ir-reġjun, li huwa awtorizzat jesporta lejn l-Unjoni Ewropea l-laħam frisk tal-ispeċijiet domestiċi suxxettibbli korrispondenti u fejn, matul l-aħħar 60 ġurnata, ma kienx hemm restrizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali minħabba tifqigħat ta' mard li l-annimali tal-kaċċa huma suxxettibbli għalih; u

(ii) oriġinaw minn annimali li nqatlu f'distanza ta' mill-anqas 20 km mill-fruntieri ta' pajjiż terz ieħor jew ta' parti ta' pajjiż terz ieħor li ma jkunx awtorizzat jesporta trofej tal-kaċċa ta' annimali b'difer mifruq ħlief ħnieżer lejn l-Unjoni Ewropea;]

([2]) *jew* [II.1. fir-rigward tat-trofej tal-kaċċa jew ta' preparazzjonijiet oħra ta' ħnieżer salvaġġi:

(a) ..... (reġjun) matul dawn l-aħħar 12-il xahar , kien ħieles mid-deni klassiku tal-ħnieżer, mill-marda Afrikana tal-ħnieżer, mill-marda vexxikulari tal-ħnieżer, mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer u mill-enċefalomjelite enterovirali tal-ħnieżer (il-marda Teschen) u ma ngħata ebda tilqim kontra xi waħda minn dawk il-mardiet matul dak il-perjodu tat-12-il xahar; u

(b) it-trofej tal-kaċċa jew il-preparazzjonijiet oħra deskritti hawn fuq:

(i) inkisbu minn annimali li nqatlu f'dak it-territorju, li huwa awtorizzat għall-esportazzjoni fl-Unjoni Ewropea tal-laħam frisk tal-ispeċijiet domestiċi suxxettibbli korrispondenti u fejn, matul il-perjodu tas-60 ġurnata preċedenti, ma kienx hemm restrizzjonijiet dwar is-saħħa tal-annimali minħabba tifqigħat ta' mard li l-ħnieżer huma suxxettibbli għalih; u

(ii) oriġinaw minn annimali li nqatlu f'distanza ta' mill-anqas 20 km mill-fruntieri ta' pajjiż terz ieħor jew ta' parti ta' pajjiż terz ieħor li mhuwiex awtorizzat jesporta trofej tal-kaċċa ta' ħnieżer salvaġġi għall-Unjoni Ewropea;]

([2]) *jew* [II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra ta' solipedi, it-trofej tal-kaċċa jew il-preparazzjonijiet l-oħra deskritti hawn fuq inkisbu minn solipedi salvaġġi li nqatlu fit-territorju tal-pajjiż esportatur imsemmi hawn fuq;]

([2]) *jew* [II.1. fir-rigward ta' trofej tal-kaċċa jew ta' preparazzjonijiet oħra ta' għasafar tal-kaċċa:

(a) ..... (reġjun) huwa ħieles mill-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja u mill-marda ta' Newcastle; u

(b) it-trofej tal-kaċċa jew il-preparazzjonijiet oħra deskritti hawn fuq inkisbu minn għasafar salvaġġi tal-kaċċa li nqatlu f'dak ir-reġjun u fejn matul dawn l-aħħar 30 ġurnata ma kienx hemm restrizzjonijiet tas-saħħa tal-annimali minħabba tifqigħat tal-mard li l-għasafar salvaġġi huma suxxettibbli għalih;]

II.2. It-trofej tal-kaċċa jew il-preparazzjonijiet l-oħra deskritti hawn fuq kienu ppakkjati mingħajr ma ġew f'kuntatt ma' prodotti oħra ta' oriġini mill-annimali li jistgħu jikkontaminawhom, f'pakketti individwali, trasparenti u magħluqin biex tkun evitata kull kontaminazzjoni sussegwenti.

▼M15

PAJJIŻ **Trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma ġewx ittrattati**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) [II.3. It-trofej tal-kaċċa jew il-preparazzjonijiet l-oħra deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huma dderivati minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huma dderivati minn annimali bovini, ovini u kaprini u ma fihomx u mhumiex idderivati minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([4]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: In-numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-SA: 05.05; 05.06, 05.07, 05.11; 96.01 jew 97.05.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontenituri li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra għall-konsum mill-annimali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Equidae*, *Tapiridae*, *Rhinoceritidae*, *Antilocaparidae*, *Bovidae*, *Camelidae*, *Cervidae*, *Giraffidae*, *Hippopotamindae*, *Moschidae Suidae*, *Tayassuidae*, *Tragulidae* u *Elephantidae*.

▼**M15**

PAJJIŻ **Trofej tal-kaċċa jew preparazzjonijiet oħra ta' għasafar u ungulati li jikkonsistu minn partijiet sħaħ li ma ġewx ittrattati**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([4]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera fil-punt tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 7(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal lanżit tal-ħniežer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li jkunu ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħniežer, maħsub biex jintbagħat lill-Komunità Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.			I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali		
			I.4. Awtorita kompetenti lokali		
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni			I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta		
I.13. Post tat-tagħbija			I.14. Data tat-tluq		
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji			I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.		
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità			I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) **05.02**		
			I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐			I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur			I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐					
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura			Għadd ta' pakketti		Piż nett

▼B

PAJJIŻ | **Lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li jkunu ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**

II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat

II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u partikularment l-Artikolu 10(b)(iv) tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li:

II.1. il-lanżit tal-ħnieżer deskritt hawn fuq inkiseb minn ħnieżer li joriġinaw u jinqatlu fl-istess biċċerija tal-pajjiż ta' oriġini;

II.2. il-ħnieżer, li minnhom inkiseb il-lanżit, ma wrewx waqt spezzjoni, magħmula fiż-żmien tal-qtil, sinjali ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;

II.3. il-pajjiż ta' oriġini jew, f'każ ta' arranġament abbażi ta' reġjuni skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, ir-reġjun ta' oriġini kien ħieles mill-marda Afrikana tal-ħnieżer għal mill-anqas 12-il xahar;

II.4. il-lanżit tal-ħnieżer huwa niexef u magħluq sewwa f'ippakkjar.

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru ta' kontroll veterinarju tal-istabbiliment reġistrat.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali):

Kwalifika u titlu:

Data:

Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 7(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn r-reġjuni tagħhom li mhumiex ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer, maħsub biex jintbagħat l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur
Isem
Indirizz
Tel.

I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat | I.2.a.

I.3. Awtorità kompetenti ċentrali

I.4. Awtorita kompetenti lokali

I.5. Destinatarju
Isem
Indirizz
Kodiċi tal-Posta
Tel.

I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE
Isem
Indirizz
Kodiċi tal-Posta
Tel.

I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi

I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi

I.11. Pajjiż ta' oriġini
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz

I.12. Post ta' destinazzjoni
Isem — Maħżen doganali ☐
Indirizz — Numru tal-approvazzjoni
Kodiċi tal-Posta

I.13. Post tat-tagħbija

I.14. Data tat-tluq

I.15. Mezz ta' trasport
Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐
Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐
Identifikazzjoni
Referenzi dokumentarji

I.16. BIP ta' dħul fl-UE

I.17.

I.18. Deskrizzjoni tal-komodità

I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)
05.02

I.20. Kwantità

I.21. Temperatura tal-prodotti
Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐

I.22. Għadd ta' pakketti

I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur

I.24. Tip ta' ppakkjar

I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal:
Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐

I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐
Pajjiż terz — Kodiċi ISO

I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐

I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet
Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti — Għadd ta' pakketti — Piż nett
Impjant tal-manifattura

▼B

PAJJIŻ **Lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li mhumiex ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 10(b)(iv) tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li:

II.1. il-lanżit tal-ħnieżer deskritt hawn fuq inkiseb minn ħnieżer li joriġinaw u jinqatlu fl-istess biċċerija tal-pajjiż ta' oriġini;

II.2. il-ħnieżer, li minnhom inkiseb il-lanżit, ma wrewx waqt spezzjoni, magħmula fiż-żmien tal-qtil, sinjali ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali, u ma nqatlux biex tinqered xi marda epizootika;

II.3. Il-lanżit tal-ħnieżer imsemmi hawn kien:

([2]) jew [tgħalla;]

([2]) jew [ingħata l-kulur;]

([2]) jew [kien ibbliċċjat;]

II.4. il-lanżit tal-ħnieżer huwa niexef u magħluq sewwa f'ippakkjar.

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru ta' kontroll veterinarju tal-istabbiliment reġistrat.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

▼B

PAJJIŻ **Lanżit tal-ħnieżer minn pajjiżi terzi jew minn reġjuni tagħhom li mhumiex ħielsa mill-marda Afrikana tal-ħnieżer**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali Isem (b'ittri kapitali): Data: Timbru:		Kwalifika u titlu: Firma:

▼**M28**

KAPITOLU 8

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-prodotti sekondarji tal-annimali biex jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf jew bħala kampjuni tal-kummerċ (2)*, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha* (2)

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown			I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali		
			I.4. Awtorità kompetenti lokali		
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown		
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni	I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali	Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija			I.14. Data tat-tluq		
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti			I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE I.17.		
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
				I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐				I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur				I.24. Tip ta' imballaġġ	
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Użu tekniku ☐					
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz	Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għall-ammissjoni fl-UE ☐		

I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti

Speċi (isem xjentifiku)	Natura tal-prodott	Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura	Għadd ta' pakketti	Piż nett	Numru tal-lott

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew bħala kampjuni tal-kummerċ([2])**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([1a]), u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011([1b]), u b' mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq

([2])jew [huma kampjuni tal-kummerċ li jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali maħsubin għal studji jew analiżijiet partikolari kif imsemmi fid-definizzjoni tal-kampjuni tal-kummerċ fil-punt 39 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, li għandhom it-tikketta "KAMPJUN TAL-KUMMERĊ MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM".]

([2])jew [jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali stipulati fil-punt II.1.];

II.1. Il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq

II.1.1. ġew

([2])jew [(a) miksuba minn materjali importati minn pajjiż terz, jew minn territorju jew parti minnu:……([3]) awtorizzat li jesporta l-laħam frisk fl-Unjoni Ewropea;]

([2])u/jew [(b) miksuba fil-pajjiż terz, fit-territorju tiegħu jew f'parti minnu li qed jesporta:……([3]) minn annimali li

jew:

(i) baqgħu f'dak il-pajjiż terz, fit-territorju jew fil-parti minnu eliġibbli biex jesporta l-laħam frisk lejn l-Unjoni Ewropea, mit-twelid jew għall-perjodu ta' mill-inqas it-tliet xhur ta' qabel id-data tat-tbiċċir; u/jew

(ii) inqatlu fis-salvaġġ f'dak il-pajjiż terz, fit-territorju tiegħu jew f'parti minnu([4]);]

([2])u/jew [(c) huma dderivati minn bajd, ħalib, radoituri, lagomorfi, jew annimali akkwatiċi jew minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri;]

([2])[II.1.2. fil-każ ta' materjali oħra għajr materjali dderivati minn bajd, ħalib, radoituri, lagomorfi, xaħam tas-suf, annimali akkwatiċi, invertebrati akkwatiċi jew terrestri u pil mhux ipproċessat, inkisbu minn annimali:

([2])jew [(a) li ġejjin minn azjendi:

(i) fejn, għall-mardiet li ġejjin li l-annimali huma suxxettibbli għalihom, ma kienx hemm każijiet/tifqigħat tal-pesta bovina, tal-marda vexxikulari tal-ħnieżer, tal-marda ta' Newcastle jew tal-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja, matul it-30 ġurnata ta' qabel, u lanqas tad-deni klassiku tal-ħnieżer jew id-deni Afrikan tal-ħnieżer, matul il-perjodu tal-40 ġurnata ta' qabel; u lanqas fl-azjendi li jinsabu qribhom f'raġġ ta'10 km, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel; u

(ii) fejn ma kienx hemm każ/tifqigħa tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer matul is-60 ġurnata ta' qabel, u lanqas fl-azjendi li kienu jinsabu qribhom sa 25 km, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel; u

(b) li:

(i) ma nqatlux biex tinqered xi marda epiżootika;

[([2])jew

(ii) baqgħu fl-azjendi tagħhom ta' oriġini għal perjodu ta' mill-anqas 40 ġurnata qabel it-tluq u ngħarru direttament lejn il-biċċerija mingħajr ma kellhom kuntatt ma' annimali oħra li ma kinux konformi mal-istess kundizzjonijiet tas-saħħa;

([2])jew

(ii) baqgħu f'azjendi taħt superviżjoni veterinarja fil-pajjiż terz jew fil-parti tat-territorju tal-pajjiż terz tal-oriġini li minnu l-importazzjonijiet ta' laħam frisk tal-ungulati huma awtorizzati mingħajr ebda restrizzjoni skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404]

(iii) fil-biċċerija, għaddew mill-ispezzjoni tas-saħħa ante-mortem waqt il-perjodu tal-24 siegħa qabel it-tbiċċir u ma wrew ebda evidenza tal-mardiet imsemmijin hawn fuq li l-annimali huma suxxettibbli għalihom; u

(iv) qabel u fil-waqt tat-tbiċċir jew tal-qtil ġew immaniġġjati skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw rekwiżiti li mill-inqas kienu ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009([5])]

▼**M28**

PAJJIŻ	**Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew bħala kampjuni tal-kummerċ([2])**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2])jew [(a) inqabdu u nqatlu fis-salvaġġ f'żona:

(i) fejn f'raġġ ta' 25 km ma kienx hemm każ/tifqigħa ta' xi marda minn dawn li ġejjin li l-annimali huma suxxettibbli għalihom: il-marda tal-ilsien u d-dwiefer, il-pesta bovina, il-marda ta' Newcastle jew l-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta' qabel, lanqas id-deni klassiku tal-ħnieżer jew id-deni Afrikan tal-ħnieżer, matul il-perjodu tal-40 ġurnata ta' qabel; u

(ii) li tinsab f'distanza ta' aktar minn 20 km mill-fruntieri li jisseparaw territorju ieħor ta' pajjiż terz jew parti minnu, li ma jkunx awtorizzat f'dawn id-dati għall-esportazzjoni ta' dan il-materjal lejn l-Unjoni Ewropea; u

(b) li wara li nqatlu ġew ittrasportati fi żmien perjodu ta' 12-il siegħa biex jitkessħu jew lejn ċentru ta' ġbir u minnufih wara lejn stabbiliment tal-laħam tal-kaċċa, jew direttament lejn stabbiliment tal-laħam tal-kaċċa;]]

([2])[II.1.3. fil-każ ta' materjali oħra għajr materjali dderivati minn ħut jew minn invertebrati maqbudin mis-selvaġġ, li jkunu nkisbu minn stabbiliment li madwaru, f'raġġ ta' 10 km, ma kien hemm l-ebda każ/tifqigħa tal-marda imsemmi fil-punt II.1.2 li għalih l-annimali huma suxxettibbli, matul il-perjodu tat-30 ġurnata ta'qabel jew, fil-każ ta' każ/tifqigħa ta' waħda minn dawk il-mardiet, it-tħejjija tal-materja prima għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea kienet awtorizzata biss wara t-tneħħija tal-laħam kollu, u t-tindif kollu u d-diżinfezzjoni kollha tal-istabbiliment taħt il-kontroll ta' veterinarju uffiċjali;]

II.1.4. inkisbu u ġew ippreparati bla ma ġew f'kuntatt ma' materjal ieħor mhux konformi mal-kundizzjonijiet meħtieġa hawn fuq, u li ġew immaniġġjati biex tkun evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi;

II.1.5. tqiegħdu f'imballaġġ ġdid li ma jħallix li jkun hemm tnixxija, jew f'imballaġġ li tnaddaf u ġie ddiżinfettat qabel l-użu u, fil-każ ta' konsenji li ma jintbagħtux bil-posta tal-pakketti, f'kontenituri ssiġillati taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti, li jkollhom tikketta li tindika "PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI BIEX JINTUŻAW BISS GĦALL-MANIFATTURA TA' PRODOTTI DERIVATI GĦAL UŻIJIET BARRA MILL-KATINA TAL-GĦALF" u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment tad-destinazzjoni fl-Unjoni Ewropea;

II.1.6. jikkonsistu biss minn dawn il-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2])jew [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċrin jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew partijiet tal-annimali maqtulin, li jkunu tqiesu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, sakemm jiġu ddikjarati irriversibbilment bħala prodotti sekondarji tal-annimali għal raġunijiet kummerċjali;]

([2])u/jew [- il-karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem jew mill-iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li ġew irrifjutati għaliex mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tat-tjur;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2])u/jew [- il-prodotti sekondarji mit-tjur u mil-lagomorfi imbiċċra fl-azjendi agrikoli kif imsemmi fl-Artikolu 1(3), il-punt (d) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([2a]), li ma wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bniedem jew lill-annimali;]

([2])u/jew [- id-demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali permezz tad-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2])u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew bħala kampjuni tal-kummerċ([2])**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2])u/jew [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2])u/jew [- l-ikel għall-annimali domestiċi u l-materjal li jista' jintuża bħala ikel li joriġina mill-annimali, jew il-materjal li jista' jintuża bħala ikel li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li m'għadhomx maħsuba għall-għalf minħabba raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' difetti ta' fabbrikazzjoni jew imballaġġ jew difetti oħra li ma joħolqux riskju għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali;]

([2])u/jew [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

([2])u/jew [- l-annimali akkwatiċi u l-partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

([2])u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn stabbilimenti jew minn impjanti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

([2])u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas;

— il-bajd;

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd;

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

([2])u/jew [- il-prodotti sekondarji minn invertebrati akkwatiċi jew terrestri, għajr l-ispeċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

([2])u/jew [- l-annimali tal-ordnijiet żooloġiċi Rodentia u Lagomorpha u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fil-punt (a)(iii), (iv) u (v) tal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fil-punti (a) sa (g) tal-Artikolu 9 ta' dak ir-Regolament;]

([2])u/jew [- il-pil li joriġina minn annimali mejta li ma wrewx sinjali kliniċi ta' ebda marda komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dak il-prodott;]

II.1.7. ġew iffriżati fl-impjant ta' oriġini jew ġew ippreservati skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea b'mod li ma jitħassrux bejn il-waqt tad-dispaċċ u l-waqt tal-konsenja lill-impjant ta' destinazzjoni.

([2])([6])[II.1.8.

([2])([7])

jew[II.1.8.1.Il-prodotti sekondarji f'din il-konsenja jiġu minn annimali li nkisbu fil-pajjiż, fit-territorju jew fil-parti minnu msemmija fil-punt II.1.1, fejn isiru regolarment programmi tat-tilqim kontra l-marda tal-ilsien u d-dwiefer u jiġu kkontrollati uffiċjalment fl-annimali bovini domestiċi.]]

([2])([8])

u/jew[II.1.8.2.Il-prodotti sekondarji tal-annimali f'din il-konsenja jikkonsistu minn prodotti sekondarji tal-annimali dderivati minn interjuri jew minn laħam dissussat.]]

([2])[II.1.9. il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq

([2])jew [huma dderivati minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2])jew [huma dderivati minn annimali bovini, ovini u kaprini u ma fihomx u mhumiex idderivati minn:

([2]) jew [materjali bovini, ovini u kaprini għajr dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-enċefalopatija sponġiformi bovina (BSE) f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE([9]).]]

([2])jew [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([10]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE, li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott idderivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz ta' gass injettat fil-kranju, ħlief għal annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew bħala kampjuni tal-kummerċ([2])**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II.1.10 il-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq:

([2])jew [ma fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhumiex maħsuba għal-għalf tal-annimali mrobbijin fi rziezet, għajr l-annimali mrobbija għall-pil.]

([2])jew [fihom il-ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u huma maħsuba għall-għalf tal-annimali mrobbijin fi rziezet, għajr l-annimali mrobbija għall-pil, u l-ħalib jew il-prodotti tal-ħalib:

(a) huma dderivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ għall-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tal-enċefalopatija sponġiformi trażmissibbli (TSE) jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu l-karkassi;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ idderivati mir-ruminanti, kif iddefinit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kien hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul il-perjodu tas-seba' snin ta' qabel jew fejn, wara li nstab każ ikkonfermat tal-iscrapie klassika:

([2])jew [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

([2])jew [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika nqatlu u nqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-Kapitolu C, il-punt 3.2, tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

- l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u
- l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]].

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11: Fil-każ ta' konsenji għal kampjuni tal-kummerċ jew analiżijiet: indika biss l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li nħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela għall-prodotti li ġejjin:

  — prodotti għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf: biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

  — prodotti għal kampjuni tal-kummerċ jew analiżijiet: l-impjant fl-Unjoni Ewropea indikat fl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti fejn xieraq.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (bastiment). Fil-każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea, huwa meħtieġ li l-konsenjatur jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-punt tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.08; 05.05; 05.06, 05.07; 05.11.91; 05.11.99, 23.01 jew 30.01.

▼**M28**

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-annimali li se jintużaw għal skopijiet barra mill-katina tal-għalf, jew bħala kampjuni tal-kummerċ([2])**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontenituri li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25:

  — użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbijin fi rziezet li ma jkunux annimali mrobbija għall-pil, u għajr il-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

  — għall-finijiet taċ-ċertifikat, il-frażi "użu tekniku" tinkludi użu bħala kampjun tal-kummerċ.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: minbarra fil-każ ta' kampjuni tal-kummerċ, li ma jintbagħtux fi tranżitu, imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

  — prodotti għall-manifattura ta' prodotti derivati għal użijiet barra mill-katina tal-għalf: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tal-kontroll veterinarju tal-istabbiliment approvat;

  — prodotti għall-istudji jew għall-analiżijiet teknoloġiċi partikolari: l-impjant fl-Unjoni Ewropea indikat fl-awtorizzazzjoni tal-awtorità kompetenti fejn xieraq;

  — speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia għajr Ruminantia jew Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, l-invertebrati għajr Mollusca u Crustacea.

Parti II:

(1a) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

(1b) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

(2) Ħassar skont il-bżonn.

(2 a) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

(3) L-isem u n-numru tal-Kodiċi ISO tal-pajjiż esportatur kif stabbiliti:

— fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1);

— fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u

— fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 119/2009 (ĠU L 39, 10.2.2009, p. 12).

Barra minn hekk, fejn japplika għandu jiddaħħal il-kodiċi ISO tat-territorji u tal-partijiet minnhom imsemmija fl-Annessi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u tar-Regolament (KE) Nru 119/2009 msemmija f'din in-nota (fejn japplika għall-ispeċijiet suxxettibbli kkonċernati).

(4) Għall-pajjiżi biss minn fejn il-laħam tal-kaċċa maħsub għall-konsum mill-bniedem tal-istess speċi ta' annimali jkun awtorizzat għall-importazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea.

(5) ĠU L 303, 18.11.2009, p. 1.

(6) Garanziji supplimentari li għandhom jingħataw jekk il-materjal tar-ruminanti domestiċi jkun oriġina fit-territorju ta' pajjiż mill-Amerika t'Isfel jew mill-Afrika t'Isfel jew minn parti minnu, minn fejn il-laħam frisk biss li jkun immaturat u dissussat tar-ruminanti domestiċi għall-konsum mill-bniedem ikun awtorizzat għall-esportazzjoni fl-Unjoni Ewropea. Il-muskolu masseter sħiħ tal-annimali bovini, inċiż skont ir-rekwiżiti tat-Taqsima IV, il-Kapitolu I, il-Parti B.1, tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206), huwa wkoll permess.

(7) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel biss.

(8) Għal ċerti pajjiżi tal-Amerika t'Isfel u tal-Afrika t'Isfel biss.

(9) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

(10) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-punt tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 9

Ċertifikat tas-saħħa

Għal żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem biex jintuża bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsub biex jintbagħat l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha [2]

PAJJIŻ — **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.			I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali		
			I.4. Awtorita kompetenti lokali		
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni			I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni
I.13. Post tat-tagħbija			I.14. Data tat-tluq		
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji			I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.		
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità			I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)		
			I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐			I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur			I.24. Tip ta' ppakkjar		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐					
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO			I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐		
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott					

▼B

PAJJIŻ **Żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li ż-żejt tal-ħuta deskritt hawn fuq:

II.1. jikkonsisti f'żejt tal-ħuta li jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. fih esklussivament żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejja u nħażen f'impjant apposta għall-ħut approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

II.4. tħejja esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;]

([2]) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

II.5. iż-żejt tal-ħuta:

(a) kien suġġett għall-proċessar skont l-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 3 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

(b) ma ġiex f'kuntatt ma' tipi oħra ta' żjut inklużi xaħmijiet imdewba minn kull speċi ta' annimali terrestri, u

([2]) jew [(c) huwa ppakkjat f'kontenituri ġodda jew f'kontenituri li tnaddfu u ġew iddiżinfettati jekk kien meħtieġ għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni u ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jitħallewx li jiġu kkontaminati,]

([2]) jew [(c) fejn ikun maħsub trasport bil-kwantità, il-pajp, il-pompi u t-tankijiet tal-kwantità u kull kontejner ieħor li jġorr bil-kwantità jew tanker tat-triq li jġorr bil-kwantità użat għat-trasport tal-prodott mill-impjant tal-manifattura direttament għal fuq il-bastiment jew għal ġo tankijiet fuq il-moll jew direttament għall-impjanti, ġew spezzjonati u nstabu li kienu nodfa qabel ma ntużaw,]

u (d) b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM".

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 15.04 jew 15.18.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.

▼B

PAJJIŻ **Żejt tal-ħuta mhux maħsub għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 10(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown					I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
					I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
					I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown					I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi		I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni			I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali			
I.13. Post tat-tagħbija					I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti					I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott							I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
							I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐							I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur							I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li x-xaħam imdewweb deskritt hawn fuq:

II.1. jikkonsisti minn xaħmijiet imdewba li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsisti minn xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejja u nħażen f'impjant approvat, ivvalidat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]), biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. ġie ppreparat esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u materjal li jista' jintuża bħala ikel li joriġinaw mill-annimali, jew materjal li jista' jintuża bħala ikel li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li m'għadhomx maħsuba għall-għalf minħabba raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' difetti ta' fabbrikazzjoni jew imballaġġ jew difetti oħra li ma joħolqux riskju għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

▼**M15**

PAJJIŻ			**Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf**
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]		
	([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]		
	([2]) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal: (i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab; (ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri: — il-prodotti sekondarji tal-mafqas, — il-bajd, — il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd, (iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]		
II.5.	([2]) *jew* [- fil-każ ta' materjali ta' oriġini porċina, ġejjin minn pajjiż jew minn parti ta' territorju ta' pajjiż ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-perjodu tal-24 xahar ta' qabel u ħieles mid-deni klassiku tal-ħnieżer u mill-marda Afrikana tal-ħnieżer għall-perjodu tat-12-il xahar ta' qabel;]		
	([2]) *u/jew* [- fil-każ ta' materjali ta' oriġini mill-pollam, li jiġu minn pajjiż jew minn parti ta' territorju ta' pajjiż ħieles mill-marda ta' Newcastle u mill-influwenza avjarja għall-perjodu tas-6 xhur ta' qabel;]		
	([2]) *u/jew* [- fil-każ ta' materjali ta' oriġini minn annimali ruminanti, li jiġu minn pajjiż jew minn parti ta' territorju ta' pajjiż ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer għall-perjodu tal-24 xahar ta' qabel, u ħieles mill-pesta bovina għall-perjodu tat-12-il xahar ta' qabel;]		
	([2]) *u/jew* [- fejn tkun faqqgħet waħda mill-mardiet imsemmijin fil-punt II.5 fil-perjodu rilevanti msemmi fil-punt II.5, u fejn ix-xaħmijiet imdewba jkunu ġejjin minn speċijiet suxxettibbli, kienu suġġetti għal trattament bis-sħana ta' mill-anqas 70 °C għal 30 minuta jew mill-anqas 90 °C għal mill-anqas 15-il minuta, u id-dettalji tal-punti kritiċi ta' kontroll ikunu rreġistrati u jinżammu biex is-sid, l-operatur jew ir-rappreżentant tagħhom u, jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kompetenti, ikunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ tal-impjant; l-informazzjoni għandha tinkludi d-daqs tal-partikoli, it-temperatura kritika u, skont il-każ, il-ħin assolut, il-profil tal-pressjoni, ir-rata ta' alimentazzjoni tal-materja prima u r-rata tar-riċiklaġġ tax-xaħam.]		
II.6.	jekk ikun ġej minn annimali ruminanti, issaffa b'mod li l-livelli massimi tal-impuritajiet kollha li ma jinħallux ma jkunux aktar minn 0,15 % tal-piż;		
II.7.	ix-xaħmijiet imdewba: (a) kienu suġġetti għall-ipproċessar skont ir-rekwiżiti tat-Taqsima 3 tal-Kapitolu II tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 142/2011, jew għal trattament skont it-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi; u ([2]) *jew* [(b) huma ppakkjati f'kontenituri ġodda jew f'kontenituri li tnaddfu, u jekk kien meħtieġ ġew iddiżinfettati, għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni, u ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jitħallewx li jiġu kkontaminati;] ([2]) *jew* [(b) fejn ikun maħsub trasport bil-kwantità, il-pajp, il-pompi u t-tankijiet tal-kwantità u kull kontejner ieħor li jġorr bil-kwantità jew kull tanker tat-triq li jġorr bil-kwantità li ntużaw fit-trasport tal-prodott mill-impjant tal-manifattura, jew direttament għal fuq il-bastiment inkella għal ġo tankijiet fuq il-moll jew direttament lejn l-impjanti, ġew iċċekkjati taħt ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti u nstabu li kienu nodfa qabel ma ntużaw;] u jkollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";		

▼**M15**

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) [II.8. ix-xaħmijiet imdewba deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([5]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

II.9. ix-xaħmijiet imdewba deskritti hawn fuq:

([2]) *jew* [ma fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhumiex maħsuba għat-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer.]

([2]) *jew* [fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u huma maħsuba għall-għalf tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-ħalib jew il-prodotti tal-ħalib:

(a) huma dderivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ għall-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ derivati mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kienx hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul is-seba' snin li għaddew / dawn l-aħħar seba' snin jew, wara l-konferma ta' każ tal-iscrapie klassika:

▼M15

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

(2) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika minħabba l-monitoraġġ intensiv inqatlu u nqerdu l-katavri, u mill-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensiv għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin, li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, , skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-punt 3.2 tal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

— l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

— l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni trid tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-SA: 04.05; 15.01; 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10 jew 15.18.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-konteni turi li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu ieħor għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbijin għall-pil jew l-annimali domestiċi, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

— Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Ruminantia*, annimali li mhumiex *Ruminantia*

— Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-ipproċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

▼**M15**

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([5]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M28**

KAPITOLU 10(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għax-xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw għal ċerti skopijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown		I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi postali	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
		I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)
			I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐			I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur			I.24. Tip ta' imballaġġ
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Użu tekniku ☐			
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għall-ammissjoni fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (isem xjentifiku) Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti: Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott			

▼**M28**

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal ċerti skopijiet barra mill-katina tal-għalf**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1a], u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011[1b], u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li x-xaħmijiet imdewba deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. tħejjew esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

[2][II.2.1. fil-każ tal-materjali maħsuba għall-produzzjoni tal-fjuwils rinnovabbli msemmijin fil-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, il-punt L tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, il-bijodiżil jew il-prodotti oleokimiċi, il-prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikoli 8, 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

[2][II.2.2. fil-każ ta' materjali maħsuba għall-produzzjoni ta' fjuwils rinnovabbli msemmijin fil-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, il-punt J tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, il-materjali tħejjew esklussivament minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fl-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

[2][II.2.3. fil-każ tal-materjali destinati għal skopijiet għajr il-prodotti kożmetiċi, il-farmaċewtiċi jew l-apparati mediċi, il-materjali tħejjew esklussivament minn:

[2]jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom ir-residwi ta' sustanzi jew kontaminanti awtorizzati li jkunu jaqbżu l-livelli permessi msemmijin fl-Artikolu 15(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE[2a];]

[2]u/jew [- il-prodotti li ġejjin mill-annimali li ġew iddikjarati mhumiex xierqa għall-konsum mill-bniedem minħabba l-preżenza ta' residwi fiżiċi f'dawn il-prodotti;]

[2]u/jew [- annimali u partijiet tal-annimali, għajr dawk imsemmijin fl-Artikoli 8 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li mietu mhux għaliex tbiċċru jew inqatlu għall-konsum mill-bniedem, inklużi l-annimali maqtulin għal skopijiet ta' kontroll ta' mard;]

[2]u/jew [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali imbiċċra jew, fil-każ ta' annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

[2]u/jew [- il-karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem, jew l-iġsma u l-partijiet li ġejjin ta' annimali tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati għaliex mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tat-tjur;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

[2]u/jew [- id-demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jista' jiġi kkomunikat permezz tad-demm lill-bnedmin jew lill-annimali, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

[2]u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

[2]u/jew [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

[2]u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti dderivati, li ma jkunux baqgħu maħsubin għall-għalf għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

▼**M28**

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal ċerti skopijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2)u/jew [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

(2)u/jew [- l-annimali akkwatiċi u l-partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

(2)u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

(2)u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

(2)u/jew [- l-invertebrati akkwatiċi u tal-art għajr l-ispeċijiet patoġeniċi għal bnedmin jew għall-annimali;]

(2)u/jew [- l-annimali tal-ordnijiet żooloġiċi Rodentia u Lagomorpha u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fil-punt (a)(iii), (iv) u (v) tal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fil-punti (a) sa (g) tal-Artikolu 9 ta' dak ir-Regolament;]

(2)u/jew [- il-ġlud, il-qwieqeb, ir-rix, is-suf, il-qrun, ix-xagħar u l-pil li joriġinaw minn annimali mejtin li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dawk il-prodotti;]

(2)u/jew [- it-tessut xaħmi minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dak il-materjal, li tbiċċru f'biċċerija u li tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]]

(2)[II.2.4. fil-każ tal-materjali maħsubin għal skopijiet għajr il-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew ta' materjali li jtejbu l-ħamrija, ta' prodotti kożmetiċi, farmaċewtiċi jew apparati mediċi:

(2)jew [- il-materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt (g) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill(2b);]

(2)u/jew [- l-iġsma sħaħ jew il-partijiet ta' annimali mejta li meta jintremew ikun fihom materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt (g) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;]

(2)u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu ġejjin minn annimali li sarilhom xi trattament illegali kif iddefinit fil-punt (d) tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE(2c) jew fil-punt (b) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 96/23/KE;]

(2)u/jew [- il-prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi u kontaminanti ambjentali oħra elenkati fil-Grupp B(3) tal-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE, jekk dawn ir-residwi jaqbżu l-livelli permessi stabbiliti bil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, fin-nuqqas ta' dan, bil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru tal-importazzjoni;]]

II.3. ix-xaħmijiet imdewba:

(a) ġew issuġġettati għall-ipproċessar skont il-metodu ..... (indika l-metodu tal-ipproċessar) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi,

[(2)(b) il-materjali tal-Kategoriji 1 u 2 kienu mmarkati bil-gliċeroltriettanoat (GTH) qabel id-dispaċċ lejn l-Unjoni Ewropea, biex b'ħekk tinkiseb konċentrazzjoni omoġenja minima ta' mill-anqas 250 mg GTH għal kull kilogramma xaħam,]

(c) fil-każ ta' xaħmijiet imdewba ta' oriġini mir-ruminanti, ikunu tneħħew aktar minn 0,15 % tal-piż magħmul minn impuritajiet li ma jinħallux,

(d) ikunu ġew ittrasportati f'kundizzjonijiet li ma jippermettux li jiġu kkontaminati, u

(e) ikollhom tikketti fuq l-imballaġġ jew fuq il-kontenitur li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI";

▼**M28**

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal ċerti skopijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2])[II.4. fil-każ tal-materjali maħsubin għal fertilizzanti organiċi, prodotti kożmetiċi, farmaċewtiċi, tagħmir mediku jew prodotti li jtejbu l-ħamrija, ix-xaħmijiet imdewba deskritti hawn fuq

([2])jew [huma dderivati minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]

([2])jew [huma dderivati minn annimali bovini, ovini u kaprini u ma fihomx u mhumiex idderivati minn:

([2]) jew [materjali bovini, ovini u kaprini għajr dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-enċefalopatija sponġiformi bovina (BSE) f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE([3]).]

([2])jew [(a) materjal riskjuż speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001;

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE, li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott idderivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz ta' gass injettat fil-kranju, ħlief għal annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li nħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12:

- numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant, li nħareġ mill-awtorità kompetenti;
- post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (bastiment). Fil-każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea, il-konsenjatur għandu jinforma lill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-punt tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 04.05; 15.01, 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16 jew 15.18.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontenituri li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu ieħor għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbijin fi rziezet li ma jkunux annimali mrobbijin għall-pil, jew tal-annimali domestiċi, u għajr il-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

- speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: Ruminantia, għajr Ruminantia;
- impjant tal-manifattura: agħti n-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment tat-trattament /tal-ipproċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([2 a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

([2b]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([2c]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([3]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

▼**M28**

PAJJIŻ **Xaħmijiet imdewba mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal ċerti skopijiet barra mill-katina tal-għalf**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-punt tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 11

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-ġelatina u l-kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat- tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown	I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
	I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
	I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini / Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini / Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni / Kodiċi ISO / I.10. Reġjun tad-destinazzjoni / Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz	I.12. Post tad-destinazzjoni Maħżen doganali ☐ Isem / Numru tal-approvazzjoni Indirizz Kodiċi Postali	
I.13. Post tat-tagħbija	I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti	I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
	I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott	I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
		I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ		Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf	
II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Ċertifikazzjoni

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu I tal-Anness XIV, u niċċertifika li l-ġelatina/kollaġini ([2]) deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn ġelatina/kollaġini ([2]) li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu esklussivament minn ġelatina/kollaġini ([2]) mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. ġiet ippreparata esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u materjal li jista' jintuża bħala ikel li joriġinaw mill-annimali, jew materjal li jista' jintuża bħala ikel li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li m'għadhomx maħsuba għall-għalf minħabba raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' difetti ta' fabbrikazzjoni jew imballaġġ jew difetti oħra li ma joħolqux riskju għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

II.5. il-ġelatina/kollaġini ([2]):

(a) tgeżwret, ġiet ippakkjata, inħażnet u nġarret f'kundizzjonijiet ta' iġjene sodisfaċenti, u partikolarment it-tgeżwir u l-imballaġġ saru f'kamra apposta, u ntużaw biss preservattivi permessi skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

▼M15

PAJJIŻ **Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

lt-tgeżwir u l-imballaġġ li jkun fihom il-ġelatina/kollaġini ([2]) għandhom il-kliem "ĠELATINA/KOLLAĠINI(2) TAJBA GĦALL-KONSUM MILL-ANNIMALI"; u

([2]) *jew* [(b) fil-każ tal-ġelatina, din tkun inħadmet bi proċess li żgura li materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat kien issoġġettat għal trattament bl-aċidu jew bl-alkali, segwit minn tlaħliħa waħda jew aktar, li jinvolvu l-aġġustament tal-pH, l-estrazzjoni bis-sħana darba waħda jew aktar, waħda wara oħra, u wara b'tisfija bil-filtrazzjoni u l-isterilizzazzjoni, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;]

([2]) *jew* [(b) fil-każ tal-kollaġini, din tkun inħadmet bi proċess li żgura li materjal tal-Kategorija 3 mhux ipproċessat ġie ssoġġettat għal trattament li jinvolvi l-ħasil, l-aġġustament tal-pH bl-użu ta' aċidu jew alkali u wara bi tlaħliħa waħda jew aktar, il-filtrazzjoni u l-estrużjoni, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;]

([2]) [II.6. fil-każ tal-ġelatina/kollaġini ([2]) minn materjali li mhumiex ġlud

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([4]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

II.7. fil-każ tal-ġelatina/kollaġini ([2]) minn materjali li mhumiex ġlud deskritti hawn fuq:

([2]) *jew* [ma fihx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhuwiex maħsub għat-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer.]

([2]) *jew* [fih ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u huwa maħsub għall-għalf tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-ħalib jew il-prodotti tal-ħalib:

(a) huma dderivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iscrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ għall-iscrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iscrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

▼M15

PAJJIŻ **Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ derivati mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kienx hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul il-perjodu tas-seba' snin ta' qabel jew fejn, wara li nstab każ ikkonfermat tal-iscrapie klassika:

([2]) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

([2]) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika nqatlu u l-katavri tagħhom inqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-punt 3.2 tal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

— l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

— l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott li se jgħaddi fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (vapuri). F'każ tal-ħatt u t-tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea, il-konsenjatur għandu jinforma lill-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera tal-punt tad-dħul fl-Unjoni Ewropea.

— Il-kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 35.03 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-konteniturі li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia*, *Pesca*.

▼**M15**

PAJJIŻ **Ġelatina u kollaġini mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal finijiet barra mill-katina tal-għalf**

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([4]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼**M15**

KAPITOLU 12

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-proteina idrolizzata, il-fosfat tad-dikalċju u l-fosfat tat-trikalċju mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown			I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
			I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown	
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO I.10. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni	I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali	Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni
I.13. Post tat-tagħbija			I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni			I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE	
			I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)	
				I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐				I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur				I.24. Tip ta' imballaġġ

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-prodott Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ **Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux intiżi għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għall-użijiet barra mill-katina tal-għalf**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu I tal-Anness XIV tiegħu, u niċċertifika li l-proteina idrolizzata, il-fosfat tad-dikalċju u l-fosfat tat-trikalċju(2) deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn proteina idrolizzata/fosfat tad-dikalċju/fosfat tat-trikalċju ([2]) li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu esklussivament minn proteina idrolizzata/fosfat tad-dikalċju/fosfat tat-trikalċju ([2]) mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. ġiet ippreparata esklussivament bil-prodotti sekondarji tal-annimali li ġejjin:

([2]) *jew* [fil-każ tal-fosfat tad-dikalċju dderivat minn għadam bix-xaħam imneħħi, mill-karkassi u mill-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *jew* [fil-każ ta' materjali oħra:

([2]) *jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-bċejjeċ minnhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]]

([2]) *u/jew* [- id-demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qasab tas-saqajn u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]]

([2]) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]]

▼M15

PAJJIŻ **Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux intiżi għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għall-użijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

([2]) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jibqgħux maħsubin għall-għalf għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi ta' manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]]

([2]) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]]

([2]) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;]]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw il-prodotti għall-konsum mill-bniedem;]]

([2]) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula għal raġunijiet kummerċjali;]]

II.5. il-proteina idrolizzata/il-fosfat tad-dikalċju/il-fosfat tat-trikalċju ([2]):

(a) tgeżwru u tqiegħdu f'imballaġġ b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM" u nħażnu u nġarru f'kundizzjonijiet tajbin tal-iġjene, u t-tgeżwir u l-imballaġġ partikularment, saru f'kamra apposta, u ntużaw biss preservattivi permessi skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni; u

([2]) *jew* [(b) fil-każ tal-proteina idrolizzata, din tkun inħadmet bi proċess li jinvolvi miżuri xierqa biex il-kontaminazzjoni tkun mill-anqas f'materja prima tal-Kategorija 3.

Fil-każ ta' proteini idrolizzati dderivati kollha jew parzjalment mill-ġlud ta' annimali ruminanti, ikunu nħadmu f'impjant tal-ipproċessar apposta għall-produzzjoni biss tal-proteini idrolizzati, bl-użu ta' proċess li jinvolvi t-tħejjija tal-materja prima tal-Kategorija 3 bl-ilma mielaħ, bil-ġir u bil-ħasil intensiv segwiti minn:

(i) l-espożizzjoni tal-materjal għal pH ta' aktar minn 11 għal aktar minn tliet [3] sigħat f'temperatura ta' aktar minn 80 °C u wara bi trattament bis-sħana f'temperatura ta' aktar minn 140 °C għal 30 minuta f'aktar minn 3,6 bar; jew

(ii) espożizzjoni tal-materjal għal pH minn 1 sa 2, segwita b'pH ta' aktar minn 11, u wara bi trattament bis-sħana f'temperatura ta' aktar minn 140 °C għal 30 minuta fi 3 bar;

([2]) *jew* [(b) fil-każ tal-fosfat tad-dikalċju, sar bi proċess li:

(i) jiżgura li l-materjal kollu tal-għadam tal-Kategorija 3 jitfarrak irqiq u jitneħħielu l-grass bl-ilma jaħraq u jiġi ttrattat bl-aċidu idrokloriku dilwit (f'konċentrazzjoni minima ta' 4 % u pH ta' anqas minn 1,5) tul perjodu ta' mill-anqas jumejn,

(ii) segwit bi trattament bil-ġir tal-likur fosforiku miksub, li jirriżulta f'sediment ta' fosfat tad-dikalċju f'pH ta' bejn 4 u 7, u

▼M15

PAJJIŻ **Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux intiżi għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għall-użijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(iii) fl-aħħar nett dan is-sediment jitnixxef bl-arja, f'temperatura fil-bidu ta' 65 °C sa 325 °C u f'temperatura fl-aħħar ta' bejn 30 °C u 65 °C.]

([2]) *jew* [(b) fil-każ tal-fosfat tat-trikalċju, sar bi proċess li jiżgura:

(i) li l-materjal kollu tal-għadam tal-Kategorija 3 jitfarrak fin u jitneħħielu x-xaħam fi fluss ta' kontrokurrent ta' ilma jaħraq (bi frak tal-għadam anqas minn 14 mm),

(ii) is-sajran kontinwu bil-fwar ta' 145 °C għal 30 minuta f'4 bars,

(iii) is-separazzjoni tal-likwidu tal-proteini mill-idrossijapatite (fosfat tat-trikalċju) permezz ta' ċentrifugazzjoni, u

(iv) il-granulazzjoni tal-fosfat tat-trikalċju wara t-tnixxif f'baži li minn solida ssir fluwida f'temperatura ta' 200 °C.]

([2]) [II.6. il-proteina idrolizzata/il-fosfat tad-dikalċju/il-fosfat tat-trikalċju ([2]) deskritt(a) hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([4]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

II.7. il-proteina idrolizzata/il-fosfat tad-dikalċju/il-fosfat tat-trikalċju ([2]) deskritt(a) hawn fuq:

([2]) *jew* [ma fihx/fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina jew mhuwiex/mhumiex maħsub(a) għat-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer.]

([2]) *jew* [fih ħalib jew prodotti tal-ħalib ta' oriġini ovina jew kaprina u huwa maħsub għall-għalf tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-ħalib jew il-prodotti tal-ħalib:

(a) huma dderivati minn annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:

(i) l-iskrapie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju;

(ii) hemm fis-seħħ sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ għall-iskrapie klassika;

(iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-iskrapie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini

▼M15

PAJJIŻ **Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux intiżi għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għall-użijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-iscrapie klassika jinqatlu u jinqerdu;

(v) it-tmigħ tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-laħam u tal-għadam jew bil-qrieqeċ derivati mir-ruminanti, kif definit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), ġie pprojbit u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-seba' snin ta' qabel;

(b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE;

(c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kienx hemm l-ebda dijanjożi tal-iscrapie klassika matul il-perjodu tas-seba' snin ta' qabel jew fejn, wara li nstab każ ikkonfermat tal-iscrapie klassika:

([2]) *jew* [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, ħlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wieħed u ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wieħed;]

([2]) *jew* [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscrapie klassika nqatlu u l-katavri tagħhom inqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscrapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, minbarra l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fil-punt 3.2 tal-Kapitolu C tal-Anness X tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi:

— l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u

— l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]]

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi rilevanti tas-SA: 05.08, 28.35.25; 28.35.26, 29.22; 35.02; 35.03 jew 35.04.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontenituri li jġorru l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontenitur u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tmigħ tal-annimali mrobbija, minbarra l-annimali mrobbija għall-fer, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28:

  — Speċi: agħżel minn dawn li ġejjin: *Aves*, *Ruminantia*, *Suidae*, *Mammalia* minbarra *Ruminantia* jew *Suidae*, *Pesca*, *Mollusca*, *Crustacea*, l-invertebrati minbarra l-*Mollusca* u l-*Crustacea*.

▼M15

PAJJIŻ **Proteina idrolizzata, fosfat tad-dikalċju u fosfat tat-trikalċju mhux intiżi għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala materjal ta' għalf jew għall-użijiet barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Natura tal-prodott: speċifika jekk humiex proteini idrolizzati, fosfat tad-dikalċju jew fosfat tat-trikalċju.

— Impjant tal-manifattura: agħti n-numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-ipproċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([4]) ĠU L 94, 1.4.2006, p. 28.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera fil-punt tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 13

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti sekondarji tal-apikultura maħsubin esklussivament għall-użu fl-apikultura, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorita kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi
I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	ISO code	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni Isem Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS)	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar	
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐			
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (Isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett			

▼B

PAJJIŻ **Prodotti sekondarji tal-apikultura maħsubin esklussivament għal użu fl-Apikultura**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-apikultura deskritt hawn fuq:

II.1. ġejjin minn żona fejn il-mardiet imsemmijin hawn taħt huma notifikabbli uffiċjalment u li mhijiex suġġetta għal ebda restrizzjoni assoċjata ma':

(a) il-pesta Amerikana (*Paenibacillus larvae larvae);*

(b) l-akarjożi (Acarapis woodi (*Rennie));*

(c) il-ħanfusa ż-żgħira tad-doqqajs (*Aethina tumida); u*

(d) l-araknidi Tropilaelaps (*Tropilaelaps spp);*

II.2. kienu suġġetti:

([2]) jew [suġġetti għal temperatura ta' –12 °C jew aktar baxxa għal mill-anqas 24 siegħa.]

([2]) jew [fil-każ ta' xama' raffinata jew ipproċessata skont il-metodu ta' pproċessar 1-2-3-4-5-7(2) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011]

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-Kodiċi HS adatt: 05.11.99 u speċifika l-prodott kif elenkat fin-nota fil-kaxxa ta' referenza I.28.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Natura tal-komodità: tfisser għasel, xama' tan-naħal, jelly tan-naħal ħaddiem (royal jelly), żaftura (propolis) jew polline użati fit-trobbija tan-naħal;

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼M4

KAPITOLU 14(A)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I : Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat I.2.a. I.3. Awtorità kompetenti ċentrali I.4. Awtorità kompetenti lokali
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Tel.
I.7. Pajjiż ta' oriġini Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO I.10. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Maħżen doganali ☐ Indirizz Numru tal-approvazzjoni Kodiċi Postali
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP tad-dħul fl-UE I.17.
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS) I.20. Kwantità
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐		I.22. Għadd ta' pakketti
I.23. Nru tas-Siġill/Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Uzu tekniku ☐		
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐

I.28. L-identifikazzjoni tal-prodotti

Speċi (Isem xjentifiku)	Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura	Għadd ta' pakketti	Piż nett	Numru tal-lott

▼M4

PAJJIŻ **Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikolarment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikolarment l-Anness II, il-Kapitolu XIV tiegħu, u niċċertifika li d-derivattivi mix-xaħam deskritt hawn fuq:

II.1. jikkonsistu f'derivattivi tax-xaħam li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam maħsubin għal finijiet barra mill-katina tal-għalf, minbarra f'kożmetiċi, farmaċewtiċi u tagħmir mediku;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. tħejjew minn xaħmijiet imdewba maħdumin esklussivament mill-materjali li ġejjin:

II.4.1. f'każ li d-derivattivi mix-xaħam ikunu maħsubin għal użijiet barra mill-katina tal-għalf, minbarra f'fertilizzanti organiċi, materjali li jtejbu l-ħamrija, kożmetiċi, farmaċewtiċi u tagħmir mediku, il-materjali li ġejjin tal-Kategorija 1:

([2]) *jew* [- il-materjal li ġej:

(i) materjal ta' riskju speċifikat;

(ii) iġsma sħaħ jew partijiet minn annimali mejtin li fihom materjal ta' riskju speċifikat fil-ħin tar-rimi;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali li kienu ġejjin minn annimali li tqiegħdu għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE jew l-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali li jkun fihom residwi ta' sustanzi u kontaminanti ambjentali oħra elenkati fil-Grupp B ([3]) tal-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE, jekk residwi bħal dawn jaqbżu l-livelli permessi stabbiliti bil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, jekk ma jkunx hemm din, bil-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru tal-importazzjoni;]

II.4.2. fil-każ li d-derivattivi mix-xaħam ikunu maħsubin biex jintużaw f'fertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejbu l-ħamrija jew għal użijiet oħra barra mill-katina tal-għalf, minbarra f'kożmetiċi, f'farmaċewtiċi u f'tagħmir mediku, il-materjali li ġejjin tal-Kategorija 2:

([2]) *jew* [- prodotti sekondarji tal-animali li jkun fihom residwi ta' sustanzi jew kontaminanti awtorizzati li jkunu jaqbżu l-livelli permessi imsemmijin fl-Artikolu 15(3) tad-Direttiva 96/23/KE;]

([2]) *u/jew* [- prodotti ta'oriġini mill-annimali li kienu iddikjarati mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem minħabba li kien hemm affarijiet barranin f'dawk il-prodotti;

([2]) *u/jew* [- annimali u partijiet ta' annimali, minbarra dawk imsemmijin fl-Artikoli 8 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li mietu minbarra dawk li nqatlu għall-konsum mill-bniedem, inklużi annimali maqtulin għal finijiet ta' kontroll ta' mard;]

II.4.3. il-materjali tal-Kategorija 3 li ġejjin:

([2]) *jew* [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;

(ii) irjus ta' tjur tal-irziezet;

(iii) ġlud, inklużi bċejjeċ minnhom, qrun u saqajn, inklużi l-għadam tal-karpu u l-metakarpu, l-għadam tal-falanġi, tat-tarsus u tal-metatarsus;

(iv) lanżit tal-ħanżir;

(v) rix;]

([2]) *u/jew* [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali miksub minn annimali li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni ante-mortem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) *u/jew* [- prodotti sekondarji mill-annimali ġejjin mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż għadam bix-xaħam imneħħi, qasab tas-saqajn u ħama taċ-ċentrifugi jew tas-separaturi mill-ipproċessar tal-ħalib;]

▼M4

PAJJIŻ **Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *u/jew* [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

(2) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

(2) *u/jew* [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib mhux pasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittieħed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]

(2) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

(2) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dan il-materjal minn bnedmin jew annimali:

(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut artab jew laħam;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— prodotti sekondarji tal-mafqas,

— bajd,

— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd;

(iii) flieles ta' ġurnata maqtula għal raġunijiet kummerċjali;]

II.5. fil-każ ta' derivattivi mix-xaħam maħdumin minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fil-punt II.4.1 u fil-punt II.4.2:

(a) ikunu nħadmu bl-użu tal-metodi li ġejjin:

(2) *jew* [transesterifikazzjoni jew idrolisi f'mill-anqas 200 °C, taħt pressjoni korrispondenti adatta, għal 20 minuta (gliċerol, aċidi xaħmin u esteri),]

(2) *jew* [saponifikazzjoni b'NaOH 12M (gliċerol u sapun):

(2) *jew* [fi proċess ta' lottijiet f'95 °C għal tliet sigħat,]

(2) *jew* [fi proċess kontinwu f'140 °C, 2 bars (2000 hPa) għal tmien minuti;]]

(2) *jew* [idroġenizzazzjoni f'160 °C ta' 12-il bar (12000 hPa) bi pressjoni għal 20 minuta;]

(b) huma ppakkjati f'kontenituri ġodda jew f'kontenituri li tnaddfu, u ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jitħallewx li jiġu kkontaminati, u li jkollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI";

II.6. f'każ ta' derivattivi mix-xaħam magħmulin minn prodotti sekondarji tal-annimali msemmijin fil-punt II.4.3, id-derivattivi mix-xaħam ikunu nħadmu skont wieħed mill-metodi ta' proċessar [1]-[2]-[3]-[4]-[5]-[6]-[7](2) msemmijin fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: Din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejner u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur). Fil-każ tal-ħatt jew tagħbija mill-ġdid, il-kunsinnatur għandu jinforma lill-Post għall-Ispezzjoni fuq il-Fruntiera (BIP) tad-dħul fl-UE.

— Kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 15.16 jew 15.08.

▼M4

PAJJIŻ **Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw barra mill-katina tal-għalf**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28:

L-ispeċi: agħżel minn dawn li ġejjin: Ruminantia, oħrajn;

Impjant tal-manifattura: agħti numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif xieraq.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jakkumpanja l-kunsinna sakemm tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 14(B)

Ċertifikat tas-saħħa

Għal derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem biex jintużaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha [2]

PAJJIŻ **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.			I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.	
			I.3. Awtorità kompetenti ċentrali		
			I.4. Awtorita kompetenti lokali		
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.			I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		
I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji				I.16. BIP ta' dħul fl-UE I.17.			
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità				I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) **15.16.10**			
				I.20. Kwantità			
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24. Tip ta' ppakkjar			
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf għall-annimali ☐ Użu tekniku ☐							
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐			

I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet

Speċi (Isem xjentifiku)	Natura tal-komodità	Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura	Għadd ta' pakketti	Piż nett	Numru tal-lott

▼B

PAJJIŻ

Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintuzaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li d-derivattivi mix-xaħam deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu minn derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat, validat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. tħejjew minn xaħmijiet imdewba li nħadmu esklussivament mill-materjali li ġejjin tal-Kategorija 3:

([2]) jew [- karkassi u partijiet ta' annimali maqtulin jew, fil-każ ta' kaċċa, iġsma jew partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) u/jew [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li nqatlu f'biċċerija u tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali li ġejjin tal-kaċċa maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) karkassi jew iġsma u partijiet ta' annimali li jkunu rrifjutati bħala mhux tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;

(ii) rjus ta' tjur;

(iii) ġlud, inklużi fdalijiet tal-qtugħ u laqx tagħhom, qrun u saqajn, inklużi l-falanġi u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali minbarra ta' annimali li jixtarru;

(iv) lanżit tal-ħnieżer;

(v) rix;]

([2]) u/jew [- demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mid-demm mill-bnedmin jew mill-annimali miksub minn annimali minbarra annimali li jixtarru li jkunu nqatlu f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għall-qatla għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

([2]) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem, inkluż għadam bix-xaħam imneħħi, qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifuga jew is-separatur wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

([2]) u/jew [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) u/jew [- ikel għall-annimali domestiċi u għalf li joriġinaw mill-annimali, jew għalf li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li ma jkunux maħsubin aktar għal għalf għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-ippakkjar jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) u/jew [- demm, plaċenta, suf, rix, xagħar, qrun, qatgħat ta' qwieqeb u ħalib nej li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jittieħed minn dawk il-prodotti mill-bnedmin jew mill-annimali;]

([2]) u/jew [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' annimali bħal dawn, ħlief mammali tal-baħar, li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed mill-bnedmin jew mill-annimali;]

([2]) u/jew [- prodotti sekondarji tal-annimali minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) u/jew [- il-materjal li ġej li joriġina minn annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:

(i) qxur minn frott tal-baħar b'tessut jew b'laħam artab;

▼B

PAJJIŻ **Derivattivi mix-xaħam mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li se jintuzaw bħala għalf jew barra mill-katina tal-għalf**

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(ii) li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— prodotti sekondarji tal-mafqas,

— bajd,

— prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż qxur tal-bajd;

(iii) flieles ta' jum maqtulin għal finijiet kummerċjali;]

II.5. huma ppakkjati f'kontejners ġodda jew f'kontejners b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM", li tnaddfu, u ttieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jitħallewx li jiġu kkontaminati;

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata fil-każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

— Il-kaxxa ta' referenza I.28: Impjant tal-manifattura: agħti numru tar-reġistrazzjoni tat-trattament/tal-istabbiliment tal-proċessar.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼M4

KAPITOLU 15

Ċertifikat tas-saħħa

Għal prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala materjal ta' għalf, maħsubin biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea jew għal tranżitu minnha [2]

PAJJIŻ — **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I : Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

I.1. Kunsinnatur
Isem
Indirizz
Tel.

I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat — I.2.a.

I.3. Awtorità kompetenti ċentrali

I.4. Awtorità kompetenti lokali

I.5. Destinatarju
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Tel.

I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE
Isem
Indirizz
Kodiċi Postali
Tel.

I.7. Pajjiż ta' oriġini — Kodiċi ISO

I.8. Reġjun tal-oriġini — Kodiċi

I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni — Kodiċi ISO

I.10. Reġjun tad-destinazzjoni — Kodiċi

I.11. Post tal-oriġini
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz
Isem — Numru tal-approvazzjoni
Indirizz

I.12. Post tad-destinazzjoni
Isem — Maħżen doganali ☐
Indirizz — Numru tal-approvazzjoni
Kodiċi Postali

I.13. Post tat-tagħbija

I.14. Data tat-tluq

I.15. Mezz ta' trasport
Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐
Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐
Identifikazzjoni
Referenzi dokumentarji

I.16. BIP tad-dħul fl-UE

I.17.

I.18. Deskrizzjoni tal-prodott

I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS)

I.20. Kwantità

I.21. Temperatura tal-prodott
Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐

I.22. Għadd ta' pakketti

I.23. Nru tas-Siġill/Kontenitur

I.24. Tip ta' imballaġġ

I.25. Prodotti ċċertifikati għal:
Għalf tal-annimali ☐ Użu tekniku ☐

I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐
Pajjiż terz — Kodiċi ISO

I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐

I.28. L-identifikazzjoni tal-prodotti
Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti / Impjant tal-manifattura — Għadd ta' pakketti — Piż nett — Numru tal-lott

▼M4

PAJJIŻ

Prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala għalf

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikolarment l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikolarment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti tal-bajd deskritti hawn fuq:

II.1. jikkonsistu fi prodotti tal-bajd li jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-saħħa ta' hawn taħt;

II.2. jikkonsistu esklussivament fi prodotti tal-bajd mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem;

II.3. tħejjew u nħażnu f'impjant approvat, ivvalidat u b'superviżjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jew skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]), biex jinqatlu l-aġenti patoġeniċi;

II.4. tħejjew (ġew derivati) esklussivament mill-prodotti sekondarji tal-annimali kif ġej:

([2]) *jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali li jiġu mill-produzzjoni ta' prodotti maħsubin għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *u/jew* [- prodotti li joriġinaw minn annimali, jew oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw minn annimali, li ma jkunux maħsubin aktar għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' manifattura jew difetti fl-imballaġġ jew difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

([2]) *u/jew* [- il-materjal li ġej joriġina minn annimali terrestri li ma wrew ebda sinjal ta' mard li jittieħed minn dak il-materjal mill-bnedmin jew mill-annimali:

— prodotti sekondarji tal-mafqas,

— bajd,

— prodotti sekondarji tal-bajd, inklużi qxur tal-bajd;]

II.5. ġew soġġetti għal ipproċessar:

([2]) *jew* jew [skont il-metodu ta' proċessar ..... ([4]) kif stabbilit fil-Kapitolu III tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;]

([2]) *jew* jew [skont metodu u parametri li jiżguraw li l-prodotti jkunu konformi mal-istandards mikrobijoloġiċi stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Anness X tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;]

([2]) *jew* [skont it-Taqsima X, Kapitoli I sa II tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;]

II.6. kienu eżaminati mill-awtorità kompetenti b'kampjun każwali immedjatament qabel il-bgħit u sabitu konformi mal-istandards li ġejjin ([5]):

Salmonella: nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,

Enterobacteriacae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 f'1 g;

II.7. jissodisfaw l-istandards Komunitarji dwar residwi ta' sustanzi li huma ta' ħsara jew li jistgħu jalteraw il-karattaristiċi organolettiċi tal-prodott jew jirrendu l-użu tiegħu bħala għalf ta' periklu jew ta' ħsara għas-saħħa tal-annimali;

II.8. kienu ta' prodott aħħari:

([2]) *jew* [ippakkjat f'boroż ġodda jew sterilizzati,]

([2]) *jew* [ittrasportat fi kwantitajiet f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu sewwa u kienu diżinfettati b'diżinfettant approvat mill-awtorità kompetenti qabel ma ntużaw,]

u b'tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM";

II.9. il-prodott aħħari kien maħżun f'post magħluq;

II.10. il-prodott għadda mill-prekawzjonijiet kollha biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament.

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.6: Persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott importat.

▼M4

PAJJIŻ **Prodotti tal-bajd mhux maħsubin għall-konsum mill-bniedem li jistgħu jintużaw bħala għalf**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

— Il-kaxxa ta' referenza I.12: Post ta' destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu jistgħu jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali..

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Għandu jingħata n-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejner u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-vapur). Fil-każ tal-ħatt jew tagħbija mill-ġdid, il-kunsinnatur għandu jinforma lill-Post għall-Ispezzjoni fuq il-Fruntiera (BIP) tad-dħul fl-UE.

— Kaxxa I.19: uża l-kodiċi tas-Sistema Armonizzata (SA) taħt l-intestaturi li ġejjin: 04.08, 23.09 jew 35.02.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: għal kontejners li jieħdu l-kwantità, in-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika) għandhom ikunu inklużi.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

— Il-kaxxi ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed ta' tranżitu jew ta' importazzjoni.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011. p. 1.

([2]) Ħassar kif xieraq.

([3]) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

([4]) Daħħal il-metodu minn 1 sa 5 jew 7 skont kif japplika.

([5]) Fejn:

n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;

m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx m;

M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat huwa kkunsidrat mhux sodisfaċenti jekk in-numru ta' batterji f'kampjun wieħed jew iktar ikun M jew iktar; kif ukoll

c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun bejn m u M, u l-kampjun jibqa' jitqies aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew anqas.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għall-kunsinna fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jakkumpanja l-kunsinna sakemm tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 16

Dikjarazzjoni Mudell

Dikjarazzjoni tal-importatur ta' għadam u prodotti tal-għadam (eskluż għadam mitħun), qrun u prodotti tal-qrun (eskluż qrun mitħun) u qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb (eskluż għalf ta' qwieqeb) maħsubin biex jintużaw minbarra bħala materjal tal-għalf, fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija, biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea

Nota għall-importatur: Din id-dikjarazzjoni hija għall-skopijiet veterinarji biss u għandha tinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera.

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodotti li ġejjin ([1]):

(a) għadam u prodotti tal-għadam (eskluż għadam mitħun);

(b) qrun u prodotti tal-qrun (eskluż qrun mitħun);

(c) qwieqeb u prodotti tal-qwieqeb (eskluż qwieqeb mitħuna);

huma maħsubin li jkunu importati minni lejn l-Unjoni, u niddikjara li dawn il-prodotti fl-ebda stadju ma huma se jintużaw fl-ikel, f'materjal tal-għalf, f'fertilizzanti organiċi jew f'materjali li jtejbu l-ħamrija, u għandhom jittieħdu direttament biex ikunu pproċessati jew ittrattati aktar għand:

Isem: ..... Indirizz: .....

Minbarra dan, niddikjara li l-prodott ma fihx u mhux ġej minn materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, jew minn laħam separat mekkanikament miksub minn għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini.

Importatur:

Isem: ..... Indirizz: .....

Magħmul ..... fi .....
(post) *(data)*

Firma .....

In-numru ta' referenza kif indikat fid-Dokument Veterinarju Komuni ta' Dħul (CVED) li jinsab fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004:

.....

Timbru uffiċjali tal-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera ta' dħul fl-UE ([2])

Firma: .....
(Firma tal-veterinarju uffiċjali tal-post tal-ispezzjoni fil-fruntiera) ([2])

Isem: .....
(Isem b'ittri kapitali)

([1]) Ħassar fejn ma japplikax

([2]) Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

▼**M36**

KAPITOLU 17

Ċertifikat tas-saħħa

Għad-demel ipproċessat, għall-prodotti derivati mid-demel ipproċessat, mill-frass ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl maħsubin għad-dispaċċ fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha[2]

PAJJIŻ				**Ċertifikat veterinarju għall-UE**	
Parti I: Deskrizzjoni tal-konsenja	**I.1**	**Konsenjatur/Esportatur** Isem Indirizz Pajjiż / Kodiċi ISO tal-pajjiż		**I.2** **Referenza taċ-ċertifikat** **I.3** **Awtorità kompetenti ċentrali** **I.4** **Awtorità kompetenti lokali**	**I.2a** **Referenza tal-IMSOC** **KODIĊI QR**
	I.5	**Destinatarju/Importatur** Isem Indirizz Pajjiż / Kodiċi ISO tal-pajjiż		**I.6** **Operatur responsabbli mill-konsenja** Isem Indirizz Pajjiż / Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.7	**Pajjiż tal-oriġini**	Kodiċi ISO tal-pajjiż	**I.9** **Pajjiż tad-destinazzjoni**	Kodiċi ISO tal-pajjiż
	I.8	**Reġjun tal-oriġini**	Kodiċi	**I.10** **Reġjun tad-destinazzjoni**	Kodiċi
	I.11	**Post tad-dispaċċ** Isem / Nru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni Indirizz Pajjiż / Kodiċi ISO tal-pajjiż		**I.12** **Post tad-destinazzjoni** Isem / Nru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni Indirizz Pajjiż / Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.13	**Post tat-tagħbija**		**I.14** **Data u ħin tat-tluq**	
	I.15	**Mezz tat-trasport** ☐ Inġenju tal-ajru ☐ Bastiment ☐ Ferrovija ☐ Vettura tat-triq Identifikazzjoni		**I.16** **Post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dħul** **I.17** **Dokumenti ta' akkumpanjament** Tip / Kodiċi Pajjiż / Kodiċi ISO tal-pajjiż Referenza tad-dokument kummerċjali	
	I.18	**Kundizzjonijiet tat-trasport**	☐ Ambjentali	☐ Imkessaħ	☐ Iffriżat
	I.19	**Nru tal-kontenitur/nru tas-siġill** Nru tal-kontenitur / Nru tas-siġill			
	I.20	**Iċċertifikat bħala jew għal**			
		☐ Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija			
	I.21	☐ **Għat-tranżitu** Pajjiż terz / Kodiċi ISO tal-pajjiż		**I.22** ☐ **Għas-suq intern** **I.23** ☐ **Għad-dħul mill-ġdid**	
	I.24 Għadd totali ta' pakketti		**I.25 Kwantità totali**		**I.26 Piż nett/piż gross totali (f'kg)**
	I.27 Deskrizzjoni tal-konsenja				
	Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) / Natura tal-komodità / Impjant tal-manifattura / Għadd ta' pakketti / Piż nett / Numru tal-lott				

▼M36

PAJJIŻ		Demel ipproċessat, prodotti derivati mid-demel ipproċessat, mill-frass ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl ipproċessat	
	II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a Referenza taċ-ċertifikat	II.b Referenza tal-IMSOC
Parti II: Ċertifikazzjoni	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill([1a]) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011([1b]), u b' mod partikolari l-Anness XIV il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq: II.1. ġejjin minn impjant għall-manifattura ta' prodotti għal skopijiet minbarra għall-għalf tal-annimali tar-razzett, minn impjant tal-bijogass jew minn impjant tal-kompost approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz li jissodisfa l-kundizzjonijiet speċjali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (UE) Nru 142/2011; II.2[(2)] ġew soġġetti għal: [proċess ta' trattament bis-sħana ta' mill-inqas 70 °C għal mill-inqas 60 minuta;] jew [fil-każ tad-demel ipproċessat, u tal-prodotti derivati mid-demel ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl ipproċessat, trattament ekwivalenti vvalidat u awtorizzat mill-Istat Membru importatur f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (UE) Nru 142/2011 kif ġej: . ...]; II.3. huma: (a) ħielsa mis-Salmonella (l-ebda Salmonella fi prodott ittrattat ta' 25 g); (b) ħielsa mill-*Escherichia coli* jew mill-*Enterobacteriacea* (abbażi tal-għadd aerobiku: inqas minn 1 000 cfu għal kull gramma ta' prodott ittrattat); u ġew soġġetti għat-tnaqqis tal-batterji li jifformaw l-ispori u tal-formazzjoni ta' tossini; II.4. mhumiex lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi; II.5. huma magħluqa b'mod sigur: (a) f'kontenituri ssiġillati u iżolati sew, jew (b) f'pakketti ssiġillati sew (boroż tal-plastik jew "boroż kbar"). **Noti** **Parti I:** – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal komodità importata. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu. Il-komoditajiet fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: in-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (bastimenti); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt u tagħbija mill-ġdid. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: għall-kontejners għal kwantitajiet kbar għandu jingħata n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk ikun japplika). – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.20: użu tekniku: kwalunkwe użu minbarra għall-konsum mill-annimali.		

▼**M36**

– Kaxxi bin-numru ta' referenza I.21, I.22 u I.23: imla skont jekk iċ-ċertifikat huwiex wieħed ta' tranżitu, ta' importazzjoni jew ta' dħul mill-ġdid.
– Kaxxa bin-numru ta' referenza I.27: Natura tal-komodità: niżżel jekk huwiex demel ipproċessat, prodott derivat mid-demel ipproċessat, mill-frass ipproċessat jew mill-gwanu tal-friefet il-lejl.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.
([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.
([2]) Ħassar kif xieraq.
– Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm tasal fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar)

Data

Kwalifika u titolu

Timbru

Firma

▼**M15**

KAPITOLU 18

Ċertifikat tas-saħħa

Għall-qrun u l-prodotti tal-qrun, minbarra l-frakass tal-qrun, u l-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb, minbarra l-frakass tal-qwieqeb, maħsubin għall-produzzjoni ta' fertilizzanti organiċi jew għal materjali li jtejbu l-ħamrija maħsubin biex jintbagħtu fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranżitu minnha ([2])

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
				I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
				I.4. Awtorità kompetenti lokali			
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni	
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumenti				I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE			
				I.17. Numru/numri ta' CITES			
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott					I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA) **05.07**		
						I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessaħ ☐ Iffriżat ☐						I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur						I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ipproċessar ulterjuri ☐ Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ

Qrun u prodotti tal-qrun, minbarra l-frakass tal-qrun, u l-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb, minbarra l-frakass tal-qwieqeb, maħsubin għall-produzzjoni tal-fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]), u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u b'mod partikolari l-Kapitolu II tal-Anness XIV, tiegħu, u niċċertifika li l-qrun u l-prodotti tal-qrun, minbarra l-frakass tal-qrun, u l-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb, minbarra l-frakass tal-qwieqeb ([2]) deskritti hawn fuq

II.1. joriginaw minn annimali

([2]) *jew* [tbiċċru f'biċċerija, wara li kellhom spezzjoni *ante-mortem*, u minn dik l-ispezzjoni nstab li kienu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem;]

([2]) *jew* li ma kinux urew sinjali kliniċi ta' xi mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dak il-prodott ;]

II.2. il-qrun, il-prodotti tal-qrun, il-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb għandu jkun ngħatalhom trattament bis-sħana għal siegħa f'temperatura fil-qalba ta' mill-anqas 80 °C;

II.3. il-qrun għandhom ikunu ttieħdu mingħajr ma nfetħet il-kavità tal-kranju;

II.4. f'kull stadju tal-ipproċessar, tal-ħżin jew tat-trasport, tkun ittieħdet kull prekawzjoni biex tiġi evitata l-kontaminazzjoni reċiproka;

II.5. il-qrun u l-prodotti tal-qrun, minbarra l-frakass tal-qrun, u l-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb, minbarra l-frakass tal-qwieqeb, kienu ppakkjati:

([2]) *jew* [f'imballaġġ jew kontejners ġodda;]

([2]) *jew* [f'vetturi jew f'kontejners li jġorru bil-kwantità diżinfettati qabel it-tagħbija bl-użu ta' prodott approvat mill-awtorità kompetenti;]

u l-pakketti jew ir-reċipjenti jkunu mmarkati sabiex ikun indikat it-tip tal-prodott sekondarju tal-annimali ([3]) u jridu jkollhom tikketti li jindikaw "MHUX GĦALL-KONSUM MILL-BNIEDEM JEW MILL-ANNIMALI" u l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment tad-destinazzjoni.

([2]) [II.6. Il-qrun u l-prodotti tal-qrun, minbarra l-frakass tal-qrun, u l-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb, minbarra l-frakass tal-qwieqeb, deskritti hawn fuq

([2]) *jew* [huwa dderivat minn ruminanti li mhumiex annimali bovini, ovini jew kaprini.]]

([2]) *jew* [huwa dderivat minn annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihx jew mhuwiex idderivat minn:

([2]) *jew* [materjali ta' bovini, ovini u kaprini minbarra dawk li ġejjin minn annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni 2007/453/KE.]

([2]) *jew* [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]);

(b) laħam separat b'mod mekkaniku miksub mill-għadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, ħlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE ([5]), li fih ma kien hemm l-ebda każ indiġenu tal-BSE,

(c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub minn annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali fil-forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kranju, ħlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat li għandu riskju negliġibbli tal-BSE b'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]]]

▼M15

PAJJIŻ **Qrun u prodotti tal-qrun, minbarra l-frakass tal-qrun, u l-qwieqeb u l-prodotti tal-qwieqeb, minbarra l-frakass tal-qwieqeb, maħsubin għall-produzzjoni tal-fertilizzanti organiċi jew materjali li jtejbu l-ħamrija**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Noti

Parti I:

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa trid timtela biss jekk ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal prodott li se jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: In-numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa trid timtela biss jekk dan ikun ċertifikat għal prodott fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni ħielsa, fi mħażen ħielsa u fi mħażen doganali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplani) jew isem (vapuri); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid fl-Unjoni Ewropea.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.23: għall-kontejners li jieħdu l-kwantità, iridu jiddaħħlu n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk japplika).

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra l-konsum mill-annimali.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Natura tal-prodott.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) Ħassar skont il-bżonn.

([3]) Tip ta' prodott qrun, prodotti tal-qrun, qwieqeb, prodotti tal-qwieqeb.

([4]) ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.

([5]) ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.

— Il-kulur tal-firma u tat-timbru jrid ikun differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-post tal-ispezzjoni fuq il-fruntiera fil-punt tad-dħul tal-Unjoni Ewropea.

Il-veterinarju uffiċjali/L-ispettur uffiċjali

Isem (b'ittri kbar): Il-kwalifika u t-titlu:

Data: Firma:

Timbru:

▼B

KAPITOLU 19

Ċertifikat tas-saħħa

Għal ġelatina mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem biex tintuża fl-industrija tal-fotografija, maħsuba biex tintbagħat l-Unjoni Ewropea

PAJJIŻ — **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji dwar il-konsenja mibgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorita kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi tal-Posta Tel.	
I.7. Pajjiż ta' oriġini — Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini — Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni — Kodiċi ISO	I.10. Reġjun ta' destinazzjoni — Kodiċi
I.11. Pajjiż ta' oriġini Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem — Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12. Post ta' destinazzjoni Isem — Maħżen doganali ☐ Indirizz — Numru tal-approvazzjoni Kodiċi tal-Posta	
I.13. Post tat-tagħbija		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Referenzi dokumentarji		I.16. BIP ta' dħul fl-UE	
		I.17. Numru/numri ta' CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-komodità		I.19. Kodiċi tal-komodità (Kodiċi HS) **35.03**	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodotti Temp. tal-ambjent ☐ Imkessħa ☐ Iffriżati ☐		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur		I.24. Tip ta' ppakkjar	
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Użu tekniku ☐			
I.26.		I.27. Għal importazzjoni jew dħul fl-UE ☐	

I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet

Speċi (Isem xjentifiku)	Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura	Piż nett	Numru tal-lott

▼B

PAJJIŻ **Ġelatina mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem biex tintuża fl-industrija tal-fotografija**

Parti II: Ċertifikazzjoni

II.	**Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1a]) u partikularment l-Artikolu 8 u 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ([1b]), u partikularment l-Anness XIV, il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-ġelatina fotografika deskritti hawn fuq:

II.1. tikkonsisti esklussivament minn ġelatina tal-fotografija għal użijiet fotografiċi u mhix maħsuba għal ebda skop ieħor;

II.2. tħejjiet u nħażnet f'impjant reġistrat u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, li ma jipproduċix ġelatina għall-ikel, l-għalf jew użijiet oħra maħsuba biex jintbagħtu l-Unjoni Ewropea;

II.3. tħejjiet minn prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 3 u/jew mill-kolonna vertebrali bovina kklassifikata bħala materjal tal-Kategorija 1;

II.4. tgeżwret, kienet ippakkjata f'konteniturigodda, inħażnet u nġarret f'konteniturissiġillati u li ma jnixxux b'tikketta f'vettura f'kondizzjonijiet ta' iġjene sodisfaċenti;

II.5. inħadmet bi proċess li jiżgura li l-materja prima tkun:

([3]) jew ittrattata bi sterilizzazzjoni bl-pressjoni msemmija fid-definizzjoni Nru 19 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 ([2]);

([3]) jew suġġetta għal:

(i) trattament bl-aċidu għal mill-anqas jumejn, b'ħasil bl-ilma u għal trattament b'soluzzjoni alkalina għal mill-anqas 20 jum; il-pH għandu jkun aġġustat u l-materjal jissaffa bil-filtrazzjoni u sterilizzat f'138-140 °C għal 4 sekondi; jew

(ii) trattament bl-alkalin għal mill-anqas jumejn, b'ħasil bl-ilma u għal trattament b'soluzzjoni ta' aċidu għal 10-12-il siegħa; il-pH għandu jkun aġġustat u l-materjal jissaffa bil-filtrazzjoni u sterilizzat f'138-140 °C għal 4 sekondi.

II.6. tgeżwret u tqiegħdet f'pakketti bil-kliem "ĠELATINA TAL-FOTOGRAFIJA GĦALL-INDUSTRIJA TAL-FOTOGRAFIJA BISS".

Noti

Parti I:

— Il-kaxxa ta' referenza I.5: Id-destinazzjoni maħsuba tal-ġelatina tal-fotografija tista' tkun biss ir-Repubblika Ċeka, l-Pajjiżi l-Baxxi jew ir-Renju Unit.

— Il-kaxxa ta' referenza I.9: Pajjiż ta' destinazzjoni: tapplika biss għar-Repubblika Ċeka, il-Pajjiżi l-Baxxi.jew ir-Renju Unit

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Il-kaxxa ta' referenza I.15: Numru tar-reġistrazzjoni (vaguni ta' ferrovija jew kontejners u trakkijiet), numru tat-titjira (ajruplan) jew l-isem (tal-bastiment); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' ħatt jew tagħbija mill-ġdid.

— Il-kaxxa ta' referenza I.23: Identifikazzjoni tal-kontenitur/numru tas-siġill: fejn applikabbli biss.

— Il-kaxxa ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra konsum mill-annimali.

Parti II:

([1a]) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.

([1b]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([2]) L-isterilizzazzjoni bil-pressjoni (il-metodu 1) tissemma wkoll fil-Kapitolu III tal-Anness VII, tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 kif ġej:

"Tnaqqis

1. Jekk id-daqs tal-partikula tal-prodotti sekondarji tal-annimali li jkunu se jiġu pproċessati jkun ta' aktar minn 50 millimetru, id-daqs tal-prodotti sekondarji tal-annimali għandu jitnaqqas bl-użu tat-tagħmir adattat, b'tali mod li d-daqs tal-partikula wara t-tnaqqis ma jkunx ta' aktar minn 50 millimetru. L-effikaċja tat-tagħmir għandha tkun spezzjonata kuljum u l-kondizzjoni tagħha ddokumentata. Jekk spezzjonijiet jiżvelaw l-eżistenza ta' partikuli li jkunu akbar minn 50 millimetru, il-proċess għandu jitwaqqaf u għandhom isiru tiswijiet qabel ma jerġa' jinbeda l-proċess.

▼B

PAJJIŻ **Ġelatina mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem biex tintuża fl-industrija tal-fotografija**

II. **Tagħrif dwar is-saħħa**	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

II-ħin, it-temperatura u l-pressjoni

2. Il-prodotti sekondarji tal-annimali b'partikula ta' daqs ta' mhux aktar minn 50 millimetru għandu jissaħħan f'tempertaura fil-qalba tiegħu ta' aktar minn 133 °C għal mill-anqas 20 minuta bla waqfien bi pressjoni (assoluta) ta' mill-anqas 3 bars. Il-pressjoni għandha tkun prodotta bit-tneħħija tal-arja kollha fil-kamra tal-isterilizzazzjoni u bil-bdil tal-arja bi fwar ('fwar saturat'); it-trattament bis-sħana għandu jkun applikat bħala l-uniku proċess jew bħala proċess ta' qabel jew ta' wara l-fażi ta' sterilizzazzjoni.

3. L-ipproċessar jista' jsir b'sistemi ta' lottijiet jew kontinwi."

([3]) ~~H~~assar kif jaqbel.

— Il-firma u t-timbru għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

— Nota għall-persuna responsabbli għat-tagħbija fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa għal skopijiet veterinarji biss u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm din tasal fil-fabbrika ta' destinazzjoni mill-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.

Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali

Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:

Data: Firma:

Stamp:

▼**M15**

KAPITOLU 20

Mudell tad-dikjarazzjoni

Dikjarazzjoni għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi u għat-tranżitu ([2]) *mill-Unjoni Ewropea ta' prodotti intermedji biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, prodotti mediċinali veterinarji, apparati mediċi għal skopijiet mediċi u veterinarji, apparati mediċi attivi impjantabbli, apparati mediċi għad-dijanjożi in vitro għal skopijiet mediċi u veterinarji, reaġenti tal-laboratorju, u prodotti kożmetiċi*

PAJJIŻ: **Ċertifikat veterinarju għall-UE**

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta

I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat			I.2.a.	
				I.3. Awtorità kompetenti ċentrali				
				I.4. Awtorità kompetenti lokali				
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				
I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi	
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali		Maħżen doganali ☐ Numru tal-approvazzjoni		
I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq				
I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Oħrajn ☐ Identifikazzjoni Ir-referenzi tad-dokumentazzjoni				I.16. Post tal-ispezzjoni fil-fruntiera tad-dħul fl-UE				
				I.17.				
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott						I.19. Kodiċi tal-prodott (il-Kodiċi tas-SA)		
							I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐		Imkessaħ ☐		Iffriżat ☐			I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/tal-Kontenitur							I.24. Tip ta' imballaġġ	

▼**M15**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Użu tekniku ☐	
I.26. Għat-tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO	I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott	

▼M15

PAJJIŻ

Prodotti intermedji biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, ta' prodotti mediċinali veterinarji, ta' apparati mediċi għal skopijiet mediċi u veterinarji, ta' apparati mediċi attivi impjantabbli, ta' apparati mediċi dijanjostiċi in vitro għal skopijiet mediċi u veterinarji, ta' reaġenti tal-laboratorju, u ta' prodotti kożmetiċi

Parti II: Ċertifikazzjoni

II. **Informazzjoni dwar is-Saħħa**	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

DIKJARAZZJONI

Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-prodott intermedju msemmi hawn fuq huwa maħsub li jkun importat minni jew jgħaddi fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea u jissodisfa d-definizzjoni ta' prodott intermedju mogħtija fil-punt 35 tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 ([1a]), u b'mod partikolari li:

(1) huwa maħsub għall-manifattura ta' :

([2]) *jew* [- prodotti mediċinali,]

([2]) *u/jew* [- prodotti mediċinali veterinarji,]

([2]) *u/jew* [- apparat mediku għal skopijiet mediċi u veterinarji,]

([2]) *u/jew* [- tagħmir mediku attiv impjantabbli,]

([2]) *u/jew* [- apparat mediku dijanjostiku *in vitro* għal skopijiet mediċi u veterinarji,]

([2]) *u/jew* [- reaġenti tal-laboratorju,]

([2]) *u/jew* [- prodotti kożmetiċi;]

(2) l-istadji tal-ippjanar, tat-trasformazzjoni u tal-manifattura tiegħu tlestew biżżejjed biex il-materjal jikkwalifika direttament jew bħala komponent ta' prodott maħsub għal dak il-għan, minbarra l-fatt li jeħtieġlu aktar trattament jew trasformazzjoni bħal taħlit, kisi, tgħaqqid, jew ippakkjar biex ikun tajjeb biex jitqiegħed fis-suq jew biex jintuża bħala prodott mediċinali, prodott mediċinali veterinarju, apparat mediku għal skopijiet mediċi u veterinarji, apparat mediku attiv impjantabbli, apparat mediku dijanjostiku *in vitro* għal skopijiet mediċi u veterinarji, jew prodott kożmetiku skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni ([1b]) applikabbli għal dawk il-prodotti jew bħala reaġent tal-laboratorju;

(3) ġie dderivat minn:

([2]) *jew* [- materjal li seta' oriġina mill-annimali sottomessi għal trattament illegali kif iddefinit fl-Artikolu 1(2)(d) tad-Direttiva 96/22/KE ([2a]) jew fl-Artikolu 2(b) tad-Direttiva 96/23/KE ([2b]);]

([2]) *u/jew* [- il-karkassi u l-partijiet ta' annimali mbiċċra jew, fil-każ tal-annimali tal-kaċċa, l-iġsma jew il-partijiet ta' annimali maqtulin, u li jkunu tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma jkunux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali;]

([2]) *u/jew* [- karkassi u l-partijiet li ġejjin li joriġinaw jew minn annimali li tbiċċru f'biċċerija u tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* jew minn iġsma u mill-partijiet tal-annimali tal-kaċċa li ġejjin, maqtulin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni:

(i) il-karkassi jew l-iġsma u l-partijiet ta' annimali li jkunu twarrbu għaliex mhumiex tajbin għall-konsum mill-bniedem skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, iżda li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali;

(ii) l-irjus tal-pollam;

(iii) il-ġlud, inklużi l-fdalijiet tal-qtugħ u l-laqx tagħhom, il-qrun u s-saqajn, inklużi l-falanġi u l-għadam tal-karpu u tal-metakarpu, l-għadam tat-tarsu u tal-metatarsu, ta' annimali li mhumiex ruminanti;

(iv) il-lanżit tal-ħnieżer;

(v) ir-rix;]

▼M15

PAJJIŻ

Prodotti intermedji biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, ta' prodotti mediċinali veterinarji, ta' apparati mediċi għal skopijiet mediċi u veterinarji, ta' apparati mediċi attivi impjantabbli, ta' apparati mediċi dijanjostiċi in vitro għal skopijiet mediċi u veterinarji, ta' reaġenti tal-laboratorju, u ta' prodotti kożmetiċi

II.	Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *u/jew* [- id-demm ta' annimali li ma wrew ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali mid-demm, miksub minn annimali mhux ruminanti li jkunu tbiċċru f'biċċerija wara li jkunu tqiesu tajbin għat-tbiċċir għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni *ante-mortem* skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali dderivati mill-produzzjoni ta' prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem inkluż l-għadam bix-xaħam imneħħi, il-qrieqeċ u l-ħama miċ-ċentrifugi jew mis-separaturi wara l-ipproċessar tal-ħalib;]

(2) *u/jew* [- il-prodotti li joriġinaw mill-annimali, jew l-oġġetti tal-ikel li jkun fihom prodotti li joriġinaw mill-annimali, li ma jibqgħux maħsubin għall-konsum mill-bniedem għal raġunijiet kummerċjali, jew minħabba problemi tal-manifattura, jew difetti fl-imballaġġ, jew xi difetti oħra li ma jagħtux lok għal riskji għas-saħħa pubblika jew tal-annimali;]

(2) *u/jew* [- ikel għall-annimali domestiċi u materjal li jista' jintuża bħala ikel li joriġinaw mill-annimali, jew materjal li jista' jintuża bħala ikel li jkun fih prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati, li m'għadhomx maħsuba għall-għalf minħabba raġunijiet kummerċjali jew minħabba problemi ta' difetti ta' fabbrikazzjoni jew imballaġġ jew difetti oħra li ma joħolqux riskju għas-saħħa pubblika jew għas-saħħa tal-annimali;]

(2) *u/jew* [- id-demm, il-plaċenti, is-suf, ir-rix, ix-xagħar, il-qrun, il-qatgħat tal-qwieqeb u l-ħalib mhux ippasturizzat li joriġinaw minn annimali ħajjin li ma kinux urew sinjali ta' xi mard li jista' jiġi kkomunikat lill-bnedmin jew lill-annimali permezz ta' dawk il-prodotti;]

(2) *u/jew* [- annimali akkwatiċi u partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji minn annimali akkwatiċi li joriġinaw minn impjanti jew minn stabbilimenti li jimmanifatturaw prodotti għall-konsum mill-bniedem;]

(2) *u/jew* [- il-materjal li ġej li joriġina mill-annimali li ma jkun wera ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali minn dan il-materjal:

(i) il-qxur tal-frott tal-baħar li jkollu miegħu tessut jew laħam artab;

(ii) dawn li ġejjin li joriġinaw minn annimali terrestri:

— il-prodotti sekondarji tal-mafqas,

— il-bajd,

— il-prodotti sekondarji tal-bajd, inkluż il-qxur tal-bajd,

(iii) il-flieles ta' ġurnata maqtula minħabba raġunijiet kummerċjali;]

(2) *u/jew* [- il-prodotti sekondarji minn annimali invertebrati akkwatiċi jew terrestri minbarra l-ispeċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali;]

(2) *u/jew* [- l-annimali tal-ordnijiet żooloġiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

(2) *u/jew* [- il-prodotti ġejjin jew iġġenerati minn:

— annimali akkwatiċi u l-partijiet ta' dawn l-annimali, ħlief mammiferi tal-baħar, li ma jkunu wrew l-ebda sinjal ta' mard komunikabbli lill-bnedmin jew lill-annimali,

— invertebrati akkwatiċi u terrestri minbarra l-ispeċijiet patoġeniċi għall-bnedmin jew għall-annimali,

— annimali tal-ordnijiet żooloġiċi *Rodentia* u *Lagomorpha* u l-partijiet tagħhom, ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 msemmi fl-Artikolu 8(a)(iii), (iv) u (v) u l-materjal tal-Kategorija 2 imsemmi fl-Artikolu 9 minn (a) sa (g) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;]

▼M15

PAJJIŻ **Prodotti intermedji biex jintużaw għall-manifattura ta' prodotti mediċinali, ta' prodotti mediċinali veterinarji, ta' apparati mediċi għal skopijiet mediċi u veterinarji, ta' apparati mediċi attivi impjantabbli, ta' apparati mediċi dijanjostiċi in vitro għal skopijiet mediċi u veterinarji, ta' reaġenti tal-laboratorju, u ta' prodotti kożmetiċi**

II. Informazzjoni dwar is-Saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

(2) *u/jew* [- annimali u l-partijiet ta' annimali, minbarra dawk imsemmijin fl-Artikolu 8 jew fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009,

(i) li mietu, minbarra dawk li tbiċċru jew inqatlu għall-konsum mill-bniedem, inklużi l-annimali maqtulin għall-finijiet tal-kontroll tal-mard;

(ii) feti;

(iii) ooċiti (ċelluli fl-ovarju), embrijuni u semen li ma jkunux maħsubin għal finijiet ta' tgħammir; u

(iv) pollam mejjet fil-qoxra;]

(2) *u/jew* [- prodotti sekondarji tal-annimali ħlief il-materjal tal-Kategorija 1 jew il-materjal tal-Kategorija 3;]

(4) l-imballaġ estern tiegħu jkollu t-tikketta "GĦAL PRODOTTI MEDIĊINALI / PRODOTTI MEDIĊINALI VETERINARJI / APPARATI MEDIĊI GĦAL SKOPIJIET MEDIĊI U VETERINARJI / APPARATI MEDIĊI ATTIVI IMPJANTABBLI / APPARATI MEDIĊI DIJANJOSTIĊI *IN VITRO* GĦAL SKOPIJIET MEDIĊI U VETERINARJI / REAĠENTI TAL-LABORATORJU / PRODOTTI KOŻMETIĊI BISS" u f'ebda stadju ma hu maħsub li jintuża għal xi użu ieħor fl-Unjoni Ewropea;

(5) il-konsenja se tinġarr direttament lejn il-post tad-destinazzjoni fl-Unjoni Ewropea kif indikat fil-punt I.12. ta' din id-dikjarazzjoni, li jkun:

(2) *jew* [stabbiliment jew impjant għall-produzzjoni tal-prodotti mediċinali, tal-prodotti mediċinali veterinarji, tal-apparati mediċi għal skopijiet mediċi u veterinarji, tal-apparati mediċi attivi impjantabbli, tal-apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* għal skopijiet mediċi u veterinarji, tar-reaġenti tal-laboratorju, u tal-prodotti kożmetiċi, li jkun ġie rreġistrat skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009],

(2) *jew* [stabbiliment jew impjant li jkun ġie approvat skont l-Artikolu 24(1)(i) tar-Regolament Nru 1069/2009, minn fejn għandhom jintbagħtu biss lejn stabbiliment jew impjant imsemmi fl-inċiż ta' qabel ta' dan il-punt.]

Noti

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-kodiċi tas-SA x-xieraq skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/275/KE tas-17 ta' April 2007 dwar il-listi ta' annimali u prodotti li huma soġġetti għal kontrolli fil-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntieri skont id-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE u 97/78/KE (ĠU L 116, 4.5.2007, p.9)

— Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kull użu ieħor minbarra l-konsum mill-annimali.

([1a]) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.

([1b]) Id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1), id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67), id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi (ĠU L 169, 12.7.1993, p. 1) u d-Direttiva 98/79/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 1998 dwar il-mezzi mediċi dijanjostiċi *in vitro* (ĠU L 331, 7.12.1998, p. 1), ir-Regolament (KE) 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kożmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59), skont il-każ.

(2) Ħassar skont il-bżonn.

([2a]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3.

([2b]) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

L-importatur

Isem (b'ittri kbar): Indirizz:

Data: Firma:

▼**M2**

KAPITOLU 21

Dikjarazzjoni Mudell

Dikjarazzjoni mill-importatur ta' suf u xagħar mhux trattati, kif imsemmi fl-Artikolu 25(2)(e) għall-importazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea

PAJJIŻ:

Parti I: Dettalji tal-kunsinna milgħuta

I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	I.2.a.
		I.3. Awtorità kompetenti ċentrali	
		I.4. Awtorità kompetenti lokali	
I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-Tel.	
I.7. Pajjiż tal-oriġini Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi
I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Pajjiż	Numru tal-approvazzjoni	I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi postali / Reġjun	Numru tal-approvazzjoni
I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq	
I.15. Mezz ta' trasport Ajrupla ☐ Vapur ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ieħor ☐ Identifikazzjoni Dokument:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE Isem Nru tal-unità	
		I.17. Nru(Nri) tas-CITES	
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi SA)	
		I.20. Kwantità	
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Nru tas-Siġill/Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ	
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Ipproċessar ulterjuri ☐			
I.26. Għal tranżitu mill-UE lejn pajjiż terz Pajjiż terz Kodiċi ISO		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE ☐	
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Natura tal-prodott			Piż nett

▼M2

PAJJIŻ: **Suf u xagħar imsemmija fl-Artikolu 25(2)(e) tar-Regolament (UE) Nru 142/2011**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.

Parti II: Ċertifikazzjoni

DIKJARAZZJONI

Jien, il-persuna li ffirmat hawn taħt, niddikjara li s-suf [1] u/jew ix-xagħar [1] mhux trattati ġew prodotti minn annimali għajr dawk mill-ispeċi tal-porċini:

(a) tal-inqas 21 jum qabel id-data tad-dħul fl-Unjoni;

(b) f'pajjiż terz jew reġjun minnu kif elenkat fil-Parti 1 tal-Anness II mar-Regolament (UE) Nru 206/2010 u awtorizzat għall-importazzjoni fl-Unjoni ta' laħam frisk ta' annimali li jixtarru mhux suġġetti għall-garanziji supplimentari A u F imsemmija fih; u

(c) minn annimali miżmuma fil-pajjiż terz jew reġjun minnu msemmi fil-punt (b), ħieles mill-marda tal-ilsien u d-dwiefer, u, fil-każ tas-suf u x-xagħar min-nagħaġ u l-mogħoż, mill-ġidri tan-nagħaġ u mill-ġidri tal-mogħoż f'konformità mal-kriterji ġenerali bażiċi elenkati fl-Anness II mad-Direttiva 2004/68/KE.

Noti:

Din id-dikjarazzjoni sservi biss għal skopijiet veterinarji u għandha takkumpanja l-kunsinna sakemm tasal fl-istazzjon tal-ispezzjoni mal-fruntiera u għandha tinħareġ f'tal-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru li minnu l-kunsinna tidħol għall-ewwel fl-Unjoni u f'tal-inqas lingwa uffiċjali waħda tal-Istat Membru destinatarju.

Parti I:

— Kaxxi ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti.

— Kaxxa ta' referenza I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali tal-intestaturi li ġejjin: 5101 jew 5102

— Kaxxa ta' referenza I.20: Kwantità: indika l-piż totali gross u nett f'kgs

— Kaxxa ta' referenza I.28: *Natura tal-prodott*: Indika s-suf u x-xagħar

Parti II:

([1]) Ħassar kif xieraq.

([2]) Il-firma għandha tkun ta' kulur differenti minn dak tal-istampar.

L-importatur

Isem (b'ittri kapitali): Indirizz:

Data: Firma:

Post:

▼B

ANNESS XVI

KONTROLLI UFFIĊJALI

KAPITOLU I

KONTROLLI UFFIĊJALI F'IMPJANTI TAL-IPPROĊESSAR

Taqsima 1

Superviżjoni tal-produzzjoni

1. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel superviżjoni ta' impjanti tal-ipproċessar biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ma' dan ir-Regolament.

   Hija għandha, b'mod partikulari:

   (a) tiċċekkja:

      (i) il-kondizzjonijiet ġenerali ta' iġjene tal-bini, tat-tagħmir u tal-impjegati;

      (ii) l-effikaċja tal-kontrolli li jsiru mill-operatur tal-impjant stess tal-ipproċessar, skont l-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; dawn il-kontrolli għandhom jinkludu eżami tar-riżultati ta' dawk il-kontrolli, u jekk ikun meħtieġ, it-teħid ta' kampjuni;

      (iii) l-implimentazzjoni effettiva tal-proċedura miktuba permanenti abbażi tal-prinċipji HACCP skont l-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009; dawn il-kontrolli għandhom jinkludu eżami tar-riżultati ta' din l-implimentazzjoni, u jekk ikun meħtieġ, it-teħid ta' kampjuni;

      (iv) l-istandards tal-prodotti wara l-ipproċessar; l-analiżijiet u t-testijiet għandhom isiru skont metodi rikonoxxuti xjentifikament, l-aktar dawk stabbiliti f'leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew, fejn metodi bħal dawn mhumiex stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, skont standards rikonoxxuti internazzjonalment jew, fin-nuqqas tagħhom, standards nazzjonali; u

      (v) il-kondizzjonijiet tal-ħżin;

   (b) tieħu kull kampjun meħtieġ għal testijiet fil-laboratorju; u

   (c) tagħmel kull verifika oħra li jidhrilha meħtieġa biex tiżgura l-konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ma' dan ir-Regolament.

2. Biex tkun tista' twettaq ir-responsabbiltajiet tagħha skont il-punt 1, l-awtorità kompetenti għandha dejjem ikollha aċċess ħieles għall-partijiet kollha tal-impjant tal-ipproċessar u għal rekords, dokumenti kummerċjali u ċertifikati tas-saħħa.

Taqsima 2

Proċeduri ta' validazzjoni

1. Qabel ma toħroġ approvazzjoni għal impjant tal-ipproċessar, kif ipprovdut fl-Artikolu 44(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti għandha tara li tkun saret validazzjoni tal-impjant tal-ipproċessar mill-operatur skont il-proċeduri u l-indikaturi li ġejjin:

   (a) deskrizzjoni tal-proċess permezz ta' dijagramma tal-proċess;

   (b) identifikazzjoni tal-punti kritiċi ta' kontroll (PKK) li tinkludi r-rata tal-proċess tal-materjali għas-sistemi kontinwi;

   (c) il-konformità mar-rekwiżiti speċifiċi tal-proċess preskritti minn dan ir-Regolament; u

▼B

(d) il-ħarsien tar-rekwiżiti li ġejjin:

(i) id-daqs tal-partikola għall-pressjoni tal-lottijiet u għal-proċessi kontinwi, iddefinit skont id-daqs tat-toqba tal-magna tal-ikkapuljat jew tal-ispazju tal-inkwina,

(ii) it-temperatura, il-pressjoni, il-ħin tal-ipproċessar u, fil-każ ta' sistemi ta' pproċessar kontinwu, ir-rata tal-ipproċessar tal-materjal, kif speċifikat fil-punti 2 u 3.

2. Fil-każ ta' sistema ta' pressjoni ta' lottijiet:

(a) it-temperatura għandha tkun immonitorjata b'termokoppja permanenti u għandha tkun ippjanata mal-ħin reali;

(b) l-istadju tal-pressjoni għandu jkun immonitorjat b'gejġ tal-pressjoni permanenti; il-pressjoni għandha tkun ippjanata mal-ħin reali;

(c) il-ħin tal-ipproċessar għandu jintwera permezz ta' dijagrammi tal-ħin/it-temperatura u l-ħin/l-pressjoni.

Mill-anqas darba f'sena t-termokoppja u l-gejġ tal-pressjoni għandhom jiġu kkalibrati.

3. Fil-każ ta' sistema tal-pressjoni kontinwa:

(a) it-temperatura u l-pressjoni għandhom ikunu mmonitorjati b'termokoppji, jew b'kanun ta' temperatura infrared, u l-gejġijiet tal-pressjoni għandhom ikunu użati f'pożizzjonijiet definiti tul is-sistema tal-proċess b'mod li t-temperatura u l-pressjoni jkunu konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa fis-sistema kontinwa sħiħa jew f'taqsima minnha; it-temperatura u l-pressjoni għandhom ikunu ppjanati mal-ħin reali;

(b) il-kejl tal-ħin minimu ta' tranżitu fil-parti rilevanti kollha tas-sistema kontinwa fejn it-temperatura u l-pressjoni jkunu konformi mal-kondizzjonijiet meħtieġa, għandhom jingħataw lill-awtoritajiet kompetenti, billi jintużaw markaturi li ma jitħassrux, bħad-dijossidu tal-manjeżju, jew metodu li joffri garanziji ekwivalenti.

Kejl eżatt u kontroll tar-rata tal-proċess tal-materjal huma essenzjali u għandhom jitkejlu matul it-test ta' validazzjoni b'rabta ma' PKK li jista' jkun immonitorjat b'mod kontinwu bħal:

(i) revoluzzjonijiet tal-alimentazzjoni kull minuta (rev./min.);

(ii) l-enerġija elettrika (amps f'vultaġġ partikulari);

(iii) ir-rata ta' evaporazzjoni/kondensazzjoni; jew

(iv) l-għadd ta' daqqiet tal-pompa kull unità ta' ħin.

It-tagħmir kollu tal-kejl u l-monitoraġġ għandu jkun ikkalibrat mill-anqas darba f'sena.

4. L-awtorità kompetenti għandha ttenni l-verifiki tal-proċeduri ta' validazzjoni meta tqis li jkunu meħtieġa, u, f'kull każ, kull darba li ssir tibdila sinifikanti fil-proċess, bħal modifiki fil-makkinarju jew bdil ta' materja prima.

KAPITOLU II

LISTI TA' STABBILIMENTI, IMPJANTI U OPERATURI REĠISTRATI U APPROVATI

1. Aċċess għall-listi ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi reġistrati u approvati

Biex tgħin lill-Istati Membri jagħmlu listi aġġornati ta' stabbilimenti, impjanti u operaturi reġistrati u approvati li jkunu jistgħu jinkisbu minn Stati Membri oħra u mill-pubbliku, il-Kummissjoni għandha tipprovdi websajt li għandu jkollha links mal-websajts nazzjonali pprovduti minn kull Stat Membru, kif imsemmi fil-punt 2(a).

▼B

2. Format tal-websajts nazzjonali

(a) Kull Stat Membru għandu jagħti lill-Kummissjoni indirizz ta' websajt nazzjonali waħda li jkollha l-lista prinċipali tal-istabbilimenti, tal-impjanti u tal-operaturi kollha reġistrati u approvati fit-territorju tiegħu ("lista prinċipali").

(b) Kull lista prinċipali għandha tkun magħmula minn folja waħda u għandha titlesta f'lingwa uffiċjali waħda jew aktar tal-Unjoni.

3. It-tqassim, inklużi l-informazzjoni u l-kodiċijiet rilevanti, ta' listi prinċipali għandu jkun skont l-speċifikazzjonijiet tekniċi li jkunu ppubblikati mill-Kummissjoni fil-websajt tagħha.

KAPITOLU III

REKWIŻITI SPEĊIFIĊI GĦALL-KONTROLLI UFFIĊJALI

Taqsima 1

Kontrolli uffiċjali għall-immarkar ta' prodotti derivati

L-awtorità kompetenti għandha twettaq verifika ta' prestazzoni tas-sistema ta' monitoraġġ u reġistrazzjoni msemmija fil-punt 2 tal-Kapitolu V tal-Anness VIII ta' dan ir-Regolament biex tkun ċerta mill-konformità ma' dan ir-Regolament u tista' titlob, fejn ikun meħtieġ, li jkunu ttestjati kampjuni addizzjonali skont il-metodu msemmi fit-tieni paragrafu tal-istess punt.

Taqsima 2

Kontrolli uffiċjali f'impjanti ta' inċinerazzjoni ta' kapaċità baxxa

L-awtorità kompetenti għandha tispezzjona impjant ta' inċinerazzjoni ta' kapaċità baxxa għall-inċinerazzjoni ta' materjali ta' riskju speċifikat qabel l-approvazzjoni, u mill-anqas darba f'sena, biex tagħmel monitoraġġ tal-konformità mar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u ma' dan ir-Regolament.

Taqsima 3

Kontrolli uffiċjali fi nħawi mbiegħda

Fil-każ ta' rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali fi nħawi mbiegħda skont l-Artikolu 19(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-awtorità kompetenti għandha tagħmel monitoraġġ regolari taż-żoni kkaratterizzati bħala mbiegħda biex tiżgura li dawk iż-żoni u l-operazzjonijiet ta' rimi jkunu kkontrollati sewwa.

Taqsima 4

Kontrolli uffiċjali fi rziezet reġistrati għat-tagħlif ta' annimali bil-pil

1. L-awtorità kompetenti għandha tieħu l-miżuri meħtieġa biex tikkontrolla:

(a) il-kompożizzjoni, l-ipproċessar u l-użu kif imiss tal-laħam u l-għadam miħun jew prodotti oħra li jkunu ġew ipproċessati skont il-metodi ta' pproċessar stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Anness V u li jkunu ġejjin minn iġsma jew partijiet ta' iġsma ta' annimali tal-istess speċi;

▼B

(b) li l-annimali jintemgħu l-għalf imsemmi fil-punt (a), inkluż:

(i) superviżjoni stretta tal-istat tas-saħħa ta' dawk l-annimali; u

(ii) sorveljanza xierqa ta' TSE li tinvolvi teħid ta' kampjuni u eżami tal-laboratorju b'mod regolari għat-TSE.

2. Il-kampjuni msemmijin fil-punt 1(b)(ii) għandhom jinkludu kampjuni meħudin minn annimali li juru sintomi newroloġiċi u minn annimali tat-tgħammir li jkollhom aktar żmien.

Taqsima 5

Kontrolli uffiċjali għal ċentri ta' ġbir

1. L-awtorità kompetenti għandha:

(a) tinkludi ċentri ta' ġbir fil-lista magħmula skont l-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;

(b) tassenja numru uffiċjali għal kull ċentru tal-ġbir; u

(c) taġġorna l-lista taċ-ċentri tal-ġbir u tagħmilha disponibbli flimkien mal-lista mfassla skont l-Artikolu 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.

2. L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi kontrolli uffiċjali f'ċentri tal-ġbir biex tivverifika l-konformità ma' dan ir-Regolament.

▼M4

Taqsima 6

Kontrolli uffiċjali għat-tagħlif ta' annimali selvaġġi u ċerti annimali taż-żu b'materjal tal-Kategorija 1

L-awtorità kompetenti għandha tagħmel monitoraġġ tal-istat tas-saħħa tal-annimali mrobbijin fi rziezet fir-reġjun fejn l-għalf jitwettaq kif msemmi fit-Taqsimiet 2, 3 u 4 tal-Kapitolu II tal-Anness VI u għandha tagħmel sorveljanza xierqa għat-TSE li tinvolvi t-teħid regolari ta' kampjuni u eżami tal-laboratorju b'mod regolari għat-TSE.

Dawk il-kampjuni għandhom jinkludu kampjuni meħudin minn annimali suspettati u minn annimali tat-tgħammir li jkollhom aktar żmien.

▼B

Taqsima 7

Kontrolli uffiċjali għall-applikazzjoni ta' ċerti fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija

L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi kontrolli tul il-katina kollha tal-produzzjoni u tal-użu ta' fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-ħamrija suġġetti għar-restrizzjonijiet imsemmijin fil-Kapitolu II tal-Anness II.

Dawk il-kontrolli għandhom jinkludu kontroll fuq it-taħlit ma' komponent imsemmi fil-punt 2 tat-Taqsima 1 tal-Kapitolu II tal-Anness XI, u verifiki tal-istokkijiet ta' prodotti bħal dawn miżmumin fi rziezet, u tar-rekords miżmumin skont ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u dan ir-Regolament.

Taqsima 8

Kontrolli uffiċjali għal fabbriki tal-fotografija approvati

L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi verifiki ta' dokumentazzjoni f'fabbriki tal-fotografija approvati msemmijin fit-Tabella 3 tal-punt 1 tat-Taqsima 11 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV dwar il-katina li twassal mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul għall-fabbriki tal-fotografija approvati għal fini ta' rikonċiljażżjoni tal-kwantitajiet ta' prodotti importati, użati u mormija.

▼B

Taqsima 9

Kontrolli uffiċjali għal ċerti xaħmijiet imdewba importati

L-awtorità kompetenti għandha teżegwixxi verifiki tad-dokumentazzjoni fi stabbilimenti jew f'impjanti reġistrati li jirċievu xaħmijiet imdewba li jkunu importati skont it-Taqsima 9 tal-Kapitolu II tal-Anness XIV dwar il-katina li twassal mill-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul għall-istabbiliment jew l-impjant reġistrati għal fini ta' rikonċiljazzjoni tal-kwantitajiet ta' prodotti importati, użati u mormija.

▼M16

Taqsima 10

Format standard għall-applikazzjonijiet għal ċerti awtorizzazzjonijiet fil-kummerċ intern tal-UE

L-operaturi għandhom jinfurmaw lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-oriġini, u jibagħtu applikazzjoni fil-format li ġej lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-ispedizzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati minnhom, kif imsemmi fl-Artikolu 48(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u taż-żejt tal-ħuta jew tal-frakass tal-fdal tal-ħut ta' materjali tal-Kategorija 3 maħsubin għad-diżintossikazzjoni, billi jużaw is-sistema TRACES:

▼**M16**

Nru ta' referenza:	**PAĠNA 1 minn 2**
APPLIKAZZJONI GĦALL-AWTORIZZAZZJONI BIEX JINTBAGĦTU PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U PRODOTTI DERIVATI MINNHOM LIL STAT MEMBRU IEĦOR (L-ARTIKOLU 48 TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 1069/2009)	
Isem u indirizz tal-applikant	**Nru tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni** (2)
Isem u indirizz tal-post(ijiet) tal-oriġini	**Nru/i tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni** (2)
Isem u indirizz tal-konsenjatur (1)	**Nru tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni** (2)
Isem u indirizz tal-post(ijiet) tad-destinazzjoni (3)	**Nru/i tal-approvazzjoni/tar-reġistrazzjoni** (3)
Prodotti sekondarji tal-annimali/prodotti derivati (4) ☐ Materjal tal-Kategorija 1 magħmul minn: _____ (natura tal-materjal) ☐ Materjal tal-Kategorija 2 magħmul minn: _____ (natura tal-materjal) ☐ Frakass tal-laħam u tal-għadam derivat minn materjal tal-Kategorija 1 ☐ Xaħmijiet imdewwab derivat minn materjal tal-Kategorija 1 ☐ Frakass tal-laħam u tal-għadam derivat minn materjal tal-Kategorija 2 ☐ Xaħam imdewweb derivat minn materjal tal-Kategorija 2 ☐ Żejt tal-ħuta jew frakass tal-fdal tal-ħut b'livell(i) eċċessiv(i) ta' diossini u/jew ta' PCBs skont l-Anness I tad-Direttiva 2002/32/KE maħsub għad-diżintossikazzjoni fi stabbiliment approvat	**Użu maħsub** (4) ☐ Rimi bħala skart ☐ Ipproċessar ☐ Kombustjoni ☐ Inċinerazzjoni jew inċinerazzjoni konġunta fi stabbilimenti jew impjanti approvati mill-prodotti sekondarji tal-annimali ☐ Applikazzjoni għall-art ☐ Trasformazzjoni f'bijogass ☐ Kompostjar ☐ Stabbiliment għal attivitajiet intermedji ☐ Għalf għall-annimali domestiċi (5) ☐ Produzzjoni tal-bijodiżil jew ta' bijofjuwils oħra ☐ Għall-għalf lil (6): _____ ☐ Għall-manifattura tal-prodotti derivati li ġejjin (7) (2): _____ ☐ Maħsub għad-diżintossikazzjoni fi stabbiliment approvat (2)
Indika l-kwantità ta' prodotti sekondarji tal-annimali/ta' prodotti derivati (il-volum jew il-massa) (2) (8): _____	

▼M16

Nru ta' referenza:	**PAĠNA 2 minn 2**
APPLIKAZZJONI GĦALL-AWTORIZZAZZJONI BIEX JINTBAGĦTU PRODOTTI SEKONDARJI TAL-ANNIMALI U PRODOTTI DERIVATI MINNHOM LIL STAT MEMBRU IEĦOR (L-ARTIKOLU 48 TAR-REGOLAMENT (KE) Nru 1069/2009)	
Fil-każ tal-frakass tal-laħam u tal-għadam u tax-xaħam imdewweb: Il-materjali ġew ipproċessati skont il-metodu li ġej ([9]): ..... Il-materjali ġew immarkati bil-GTH.	**Speċi tal-oriġini (l-informazzjoni għandha tikkorrispondi mal-indikazzjoni tal-ispeċi mogħtija fid-DOCOM/fis-CD ([12])):**
Fil-każ taż-żejt tal-ħuta maħsub għad-diżintossikazzjoni, il-metodu tal-ipproċessar:	
Jiena, hawn taħt iffirmat, niddikjara li l-informazzjoni ta' hawn fuq hija fattwalment korretta. _____ (Firma: isem, data, dettalji ta' kuntatt: tel., fax (fejn xieraq), e-mail)	
Deċiżjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni ([10]): **Il-konsenja mibgħuta:** ☐ ġiet miċħuda. ☐ ġiet aċċettata. ☐ ġiet aċċettata bil-kundizzjoni li l-materjali jiġu sterilizzati bl-użu tal-pressjoni (il-metodu 1) u jiġu mmarkati bil-GTH. ☐ ġiet aċċettata bil-kundizzjonijiet li ġejjin għall-ispedizzjoni ([2]): _____ _____ _____ _____ Din l-awtorizzazzjoni hija valida sa _____ ([11]) _____ (Data, timbru u firma tal-awtorità kompetenti)	

Noti:
Imla d-dokument b'ittri KAPITALI.
([1]) Imla jekk il-konsenjatur huwa differenti mill-applikant.
([2]) Imla fejn xieraq.
([3]) Fil-każ ta' konsenji bl-ingrossa lejn diversi postijiet tad-destinazzjoni, huwa f'idejn l-applikant li jipprovdi lil-LVU bid-dettalji kollha tad-diversi postijiet ta' destinazzjoni. Id-daqs tal-kaxxa jista' jitkabbar biex tinkludi d-*data* kollha meħtieġa. L-għadd ta' postijiet multipli ta' destinazzjoni jiddependi mid-deċiżjoni tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-post(ijiet) ta' destinazzjoni.
([4]) Immarka skont il-każ.
([5]) Fil-każ tal-għalf għall-annimali domestiċi prodott b'materjal tal-Kategorija 1 u importat minn pajjiżi terzi msemmi fl-Artikolu 8(c) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
([6]) Speċifika skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009.
([7]) Speċifika l-użijiet maħsuba, bħall-użu għall-manifattura tal-pil, tal-fertilizzanti organiċijew tat-tejjieba tal-ħamrija, għall-ibbalzmar, eċċ.
([8]) Speċifika. Fil-każ tal-ekwidi mejta, indika n-numru tat-transponder (tal-mikroċippa), jekk ikun disponibbli, jew in-numru permanenti uniku kif iddefinit fl-Artikolu 2(o) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/262, kif indikat fid-dokument ta' identifikazzjoni.
([9]) Speċifika wieħed mill-metodi tal-ipproċessar imsemmija fil-Kapitolu III jew fil-Kapitolu IV tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.
([10]) Għall-awtorità kompetenti: immarka skont il-każ.
([11]) Daħħal id-data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni.
([12]) DOCOM: dokument kummerċjali fil-format tas-sistema TRACES / CD: dokument kummerċjali.

▼M9

Taqsima 11

Kontrolli uffiċjali rigward l-idrolisi u r-rimi sussegwenti

L-awtorità kompetenti għandha twettaq kontrolli fis-siti fejn titwettaq l-idrolisi u r-rimi sussegwenti skont il-punt B tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu V tal-Anness IX.

Għall-iskop ta' rikonċiljazzjoni tal-kwantitajiet ta' materjali idrolizzati mibgħuta u mormija, tali kontrolli għandhom jinkludu verifiki dokumentarji:

(a) tal-ammont ta' materjali li huma idrolizzati fis-sit;

(b) fl-istabbilimenti jew l-impjanti fejn jintremew il-materjali idrolizzati.

Il-kontrolli għandhom jitwettqu b'mod regolari fuq il-bażi ta' valutazzjoni tar-riskji.

Waqt il-perjodu tal-ewwel 12-il xahar ta' tħaddim, għandha titwettaq żjara ta' kontroll f'sit fejn jinsab kontenitur għall-idrolisi, kull darba li l-materjal idrolizzat jinġabar mill-kontenitur.

Wara l-perjodu tal-ewwel 12-il xahar ta' tħaddim, għandha titwettaq żjara ta' kontroll f'tali sit kull darba li jiġi żvujtat il-kontenitur u jiġi vverifikat għall-assenza ta' korrużjoni u tnixxija skont il-punt B(3)(j) tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness IV.

▼M14

It-Taqsima 12

Kontrollu uffiċjali fir-rigward tal-impjanti approvati għall-kombustjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali

L-awtorità kompetenti għandha twettaq verifiki dokumentarji f'konformità mal-proċeduri msemmija fl-Artikolu 6(7) u (8) f'impjanti approvati msemmija fil-Kapitolu V tal-Anness III.